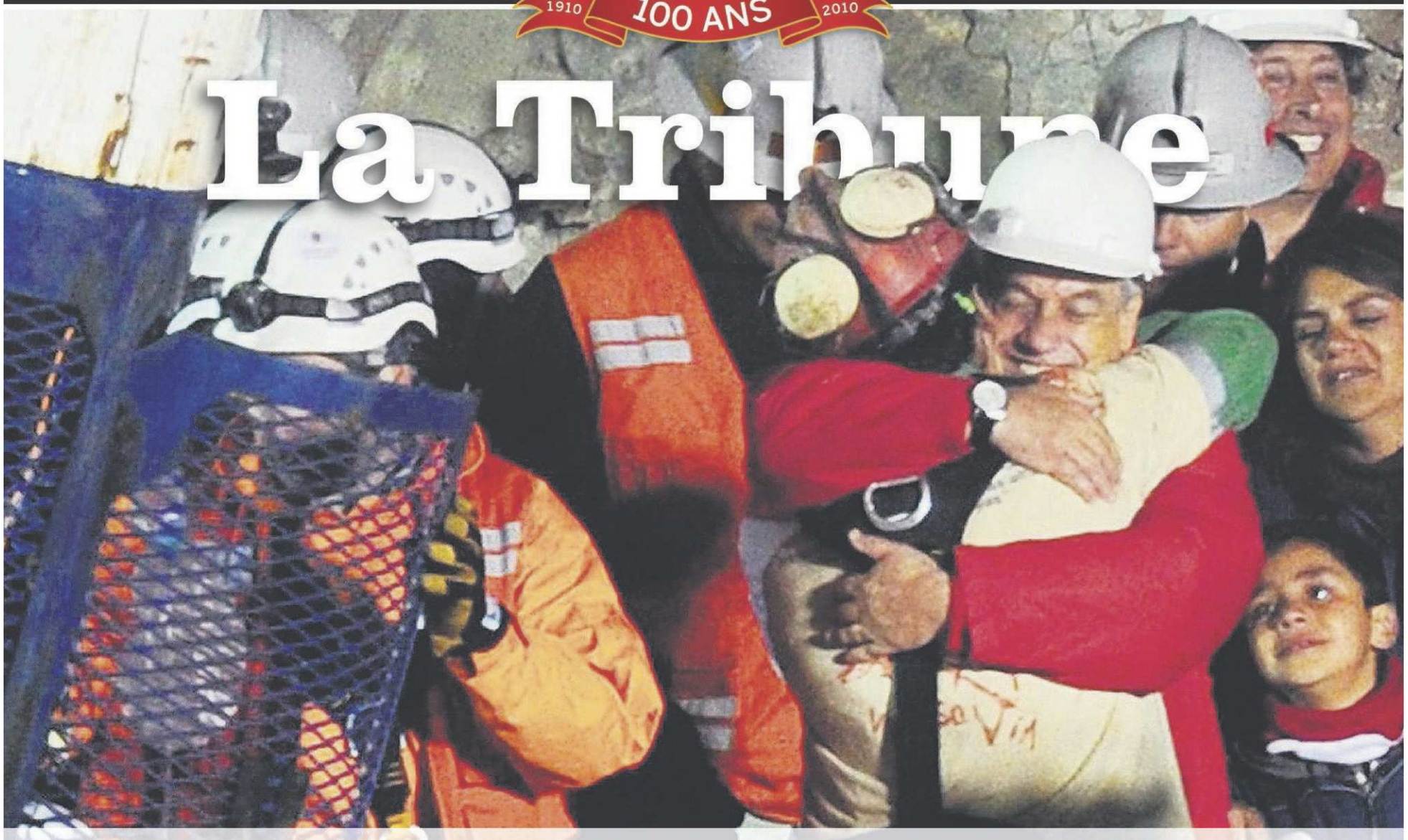
Sherbrooke **mercredi 13 octobre 2010** | 64 pages | 101e année n°199

1910 100 ANS 2010

75¢ taxes en sus

latribune.cyberpresse.ca

La Tribune



ENFIN LIBRES !

LE SAUVETAGE DES 33 MINEURS CHILIENS EST LANCÉ



L'ex-mineur Jose Barrera n'a rien manqué /4

Le triomphe de l'insouciance - Une chronique de Luc Larochelle /5

AGENCE FRANCE-PRESSE



Despatie parfait de bout en bout /59

Le Canada essuie une rebuffade à l'ONU /13

L'art de recevoir !

DESPRÉS LAPORTE

Équipement de restaurant

Boutique Sommelier Gourmet

Achat en ligne :

www.despreslaporte.com

305924

Série Certifiée Véhicule d'occasion

Garantie 6 ans / 160 000 km

Notre plus grande vente de l'année se poursuit en OCTOBRE sur tous nos véhicules d'occasion BMW et Mini Cooper en inventaire!

BMW

supremautomobile.com

Le plaisir de conduire.MD

Obtenez 3 mois gratuits ou un rabais équivalent.

TAUX DE FINANCEMENT À PARTIR DE **0,9%**

- **Série 3, 5, 7**
- **Utilitaire**
- **Cabriolet**
- **Mini Cooper**

Suprem Automobile

Sherbrooke 819.821.9272

www.supremautomobile.com

OUVERT samedi

* Informez-vous auprès d'un de nos conseillers pour tous les détails de cette offre unique.

311936

Le projet de pub étudiant chemine

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

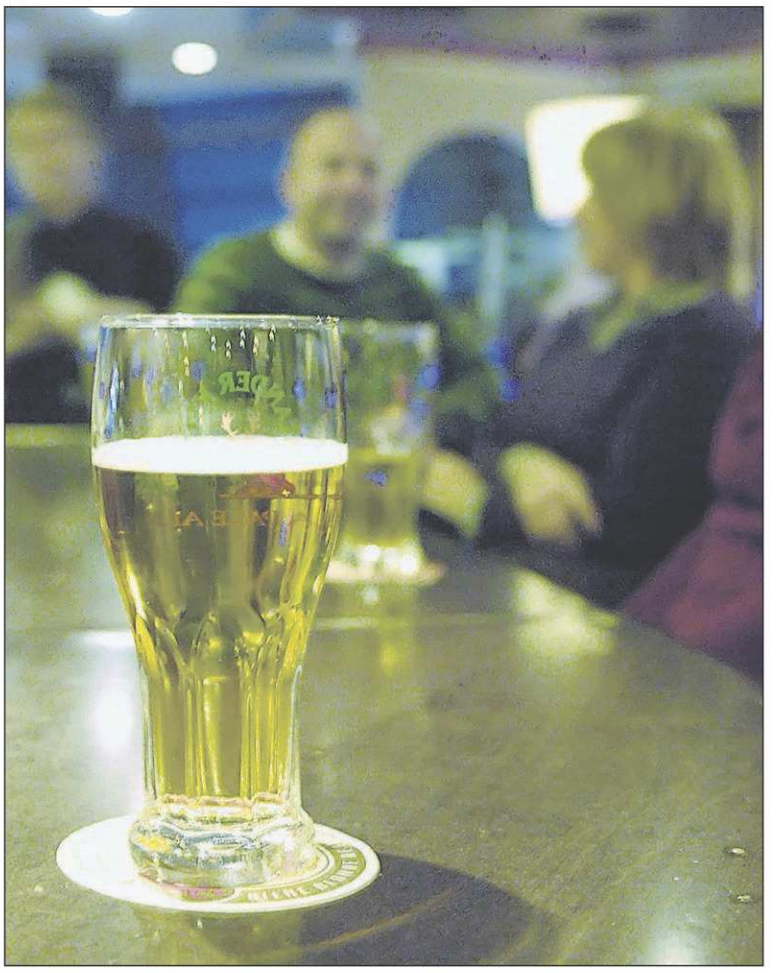
SHERBROOKE — Le projet de pub étudiant à l'Université de Sherbrooke est loin d'être mort. Au contraire, il a franchi une nouvelle étape récemment. Café CAUS, la coopérative qui s'occupe des services alimentaires de l'UdeS, a déposé le dossier au rectorat de l'institution.

Si la coopérative arrive à trouver le financement nécessaire, la cafétéria du pavillon multifonctionnel pourrait être réaménagée pour accueillir ce nouveau «bistrot-pub».

Le projet est né à la suite de la fermeture du bar le Kudsak en 2006, qui se trouvait directement sur le campus principal de l'UdeS. L'UdeS avait refusé de renouveler le bail de l'établissement. Elle avait alors notamment invoqué le refus des gestionnaires de se conformer à la capacité maximale de personnes permises.

La Fédération étudiante de l'UdeS (FEUS) et le REMDUS (Regroupement des étudiants de maîtrise, de diplôme et de doctorat de l'UdeS) avaient planché sur la construction d'un pub, mais le projet avait été écarté en raison des coûts importants.

Selon la présidente de la coop Café CAUS, Christelle Lison, les sommes nécessaires pourraient varier entre 500 000 $ et un million $. L'équipe en est maintenant à faire préparer les plans architecturaux. «On en est à regarder les possibilités en fonction du financement sur lequel on pourrait se baser.»



ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

Si la coopérative arrive à trouver le financement nécessaire, la cafétéria du pavillon multifonctionnel de l'UdeS pourrait être réaménagée pour accueillir un nouveau «bistrot-pub».

Le vice-recteur aux ressources humaines et à la vie étudiante de l'UdeS, Martin Buteau, note que le rectorat a donné «un aval de principe» au projet. «On n'a pas sur le campus un lieu convivial pour prendre un repas plus élaboré que ce que propose la cafétéria (...) L'orientation que ça prend, ça nous plaît.» Les étudiants pourraient aussi y prolonger leur soirée et aller «y prendre une bière», illustre-t-il. Le concept de «bar» a toutefois été mis sur la «voie d'accotement».

Parallèlement, Café CAUS doit aussi composer avec un déficit de 115 000 $ pour sa première année d'exploitation. «Normalement, on ne peut privilégier un projet qui mettrait en péril notre santé financière», note Christelle Lison.

Cependant, l'équipe travaille à élaborer certaines mesures pour améliorer la situation. «L'an prochain, on devra assumer la dette à même les fonds de la coopérative», commente-t-elle. La coopérative est une entité autonome.

M. Buteau note que le projet de pub fait partie du plan d'affaires de la coopérative et qu'il pourrait permettre d'atteindre une clientèle différente.

Café CAUS a pris la relève de l'entreprise Chartwells à la rentrée 2009 et s'occupe de la cafétéria principale, des cafés facultaires et d'un service de traiteur. La coop emploie une cinquantaine de personnes.

L'implantation d'un bistrot-pub à l'intérieur même de la cafétéria -une option privilégiée pour ses faibles coûts- suscite tout de même beaucoup de questions.

Par exemple, la cafétéria de l'UdeS affiche souvent complet. Un des aménagements proposés permettrait de récupérer 10 places, mais reste à voir l'impact que pourrait avoir la popularité du bistrot-pub.

«Ce n'est pas beaucoup et si l'achalandage augmente, on va devoir réfléchir à une solution à court terme», commente Mme Lison. Les responsables aimeraient que tout soit en place pour le congrès de l'ACFAS en mai.

TRAGÉDIE ROUTIÈRE

Funérailles prévues samedi

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — La difficile étape des funérailles viendra dans les prochains jours pour les familles des quatre jeunes Drummondvillois qui ont perdu la vie dans la tragédie routière du week-end dernier, sur le boulevard Mercure.

Les funérailles ne seront pas collectives. Cependant, trois des familles ont choisi d'exposer les corps au complexe de la Coopérative funéraire J. N. Donais, situé au 2625 boulevard Lemire à Drummondville. Ce sont celles de Gabriel Savard et d'Alexandre Jutras-Lizotte, qui se tiendront ensemble, et celle de Karl Francoeur-Ouellette.

Dans le cas des jeunes Savard et Jutras-Lizotte, l'exposition aura lieu vendredi, de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, ainsi que le samedi 16 octobre à compter de 8 h 30. Le service liturgique se déroulera en l'église Saint-Frédéric samedi à 11 h. Pour le jeune Francoeur-Ouellette, l'exposition aura lieu à compter de 12 h 30 et la Liturgie de la parole commencera à 15 h 30, toujours à la Coopérative J.N. Donais.

Pour ce qui est de la famille de Jean-Benoît Pelletier, elle a choisi le Centre funéraire Yves Houle, au 700 boulevard Patrick, où elle accueillera parents et amis vendredi, de 19 h à 22 h, ainsi que samedi dès 9 h. Une Liturgie de la Parole aura lieu samedi à 11 h en la Chapelle du Mausolée Le Patrimoine et de là au Columbarium Yves Houle.

Les quatre Drummondvillois n'ont eu aucune chance lorsque la voiture dans laquelle ils prenaient place a dérapé dans une courbe du boulevard Mercure pour aller heurter un arbre, situé au coin de la 123e avenue, à 3 h 30 dimanche matin. Ils revenaient d'une fête dans une résidence privée, à deux kilomètres du lieu de l'accident.

L'enquête du coroner Yvon Garneau et de la SQ se poursuit afin d'éclaircir les causes de cette tragédie. Alcool, vitesse, chaussée glissante et l'état de la voiture, autant de facteurs qui seront analysés.



La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

Sommaire

Annonces classées	**35 à 42**
Arts et spectacles	**31 et 33-34**
Décès	**43-44**
Économie	**15 à 18 et 20-21**
Horoscope	**37**
Loterie	**6**
Monde	**30**
Mots croisés	**37**
Opinions	**22**
Sports	**53 à 59**

MÉTÉO



Maxime, 11 ans, école Sacré-Coeur

La Tribune

AUJOURD'HUI

ENSOLEILLÉ AVEC PASSAGES NUAGEUX

MAX.: **11°** MIN.: **-1°**

Lever du soleil: 7 h 01
Coucher du soleil: 18 h 06

JEUDI
nuageux, max.: 14° min.: 7°

VENDREDI
pluie intermittente, max.: 9° min.: 7°



LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Pour nous remercier de sa canonisation, le frère André va s'occuper de Carey Price, cette saison.

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

CHEZ LES JEUNES CONDUCTEURS

La vitesse responsable d'un décès sur deux

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La vitesse est à l'origine d'un décès sur deux chez les conducteurs de 16 à 24 ans.

Chaque année, la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) investit beaucoup d'efforts pour réduire ce véritable fléau sur les routes.

Le tragique accident qui a coûté la vie à Carl Francoeur-Ouellet, Jean-Benoit Pelletier, Gabriel Savard et Alexandre Jutras-Lizotte, cette fin de semaine à Drummondville, en est un autre triste exemple. Entre 2005 et 2009, la vitesse au volant est à l'origine de 255 décès par année en moyenne.

La caravane de prévention «La vitesse, il y a un prix à payer» finit tout juste sa tournée du Québec. Cette campagne de sensibilisation sur la vitesse auprès des jeunes conducteurs a fait la tournée de plusieurs rassemblements populaires, dont la Fête nationale à Sherbrooke, et visité certaines écoles secondaire à la rentrée scolaire. La SAAQ effectue aussi un travail de prévention dans les écoles et maisons de jeunes avec la trousse «Le pouvoir de tout changer».

«Nous utilisons différentes façons de rejoindre les jeunes. À cela, il fait aussi ajouter nos campagnes publicitaires qui ne ciblent pas directement les jeunes, mais l'ensemble des conducteurs», explique la porte-parole de la SAAQ, Audrey Chaput.

Pour l'ensemble des conducteurs, la vitesse était à l'origine de 34,8 pour cent des accidents mortels en Estrie, soit un peu en dessous de la moyenne du Québec qui se situe à 40,5 pour cent.

«L'alcool et la vitesse sont les deux principales causes de décès sur les routes. Depuis 2007, nous avons mis en place des campagnes de sensibilisation s'adressant aux jeunes conducteurs sur divers facteurs d'accidents. Ce sont 5 millions $ qui sont investis annuellement en publicité pour la prévention», rappelle la porte-parole de la SAAQ.

Si la vitesse est à l'origine d'un accident sur deux, cette cause est aussi responsable de 34 pour cent des accidents avec blessures graves et 23 pour cent des accidents avec blessés légers.

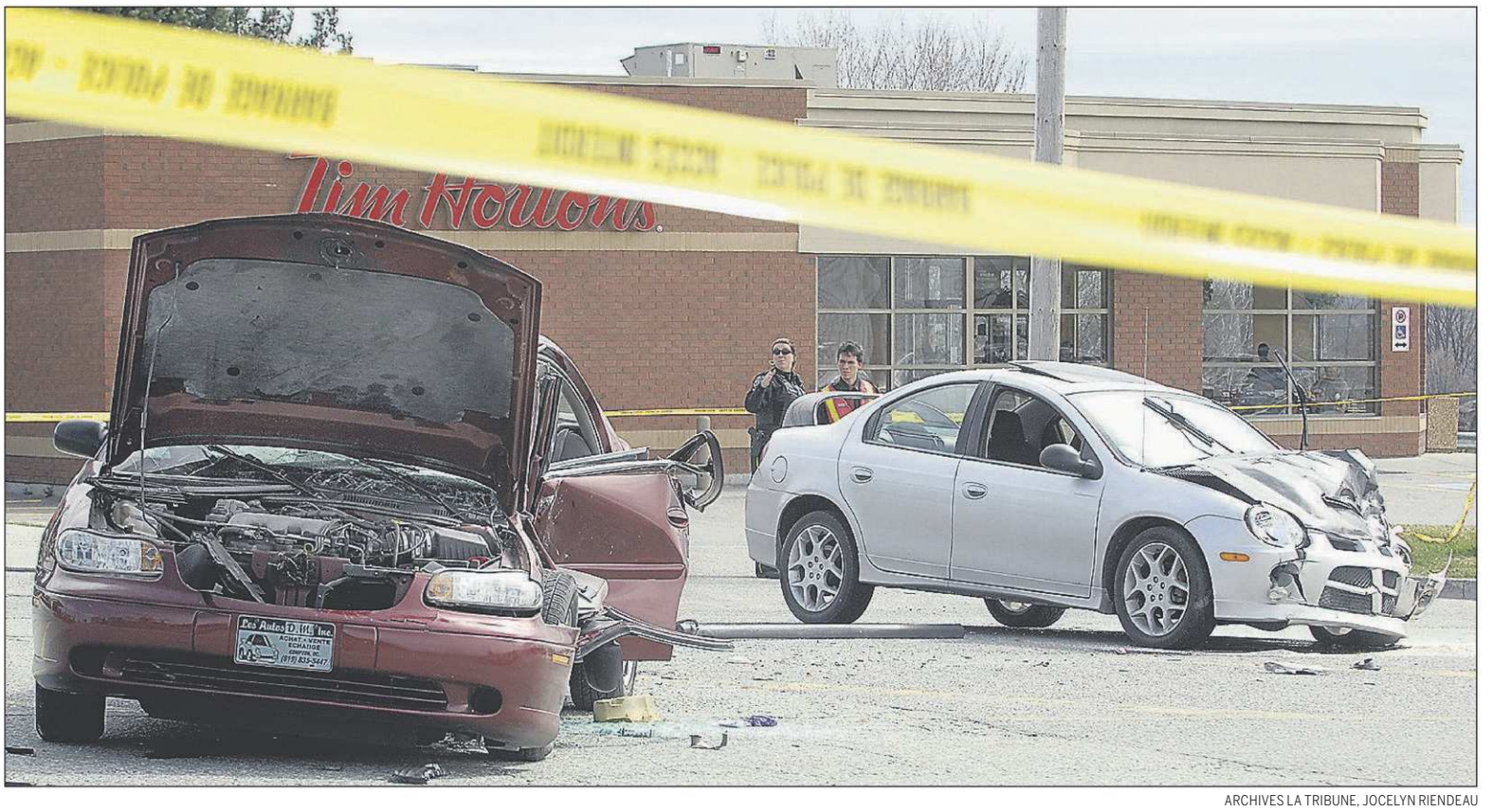
«Les coûts sociaux qui découlent de ces accidents dont la vitesse est en cause s'élèvent à quelque 1,2 milliard $ annuellement. Chaque tranche de cinq kilomètres par heure au-dessus de la limite de vitesse permise fait doubler le risque d'accident», indique Audrey Chaput de la SAAQ.

Après le suicide, la vitesse sur les routes est la deuxième cause de décès pour le groupe d'âge des 16 à 24 ans.

Le SPS reconstituera la scène de l'accident mortel

Afin de préparer les procès de Pascal Bourgault et Louis-Philipe Blais

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca



ARCHIVES LA TRIBUNE, JOCELYN RIENDEAU

Les policiers du Service de police de Sherbrooke reconstitueront l'accident qui a causé la mort de Paul Lacharité le 26 avril 2009 sur la rue King Est, à la demande du tribunal.

SHERBROOKE — À la demande du tribunal pour les procès de Pascal Bourgault et Louis-Philippe Blais, le Service de police de Sherbrooke procédera ce matin à la reconstitution de la scène d'accident qui a coûté la vie à Paul Lacharité devant le restaurant Tim Hortons de la rue King Est dans l'arrondissement de Fleurimont.

Avec des véhicules semblables à ceux que conduisaient Bourgault et Blais le 26 avril 2009, les enquêteurs feront une reconstitution des moments qui ont mené à l'accident mortel dans le but de préciser certains points techniques.

Louis-Philippe Blais et Pascal Bourgault sont accusés de course de rue causant la mort. Alors que Bourgault subira son procès devant un juge de la Cour du Québec à compter du 8 novembre prochain, Blais reviendra devant le tribunal à cette date afin que soit fixé son procès devant jury dans cette affaire.

En plus d'être accusé de conduite dangereuse dans le cadre d'une course de rue ayant causé la mort et des lésions, Bourgault, défendu par Me Michel Dussault, est aussi accusé d'avoir mis la vie de son enfant en danger lors de cet événement.

Louis-Philippe Blais, défendu par Me Alexandre Tardif, est aussi accusé d'être à l'origine du décès de Paul Lacharité et d'avoir blessé son épouse lors de cet accident survenu devant le restaurant Tim Hortons de l'arrondissement de Fleurimont et de conduite dangereuse ayant causé la mort de Paul Lacharité.

La reconstitution de cet accident se déroulera entre 9 h 30 et 11 h 30 entre l'intersection des rues King Est et du chemin Duplessis ainsi que le restaurant Tim Hortons où s'est produit l'accident.

La rue King Est, en direction est, sera bloquée à partir de la rue Brochu. Le détour se fera par la Labonville. La circulation sur le rue King Est direction ouest sera réduite à une seule voie à partir de la rue Evans durant cette reconstitution.





THE ASSOCIATED PRESS

Des secouristes expriment leur joie au retour du premier mineur extirpé des profondeurs des galeries.

Les mineurs

DAPHNÉ CAMERON

MONTRÉAL — Après 69 jours d'angoisse et d'attente, le premier des 33 mineurs chilien est remonté à l'air libre hier soir lors d'une opération de sauvetage sans précédent. Le contremaître Florencio Avalos, 33 ans, a fait surface à 23 h 10 (heure de Montréal) après avoir parcouru un tunnel de 622 mètres à bord d'une nacelle métallique de 53 centimètres de diamètre.

Les yeux abrités derrière des verres fumés, il a brièvement serré ses proches dans ses bras, avant de quitter les lieux pour un examen médical. Au moment de mettre sous presse, il était le seul des «33» à avoir été secouru. Ses confrères devaient le suivre un à un, hissés à travers un tunnel foré en 33 jours.

Le trajet était évalué à une quinzaine de minutes, mais en raison de la préparation avant chaque voyage, il faudra une heure environ par mineur pour achever l'opération. Le moment de la délivrance a été retardé de quelques heures. Les premiers tests pour descendre la nacelle dans le tunnel ont débuté peu avant 21 h (heure de Montréal).

Durant la journée, le président chilien avait annoncé que la nacelle commencerait à descendre vers la mine vers 19 h (heure de Montréal). Le ministre des Mines, Laurence Golborne, a indiqué que le retard était attribuable au fait que des câbles et de l'équipement devaient encore être attachés à la capsule.

Selon des sources gouvernementales, les deux mineurs qui devaient remonter après Florencio Avalos sont Mario Sepulveda (39 ans) et le Bolivien Carlos Mamani (23 ans).

Les trois hommes feraient partie des mineurs qualifiés des «plus adroits». Ils seront suivis d'une dizaine de mineurs jugés plus faibles physiquement ou psychologiquement et enfin des plus forts, capables de supporter une attente prolongée.

Les rescapés porteront des électrodes permettant d'enregistrer en permanence fréquence cardiaque, respiratoire, ventilation, consommation d'oxygène et température.

Jose Barrera enregistre tout

Un ex-mineur chilien a suivi de près le drame des 33 mineurs

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Jose Barrera est rivé à son téléviseur. Il ne manque pas une minute de l'opération de sauvetage des 33 mineurs du Chili coincés sous terre depuis le 5 août.

Dans son appartement du quartier ouest à Sherbrooke, il a branché son ordinateur sur le téléviseur afin de capter TV Chile, la station nationale de ce pays d'Amérique du Sud qui diffuse en continu le drame vécu à la mine de cuivre de San Jose. Cette mine est située au nord de la capitale, Santiago, dans le désert d'Atacama, l'endroit le plus aride de la planète.

Avec son épouse, M. Barrera enregistre tous les reportages sur cassette depuis le tout début, il y a 68 jours. Hier, avec le sauvetage des premiers mineurs, la tension était extrême.

«Après, on fera un montage des moments les plus importants. On veut pouvoir le montrer à nos petits-enfants et à nos amis québécois afin qu'ils soient au courant de ce drame», explique-t-il.

L'intérêt de M. Barrera est plus grand du fait qu'il est d'origine chilienne et qu'il a lui-même travaillé comme mineur, dans une mine de cuivre, près de Santiago.

«J'ai travaillé comme mineur durant sept ans. Je descendais jusqu'à 1800 mètres sous terre. On prenait trois ascenseurs différents avant d'atteindre le troisième niveau de la mine... Un jour, il y a eu un tremblement de terre. Des éboulis ont bloqué toutes les issues. Les plus vieux nous ont dit de s'aplatir contre le mur afin d'éviter d'être écrasés par les roches qui tombaient du plafond. Mais nous sommes restés bloqués durant trois heures seulement. Imaginez, eux, ils sont renfermés depuis 68 jours», a lancé M. Barrera.

Les conditions de travail étaient dures. La sécurité n'était guère meilleure qu'à San Jose. Les accidents étaient fréquents. Il se souvient d'un mineur qui était dans un ascenseur lorsque le câble avait brisé. On l'a retrouvé en morceaux.

«Les mineurs prennent tous les risques mais il faut descendre sous terre sans y penser. Comme un travailleur entre dans l'usine ou au bureau», rapporte-t-il.

Dans son temps, le minerai de cuivre était expédié directement au Panama, sans subir de traitement sur place. Les compagnies, américaines plus souvent qu'autrement, évitaient ainsi d'avoir à payer au Chili la véritable valeur du minerai. Car, outre le cuivre, les roches renfermaient aussi de l'or, de l'étain et de l'uranium.

Lui, il a fui le pays quand Augusto Pinochet a réalisé son coup d'État, le 11 septembre 1973. Il avait intérêt à s'enfuir car il était un des dirigeants du syndicat de sa mine. Aux yeux de la junte, il était un communiste, un danger pour l'ordre établi. Il a trouvé refuge en Argentine, avant que ce pays bascule aussi dans une dictature militaire, en mars 1976. Avec sa femme et ses quatre enfants, Jose Barrera a alors émigré vers le Québec où il est arrivé, le 22 janvier 1978. Rapidement, il a appris le français et a déniché un travail chez Kruger, à Bromptonville.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Jose Barrera compte garder bien vivante la mésaventure des 33 mineurs chiliens en faisant un montage des nombreuses heures d'enregistrement qu'il a fait depuis le jours où ils sont restés prisonniers, le 5 août dernier.

«Au Chili, ces temps-ci, tout le monde mise sur le 33, à la loterie. Ils sont 33 mineurs (32 Chiliens et 1 Bolivien). On a pris 33 jours pour creuser le trou par où ils seront libérés. Si leur évacuation par hélicoptère ne peut se faire en raison du brouillard qui s'installe souvent en fin de journée, on les transportera par ambulance. On a chronométré le trajet. Il faut 33 minutes pour se rendre à l'hôpital. On voulait sortir les premiers mineurs après minuit car on sera alors le 13 octobre 2010 (13, plus 10, plus 10). Et l'un des mineurs a une famille de 33 personnes. Au Chili, on est un peu superstitieux. Comme au Québec», explique M. Barrera.

Au Chili, on croit aussi à sa bonne étoile. L'accident à la mine n'aura pas fait de morts. Et le terrible tremblement de terre d'une magnitude de 8,8, au mois de février dernier, n'a pas été aussi meurtrier qu'on aurait pu le craindre d'un tel séisme.

quittent leur antre

En cas de problème, ils pourront détacher l'habitacle de la nacelle et redescendre en douceur. La sortie de chacun des rescapés sera annoncée par une sirène et un gyrophare, a déclaré le ministre de la Santé, Jaime Manalich, durant la journée.

Les «33» subiront un examen médical dès leur sortie et rencontreront brièvement leur famille proche, avant d'être transférés en hélicoptère en moins d'un quart d'heure dans un hôpital de Copiapo, où ils séjourneront au moins deux jours pour des bilans plus poussés.

Les proches fébriles

Outre les 800 proches et parents de mineurs, plus de 2000 journalistes ont accouru du monde entier pour être témoins du sauvetage historique. Seule la caméra de la télévision chilienne était cependant autorisée à filmer la scène de près.

Selon les nombreux reportages diffusés par la presse locale et internationale, la fébrilité était palpable au sein du camp Espoir, érigé par les familles au lendemain de l'éboulement survenu à l'intérieur de la mine de cuivre et d'or, le 5 août dernier. Dès 20 h, des dizaines de journalistes entouraient la tente de la famille Avalos. Alors que la mère, la femme et un des deux fils de Florencio Avalos étaient montés pour l'attendre à la sortie du puits de secours, d'autres proches suivaient les opérations en direct sur un téléviseur, le visage tendu.

«Nous sommes très contents», a déclaré à l'Agence France-Presse l'oncle du contremaître, Alberto Avalos, qui regrette seulement que son frère cadet Renan, 29 ans, ne sorte pas en même temps que lui de la mine.

«J'aimerais beaucoup qu'ils soient tous les deux ensemble, ça va être un bonheur extraordinaire», a-t-il ajouté. En l'espace de deux mois, les «33» sont devenus des vedettes planétaires. Ils ont reçu des maillots dédicacés de stars du football, des chapelets bénis par le pape, des iPod offerts par le patron d'Apple, Steve Jobs, pour les aider à tenir pendant leur calvaire, qui inspire déjà des réalisateurs de cinéma.

Sept jours après l'éboulement qui a pris au piège les «33», le ministre Golborne jugeait pourtant «très faibles» les chances de les retrouver vivants. Mais sous la pression des familles des mineurs, les secouristes ont poursuivi leurs efforts jusqu'à ce qu'une sonde remonte le 22 août un message griffonné sur un bout de papier, désormais célèbre: «Nous allons bien, les 33, dans le refuge.» *(La Presse)*

— Avec The Associated Press et Agence France-Presse



THE ASSOCIATED PRESS

Sitôt les effusions terminées, Florencio Avalos a été conduit à l'hôpital pour subir un examen médical

Le triomphe de l'insouciance

Perspectives



LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca

Nous interrompons l'émission en cours pour se rendre au Chili où Florencio Avalos a enfilé sa combinaison biométrique et s'apprête à prendre place dans la nacelle métallique. Grâce à l'imagerie, au cours du prochain quart d'heure, vous suivrez son ascension, vous percevrez sa respiration et, s'il est pris de panique, vous l'entendrez aussi hurler...

Florencio qui?

Avant de recevoir une pièce commémorative du 21 juillet 1969, je n'avais pas retenu moi non plus que l'Américain Neil Armstrong a été le premier humain à marcher sur la Lune. Un jour, on enseignera aux enfants que Florencio Avalos, contremaître doué de 31 ans, fut le premier humain à sortir du ventre de la Terre. Ça le rendra célèbre.

Comment voulez-vous qu'il ne le devienne pas? Un contingent de plus de 1500 journalistes a été dépêché en plein désert pour nous fournir l'assurance de ne rien manquer de cette épopée moderne.

L'heure est aux célébrations planétaires. Nous fêtons l'exploit d'ingénierie que représentait le défi de creuser et de sécuriser un tunnel plus étroit que les trous d'hommes que nos cols bleus utilisent pour descendre dans le réseau d'égouts, un puits sur une profondeur de 622 mètres pour évacuer les 33 mineurs prisonniers dans leur galerie souterraine depuis 69 jours.

On nous annonçait les premières manoeuvres pour 19 h, heure du Québec. Comme l'opération est moins bien rodée que la NASA les jours de lancement d'une navette spatiale, le compte à rebours n'a pas commencé à l'heure prévue. *Virginie* et *Occupation double* ont eu la vie sauve dans la guerre des cotes d'écoute du début de soirée.

Cette aventure humaine est extraordinairement touchante. Les efforts soutenus jour et nuit, la gigantesque quincaillerie ayant percé le roc avec la même précision chirurgicale que les foreurs qui se sont rejoints des deux côtés de la Manche dans un tunnel de 150 km, cette vaillance, cette persévérance, cette intelligence, ne sont-ce pas là les preuves rassurantes que notre civilisation moderne n'a rien à son épreuve et qu'elle peut surmonter toutes celles que le Ciel lui enverra?

Hier soir, le monde entier envoyait des ondes positives au brave Florencio, le cobaye du refuge *googlelisé*.

À commencer par le président et le ministre des Mines du Chili, qui entretenaient la presse internationale en attendant d'accueillir le premier des 33 héros. Si on reproche parfois à nos dirigeants d'être des maîtres de la récupération politique, alors leurs homologues chiliens sont champions toutes catégories.

Si nos gouvernants avaient été frappés d'aveuglement volontaire, s'ils avaient autorisé la réouverture d'une mine n'ayant pas été sécurisée à la suite d'un décès, notre premier ministre aurait-il osé se pointer sur le bord du trou? Il aurait eu bien trop peur d'être poussé dedans!

En 2007, il y avait eu mort d'homme à cette mine, qui a repris ses activités en 2008 sans l'insistance gouvernementale de prévoir un deuxième corridor d'évacuation. Je l'écrivais récemment, des travailleurs ne pourront se retrouver ainsi pris dans un cul-de-sac si jamais les installations souterraines de la Mine Jeffrey sont mises en exploitation l'an prochain. Peu importe où ils se trouveront, les mineurs auront toujours des corridors alternatifs.



THE ASSOCIATED PRESS

Sur cette photo prise à partir d'images vidéo, le premier des 33 mineurs, Florencio Avalos, au centre, apparaît souriant après sa sortie de la petite nacelle qui l'a extirpé de sa prison de roche.

De cela, on en parle peu. Trop peu. La concurrence étrangère à laquelle nos sociétés minières se frottent est celle de la négligence et de l'éthique plutôt superficielle, sous le regard complaisant des autorités gouvernementales.

J'avais hâte de voir sortir Florencio. Pour savoir s'il allait pleurer avec nous ou nous dire sèchement d'aller se coucher en séchant nos larmes de voyeurs. Pour entendre ses premiers mots adressés au président, pour l'encenser ou le traiter d'hypocrite à la face du monde.

On l'avait probablement prévenu, le brave, de ne pas casser le party. Un intermédiaire l'avait sûrement assuré qu'il n'aurait plus à se risquer au fond d'une mine et qu'il aurait une promotion bien méritée s'il se montrait gentil et reconnaissant.

C'est aussi à tout cela que nous avons applaudi avec émotion à 23 h 11 quand Florencio, portant des verres protecteurs, a embrassé sa femme et son enfant. Miraculeusement, ils ont réussi à réparer la faute.

Dénouement heureux. Triomphe de l'insouciance.

REVENDICATIONS POUR L'AUTONOMIE ÉCONOMIQUE ET LA FIN DE LA PAUVRETÉ

Les femmes ne baissent pas les bras

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca



LA TRIBUNE

Près de 120 personnes ont pris part à la Marche mondiale des femmes, à Richmond, hier midi. Comme de nombreuses participantes à travers le Québec, elles ont revendiqué l'autonomie économique des femmes et la lutte à la pauvreté. Des actions se tiennent toute la semaine un peu partout dans le monde afin d'appuyer les demandes en vue d'améliorer le sort des femmes.

SHERBROOKE — Elles étaient plus de deux cents, peut-être trois cents à marcher dans les rues du centre-ville de Sherbrooke, hier, en fin d'après-midi, afin de revendiquer l'autonomie économique des femmes et la fin de la pauvreté.

Elles, parce qu'il s'agissait très majoritairement de femmes, bien que quelques hommes se sont joints à elles dans le cadre de cette activité tenue dans le cadre de la Marche mondiale des femmes 2010, sous la responsabilité de la maison La Parolière, en collaboration avec plusieurs organismes de la région sherbrookoise.

Sur le parvis de la cathédrale St-Michel, d'où le départ de la marche s'effectuait, Suzanne Thériault, de la Coalition opposée à la tarification et à la privatisation des services publics, Manon Brunelle, d'Illusion Emploi, Jacinthe Robert, d'Action Plus, et Line Marcoux, de la Table d'action contre l'appauvrissement de l'Estrie, ont expliqué pourquoi il importait aux femmes de revendiquer et d'être entendues.

Ainsi, Manon Brunelle a rappelé que le salaire horaire minimum devrait être haussé à 10,69 $ puisqu'il est tout juste la barre qui permet à une personne qui a la chance d'effectuer 40 heures de travail par semaine, d'atteindre le seuil de faible revenu, comme l'établit Statistique Canada. Au salaire minimum actuel, cette même personne est loin en dessous du seuil de pauvreté.

«Trouvez-vous ça normal?» a lancé Mme Brunelle. La réponse est évidente.

De son côté, Mme Robert a demandé la fin des catégories d'assistés sociaux, en fonction de leur capacité à travailler. Une personne apte au travail reçoit de l'aide sociale qui ne comble même pas les besoins essentiels.

«Le droit élémentaire comme pouvoir au moins satisfaire ses besoins essentiels (se loger, se nourrir, se vêtir) n'existe pas à l'aide sociale», a-t-elle déploré.

La Marche mondiale des femmes existe depuis 1995. À tous les cinq ans, des activités sont tenues simultanément dans les pays participants.

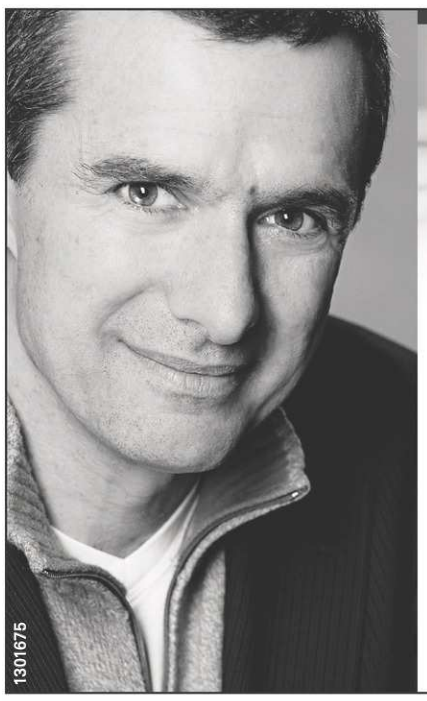
«Nous constatons que le gouvernement souffre de surdité sélective et qu'il faut continuellement lui rappeler nos demandes. Il faut continuer de revendiquer haut et fort. Aucun gain aussi minime soit-il n'a été accordé de plein gré par les gouvernements. Cela a toujours été une réponse à une lutte acharnée, à une campagne de sensibilisation, d'action et de mobilisation», a rappelé Mme Brunelle.

Aujourd'hui, diverses autres actions se tiendront à Sherbrooke afin d'appuyer des demandes reliées à l'éducation, à la santé et à l'environnement. La Marche mondiale des femmes se tient jusqu'au 17 octobre.



IMACOM, CLAUDE POULIN

À Sherbrooke aussi, la Marche mondiale des femmes n'est pas passée sous silence.



REVIVRE !

La nouvelle conférence de Guy Corneau

À partir de sa propre expérience d'un cancer de grade 4, **Guy Corneau** nous invite au cours de sa conférence, à réfléchir aux aspects psychologiques et spirituels de la maladie.

Mercredi 27 octobre 2010 à 19 h 30
au Centre Culturel de l'Université de Sherbrooke
Admission : **20 $**
Réservation : **819 820-1000**

Cette conférence est organisée au profit de **ZONE LIBRE MEMPHRÉMAGOG**, organisme communautaire en prévention des dépendances.

1301675
301677

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2010-10-12

Banco : 06 08 17 22 23 24 29 34 35 39 40 45 47 51 54 55 59 60 68 69

La Quotidienne : 3 135 — 4 7963

Triplex : 18 19 24 26 33

Astro : Jour 30 - Mois DÉCEMBRE - Année 59 - Signe VERSEAU

Extra : 7048507

LOTTO 6/49 — CE SOIR, 11 000 000 $ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com

40 JOURS de FÊTE

1 lot de 40 000 $	1886555	(décomposable)
1 Mercedes-Benz B200 *	1315576	(non décomposable)
1 croisière grand luxe *	2891360	(non décomposable)

*Ce lot est échangeable contre un chèque de 40 000 $.
*Ce lot est échangeable contre un chèque de 9 000 $.

Trois tirages par jour pendant 40 jours! Du 29 septembre au 7 novembre 2010

À LA SUITE DU DÉCÈS DE JULES LAMONTAGNE

Entente de collaboration entre le SPS, la SQ et le CHUS

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Service de police de Sherbrooke (SPS), la Sûreté du Québec (SQ) et le Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS) ont signé une entente de collaboration lors de disparitions d'individus afin que plus jamais des circonstances comme celles qui ont entouré le décès de Jules Lamontagne, de Magog, ne se reproduisent.

Le véhicule de l'homme de 48 ans dans lequel il s'est enlevé la vie est resté trois mois dans le stationnement du CHUS, Hôpital Fleurimont avant qu'il ne soit découvert en juin 2009.

Porté disparu le 18 avril 2009, Jules Lamontagne a été recherché intensivement par les autorités pendant plusieurs semaines avant que son véhicule duquel s'échappait une odeur de décomposition n'attire l'attention d'un visiteur du CHUS le 19 juin 2009. Un billet de stationnement daté du 18 avril 2009 a été retrouvé dans une poche du pantalon de M. Lamontagne. Ce qui fait conclure au coroner Gilles Sainton qu'il s'est enlevé la vie à cette date, quelques heures après sa disparition.

Dans son rapport, le coroner Sainton s'étonne que le service de sécurité du CHUS n'ait «visiblement pas pris au sérieux la demande de recherche, émanant pourtant d'un service de police». Lors des recherches entourant la disparition de Jules Lamontagne, les enquêteurs de la Régie de police Memphrémagog ont demandé le 30 avril 2009 au service de sécurité du CHUS que le stationnement du CHUS soit parcouru dans l'objectif de retracer le véhicule de Jules Lamontagne.

«Lorsque les intervenants du CHUS refusent de collaborer avec les policiers c'est sous le prétexte de la confidentialité mais en fait, il m'apparaît aussi qu'il s'agit tout autant d'une incompréhension du rôle et des devoirs qui reviennent aux services de police et d'un manque de réceptivité aux demandes émanant d'un corps public distinct du leur», explique le coroner Gilles Sainton.

Même si le coroner Sainton convient que dans le cas de M. Lamontagne, le fait de l'avoir retrouvé le 30 avril n'aurait rien changé à son état, cependant «cela aurait évité de mobiliser tant de ressources et cela aurait été probablement moins pénible pour les proches de Monsieur», estime le coroner Sainton.

Ce dernier rappelle dans son rapport que les relations difficiles entre le CHUS et les corps de police avaient été signalées dans un rapport de la coroner Brigitte Morin entourant le décès d'un individu qui s'était jeté en bas d'une aile en construction au CHUS, Hôtel-Dieu en septembre 2007.

Tant du coté du CHUS que du SPS, on ne veut pour le moment dévoiler les détails de ce nouveau protocole d'entente en cas de disparition signé le 6 juillet dernier.

«Les policiers doivent d'abord être informés de ce protocole. Une formation associée à ce protocole doit aussi être donnée avant que les détails soient rendus publics», explique la porte-parole du SPS, Karine Côté.

Dans son rapport d'enquête, le coroner Sainton explique que dans ce document de 26 pages, le SPS note déjà «que ce nouveau partenariat facilite le travail des personnes impliquées des deux institutions et donne un meilleur service à la population». Le coroner signale que ce document sera diffusé à l'ensemble des hôpitaux du Québec.

BRASSERIE Le Dauphin
925, rue King Est
Sherbrooke
819 565-0911
brasserieledauphin.com
Ambiance recherchée
JEUDI SOIR
Crevettes à volonté
12,99$
1312260

Centre de santé et de services sociaux – Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke
Le CSSS-IUGS a 5 ans!
Soulignez cet anniversaire! Participez au vernissage d'une exposition de 45 photos rendant hommage aux 2600 employés du CSSS-IUGS.
Séance publique d'information
Le conseil d'administration profitera de cet événement pour présenter, entre 18 h et 19 h, les réalisations de la dernière année.
Mercredi 27 octobre 2010
17 h à 21 h
Salle Frances-Whitlle, Édifice Norton
Hôpital et centre d'hébergement Argyll
461, rue Argyll, Sherbrooke
Bienvenue à tous!
CSSS IUGS
la santé, une passion à partager

cégep
LE 1er NOVEMBRE
est la date limite pour présenter une demande d'admission pour la
SESSION D'HIVER
dans l'un des cégeps suivants:
Abitibi-Témiscamingue
Ahuntsic
André-Laurendeau
de Bois-de-Boulogne
Champlain-Lennoxville
Drummondville
Édouard-Montpetit
Gérald-Godin
Granby Haute-Yamaska
Heritage
John Abbott
de Lanaudière
- à l'Assomption
- à Joliette
- à Terrebonne
Lionel-Groulx
Macdonald College
Maisonneuve
Marie-Victorin
Montmorency
Outaouais
Rosemont
Saint-Hyacinthe
Saint-Jean-sur-Richelieu
Saint-Jérôme
Saint-Laurent
Shawinigan
Sherbrooke
Sorel-Tracy
Trois-Rivières
Valleyfield
Vanier
Vieux Montréal
Institut de technologie agroalimentaire
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec
École du meuble et de l'ébénisterie à Montréal
Demande d'admission par Internet :
http://sram.omnivox.ca
Pour obtenir le Tableau des programmes offerts veuillez vous adresser à votre école, à l'un des cégeps ou au :
SRAM
service régional d'admission du montréal métropolitain
Téléphone : 514.271.2454



CLUB TISSUS
Vivez votre passion !

PORTE OUVERTE
Tout le monde est membre chez Club Tissus
DU 14 AU 17 OCTOBRE 2010
Nons-membres, venez nous voir et bénéficier
d'un escompte de 20 %
sur tout tout tout
*prix membre

POLAR
150 cm - 60 po
Spécial 5 $*/m
GRAND CHOIX

FLANELLE
110 cm - 42 po
À partir de 2,99 $*/m

TOILE *Altex*
* sur commande
50 %* DE RÉDUCTION

DOUILLETTES
SÉLECTIONNÉES
20 %* DE RABAIS

Service de conseillère en déco
Service de confection de rideaux

1279, rue Grégoire • 819 569-8104
www.clubtissus.com
1312551

OPÉRATION CALEPIN

Le procès durera au moins un mois

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les individus arrêtés dans le cadre de l'opération Calepin d'avril 2009 qui a permis de démanteler un réseau de voleurs et receleurs de véhicules basé à Sherbrooke continuent de régler un à un leur dossier.

Damian Zwolski et Roger Leroux ont réglé hier leurs comptes avec la justice devant le juge Conrad Chapdelaine de la Cour du Québec.

Zwolski a reconnu avoir facilité les activités de l'organisation criminelle. Son avocat Me Patrick Fréchette a demandé la confection d'un rapport présentenciel. Les représentations sur la peine auront lieu le 17 janvier 2011.

Leroux, représenté par Me Michel Dussault, a plaidé coupable à une accusation réduite de fabrication d'un faux document.

Accusé de complot, gangstérisme, vol et recel de véhicules, René Garneau pourrait régler ses comptes avec la justice le 15 novembre prochain. Même chose pour Marco Duhamel qui a annoncé qu'il plaiderait coupable à cette date.

C'est à ce moment que la date du procès principal soit les dossiers Tony Pelletier, Christian Pépin, Patrice Provencher, Richard Saint-Jean et Marc Vaillancourt pourrait être fixée.

Les procureurs aux poursuites criminelles au dossier Me Stéphanie Landry et Me Caroline Meilleur ont annoncé qu'elles auraient besoin d'un mois pour présenter la preuve. Preuve au cours de laquelle un agent civil d'infiltration sera appelé à témoigner.

Menée conjointement par la Sûreté du Québec et le Service de police de Sherbrooke le 2 avril 2008, l'opération Calepin avait permis d'ébranler un présumé réseau de voleurs et receleurs de véhicules à l'échelle internationale. La preuve recueillie dans le cadre de l'enquête s'échelonne du 1er juin 2006 au 31 mars 2008.

La principale tête dirigeante de ce réseau, Stéphane Boutet, a déjà plaidé coupable et a été envoyé en prison pour sept ans, pour des crimes de complot, de vol et de recel de pièces d'autos et de véhicules et pour gangstérisme.

Vol d'outils au nouveau QG du SPS

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le nouveau quartier général en construction du Service de police de Sherbrooke a été victime d'un vol au cours de la longue fin de semaine.

Dans la nuit de lundi à hier le chantier de construction de la rue des Forges, qui accueillera à compter de 2011 le corps de police municipal, a été le théâtre d'un vol d'outils de construction. Plusieurs milliers de dollars d'outils de l'entrepreneur en construction chargé des travaux ont été dérobés.

Les malfaiteurs se sont présentés sur les lieux du chantier entre 15 h lundi après-midi et 5 h 50 hier matin.

«Les suspects ont découpé la clôture métallique pour accéder au chantier. Ils ont forcé une porte pour entrer à l'intérieur du bâtiment», explique la porte-parole du SPS, Karine Côté.

ANIMA-BOUFFE
Chez ANIMA-BOUFFE vos animaux sont aux petits soins
Yannik Scrosati, propriétaire
59, 5e Avenue, Windsor J1S 1V5
819 845-7060
anima-bouffe@hotmail.fr
Salon de Santé Animal
Accessoires et nourriture spécialisés. Vrac disponible.
Détaillant : Nutram, Nutrience, 1re Choice, Royal Canin, Hagen

Centre du travail
Vêtements et chaussures de sécurité
Boutique BOMEK
CHAUSSURES POP SHOES
Pour mieux vous servir
Maintenant au 8, Route 249, Windsor
819-845-2333
Vêtements et chaussures de travail

Ouvert Printemps - été automne - hiver
Plantations Stéphan Perreault
Producteur de sapins de Noël et citrouilles
Christmas trees & pumpkins grower
331, route 143 nord (Val-Joli)
Windsor (Québec) Canada
J1S 0C1

in-fo.ca
128, rue Principale Nord, Windsor
Tél. : 819-845-5082
ventes@in-fo.ca
www.in-fo.ca

Heure	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Heure
5h00				L'aurore musicale				5h00
6h00	SUR MON CHEVAL®	Écoutez-nous via notre site www.ciaxfm.net		Aux Portes du Matin	10 ans		La Bonne Chanson	6h00
7h00		CIAX 98,3 FM www.ciaxfm.net					La Chronique à Voyager dans l'Temps	7h00
8h00	Bon Samedi, Dimanche aussi ®			Pause Musicale			Bon Samedi, Dimanche aussi/ Ana Rosa Mariscal	8h00
9h00	Les Immortels et Cie®			Méli-Mélo / Marc Savoy (100% chansons Francophones)			Jazzitude®	9h00
10h00				Sons D'Ailleurs			Les Racines du Blues	10h00
11h00	Monsieur Folklore Québécois/Gilles Roberge (100% Folklore Québécois)			Le Blitz CIAX / Julie Lupien (Nouvelles Locales et Régionales / Nouveautés musicales)			Les Sons d'Ailleurs	11h00
12h00							Les Mordus de la Radio	12h00
13h00	Tout nouveau tout biblio ®	CIAX MUSIQUE					Et l'Humour fut	13h00
14h00	Sons D'Ailleurs	Monsieur Folklore Québécois ®	L'Antre Du Blues / feu Aldo Druda (100% Blues)	Les Immortels et Cie / Pierre Morey	Tout nouveau, tout biblio/ Julie Lupien (Bibliothèque municipale)	1H Avec	100% QUÉBÉCOIS	14h00
15h00	Et l'Humour fut!				CIAX Musique			15h00
16h00	CIAX Musique	CIAX VOIT DOUBLE !!!			Les Mordus de la Radio/ Vincent Leclerc	CIAX VOIT DOUBLE !!!	Peggy Sue écoute CIAX	16h00
17h00					CIAX VOIT DOUBLE !!!		Discographie	17h00
18h00	Métal Hurlant / Luc Lainé (100% Métal)	1H Avec... ®	SUR MON CHEVAL (Country)	CIAX en Spectacle ®	L'Antre Du Blues ®	Apéro	Apéro	18h00
19h00		CIAX MUSIQUE		Discographie		Discographie	BIG BAND	19h00
20h00		CIAX en Spectacle (Monique Massé)	Classique Pop Rock	Classique Pop Rock	Peggy Sue écoute CIAX	Classique Pop Rock	L'Antre Du Blues ®	20h00
21h00	CIAX Musique	Jazzitude (Gaétan Graveline)			1H Avec... ®			21h00
22h00	Discographie	Racines Du Blues	Métal Hurlant ®	Rock en Vrac/ Dave Lacroix	CIAX MUSIQUE	L'Heure M	Boosta Bass/ Dominic Riendeau	22h00
23h00	Quand la musique parle	L'Heure M		CIAX MUSIQUE		Punk Rock/	Bouge-toi	23h00
24h00	Jazz De nuit	Quand la musique parle		Quand la musique parle	BoostaBass ®	DJ Ben Maniac/ Benoit Sansfaçon	DJ Ben Maniac	24h00
1h00		Le Blitz CIAX ®					ROCK en vrac	1h00
2h00	Musique À La Pleine Lune						MÉTAL	2h00
3h00		Nocturne	CIAX 98,3 FM	MÉLI-MÉLO ® LA NUIT			Musique À La Pleine Lune	3h00
4h00		Tout nouveau tout biblio®						4h00

Patrick Lévesque, directeur général

Depuis dix ans, la belle région de Windsor est sur la bande FM. En mon nom, au nom de toute l'équipe et au nom du conseil d'administration de CIAX FM, je tiens à remercier sincèrement tous nos auditeurs et auditrices ainsi que nos bénévoles. C'est grâce à votre enthousiasme et à votre support que la radio communautaire de Windsor et région est toujours aussi dynamique!

Val-Saint-François
Région de J. Armand Bombardier
CD Centre local de développement
Pour tous vos projets d'affaires, notre équipe professionnelle et multidisciplinaire peut vous guider.
Le Val-Saint-François, une région d'innovations
819 845-7871
www.val-saint-francois.com

Parc historique de la Poudrière de Windsor
Un rendez-vous explosif avec l'Histoire
342, St-Georges, Windsor (Québec) J1S 2Z5
819 845-5284
Courriel : poudriere@villedewindsor.qc.ca
Pour connaître nos activités
www.lapoudriere.qc.ca

Rôtisserie EXPRESS
Pierre Turgeon, propriétaire
Salle à manger • Comptoir • Livraison
(819) 845-5659
Livraison rapide
Poulet frit - Barbecue - Pizza
Permis d'alcool - 50 places
10 route 249, Windsor, Qc (Greenlay) J1S 2T7
www.rotisserieexpress.com

Pour l'amour!
Depuis 10 ans
Résidence Funéraire Windsor
310, rue St-Georges, Windsor,
819 845-5229

La vie est trop courte pour se casser la tête
un seul appel suffit pour obtenir jusqu'à 8 soumissions.
assurancia ESTRIE inc.
96, rue St-Georges
Windsor, Qc J1S 1J8
819-845-2781

RE/MAX
Lise Leblanc
Courtier immobilier
Près de vous pour vous!
Faites moi confiance pour :
• Évaluer gratuitement votre propriété
• Vous aider à trouver un acheteur
• Choisir une nouvelle maison
157, boul. Jacques-Cartier Sud
Sherbrooke, Québec, J1J 2Z4
Tél. : 819 822-2222
Cell. : 819-345-2092

Culture, Communications et Condition féminine Québec
Ville de Windsor
La Ville de Windsor est fière d'encourager sa radio !
www.villedewindsor.qc.ca
metro Brunelle
Etienne-Alexis Boucher
Député de Johnson
32, rue Principale Nord, Windsor J1S 2C2
819-845-5694
eaboucher-johnn@assnat.qc.ca
Imprimerie Veritex
André Bellavance
Député de Richmond-Arthabaska
Porte-parole du Bloc Québécois en matière d'Agriculture et Agroalimentaire
22 A, rue St-Georges, Windsor J1S 2L7
Tél. 819-845-5833
Téléc. : 819-845-2636
Courriel : bellaa1@parl.qc.ca
Lettrage Windsor 819-845-5788
Martineau Communication & Impression
www.martineauci.com

CONCOURS

TROUVEZ LE GÂTEAU d'annivesaire de CIAX cachée dans la grille horaire Vos deux députés vous invitent à participer au concours. Inscrivez-vous maintenant afin de courir la chance de gagner un des 4 certificats-cadeaux de 50$. Inscription 24/24 au 845-2692. Laissez votre nom, numéro de téléphone. Une chance de gagner par personne. **Le tirage aura lieu le 20 octobre 2010 à midi!**

En collaboration avec : 1910 100 ANS 2010 La Tribune

Conception : Martineau Communication & Impression 819 845-5488

BEL ACCUEIL RÉSERVÉ À FRANÇOIS LEGAULT ET UN ÉVENTUEL NOUVEAU PARTI POLITIQUE

Gérard Deltell n'est pas surpris

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le chef de l'ADQ, Gérard Deltell, n'est « pas surpris » de voir les Québécois applaudir fortement à l'idée de François Legault de lancer un nouveau parti de centre-droit.

«Ce n'est pas surprenant car il y a l'attrait de la nouveauté dans un paysage politique dominé par les allégations de corruption chez les libéraux de Jean Charest», a d'abord soumis en entrevue à *La Tribune* hier M. Deltell.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Selon Gérard Deltell, les idées de François Legault, «c'est plus pour le PQ que ça fait mal».

De passage en Estrie dans le cadre de sa tournée du Québec (voir autre texte), celui qui dirige le second groupe d'opposition à l'Assemblée nationale considère en outre que le sondage de l'Agence QMI-Léger Marketing «fait mal au PQ». «François Legault c'est la figure de proue des 10 dernières années dans le PQ, leur icône. Et là, de voir ainsi un tel changement de vision de M. Legault par rapport à son ancienne formation politique, c'est plus pour le PQ que ça fait mal», a-t-il rajouté.

« Attendons d'abord de voir où va aboutir le projet de M. Legault. »

Gérard Deltell se réjouit ainsi de voir les idées de centre-droit défendues par M. Legault atteindre une telle popularité auprès des Québécois. «À l'ADQ c'est notre position (centre-droit) et autant avant on se faisait traiter de tous les noms à cause de cela, autant maintenant les gens sont plus réceptifs», dit-il.

De là à dire que si François Legault allait de l'avant avec un parti de centre-droit Gérard Deltell serait intéressé par une alliance, c'est un pas qu'il ne veut pas franchir à ce moment. «On verra... Attendons d'abord de voir où va aboutir le projet de M. Legault», lance M. Deltell.

En plein contrôle

Du reste, depuis 11 mois maintenant qu'il dirige l'ADQ, Gérard Deltell s'estime plus en contrôle que jamais et il ne craint pas d'exprimer des propos «qui ne font pas toujours des amis mais qui montrent qu'on a le courage de nos convictions».

Que ce soit en se montrant favorable à des classes d'immersion en anglais pour les élèves de 5e et 6e années du primaire, en réclamant un holà! sur des dépenses de 300 millions $ pour la réfection du toit du Stade olympique ou encore en mettant à sa place le «lobby environnemental» dans l'exploitation gazière et pétrolière, Gérard Deltell déplore que le gouvernement Charest n'ait «pas été capable de remplir une promesse en sept ans».

Et là, devant les odeurs de scandale et de corruption qui collent à la peau de ce gouvernement, le chef de l'ADQ se désole que toute la classe politique en fasse les frais, sans distinction.

Néanmoins, malgré un taux d'impopularité jamais vu à l'endroit de Jean Charest, M. Deltell a «le sentiment très fort» qu'il ne quittera pas le navire libéral, malgré les pressions qui pourraient s'exercer sur lui.

Tournée d'inspiration

SHERBROOKE — Trouver des modèles inspirants, être à l'écoute et échanger.

C'est ce qui guide Gérard Deltell dans sa tournée du Québec qui l'a vu faire un arrêt de deux jours en Estrie, hier et aujourd'hui.

Parmi les groupes socio-économiques rencontrés, il a trouvé «très intéressante» l'idée de la Chambre de commerce de Sherbrooke de promouvoir l'achat local ou encore celle sur le mentorat et le parrainage des immigrants investisseurs.

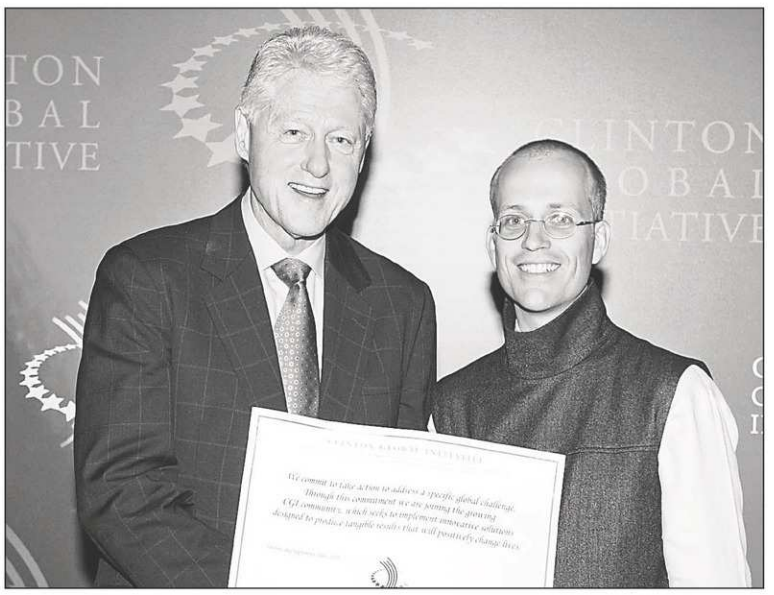
«Ce qui est réjouissant avec ces projets c'est de voir qu'ils sont initiés par le milieu, la communauté. C'est une prise en main locale et régionale, sans être des modèles imposés mur-à mur», dit-il.

En plus de rencontres avec des gens des universités de Sherbrooke et Bishop's ou encore du CLD, le chef de l'ADQ s'arrête aujourd'hui à Valcourt, pour y rencontrer des dirigeants de BRP. «Pour la région et l'ensemble du Québec, cette entreprise est un grand élément de fierté», a dit M. Deltell, ne tarissant pas d'éloges pour son fondateur et son génie, Joseph-Armand Bombardier.

— François Gougeon

VOYAGES DE GROUPE
PRÉSENTATIONS À DRUMMONDVILLE
Dimanche 17 octobre en après-midi
Salle A (circuits terrestres)
13 h 45 : Japon
14 h 45 : Vietnam et Cambodge
15 h 30 : Tunisie circuit et séjour
Salle B (croisières avec Royal Caribbean & Celebrity Cruises)
13 h 30 : *Méditerranée,* Barcelone, Nice, Florence, Rome, Naples, Dubrovnik, Venise et Kotor
14 h 15 : *Grandes capitales de la Mer baltique avec escales :* Londres, Copenhague (Danemark), Stockholm et Gothenburg (Suède), Helsinki (Finlande), St-Petersburg (Russie), Tallinn (Estonie)
15 h : Croisière en Alaska et terrestre en Alaska (train et autobus)
15 h 45 : *Transatlantique de Malaga jusqu'à San Juan avec escales :* Madère, Îles Canaries (Lanzarote, Las Palmas et Tenerife)
16 h 15 : Repositionnement de Barcelone vers Dubaï. Égypte, Jordanie, Dubaï et les Émirats Arabes Unis.
Informez-vous à notre bureau!
1 888 475-9992
Spécialiste des voyages de groupe
VOYAGE Louise Drouin
www.louisedrouin.com
vld@louisedrouin.com
139, rue Hériot, bureau E, Drummondville (Québec) J2C 1J7
No permis : 702705
301652 299267

FABRICVILLE
www.fabricville.com
les TOUS tissus MODE d'automne et d'hiver
33 1/3 % à 70 % de rabais*
60 % de rabais LAINE bouillie unie et métallique
3 JOURS SEULEMENT! MERCREDI AU VENDREDI 13 au 15 OCTOBRE
PATRONS Vogue 75 % de rabais
40 % de rabais
À partir de 2,99 m ÉNORME SÉLECTION! TOUTES LES FLANELLETTES imprimées
DU NOUVEAU CETTE SAISON! TRICOTS IMPRIMÉS pour chandail au mètre
2 JOURS SEULEMENT JEU. ET VEN. 14 ET 15 OCTOBRE
FILS Gütermann
ACHETEZ-EN 1, (prix cour.) OBTENEZ-EN 2 GRATUITS (de valeur égale ou moindre)
5 JOURS SEULEMENT! Mercredi au dimanche 13 au 17 octobre 2010
VOILES À DRAPERIE 2,49 m
PLUS DE 20 COULEURS PARMI LESQUELLES CHOISIR!
cour. 6,99m
CONCOURS DE COUTURE
J'aime la mode CONCOURS DE COUTURE
Dévoilez vos talents créateurs!
www.fabricville.com
Participez et courez la chance de gagner! Plus de 10 000$ en prix!
Fiers commanditaires: H. A. KIDD Rowenta brother burda
* Certaines exceptions s'appliquent
Prix annoncés valides pour membres CLUB CLUTZ seulement. Escomptes non-membres aussi disponibles en magasin. Les rabais de la carte CLUB CLUTZ ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile ou aux confections. Spécimens de draperie non-valides pour les commandes à domicile ou les confections. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.
FABRICVILLE
Visitez nous à www.fabricville.com
Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada
Ouvert les dimanches de MIDI à 17h
Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
PLACE BROUILLARD
50, rue Burlington
(819) 821-2150
Lun. à Mer.: 9h30 à 17h30 • Jeudi à Ven.: 9h30 à 21h
Sam.: 9h à 17h • Dim.: Midi à 17h
1312015



COURTOISIE, RAEFER WALLIS

La participation de la Fondation GIGA à un événement de la Clinton Global Initiative en septembre 2009 a donné beaucoup de visibilité à ses actions. On voit ici l'architecte d'origine estrienne Raefer Wallis avec l'ancien président des États-Unis Bill Clinton.

Un architecte pour une Chine de plus en plus verte

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il en a coulé de l'eau sous les ponts depuis que l'architecte d'origine estrienne Raefer Wallis a été invité à New York par la Clinton Global Initiative, à pareille date l'an passé. La base de données sur les matériaux verts qu'il a développée avec son collègue à l'intention de la Chine pourrait bien faire des petits ailleurs dans le monde. «On aimerait devenir la norme», fait-il valoir.

Raefer Wallis et son collègue, Sacha Silva, ont lancé la fondation GIGA (Green Ideas, Green Actions). Leurs recherches ont notamment permis de créer une banque de données qui regroupent les matériaux verts qui peuvent être utilisés dans des projets d'architecture.

Quels tapis, quelles peintures, quelle colle, par exemple, auront le moins d'impacts sur l'environnement? Le fait de rendre ces données disponibles sur le web peut aider grandement les promoteurs immobiliers et les architectes chinois à s'y retrouver. Et il est enfin possible, pour un citoyen, de vérifier si le produit qui se retrouve entre ses mains est bel et bien le plus écologique sur le marché. «Ce qu'on crée, c'est une compétition axée sur le vert», s'enthousiasme l'architecte, de passage dans la région pour visiter sa famille.

L'obtention de subventions au cours des derniers mois a notamment permis de développer la recherche et d'en arriver à la rédaction d'autres standards, qui permettent de viser plus haut. «La nouvelle base de données est plus développée. Il a fallu réviser tous les matériaux qu'on avait dans l'ancienne», explique Raefer Wallis.

Dans les faits, croit le jeune homme, bien des artisans se contentent de projets «moins bruns» plutôt que de projets «verts». «Les gens ont toujours la philosophie de diminuer le plus possible les impacts. Mais la population croît, le développement augmente, et même si on veut diminuer les impacts négatifs, ç'a le même impact au total. Ce qu'on se demandait dans la même ligne de pensée, c'est est-ce qu'on peut faire des matériaux à impact positif?» résume-t-il.

Plus de 80 projets

Son bureau, A00 Architecture, a conçu plus de 80 projets en Chine depuis son ouverture, dont l'édification du premier hôtel carboneutre à Shanghai. Ainsi, illustre l'architecte, un projet d'architecture peut être utilisé pour améliorer la biodiversité du lieu où il doit être implanté. «L'eau de décharge sera plus propre que l'eau qui entre», donne-t-il en guise d'exemple.

La participation à un événement organisé par la fondation de l'ancien président américain Bill Clinton, la Clinton Global Initiative, a donné une énorme visibilité aux visées de GIGA. Raefer Wallis a notamment été approché par un institut californien qui s'est montré intéressé à développer une base de données en Californie et à l'appliquer dans d'autres domaines, comme les produits de beauté. «Ça peut paraître fou, mais il n'y a pas une grande différence entre les produits de construction et les produits de beauté!»

Raefer Wallis a aussi attiré l'attention de CNN, qui l'a nommé dans sa liste des 20 personnalités à surveiller à Shanghai.

GAGNANTS : LOTERIE-VOYAGES 2009-2010

12e tirage - Octobre 2010

1er prix : Mme Marie-Claude Meunier de Sherbrooke (n0 410), crédit-voyage de 1 780 $ chez Club Voyages Orford

2e prix : Mme Céline Alie de Sherbrooke (n0 329), certificat-cadeau de 50 $, gracieuseté de Décor NW

3e prix : Mme Brigitte Coté de Cookshire-Eaton (n0 344), certificat-cadeau de 50 $, gracieuseté de Métro Plus Plouffe

4e prix : Mme Andrée Pelletier de Lévis (n0 283), certificat-cadeau de 50 $, gracieuseté de L'Abeille fleuriste

5e prix : M. Serge Dion de Sherbrooke (n0 071), certificat-cadeau de 50 $, gracieuseté de Le Buffet des Continents

6e prix : Mme Patricia Faucher de Sherbrooke (n0 206), certificat-cadeau de 50 $, gracieuseté d'Euphorik

N. B. : 30 certificats-cadeaux de 50 $ ont été offerts en prix instantanés par Estrimont Suites & Spa Orford

SECOURS AMITIÉ ESTRIE
Ligne d'écoute téléphonique anonyme et confidentielle
819 564-2323 ou 1 800 667-3841
Administration: 819 823-5400
309274 312011



IMPLIQUÉ DANS UN CAPOTAGE

Il conduisait avec un permis sanctionné... et sa conjointe aussi

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Impliqué dans un capotage sur la route 116 dans le Canton de Cleveland, un individu de 29 ans de Victoriaville aurait dû laisser sa conjointe dormir bien tranquillement à la maison.

Au volant de son véhicule, l'individu a fait une embardée à la hauteur du 280 de la route 116.

«Au lieu de contacter les policiers, l'individu a appelé sa conjointe pour qu'elle vienne le chercher», explique le porte-parole de la Sûreté du Québec en Estrie, Louis-Philippe Ruel.

En effectuant les vérifications d'usage, les policiers ont découvert que l'automobiliste impliqué conduisait son véhicule avec un permis de conduire sanctionné. Les policiers possédaient aussi les motifs nécessaires pour soumettre l'automobiliste à l'alcootest.

«Des accusations de conduite avec les facultés affaiblies devraient être déposées contre lui», mentionne le porte-parole de la SQ.

Arrêtée elle aussi

Comme un malheur n'arrive jamais seul, la conjointe de l'individu de 29 ans est arrivée sur les lieux de l'accident. En s'identifiant, elle s'est aussi mise dans le pétrin.

«Cette femme conduisait son véhicule avec un permis sanctionné. Elle faisait aussi l'objet d'un mandat d'arrestation. Nous l'avons gardée détenue», indique le sergent Ruel.

Des témoins d'une agression recherchés

SHERBROOKE — Le Service de police de Sherbrooke (SPS) est à la recherche de témoins d'une sauvage agression survenue le 2 octobre dernier.

Entre 3 h et 3 h 40 du matin, un homme de 21 ans s'est fait agresser par plusieurs individus près du Salon du Billard, sur la rue Denault.

Il venait de quitter des amis à la sortie d'un bar dans ce secteur, mentionne le SPS dans un communiqué.

La victime circulait à pied quand elle a été violemment agressée.

Des citoyens ont porté secours à ce jeune homme et les policiers ont été appelés à se rendre sur place.

Les policiers recherchent les bons Samaritains qui sont intervenus. Ces personnes peuvent communiquer avec le SPS au 819 821-5544.



SEMAINE DE LA SOLIDARITÉ
du 10 au 17 octobre 2010

Le Québec mobilisé contre la pauvreté



Au Québec, nos valeurs fondamentales sont empreintes de solidarité et d'humanisme; nos principes sont la justice sociale et la redistribution de la richesse. Pour que cette réalité soit plus vivante que jamais, nous devons faire alliance toutes et tous à l'égard de la pauvreté et de l'exclusion sociale.

La Semaine de la solidarité est l'une des nouvelles initiatives du Plan d'action gouvernemental pour la solidarité et l'inclusion sociale 2010-2015. Ce deuxième plan d'action a pour objectif premier d'unir et de mieux coordonner les démarches de l'ensemble de la société pour aider les personnes plus démunies et pour lutter contre la pauvreté.

J'invite tous nos partenaires, la population et les personnes directement concernées par la pauvreté, à poser des gestes d'ouverture et d'entraide et à initier ou à poursuivre des actions pour faire en sorte que chacune et chacun puissent vivre dans la dignité, le respect et l'égalité.

Julie Boulet
Ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale

Emploi et Solidarité sociale Québec

www.semainedelasolidarite.gouv.qc.ca

SELON LE CAMP BELLEMARE

Le système de nomination des juges est perverti

ALEXANDRE ROBILLARD
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le premier ministre Jean Charest a perverti le processus de nomination des juges en ouvrant les portes de son cabinet aux influences des collecteurs de fonds libéraux, a accusé hier l'avocat de l'ancien ministre de la Justice Marc Bellemare.

Jean-François Bertrand a soutenu que la commission présidée par Michel Bastarache a révélé que les procédures ont été changées, ce qui introduit une apparence de partisanerie dans le choix des juges.

M. Bertrand a pointé vers la responsable des nominations au cabinet de M. Charest, Chantal Landry, une ancienne permanente du Parti libéral du Québec par qui transitent les dossiers des aspirants magistrats, une nouvelle étape, selon d'anciens membres de gouvernements péquistes.

M. Bertrand a rappelé que dans son témoignage devant la commission, Mme Landry a admis qu'elle notait l'allégeance des candidats magistrats, lorsqu'elle la savait, sur les dossiers qui étaient ensuite transmis à M. Charest.

«C'est comme ça que ça marche au Parti libéral du Québec, a-t-il dit. Ce n'est pas ce que le règlement dit, mais c'est ce que la preuve et les témoignages obtenus permettent de comprendre.»

Défaire l'argumentation

Dans sa plaidoirie, qui a précédé celle de M. Bertrand, l'avocate du gouvernement Suzanne Côté a affirmé que rien dans le règlement de nomination n'empêche la consultation du premier ministre, même si cette étape n'est décrite nulle part dans la procédure.



LA PRESSE CANADIENNE

L'avocate du gouvernement, Suzanne Côté, a taillé en pièces les allégations de trafic d'influence de Marc Bellemare.

«La loi et le règlement en permettent beaucoup plus même que ce qui est fait présentement», a-t-elle dit.

Point par point, Mme Côté a taillé en pièces les allégations de trafic d'influence de Marc Bellemare, tentant de démontrer au commissaire Michel Bastarache que le témoignage de M. Bellemare ne tient pas la route.

Mme Côté a déclaré que la rencontre du 2 septembre 2003, où M. Bellemare soutient avoir informé le premier ministre Jean Charest des pressions qu'il subissait, n'a jamais eu lieu.

Selon l'avocate, même si M. Bellemare a produit son agenda, ce sont les procès verbaux d'une rencontre qui s'est tenue le même soir, à laquelle l'ex-ministre a participé, qui sont les plus crédibles.

Mme Côté a déclaré à la commission que rien n'indique que M. Bellemare a quitté plus tôt cette réunion de militants pour aller rejoindre M. Charest.

«Non seulement n'y a-t-il aucune mention dans l'agenda du premier ministre de cette rencontre-là, mais les documents non contredits devant cette commission, de l'association libérale de Vanier, démontrent que M. Bellemare, à 19 h le 2 septembre 2003, n'était pas dans le bureau du premier ministre mais était à la réunion de l'association de Vanier», a-t-elle dit.

L'agenda déposé en preuve par M. Bellemare indique que son rendez-vous avec M. Charest était à 19 h 30, alors que dans son témoignage, avant d'avoir retrouvé le document, il avait estimé qu'il l'avait vu à 19 h.

L'avocate a aussi expliqué que M. Bellemare n'a subi aucune pression de collecteurs de fonds libéraux, contrairement à ce qu'il a prétendu.

Mme Côté a notamment soutenu que M. Rondeau, qui a admis avoir fait des représentations, l'avait ultimement déchargé de toute contrainte.

M. Rondeau a affirmé dans son témoignage que le juge Michel Simard préférait être promu juge en chef et non juge en chef adjoint.

Selon Mme Côté, M. Rondeau lui a répété cette préférence, mais M. Bellemare a décidé de nommer quand même M. Simard au poste de juge en chef adjoint pour la chambre civile.

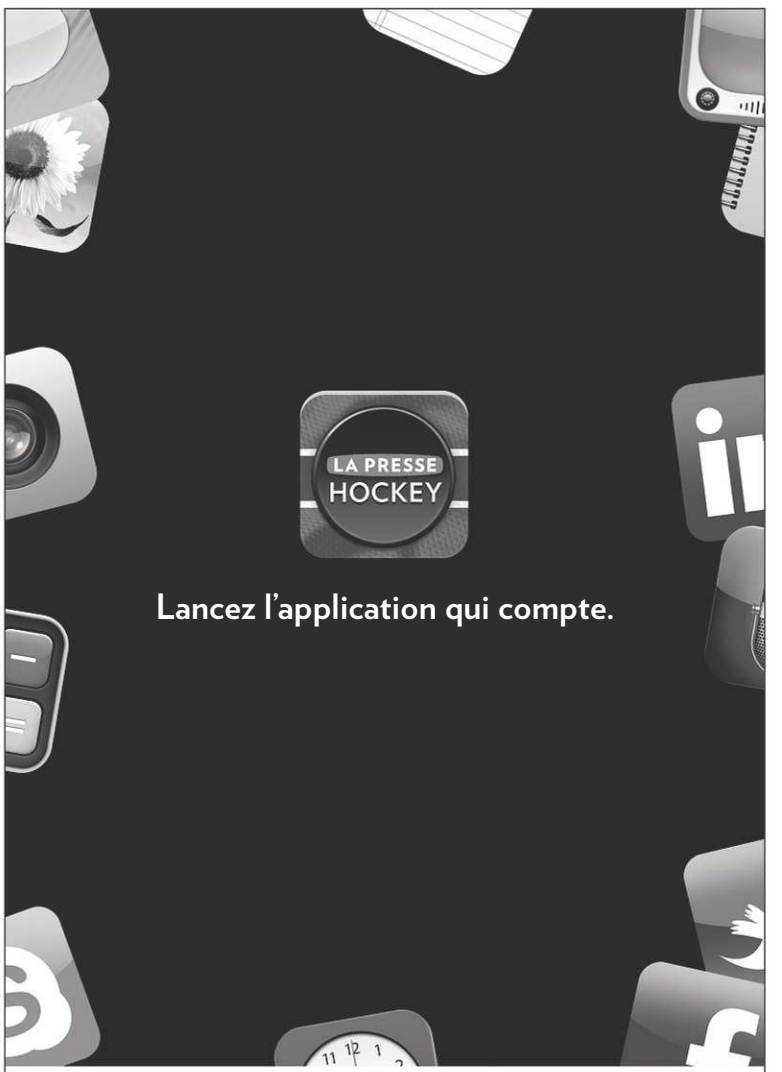
«Comment pouvons-nous dire que Charles Rondeau a pu exercer des pressions indues ou pas, des pressions tout court, sur Marc Bellemare pour nommer l'honorable Simard juge en chef adjoint, a demandé l'avocate. Rondeau lui a dit le contraire.»

Quant aux allégations de pressions de la part de Franco Fava, Mme Côté les a aussi repoussées, concluant principalement à partir de l'agenda ministériel de M. Bellemare que les rencontres et appels téléphoniques dont il s'est dit l'objet n'ont pas été inscrits dans le document.

Mme Côté a aussi souligné les nombreux jours de congé de M. Bellemare, en juillet et août 2003, période durant laquelle il a affirmé que les pressions de MM. Fava et Rondeau s'étaient intensifiées progressivement.

«Le ministre a eu des lunchs, durant cette période-là, mais aucun avec M. Fava ou M. Rondeau» , a-t-elle dit.





CONSEIL DE SÉCURITÉ DES NATIONS UNIES

Ottawa subit un cuisant revers



THE ASSOCIATED PRESS

Le ministre des Affaires étrangères du Canada, Lawrence Cannon, et l'ambassadeur du Canada aux Nations unies, John McNee, quittent la salle où se tenait la conférence de presse du Canada.

LA PRESSE CANADIENNE

NEW YORK — Le ministre des Affaires étrangères du Canada, Lawrence Cannon, a blâmé le chef libéral Michael Ignatieff pour le cuisant échec subi hier par le Canada dans sa tentative d'obtenir un siège au Conseil de sécurité des Nations unies.

M. Cannon a soutenu que la faiblesse des appuis obtenus par le Canada à l'ONU «n'était pas imputable à une répudiation de la politique étrangère du gouvernement Harper» mais plutôt au fait que le Canada n'avait pas présenté une voix unie.

«Le Canada a mené une campagne basée sur les principes, nous avons mené une campagne solide. Malheureusement, au Canada, le chef de l'opposition a démontré que le pays ne s'exprimait pas d'une seule voix», a déclaré Lawrence Cannon lors d'une conférence de presse tenue à l'issue du vote à New York.

M. Cannon a reproché à Michael Ignatieff d'avoir cherché à «marquer des points politiques de basse classe» lorsqu'il a déclaré qu'en raison des politiques du gouvernement conservateur, le Canada ne méritait pas une place au Conseil de sécurité des Nations unies.

Le Canada cherchait à obtenir l'un des deux sièges temporaires disponibles au Conseil de sécurité. Deux autres pays étaient en lice, soit l'Allemagne et le Portugal. Le Canada a toutefois terminé troisième sur trois au premier tour de scrutin.

L'Allemagne ayant obtenu un siège grâce à 128 votes d'appui, soit un de plus que le minimum requis de 127, un deuxième tour était nécessaire pour départager le Portugal, qui en avait obtenu 122, et le Canada qui avait récolté 114 appuis.

Un deuxième tour de scrutin a vu le Portugal récolter 113 voix et le Canada 78, un résultat qui ne permettait à ni l'un ni l'autre d'être déclaré vainqueur puisqu'une majorité des deux tiers était requise.

Voyant se profiler l'échec, le Canada s'est retiré de la course au troisième tour, en plein scrutin, concédant le siège à son rival européen.

Le vote a tout de même été tenu afin de confirmer le mandat portugais et le Canada, malgré son retrait, a obtenu 32 votes, contre 150 pour le Portugal.

M. Cannon a défendu la politique étrangère canadienne, la qualifiant de «robuste». Faisant état des démarches canadiennes pour affirmer sa souveraineté dans l'Arctique, de son choix de concentrer son aide internationale vers les pays qui en ont le plus besoin, M. Cannon a reconnu que ces décisions n'étaient pas toujours populaires.

Il a précisé que le Canada avait toutefois suivi ses principes et ses valeurs de respect de la liberté, de la démocratie, des droits de la personne et de la primauté du droit et que si certains imputaient l'échec à ces décisions, le Canada ne renoncerait pas à ses principes pour autant.

Ignatieff réfute

De nombreux ambassadeurs rencontrés à l'issue du vote n'ont fait aucune mention des propos de M. Ignatieff — l'un d'eux n'avait d'ailleurs aucune idée de qui il s'agissait.

Par contre, les ambassadeurs africains ont affirmé en avoir contre certaines positions canadiennes, notamment celles concernant l'allègement de la dette des pays d'Afrique et la décision d'Ottawa de retirer son financement à l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés (UNRWA), qu'Ottawa a accusé d'entretenir des liens avec des groupes terroristes.

Lawrence Cannon a assuré que cette dernière allégation n'avait pas été discutée lors de ses rencontres avec les ambassadeurs africains.

«On peut spéculer jusqu'à demain et je ne pourrais vous donner une réponse définitive, mais je peux vous dire que la déclaration de Michael Ignatieff nous a fait du tort.»

Depuis Ottawa, le chef libéral a balayé ces critiques du revers de la main et a invité le Parti conservateur à accepter ses responsabilités.

«Le gouvernement du Canada est le gouvernement du Canada; c'est sa responsabilité de gagner ou de perdre ce vote, alors toute autre déclaration manque de sérieux», a lancé Michael Ignatieff lors d'une conférence de presse.

«Ne jouez pas à la victime. C'est une insulte à l'intelligence des Canadiens.»

Ce revers prouve que les conservateurs ont du pain sur la planche en ce qui concerne les relations internationales, a-t-il ajouté.

Une première

Il s'agit de la première fois dans l'histoire des Nations unies que le Canada n'obtient pas un siège lorsqu'il en fait la demande. Traditionnellement, le Canada a siégé au Conseil de sécurité à toutes les décennies.

Son dernier mandat remontait à 1998-2000.

«C'est humiliant», estime Jean Chrétien

BRIGITTE TRAHAN

TROIS-RIVIÈRES — L'ex-premier ministre du Canada, Jean Chrétien, s'est dit déçu en apprenant que le Canada n'avait pas obtenu de siège au Conseil de sécurité de l'ONU, une première dans l'histoire du pays.

«C'est humiliant», a-t-il déclaré alors qu'il participait à une conférence de presse à titre de coprésident d'honneur, avec son épouse Aline, de la campagne de financement majeure de l'Université du Québec à Trois-Rivières.

«Pour moi, c'est incroyable qu'on perde ce vote-là. Ça prouve que les positions politiques que l'on prend ont des conséquences énormes dans la vie d'un pays comme le nôtre», a commenté M. Chrétien.

«Il faut se poser des questions pourquoi», dit-il.

«Quand j'étais premier ministre, on ne s'est même pas posé la question. Tout le monde était convaincu que le Canada allait être réélu à son tour. On l'est depuis des générations», a-t-il rappelé.

Répondant aux questions dans les deux langues, M. Chrétien a ajouté en anglais que cette affaire ferait perdre l'image du Canada et que cela aurait des conséquences non seulement sur l'économie du pays, mais aussi sur la fierté de la nation.

Selon lui, les raisons qui ont mené le Canada à perdre ce siège sont nombreuses. «Je pourrais en parler jusqu'à demain matin. Prenez par exemple nos relations avec la Chine. Le premier ministre du Canada (Harper) a jugé bon de faire du Dalaï-lama un citoyen honoraire du Canada. Pensez-vous que les Chinois étaient contents?», illustre Jean Chrétien.

(Le Nouvelliste)



DÛ À DES VENTES RECORDS
CETTE OFFRE UNIQUE SE POURSUIT!

CIVIC DX 2010

modèle EX sport illustré

DE SÉRIE :
- Vitres et miroirs électriques
- Volant et sièges ajustables
- Radio AM/FM/CD/MP3 160 watts
- Freins ABS
- Système antivol
- 6 coussins gonflables
- Cote de sécurité 5 étoiles

Premier de classe!
Meilleur choix, voiture économique.
- Le guide de l'auto 2011.

Encore et toujours #1.
- Jacques Bienvenue, Autonet.ca.

13 985$
ACHAT COMPTANT TOUT INCLUS

OU SOYEZ ENFIN PROPRIÉTAIRE POUR SEULEMENT

4995$
À L'ACHAT, PAR SEMAINE TOUT INCLUS

0$ COMPTANT, TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

+ 4 PNEUS D'HIVER* INCLUS!

311198

Sherbrooke Honda
819 **566-5322**
1 888 694-3173
2615, rue King Ouest, Sherbrooke
www.sherbrookehonda.com
Produits automobiles

Centre Honda Magog
819 **843-0099**
1 866 436-8698
2400, rue Sherbrooke, Magog
www.magoghonda.com
Produits automobiles, motorisés et mécaniques

Le financement hebdomadaire pour Honda Civic DX (FA1E2EX) 2010, sur la base d'un prix de vente de 14 375 $ avec un taux de financement de 6,99 % est de 49,95 $ par semaine. Frais de transport et préparation de 1 395 $ inclus. L'obligation totale est de 20 529,60 $. La somme des intérêts totalise 4 303,82 $. Cette offre exclut le permis, les assurances et les taxes. Les prix peuvent changer sans préavis, sur véhicules en inventaire seulement. L'offre prend fin le 30 septembre 2010. Sujet à l'approbation du crédit. * Pneus inclus avec programme de financement seulement.

S&P/TSX	TSX CROISSANCE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
12 575,64	1803,34	98,95 ¢ US	11 020,40	1169,77	2417,92	1346,70	81,67
40,05	18,45	0,07	10,06	4,45	15,59	-7,70	-0,54

Le déficit grimpe à 55,6 milliards $

MARIE VASTEL
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Après avoir laissé planer la nouvelle au cours des dernières semaines, le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, a confirmé hier que le déficit du pays serait plus élevé que prévu cette année.

Si le dernier budget, déposé en mars 2010, annonçait un déficit de 53,8 milliards $, le ministre Flaherty a corrigé le tir, au moment de présenter sa mise à jour économique hier, en indiquant qu'il atteindrait plutôt 55,6 milliards $ en 2009-2010.

M. Flaherty prévoit néanmoins un retour à l'équilibre budgétaire d'ici cinq ans, soit d'ici 2015-2016, alors que le Canada devrait afficher un surplus de 2,6 milliards $, selon les prévisions du ministère des Finances.

Le déficit a gonflé de 1,8 milliard $ par rapport aux prévisions budgétaires de mars 2010, une hausse que le ministre a justifié par le fait que «le Plan d'action tire à sa fin, alors que l'économie prend du mieux».


Jim Flaherty

Mais dans l'opposition, on a dénoncé l'incapacité du ministre Flaherty à respecter ses perspectives économiques.

«Il est le ministre des Finances qui a le plus emprunté et le plus dépensé dans l'histoire canadienne. Et vous ne pouvez simplement pas vous fier à ses chiffres», a dénoncé le libéral Scott Brison.

Son chef, Michael Ignatieff, a quant à lui plaidé que M. Flaherty avait pris les rênes du ministère des Finances avec un surplus budgétaire, en 2006, mais que son gouvernement avait «tout claqué» avant même le début de la récession.

Des quelque 55 milliards $ de déficit prévu, près de la moitié — 21 milliards $ — sont attribuables aux dépenses engendrées par le plan de relance d'Ottawa. Près de 8 milliards $ de cette somme correspondent aux baisses d'impôt accordées en vertu du Plan d'action économique, tandis que 13,3 milliards $ sont attribuables aux mesures de dépenses.

Si l'économie mondiale va mieux qu'au plus fort de la récession qui a secoué la planète, l'activité économique demeure plus faible en 2009 qu'en 2008 et la reprise reste fragile, a réitéré le ministre Flaherty, à l'instar de ses mises en garde des dernières semaines.

«Sur la bonne voie»

Mais le ministre demeure confiant que le ralentissement économique se résorbera.

Malgré l'incertitude qui plane toujours, M. Flaherty a soutenu, en point de presse suite à son discours prononcé à Mississauga en Ontario, qu'Ottawa ne prévoyait pas de nouveau plan de relance. Sauf que pour la première fois en plusieurs semaines, le ministre n'a pas été catégorique, laissant la porte ouverte à de nouvelles mesures.

«Nous ne prévoyons pas avoir besoin de davantage de stimulus. Nous surveillons l'économie, nous sommes sur la bonne voie, mais nous allons surveiller s'il est nécessaire d'en faire plus éventuellement, si l'économie se détériore», a-t-il indiqué.

Or, de l'avis de l'opposition bloquiste, un nouveau plan de relance ne peut se faire attendre trop longtemps et on s'inquiète qu'il ne soit mis en place trop tard pour aider les travailleurs.

«Le problème c'est qu'ils n'ont aucun plan, ils n'ont pas de vision», a pour sa part déploré le néo-démocrate Thomas Mulcair, en soulignant que l'économie canadienne était intimement liée à celle des États-Unis, qui se porte moins bien.

Compte tenu du déficit record enregistré cette année, la dette fédérale a augmenté de 55,4 milliards $, pour s'établir à 519,1 milliards $.

En matière d'emploi, le Canada a réussi à récupérer tous ceux perdus pendant la récession et près de 423 000 emplois ont été créés depuis juillet. Et le taux de chômage au pays est redescendu à 8,1 pour cent, après avoir atteint un sommet de 8,7 pour cent, ce qui le place aujourd'hui à 1,5 point de pourcentage en-deçà du taux affiché aux États-Unis.

Paradis vante les prouesses de son gouvernement

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Canada est sur la bonne voie pour sortir de la récession sans être trop écorché. Même que la lumière au bout du tunnel paraît de plus en plus forte. Mais la partie n'est pas encore gagnée.

Christian Paradis, ministre des Ressources naturelles et député fédéral de Mégantic-L'Érable, était à Sherbrooke hier pour rencontrer des gens d'affaires. Il en a profité pour faire part des prévisions de son gouvernement en ce qui concerne la fin de la présente récession.

«Le plan d'actions économiques tire à sa fin et nous voulons maintenant nous attaquer à la dette. Nous sommes sur la bonne voie. Il y a de bonnes nouvelles. Nous pouvons entrevoir l'équilibre budgétaire d'ici les cinq prochaines années.»

«Mais la reprise reste fragile. Nous avons été très prudents dans nos prévisions. Nous n'avons pas mis de lunettes roses», a-t-il déclaré.

L'intervention de M. Paradis se faisait au même moment que le ministre des Finances, Jim Flaherty, y allait de sa mise à jour économique du pays en Ontario. L'exercice du député de Mégantic-Lérable se voulait la version du Canada français de cette énoncée.

«Une valeur refuge»

Comme son collègue des Finances, Christian Paradis a soutenu que le Canada se tirait mieux d'affaires que ses partenaires du groupe des sept (G7) en ce qui a trait à son produit intérieur brut.

«Le Canada est même vu pour devenir une valeur refuge, ajoute-t-il. N'importe quel pays du globe serait heureux de recevoir pareils éloges.»

Le discours de M. Paradis se déroulait dans les locaux de la firme sherbrookoise Nova Envirocom, dans le parc industriel, en collaboration avec la Chambre de commerce de Sherbrooke. Sa présence en cette entreprise de la nouvelle économie symbolisait la volonté de son gouvernement de miser sur la PME pour asseoir la relance économique.

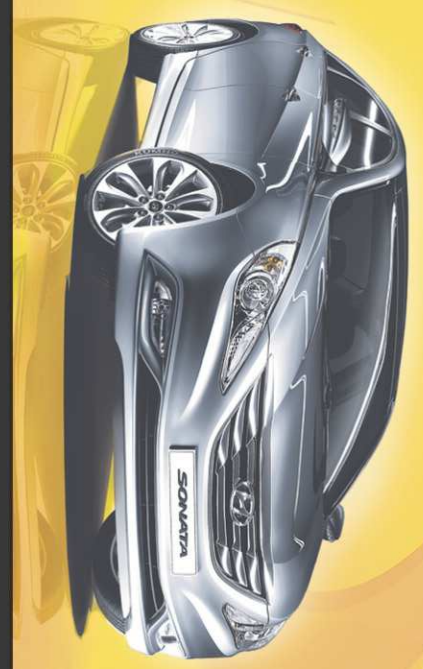
«Le gouvernement est là pour mettre en place les structures et les programmes et on se fie au secteur privé pour la reprise. Nous sommes chez Nova Envirocom car c'est une entreprise qui innove. Un moteur de la nouvelle économie», a-t-il déclaré.

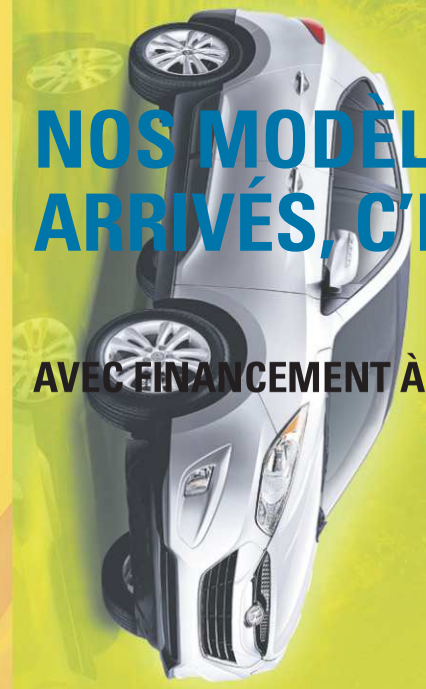
« Communication et leadership »
Venez établir les bases de votre succès et libérer votre plein potentiel!
Le groupe Dale Carnegie® Conseillers d'affaires
dalecarnegie.ca
Formation *reconnue mondialement*
Séance d'introduction 20 octobre
Venez y participer gratuitement!
Nicole : 450 539-2443 Marielle : 819 572-2642
131868



NOS MODÈLES 2011 SONT ARRIVÉS, C'EST BRILLANT !

AVEC FINANCEMENT À 0% JUSQU'À 84 MOIS !





modèle GL Sport montré*





ACCENT 3 PORTES L 2011

NOUVELLE OFFRE
POUR UN TEMPS LIMITÉ

0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 84 MOIS◊
SUR TOUS LES MODÈLES ACCENT 3 PORTES

AUTOROUTE 5,7 L/100 KM (50 MPG)˅

OU LOUEZ 176 $ POUR 60 MOIS**
1 200 $ COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DE DESTINATION INCLUS.

modèle GLS sport montré*

ELANTRA TOURING L 2011

NOUVELLE OFFRE
POUR UN TEMPS LIMITÉ

0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS◊
SUR TOUS LES MODÈLES ELANTRA TOURING

AUTOROUTE 6,4 L/100 KM (44 MPG)˅

OU LOUEZ 199 $ POUR 60 MOIS**
1 200 $ COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DE DESTINATION INCLUS.

modèle Limited montré*

TUCSON L 2011

POUR UN TEMPS LIMITÉ

0,9% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS◊
SUR TOUS LES MODÈLES TUCSON

AUTOROUTE 7,4 L/100 KM (38 MPG)˅

OU LOUEZ 25[illegible] $ POUR 60 MOIS**
2 225$ COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DE DESTINATION INCLUS.

modèle Limited montré*

Meilleure économie d'essence de la catégorie^

SONATA GL 2011

POUR UN TEMPS LIMITÉ

0,9% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS◊

AUTOROUTE 5,7 L/100 KM (50 MPG)˅

OU LOUEZ 299 $ POUR 60 MOIS**
2 660 $ COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DE DESTINATION INCLUS.



HYUNDAI MC

GARANTIE 5 ANS

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

HYUNDAI MC

MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix des modèles montrés : Accent 3 portes GL Sport 2011 à 19 309 $ / Elantra Touring GLS Sport 2011 à 23 693 $ / Tucson Limited 2011 à 34 [illegible] $ / Sonata Limited 2011 à 30 679 $. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), livraison et de destination de 1 495 $ pour l'Accent 3 portes 2011 et l'Elantra Touring 2011 / 1 760 $ pour le Tucson 2011 / 1 565 $ pour la Sonata 2011 inclus. Frais d'immatriculation, d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les mensualités de 15 209 $ / 16 609 $ / 24 329 $ / 22 874$ à un taux de 0 % / 0 % / 0,9 % / 0,9 % équivalent à des mensualités de 181,06 $ / 230,68 $ / 380,02 $ / 354,83 $ pour 84 / 72 / 60 / 60 mois. Aucun comptant initial requis. Coût de financement total de 0 $ / 0 $ / 560,80 $ / 527,20 $ pour une obligation totale de 15 208,04 $ / 16 608,80 / 24 888,80 $ / 23 080,40 $. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), livraison et de destination de 1 495 $ pour l'Accent 3 portes 2011 et l'Elantra Touring 2011 / 1 760 $ pour le Tucson 2011 / 1 565 $ pour la Sonata 2011 inclus. Frais d'immatriculation, d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les offres de financement à l'achat sont offertes par Hyundai Auto Canada Corp. aux résidents canadiens admissibles et sont sujettes à l'approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock Accent 3 portes 2011 transmission manuelle 5 vitesses / Elantra Touring L 2011, transmission manuelle 5 vitesses / Tucson GL 2011, transmission manuelle 5 vitesses / Sonata GL 2011, transmission manuelle 6 vitesses (à partir de 15 209 $ / 16 609 $ / 24 329 $ / 22 874$ à un taux de 0 % / 0 % / 0,9 % / 0,9 % sur 84 / 72 / 60 / 60 mois. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 15 209 $ / Elantra Touring L 2011, transmission manuelle 5 vitesses (à partir de 16 609 $) / Tucson GL 2011, transmission manuelle 5 vitesses, (à partir de 22 874 $) / Sonata GL 2011, transmission manuelle 6 vitesses (à partir de 4 329 $) à un taux de 0 % / 0 % / 0,9 % / 0,9 % sur 84 / 72 / 60 / 60 mois. Exemple de financement et modalités des offres de location apparaissant dans la présente publicité: 15 209 $ / Elantra Touring L 2011, transmission manuelle 5 vitesses (à partir de 16 609 $) / Tucson GL 2011, transmission manuelle 5 vitesses, (à partir de 22 874 $) / Sonata GL 2011, transmission manuelle 6 vitesses (à partir de 24 329 $) à un taux de 0 % / 0 % / 0,9 % / 0,9 % équivalent à des mensualités de 181,06 $ / 230,68 $ / 380,02 $ / 354,83 $ pour 84 / 72 / 60 / 60 mois. Aucun comptant initial requis. Coût de financement total de 0 $ / 0 $ / 560,80 $ / 527,20 $ pour une obligation totale de 15 208,04 $ / 16 608,80 / 24 888,80 $ / 23 080,40 $. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), livraison et de destination de 1 495 $ pour l'Accent 3 portes 2011 et l'Elantra Touring 2011 / 1 760 $ pour le Tucson 2011 / 1 565 $ pour la Sonata 2011 inclus. Frais d'immatriculation, d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les offres de location sont offertes par Hyundai Auto Canada Corp. aux résidents canadiens admissibles et sont sujettes à l'approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock Accent 3 portes 2011 transmission manuelle 5 vitesses / Elantra Touring L 2011, transmission manuelle 5 vitesses / Tucson GL 2011, transmission manuelle 5 vitesses / Sonata GL 2011, transmission manuelle 6 vitesses (à partir de 15 209 $ / 16 609 $ / 24 329 $ / 22 874$ à un taux de 0 % / 0 % / 0,9 % / 0,9 % sur 84 / 72 / 60 / 60 mois. Exemple de financement et modalités des offres de location apparaissant dans la présente publicité: 15 209 $ / Elantra Touring L 2011, transmission manuelle 5 vitesses (à partir de 16 609 $) / Tucson GL 2011, transmission manuelle 5 vitesses, (à partir de 22 874 $) / Sonata GL 2011, transmission manuelle 6 vitesses (à partir de 24 329 $) à un taux de 0 % / 0 % / 0,9 % / 0,9 % sur

Bourse en bref

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	12-10-10	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	6.44	0.03	0.47%	196 072
Domtar Cp	69.13	0.68	0.99%	36 001

Indices Québec	12-10-10	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1278.44	3.05	0.24%	9.38%
Indice Québec 120	1342.45	1.98	0.15%	9.52%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	12-10-10	Var. ($)	Var. (%)	Volume
MRRM Inc.	5.45	1.46	36.59%	2 700
Groupe Sportscene Inc	13.25	0.70	5.58%	350
Domtar Cp	69.13	0.68	0.99%	36 001
Banque de Montréal	59.84	0.61	1.03%	2 108 432
BCE Inc.	34.12	0.52	1.55%	1 401 906
Banque Nationale du Canada	66.30	0.50	0.76%	721 056
Groupe TVA Inc.	13.00	0.40	3.17%	7 970
Stella-Jones Inc.	27.59	0.33	1.21%	1 572
CAE Inc	11.29	0.29	2.64%	496 671
Groupe Canam Inc.	7.99	0.28	3.63%	18 648
Gestion ACE Aviation Inc.	12.35	0.25	2.07%	20 509
Corporation Minière Osisko	14.69	0.20	1.38%	1 108 250
Banque Royale du Canada	54.99	0.19	0.35%	2 163 924
Tecsys Inc.	2.02	0.16	8.60%	42 900
Uni-Sélect Inc.	27.14	0.14	0.52%	8 299

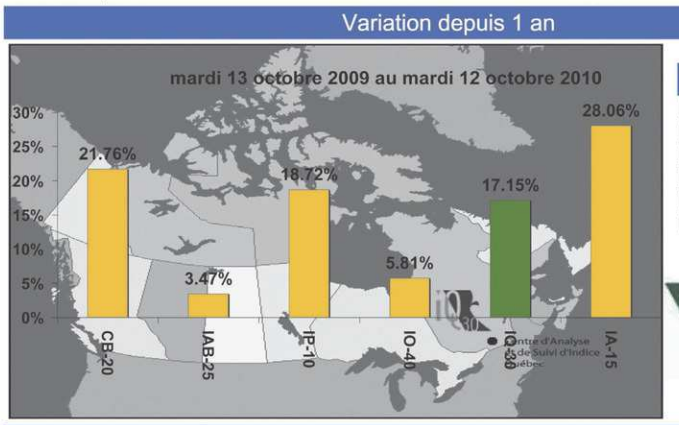
IQ-120 : Les plus fortes baisses	12-10-10	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Industries Lassonde Inc.	53.95	-2.10	-3.75%	3 780
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	65.68	-0.98	-1.47%	889 422
Dollorama	26.72	-0.78	-2.84%	347 631
Cogeco Inc.	32.04	-0.71	-2.17%	3 093
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	29.39	-0.50	-1.67%	174 841
Molson Coors Brewing Company	49.23	-0.49	-0.98%	458 753
Metro Inc.	44.69	-0.30	-0.67%	312 587
Cogeco Câble Inc.	37.61	-0.29	-0.77%	23 007
Quincaillerie Richelieu Ltée	28.51	-0.24	-0.83%	8 853
Les Industries Dorel	33.48	-0.22	-0.65%	28 575
Groupe Bikini Village Inc	4.00	-0.20	-4.76%	524
Le Groupe Intertape Polymer Inc.	1.08	-0.15	-12.20%	239 200
Corporation de Sécurité Garda World	8.95	-0.15	-1.65%	135 061
Groupe BMTC Inc.	23.85	-0.15	-0.62%	3 655
Groupe SNC-Lavalin Inc.	52.64	-0.14	-0.27%	178 622

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

IQ-120 : Les plus actifs	12-10-10	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	5.18	-0.38%	3 116 095
Banque Royale du Canada	54.99	0.35%	2 163 924
Banque de Montréal	59.84	1.03%	2 108 432
Excel Gold Mining	0.17	-2.94%	1 511 540
BCE Inc.	34.12	1.55%	1 401 906
Prometic Sciences de la Vie Inc.	0.13	19.05%	1 282 829
Corporation Minière Osisko	14.69	1.38%	1 108 250
Groupe CGI Inc.	16.01	0.00%	1 083 519
Explorations Sulliden Inc.	1.23	-2.38%	911 080
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	65.68	-1.47%	889 422
Banque Nationale du Canada	66.30	0.76%	721 056
Gammon Lake Resources Inc	7.11	-1.25%	662 590
Semafo Inc.	10.58	0.76%	615 122
CAE Inc	11.29	2.64%	496 671
Molson Coors Brewing Company	49.23	-0.98%	458 753

D'un Océan à l'autre ...	12-10-10	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1201.05	-0.44%	2.16%
Indice Alberta 25	1060.36	0.21%	0.23%
Indice Prairie 10	1575.90	0.55%	11.72%
Indice Ontario 40	1083.61	0.25%	-0.54%
Indice Québec 30	1278.44	0.24%	4.60%
Indice Atlantique 15	1764.71	0.34%	11.37%

Variation depuis 1 an



Indice	1 an
ICB-20	21.76%
IAB-25	3.47%
IP-10	18.72%
IO-40	5.81%
IQ-30	17.15%
IA-15	28.06%

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

www.indicequebec.org

VOICI LA TOUTE NOUVELLE JETTA 2011.
À PARTIR DE SEULEMENT 17 240 $*



Louez à partir de
199 $ /mois sur 48 mois** avec 0 $ d'acompte

Un petit prix à payer pour rendre votre voisin jaloux.

Découvrez une Volkswagen de conception tout à fait unique. Entièrement repensée de la calandre à l'échappement et dotée d'une garantie limitée de 4 ans / 80 000 km†, la toute nouvelle Jetta 2011 déborde de prestigieuses caractéristiques de série et d'ingénierie allemande. Et tout ça à un prix qui fera l'envie de tout le voisinage. Visitez votre concessionnaire ou vw.ca pour réserver un essai routier. Propriétaire Volkswagen? Informez-vous sur notre programme de fidélité.

Entièrement repensée • Contrôle électronique de la stabilité (ESC) • Le plus grand espace de chargement de la catégorie†† • Le plus d'espace à l'arrière pour les jambes de la catégorie‡
Fenêtres et verrouillage électriques • Système de freinage antiblocage aux 4 roues (ABS) • Aussi disponible en version TDI Diesel propre

Das Auto.

vw.ca

*Le PDSF du modèle Jetta berline 2011 2.0L neuve de base avec boîte manuelle à 5 vitesses est de **17 240 $** (frais de transport et inspection de prélivraison inclus). Assurances, immatriculation, droits, options et taxes applicables en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Modèle montré : Jetta Sportline 2.5L 2011 de base avec boîte manuelle, 24 765 $. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Cette offre de location d'une durée limitée et assujettie à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance est basée sur le modèle Jetta berline 2011 2.0L neuve de base avec boîte manuelle à 5 vitesses. Frais de transport et inspection de prélivraison de 1 365 $ inclus dans le paiement mensuel. Acompte de 0 $, dépôt de sécurité de 250 $ et première mensualité requis au moment de la signature. Frais de 15 ¢ du kilomètre après 64 000 km en sus. Assurances, immatriculation, frais d'inscription, jusqu'à 46 $, au RDPRM, droits, options et taxes applicables en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Offre en vigueur jusqu'au 31 décembre 2010 et pouvant être modifiée ou retirée en tout temps sans préavis. †Selon la première éventualité. ††Comparé à d'autres modèles 2010 et 2011 offerts au moment de l'impression dans la catégorie des berlines compactes. L'espace de chargement de 15,5 pi³ (0,438 m³) devient encore plus grand lorsque la banquette arrière divisée 60/40 est rabattue. ‡Comparé à d'autres modèles 2010 et 2011 offerts au moment de l'impression dans la catégorie des berlines compactes. Plus de 3 pieds (96,7 cm) en tout. C'est non seulement plus d'espace que la concurrence, mais aussi bien plus que plusieurs berlines plus grandes. Visitez vw.ca pour les détails. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Jetta » et « TDI Diesel propre » sont des marques déposées de Volkswagen AG. « Das Auto et dessin » est une marque de commerce de Volkswagen AG. © 2010 Volkswagen Canada.

312222

GRÂCE AU CENTRE D'ENTREPRENEURSHIP DOBSON-LAGASSÉ

Le mentorat à la rescousse des entrepreneurs

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un temps, Luc Beaulieu a même pensé à tout lâcher. Aujourd'hui, il nourrit des projets d'expansion pour son entreprise agro-touristique. Entre les deux s'est glissé un mentor.

En fait, explique le propriétaire de la Ferme Beaulieu, une entreprise spécialisée dans la culture maraîchère et dans la fabrication et vente au détail de produits de boulangerie, de pâtisserie et de confiserie, il ne savait plus où donner de la tête.

«L'entreprise a connu un succès tel que je n'avais plus de temps pour réfléchir. Tout allait trop vite. Un entrepreneur a besoin de temps pour rêver», raconte-t-il.

Heureusement, il a trouvé sur son chemin le Centre d'entrepreneurship Dobson-Lagassé et son service de mentorat.

Le centre a été créé en 1998 par deux mécènes, Me Louis Lagassé et par John Dobson. Installé dans des locaux de l'Université Bishop's, ce centre offre une gamme de services et de ressources afin d'appuyer l'entrepreneurship.

«Je parle avec mon mentor depuis le printemps. Cette femme m'aide à voir plus clair», témoigne-t-il

Guy Farlardeau est l'un des 38 mentors sur lesquels peuvent compter le Centre d'entrepreneurship Dobson-Lagassé et les 65 mentorés.

«Chaque mentor a son style, sa culture, son approche mais profite également de l'expérience des autres mentors. La recette est de travailler avec les forces des gens auprès de qui on intervient. Les mentorés détiennent en eux la solution à leurs problèmes. En leur permettant de verbaliser ces problèmes, on leur permet d'en venir eux-mêmes aux solutions», explique M. Falardeau.

Le processus de mentorat, souligne pour sa part David Monty, le directeur du centre, est très humain, Il est basé sur l'écoute des besoins, mieux les comprendre et aider à les satisfaire.

Le mentorat s'exerce durant une année ou une année et demie, en moyenne. On calcule qu'il vient doubler les chances de succès d'une entreprise.

«Mais il faut faire attention. Le mentorat n'est pas une réponse à tout. Nous permettons à un entrepreneur de trouver enfin une oreille à qui se confier, Souvent, les entrepreneurs sont isolés. Ils n'ont personne à qui parler de leurs préoccupations et de leurs besoins. Les mentors sont tous des gens d'expérience en affaires ou en gestion. Ils sont capables d'aider un entrepreneur à bien cerner ses besoins et à trouver la bonne façon de faire», a-t-il précisé.



IMACOM,CLAUDE POULIN

Le mentor André Nadeau et Luc Beaulieu, de la Ferme Beaulieu, en avant-plan, sont en compagnie de David Monty, le directeur du Centre d'entrepreneurship Dobson-Lagassé, et du mentor Guy Falardeau.

BMW
535i xDrive
2011
supremautomobile.com
Le plaisir de conduire.MD

LA NOUVELLE BERLINE BMW DE SÉRIE 5
xDrive : LE SYSTÈME DE TRACTION INTÉGRALE LE PLUS INTELLIGENT AU MONDE



535i xDrive 2011
OFFRE À LA LOCATION
à partir de
797$* / mois pendant 39 mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS, TAXES EN SUS

OFFRE À L'ACHAT
à partir de
66 895$

BMW EfficientDynamics
Moins d'émissions, plus de plaisir.

Suprem Automobile - BMW
Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com
OUVERT SAMEDI
* Location 39 mois, 20 000 km/an, taux de location de 6,9 %, comptant de 9 900 $, option d'achat 36 344 $
312548

RONA

Pour bien faire

Magog

Matériaux Magog Orford - 205, rue Centre, 819 843-4441

Sherbrooke

3400, boul. Portland, 819 829-7662

En vigueur du 13 au 19 octobre 2010

rona.ca

---

rabais **37 %**

98¢ pi²

QUICKSTYLE INDUSTRIES INC.

Parquet en stratifié « Autoclic »
10 mm d'épaisseur. 8″ de largeur. 1 paquet couvre 20,07 pi². En HDF. Fini AC3. Classe E1. Produit européen.
Choix de couleur chêne foncé ou noyer.
3414071/34145270
Prix courant : 1,58 pi²

10 MM

Nous l'installons
Estimation en magasin

Les services offerts varient d'un magasin à l'autre.

---

rabais **15 %** **2.96**

RCR INTERNATIONAL INC.

Ensemble de contre-fenêtre 42″ x 64″. Pour installation intérieure. Transparent.
0412025
Prix courant : 3,49



---

rabais **15 %**

sur les **moulures en MDF naturel et apprêté** offertes en magasin*



* Le rabais s'applique sur le prix courant.

---

rabais **30 $** **99 $**

UBERHAUS

Abri vestibule
4′ x 7,5′ x 8′. En acier galvanisé et en polyéthylène. 2 fenêtres. Porte avec fermeture-éclair. Semi-transparent.
47785007
Prix courant : 129 $



---

rabais **20 %** **79¢**

Cône pour rosiers et vivaces
14″ x 13″ x 11″. Protège contre les intempéries.
1764002
Prix courant : 0,99



---

rabais **35 %** **3.89**

Balai à gazon
22 dents. En plastique. Manche de 48″ en bois dur.
0123239
Prix courant : 5,99

Le choix des Garant experts RONA



---

rabais **36 %** **39.99**

PEERLESS

Robinet de cuisine
En métal. Installation à 3 trous. Fini chromé. Garantie à vie limitée.
3735132
Prix courant : 62,99



---

rabais **33 %** **19.99**

UBERHAUS

Thermostat électronique programmable
3500 W. 240 V. Programmable 5+2 jours. Préprogrammé ou horaire personnalisé. Blanc.
46355001
Prix courant : 29,99



---

rabais **35 %** **45 $**

HAUSSMANN

Aspirateur sec et humide
2,5 HP. 5 gallons. Fil électrique de 6′. Comprend tuyau souple de 7′, embout de 10″, 3 tubes de rallonge, filtre sec réutilisable, manchon en mousse et sac filtrant collecteur.
05915037
Prix courant : 69,99



NOUVEAU! RONAvantages DAVANTAGE D'AVANTAGES
Détails en magasin.

Jusqu'à **5 %** remise annuelle en cartes-cadeaux RONA†

Jusqu'à **2 x** MILES DE RÉCOMPENSE AIR MILES^md
sur présentation de la carte RONA et AIR MILES‡



Prix payez et emportez valides du 13 au 19 octobre 2010 aux magasins RONA participants.

À NOS CLIENTS. • L'information contenue dans cette annonce est celle que nous avions au moment de sa préparation. Si, malgré nos soins, des erreurs s'y étaient glissées, un avis sera publié en magasin. Certains articles peuvent différer de l'illustration; la description prévaut. • Nous nous efforçons de tenir un approvisionnement suffisant des produits annoncés. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités aussi bien pour les professionnels que le grand public. • En raison des fluctuations du marché, nous nous réservons le droit de faire des ajustements de prix lorsque nécessaire. Les taxes à la consommation fédérale et provinciale ne sont pas comprises dans nos prix. Détails en magasin. md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne Inc. et RONA inc. RONAvantages : Modalités et conditions disponibles en magasin ou sur www.ronavantages.ca.

C17_SHER

LCL-MF

Le Programme AIR MILES^md, une raison de plus de magasiner chez RONA !

De l'argent pour cinq projets jeunesse

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Forum jeunesse Estrie vient d'allouer une somme de 83 200 $ à la réalisation de cinq projets locaux, par le biais du Fonds régional d'investissement jeunesse de l'Estrie (FRIJ-Estrie).

«La région sera de nouveau dynamisée par ces projets par et pour les jeunes», a expliqué Caroline Falcâo, conseillère en développement jeunesse, en présentant ces projets aux membres du conseil d'administration de la Conférence régionale des élus de l'Estrie (CRÉ).

«Ces initiatives contribueront à améliorer la qualité de vie des jeunes et à favoriser le développement de leur plein potentiel. Nous savons que même le plus petit apport financier peut fournir une grande impulsion aux projets», a-t-elle ajouté.

Ainsi, une somme de 3150 $ a été accordée aux promoteurs du projet «Supplément jeunesse — Le regard des jeunes». Le projet est présenté par le journal communautaire *Regards* et couvre le territoire de Sherbrooke. Il s'adresse aux jeunes qui évoluent dans le milieu d'Ascot et leur permet d'écrire des articles et de participer au contenu d'un supplément jeunesse inséré six fois par année dans le journal communautaire.

Pour le «Camp jeunes leaders», une somme de 22 000 $ a été accordée au Centre local de développement du Val-Saint-François. Ce camp permettra aux jeunes du secondaire du Val-Saint-François qui sont déjà des leaders naturels, ou en voie de l'être, d'acquérir différentes notions pratiques en vue d'être mieux outillés à bien exercer leur influence et leur leadership. Par cette démarche, le promoteur espère impliquer davantage de jeunes dans la société et souhaite qu'ils deviennent des modèles pour ceux qu'ils côtoieront.

De son côté, le projet «Jeunes musiciens du monde-Sherbrooke» reçoit 29 05 $. Le promoteur, Famille Espoir, a repris Jeunes musiciens du monde (JMM) qui est une initiative née en 2001 en Inde. Le but du projet est de contribuer à l'épanouissement de jeunes de milieux populaires en développant des cours gratuits de musique traditionnelle. À la suite du succès de l'expérience en Inde, les fondateurs, trois jeunes musiciens québécois, ont développé une école de JMM à Québec et une à Montréal. Maintenant, JMM souhaite venir en aide aux jeunes du quartier d'Ascot et ainsi fonder une première école JMM sherbrookoise.

Le projet «Scolarisation des jeunes mères de la MRC des Sources» et son promoteur, le Centre d'éducation des adultes des Sommets, reçoit la somme de 16 500 $. Il vise à rehausser le niveau de qualification des jeunes mères sous-scolarisées de la MRC des Sources en levant les obstacles d'intégration à la formation générale adulte. Ce projet répond aux besoins des jeunes mères par un service de garde durant les périodes de cours, un horaire adapté aux contraintes familiales, un service de transport collectif, un lieu de formation et un soutien personnalisés.

Enfin, le projet «Impact» reçoit un soutien financier de 12 500 $. Son promoteur est le Théâtre des petites lanternes. *Impact* est une pièce de théâtre-forum qui traite de sujets tels l'hypersexualisation, la cyberpornographie et la consommation de drogue et d'alcool chez les adolescents. Le spectacle s'adresse aux élèves de secondaire 1 à secondaire 3. Chacune des représentations sera précédée d'une activité préparatoire et d'un guide de l'enseignant.

LA GRANDE LIQUIDATION
ÉCONOMISEZ GROS SUR NOS PETITES 2010

NOTRE MEILLEURE OFFRE DE L'ANNÉE
12 999 $[1]
INCLUANT TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION


Modèle SS illustré

COBALT LT DE CHEVROLET
ROUTE : 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE : 8,0 L/100 km (35 mi/gal)[2]
• Climatisation • Groupe électrique
• Télédéverrouillage • Freins antiblocage ABS
• Roues de 16 po en aluminium

NOTRE MEILLEURE OFFRE DE L'ANNÉE
4 500 $[1]
DE RABAIS
INCLUANT TRANSPORT


Modèle LT illustré

AVEO[5] LS DE CHEVROLET
ROUTE : 5,7 L/100 km (50 mi/gal)
VILLE : 7,5 L/100 km (38 mi/gal)[2]
★★★★★
Sécurité 5 étoiles[3] en cas d'impact

Prix sans surprise – Nos prix sont maintenant plus clairs que jamais, car ils incluent le transport et la taxe de climatisation.

NOUVEAU PROGRAMME
FLEXI-ACHAT[4]
AUSSI DISPONIBLE
UNE SOLUTION SOUPLE POUR DEVENIR PROPRIÉTAIRE AVEC OPTION DE RETOURNER VOTRE VÉHICULE APRÈS 36, 48 OU 60 MOIS. RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE CONCESSIONNAIRE.

RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE DE MODÈLE 2003 OU AVANT ET OBTENEZ JUSQU'À 3 300 $[5] DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT.
DES GROS OU POUR VOTRE BAZOU
EN COLLABORATION AVEC *ADIEU BAZOU*, UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.
Adieu bazou Programme canadien de recyclage des véhicules
Summerhill IMPACT
GM Canada
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS 5 ANS OU 160 000 KM • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE
CHEVROLET
offreschevrolet.ca

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Aveo5 (1TV48/R7A) et Cobalt (1AJ69/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Transport (1 450 $) et taxe de climatisation inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Inclus un rabais (avant les taxes) de 4 500 $ pour Aveo LS et de 7 000 $ pour la Cobalt LT. Ce rabais est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. Autres rabais offerts sur la plupart des modèles. Programme en vigueur du 1er septembre 2010 au 1er novembre 2010 et applicable aux stocks du concessionnaire. La GMCL se réserve le droit de modifier ou de mettre terme à ce programme en tout ou en partie, à tout moment sans préavis. 2. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour l'Aveo avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses et la Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses. 3. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision frontale pour Aveo. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 4. Le financement Flexi-achat[MC] est offert sur approbation de crédit d'Ally Crédit. Véhicules admissibles : modèles 2010 ou 2011 neufs ou de démonstration de Chevrolet, Buick, GMC ou Cadillac. Une commande (modèles 2011 seulement) ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Des quantités limitées de modèles 2010 sont offertes. S'adresse uniquement aux particuliers admissibles au Canada. Amortissement des paiements sur un terme allant jusqu'à 84 mois. Entre le 35e et le 37e mois, entre le 47e et le 49e mois ou entre le 59e et le 61e mois, les clients peuvent : (i) se prévaloir de l'option de retour du véhicule pour la vente à Ally Crédit si les conditions applicables sont respectées, y compris les frais de cession de 199 $ ainsi que les frais d'utilisation excessive et de kilométrage excédentaire ; (ii) continuer d'honorer les modalités initiales de leur convention jusqu'au terme de celle-ci ; ou (iii) offrir leur véhicule en échange au concessionnaire. 5. Pour être admissible à l'offre incitative Des gros sous pour votre bazou de GM Canada, vous devez recevoir l'approbation de l'admissibilité du véhicule au programme Adieu bazou par le gouvernement du Canada et remettre un véhicule de modèle 2003 ou antérieur qui est en état de marche, et qui a été immatriculé et assuré à votre nom ou sous une petite entreprise, au cours des six derniers mois. GM Canada fournira aux clients admissibles une offre incitative du fabricant pour l'achat/le financement/la location d'un véhicule neuf GM 2010 ou 2011 admissible. Les véhicules suivants ne sont pas admissibles : les modèles Pontiac, Saturn, Saab et Hummer, l'Aveo et la Corvette ZR1 de Chevrolet, les camions poids moyen, la Cobalt 2010 de Chevrolet et les modèles 2011 Regal de Buick, Cruze de Chevrolet et le Coupé CTS de Cadillac. L'offre incitative du fabricant allant de 750 $ à 3 000 $, selon le modèle choisi (taxes incluses). L'offre incitative Des gros sous pour votre bazou de GM Canada est offerte uniquement aux clients qui prennent possession de leur véhicule entre le 8 octobre 2010 et le 30 novembre 2010, et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives sur les véhicules GM. En participant à ce programme, vous ne serez pas admissible à un échange de véhicule. Consultez votre détaillant GM participant pour les conditions et les détails du programme. Si vous suivez tout le processus du programme Adieu bazou avec succès, vous serez admissible à la remise en argent de 3 000 $ du gouvernement du Canada. Des conditions s'appliquent. Visitez le www.adieubazou.ca pour de plus amples renseignements. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpourdiplomes.ca) et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier ces offres à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

Une reprise atypique, après une crise atypique

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après une crise atypique, normal d'avoir une reprise atypique, a lancé le vice-président et économiste en chef des Études économiques du Mouvement des caisses Desjardins, François Dupuis.

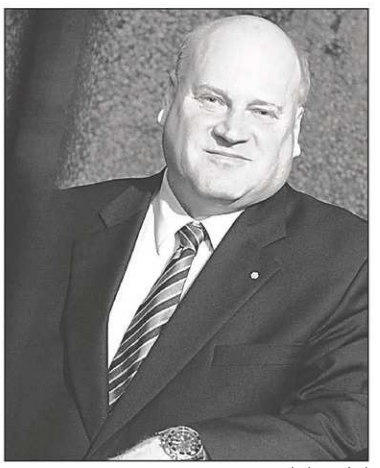
Hier soir, M. Dupuis s'adressait aux deux cents personnes qui ont répondu à l'invitation et participé à la présentation des plus récentes prévisions de Desjardins, au Théâtre Granada.

Selon l'économiste en chef, en entrevue avant son allocution, la fragile reprise aux États-Unis et en Europe entretient encore une brume à travers laquelle il est difficile de distinguer si la lancée va se poursuivre ou si des pays vont à nouveau déraper vers la récession.

« Difficile, dans un tel contexte, d'éviter la volatilité des marchés », a-t-il souligné.

Le Canada et le Québec se tirent un peu mieux d'affaires. Au Canada, a expliqué M. Dupuis, la situation de l'emploi s'est améliorée, de sorte que les emplois perdus lors de la récession, ont été récupérés. Ici, le marché immobilier demeure solide et on a même assisté à une nouvelle hausse des prix. Les institutions financières, à cause de règles plus contraignantes, affichent également une grande stabilité.

En fait, a-t-il souligné, il n'y a qu'au chapitre des exportations que le Canada, le Québec et l'Estrie peuvent montrer un talon d'Achille.



IMACOM FRÉDÉRIC CÔTÉ

Le vice-président et économiste en chef des Études économiques du Mouvement Desjardins, François Dupuis, a présenté ses plus récentes prévisions.

« La région est un important exportateur. Si les exportations se sont accrues sur d'autres marchés extérieurs, les exportations vers les États-Unis ont baissé, à la suite du ralentissement économique américain », a signalé M. Dupuis.

À propos de la région, il a également dit constater une période de transition. « La dernière fois que je suis venu, il y a deux ou trois ans, on voyait que c'était difficile pour le secteur manufacturier. Il y avait une volonté d'aller vers une économie du savoir, comme Québec a amorcé ce virage il y a une quinzaine d'années. Ici, on voit le changement qui s'opère », a-t-il déclaré.

Selon lui, les taux d'intérêt devrait demeurer stables encore quelque temps.

Il a signalé que les consommateurs sont moins dépensiers aux États-Unis et dans d'autres pays industrialisés. La demande de crédit est anémique et les taux d'épargne augmentent. L'assainissement des bilans des ménages devrait être un frein à la croissance économique « pendant encore quelques années », a-t-il prédit en ajoutant que cela « fait partie d'un processus de rééquilibrage général qui sera bénéfique à plus longue échéance ».

En somme, a dit M. Dupuis, la reprise est plus modérée qu'on le croyait mais que cela n'était « pas la fin du monde ».

CONFLIT AU JOURNAL DE MONTRÉAL

Les syndiqués rejettent les offres à 89,3 %

LIA LÉVESQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les employés en lock-out du *Journal de Montréal* ont rejeté dans une proportion de 89,3 pour cent, hier, la dernière offre patronale déposée dans le cadre d'une médiation spéciale pour ce conflit qui dure depuis près de 21 mois.

Cette offre était basée sur une hypothèse de 229 départs. Le Syndicat des travailleurs de l'information du Journal de Montréal compte 253 membres.

En tenant compte des travailleurs à temps partiel, en bout de ligne le quotidien aurait conservé une cinquantaine d'employés, dont une trentaine à la rédaction et 18 dans les bureaux, a précisé le président du syndicat, Raynald Leblanc, lors d'une rencontre avec les journalistes après l'assemblée.

De plus, l'employeur exigeait la fermeture du site internet de Rue Frontenac, le quotidien virtuel mis sur pied par les journalistes en lock-out du *Journal de Montréal*.

Les employés qui acceptaient les indemnités de départ devaient également s'engager par écrit à ne pas aller travailler pour *La Presse* ou *Cyberpresse*.

Non-concurrence

Cette clause d'interdiction de travailler pour la concurrence, qui valait pour la moitié de la période couverte par l'indemnité de départ reçue jusqu'à un maximum de six mois, a été un élément déterminant pour de nombreux syndiqués interrogés.

Les indemnités de départ pour les salariés réguliers à temps plein et à temps partiel équivalaient à un minimum de 26 semaines et à un maximum de 84 semaines.

L'employeur se réservait aussi le droit de refuser le retour au travail d'un salarié, auquel cas celuici devait accepter l'indemnité de départ proposée.

La direction de Quebecor affirme que le montant prévu pour les indemnités de départ avait été bonifié à hauteur de 20 millions $ et que, par la suite, «ce montant n'existerait plus», selon le document remis aux syndiqués lors de l'assemblée.

Selon M. Leblanc, au début du conflit, l'employeur voulait obtenir 233 changements à la convention collective. «On en a compté 702 dans la dernière ronde», a-t-il rapporté.

Le lock-out au *Journal de Montréal* a été décrété par la direction le 24 janvier 2009.

Difficile de prévoir ce qu'il adviendra maintenant de ces négociations en présence du médiateur spécial Jean Poirier nommé par le ministre du Travail.

Toutefois, la documentation remise aux syndiqués fait référence aux déclarations de l'employeur affirmant que «le rejet de l'offre et du contenu de la présente hypothèse de règlement rendrait très difficile la poursuite de la médiation, ainsi qu'un règlement de la convention collective à court et moyen termes».

Les syndiqués, loin d'être dépités, semblaient plutôt gonflés à bloc à leur sortie de l'assemblée.

«Les millions qu'il avait mis sur la table, il faut quand même considérer qu'il a sauvé cette somme-là, il ne l'a pas dépensée. Ce sont nos salaires, finalement, de la première année de lock-out. Donc, dire que c'est une offre financière sérieuse, ce serait très discutable», a commenté en entrevue Philippe Rezzonico, journaliste à la section culturelle du Journal de Montréal.

Réaction de l'employeur

De son côté, par voie de communiqué, la direction du *Journal de Montréal* s'est dite «profondément déçue du vote» des syndiqués.

«La direction du *Journal* demeure convaincue qu'il s'agissait d'un règlement honorable et satisfaisant pour les deux parties» et qui aurait permis d'assurer la pérennité du quotidien, affirme son vice-président aux affaires corporatives et institutionnelles, J. Serge Sasseville. La direction assure que son offre contenait «des gains substantiels quant aux indemnités de départ».

Elle fait valoir que «50 employés étaient appelés à réintégrer l'équipe, incluant 35 professionnels de l'information» et que ces employés «seraient demeurés parmi les mieux payés de l'industrie des journaux».

SECOURS AMITIÉ ESTRIE

LIGNE D'ÉCOUTE ANONYME ET CONFIDENTIELLE

La loterie-voyages de Secours-Amitié Estrie,
tout le monde y gagne!
Édition 2010-2011, la 28e

1 chance sur 4 de gagner

Seulement 425 billets - 30 prix instantanés

Chaque mois, tirage de :
1 crédit-voyage + 5 certificats-cadeaux

En appuyant Secours-Amitié Estrie, vous nous aidez à maintenir un service d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel auprès des Estriens.

Pour réserver votre billet maintenant, communiquez au : 819 823-5400

Merci à nos commanditaires :

Décor NW
Euphorik
Métro Plus Plouffe
Club Voyage Orford
Le Buffet de Continents
Le Fleuriste du Boulevard
Estrimont Suite & Spa Orford

392988
312888

Société Alzheimer ESTRIE

Conférences mensuelles d'information

Milieu de vie :
du maintien à domicile à l'hébergement

Par : Anne-Marie Simard, assistante au supérieur immédiat au CSSS-IUGS
Geneviève Corriveau, travailleuse sociale au CSSS-IUGS

Le jeudi 21 octobre 2010 à 19 h

Présentation en deux temps qui aborde les différents milieux de vie disponibles pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer. Du soutien à domicile aux solutions d'hébergement, le CSSS-IUGS propose plusieurs ressources pour favoriser et soutenir le maintien à domicile des personnes atteintes, assurer le continuum de services avec les partenaires, tant du réseau de la santé que du milieu communautaire, ou encore pour assurer un hébergement sécuritaire qui correspond aux besoins des bénéficiaires.

GRATUIT!

Stationnement : 3 $
Arrivez tôt, places limitées!
Pavillon Argyll du CSSS-IUGS
Édifice Norton, Salle Frances-Whittle
461, rue Argyll Sherbrooke

Information :
819 821-5127
info@alzheimerestrie.com

Rita Fleuriste inc.
Audiovisuel Collins

311444

La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

La longue marche



DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

Après plus de 40 ans de lutte et de revendications, la condition des femmes s'est améliorée, et de beaucoup, mais il est un peu sidérant de constater que leur longue marche pour l'égalité n'est toujours pas terminée.

Même au Québec où, pourtant, l'égalité homme-femme est consacrée par des lois, subsistent des situations aberrantes et encore des préjugés, comme le rappelle à chaque année la Marche mondiale des femmes.

Sur le seul plan salarial, par exemple, les inégalités persistent entre les hommes et les femmes. Celles-ci gagnent jusqu'à 30 pour cent de moins, si on se fie aux données de l'Institut de la statistique du Québec.

En outre, 70 pour cent des personnes qui travaillent au salaire minimum sont des femmes et plus de la moitié des femmes chefs de familles monoparentales au Canada vivent sous le seuil de la pauvreté.

À cela s'ajoutent des problèmes et phénomènes sociaux: violence conjugale, hyper-sexualisation dans les médias, exploitation sexuelle, machisme exacerbé, etc.

Une quinzaine de femmes meurent chaque année à la suite de violence conjugale au Québec.

Si pour plusieurs, le discours féministe est dépassé, voire ringard, la réalité démontre jour après jour que la lutte des femmes n'est pas terminée.

Une situation que la montée du conservatisme et d'une morale parfois réactionnaire n'aide en rien.

Les participantes à la Marche mondiale des femmes ont pourtant des demandes bien précises et légitimes: réintroduction des cours à l'éducation sexuelle dans les écoles, retirés en 2001, hausse du salaire minimum de 9,50 $ à 10,69 $ l'heure et défense des droits des femmes autochtones.

Elles ont aussi des revendications qui interpellent l'ensemble de la société, comme la défense du bien commun, l'accès aux ressources, la paix et la démilitarisation.

Il serait bien sûr injuste de dire que le gouvernement du Québec n'a pas à coeur la cause des femmes, alors qu'il annonçait en mars dernier un financement de 10 millions $ pour la poursuite du plan d'action pour l'égalité économique des femmes.

De plus, la lutte contre la violence faite aux femmes est maintenant intégrée autant dans les politiques publiques, les institutions, qu'au sein des corps policiers.

Toutefois, l'abolition de la Commission sur l'équité salariale, les tergiversations du gouvernement québécois sur la question des «accommodements» raisonnables, la violence et la pauvreté, notamment, démontrent qu'il y a encore du chemin à faire.

Défaite du Canada

La décision du Canada de se retirer de la course pour obtenir un siège non permanent au Conseil de sécurité des Nations-unies, hier, faute d'appuis suffisants, constitue une défaite pour le gouvernement Harper et pour les Canadiens.

Et cela démontre malheureusement que nous récoltons ce que nous avons semé au cours des dernières années.

À chacune de ses candidatures depuis 1948, le pays qui a inventé les Casques bleus avait toujours obtenu un siège temporaire au sein de cet organisme chargé de la paix et du maintien de la sécurité internationale.

Alors, pourquoi pas cette fois-ci? Certaines positions controversées du gouvernement conservateur peuvent expliquer les réserves de nombreux États membres de l'ONU face au Canada.

À cet égard, on peut citer l'attitude improductive du Canada au sommet de Copenhague sur les changements climatiques, en 2009, son appui inconditionnel à Israël lors de l'attaque du Liban, en 2006, ou même l'exclusion du financement de l'avortement dans sa contribution au plan du G-8 pour la santé des mères dans les pays du Tiers-monde.

Hier, le Conseil des canadiens a souhaité que le gouvernement Harper tire une leçon de cette défaite.

Les chances que cela se produise apparaissent toutefois bien minces: le ministre des Affaires étrangères, Lawrence Cannon, a soutenu que le résultat du vote ne constitue pas un désaveu de la politique étrangère canadienne et a blâmé... l'opposition.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

La publicité des fabricants automobiles et la réalité

N'est-il pas condamnable de voir, trop souvent à la télévision, la publicité des constructeurs automobiles où la vitesse excessive et les prouesses de conducteurs grandement expérimentés présentent des images qui n'ont rien à voir avec la réalité quotidienne.

Nous sommes toujours estomaqués devant de ces images incitatives qui influencent, sans aucun doute, notre jeunesse au volant.

Il est certain que l'alcool, la vitesse et autres ingrédients sont quelque-unes des causes de l'hécatombe sur nos routes impliquant de jeunes automobilistes. Mais les performances fabuleuses des automobiles dans les publicités télévisées des grands fabricants, entres autres, sont loin d'inciter nos jeunes conducteurs à la prudence.

Quatre jeunes hommes qui se tuent, comme cela s'est produit à Drummondville le week-end dernier, c'est quatre familles et un nombre important d'amis qui souffrent... Et, d'un point de vue mercantile, c'est la perte de quatre futurs clients potentiels pour l'industrie de l'automobile.

Les agences de publicité pour l'automobile doivent reconsidérer leurs façons de faire et leur message, en développant une nouvelle forme d'approche autant pour les jeunes que pour les adultes. Elles doivent cesser de vendre d'une manière exagérée la réalité d'un produit.

Réjean Beaudoin
Sherbrooke

Un hommage bien mérité

Le journal *La Tribune* a fait un bon choix en attribuant récemment le «Mérite Estrien» à Michèle Dionne, première dame du Québec.

Son passage à l'émission *Tout le monde en parle*, il y a peu, nous a montré une femme ravissante, vêtue sobrement, dotée d'un charme et d'un maintien exemplaires, répondant aux questions de l'animateur Guy A. Lepage avec aplomb et sincérité.

En exploitant son talent de photographe, elle a réalisé un volume contenant de magnifiques et réalistes photos prises lors de ses nombreux voyages à travers le monde.

S'impliquant dans de nombreux organismes, en particulier au sein de la Croix-Rouge canadienne, elle s'engage à remettre une partie de ses bénéfices à ce grand mouvement charitable.

Mère de trois enfants, Michèle a su, tout en remplissant ses obligations auprès de son époux Jean Charest, se réserver du temps pour le bénévolat tout en admirant toutes ces personnes charitables qui accomplissent un travail formidable et dont on ne pourrait se passer.

Michèle est une femme d'idéal.

Un proverbe dit: «Un idéal n'a aucune valeur si vous ne pouvez le mettre en pratique».

Jacqueline Lanctôt Lemieux,
Sherbrooke

L'ÉCONOMIE SOCIALE AU QUÉBEC

Plus de 100 ans d'histoire

Dans le cadre de la Semaine de la coopération, du 17 au 23 octobre, le Réseau des entreprises d'économie sociale tiendra une Journée de l'économie sociale, le 21 octobre, au Centre d'arts d'Orford.

Toutes les entreprises d'économie sociale, coopératives et OBNL sont conviées à ce rassemblement durant lequel elles pourront participer à des ateliers de formation, entendre des témoignages d'entreprises et finalement participer à la fondation officielle du Réseau des entreprises d'économie sociale de l'Estrie.

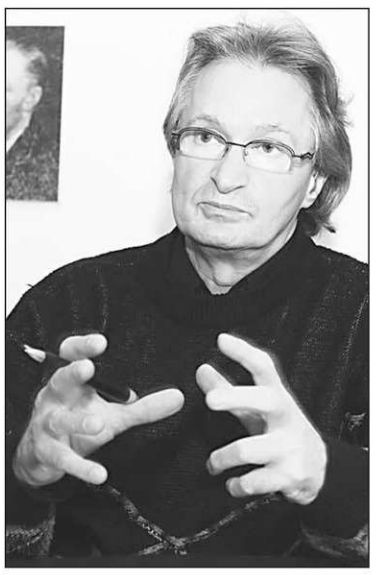
Dans *La Tribune* de mardi 5 octobre, sous la plume de François Gougeon, cet évènement est bien rapporté, mais l'article commence en mentionnant que l'économie sociale «n'est vieille que de 15 ans». Il est vrai qu'historiquement, le Sommet de l'économie et de l'emploi de 1996 a reçu le rapport du Groupe de travail sur l'économie sociale ce qui a permis l'éclosion d'une vingtaine de projets, l'adoption de mesures gouvernementales, une définition de l'économie sociale et par la suite la naissance du Chantier de l'économie sociale en 1999. Mais l'économie sociale ne commence pas en 1996 pour autant.

Rappelons quelques points de repère importants. Les entreprises d'économie sociale, coopératives et organismes à but non lucratif (OBNL), peuvent être définies par leurs finalités, qui ne sont pas de servir les intérêts de détenteurs de capitaux, mais de remplir des fonctions sociales, au sens où l'activité vise à assurer conjointement et explicitement viabilité économique et utilité sociale. Ce sont aussi des acteurs qui s'associent pour créer des entreprises qui répondent aux besoins de base d'un groupe ou d'une collectivité locale. Ces entreprises ont des structures et des règles orientées vers la participation démocratique, qui ne répartissent pas le pouvoir en fonction du capital détenu. Enfin, ce sont des entreprises dont le patrimoine est collectif: les surplus, profits et ristournes étant de caractère inaliénable. (1)

Or, ce type d'entreprise existe au Québec depuis plus de 100 ans. Il serait utile de rappeler qu'«au début du XXe siècle, les entreprises d'économie sociale ont pris un nouvel essor sous la forme de coopératives d'approvisionnement et de commercialisation formées dans le but d'améliorer la qualité de la vie des collectivités. Au même moment, les épargnants et les marchands se sont regroupés au sein de caisses d'épargne et de crédit constituant petit à petit le Mouvement Desjardins.

«Puis, à partir des années 1930, le Québec encouragea le mouvement coopératif, les élites locales et ecclésiastiques à développer les secteurs de la consommation, des pêches, de la forêt, de l'éducation, de l'habitation et de l'hydroélectricité. Dès 1960, l'économie sociale s'intégra au mouvement populaire et communautaire.

«Depuis 1940, le Conseil québécois de la coopération et de la mutualité est le porte-parole mandaté par les coopératives du Québec pour les représenter et favoriser le développement coopératif et mutualiste de tous les secteurs d'activité, et ce, dans toutes les régions du Québec. Cet organisme est financé par les réseaux coopératifs.



ARCHIVES

Janvier Cliche est directeur général de la Coopérative de développement régional de l'Estrie.

«En 1985, les coopératives de développement régional ont été mises en place. (Celle de l'Estrie a été fondée en 1984.) Ces organisations qui regroupent les coopératives, d'une ou deux régions administratives, ont fourni les services techniques au démarrage de la grande majorité des coopératives créées au cours des 20 dernières années au Québec. Les CDR, outre les services techniques, ont pour mandat la concertation des coopératives de leur territoire.» (2)

Ce rappel montre bien que les entreprises d'économie sociale ont une longue histoire et qu'elles sont profondément enracinées au Québec. Nous vous invitons à vous inscrire à la Journée de l'économie sociale du 21 octobre afin que nous puissions mieux connaître et apprécier ces entreprises et ces entrepreneurs qui font autrement.

Janvier Cliche
Directeur général
CDR Estrie

1. Inspiré de Qu'est-ce que l'économie sociale?, par Louis Favreau, 2005.
2. Économie sociale. Pour des communautés plus solidaires - Plan d'action gouvernemental pour l'entrepreneuriat collectif, Gouvernement du Québec, 2008.



IMACOM, CLAUDE POULIN

«Au Centre de maternité de l'Estrie, la naissance n'est pas une maladie à traiter le plus rapidement possible. Elle est un événement naturel, unique et prodigieux...»

J'ai rencontré des anges

À l'ère des réseaux sociaux impersonnels, de l'information prédigérée et des innombrables émissions futiles de recettes et de décoration, je veux partager avec vous ma rencontre avec un monde de sensibilité et d'humanisme. Un univers où la seule chose qui compte, c'est le bien être de l'humain.

Rassurez-vous, je ne vous parle pas d'ésotérisme. Je vous parle d'un altruisme pur qui, par l'écoute et la compassion, nous fait profondément du bien. Je vous parle de ma rencontre avec des anges, les sages-femmes qui nous ont accompagnées dans l'extraordinaire aventure de la naissance de notre deuxième enfant.

Il est environ 3 h 30 du matin au Centre de maternité de l'Estrie. La chambre où nous nous trouvons n'est éclairée que par une petite lumière, qui nous permet à peine de distinguer les traits d'un visage. Elles sont là, juste à côté du lit sur lequel mon épouse et moi sommes allongés.

Toutes deux, à genoux par terre, comme pour faire une prière, elles observent en silence. Elles écoutent ce que nous disons et ce que nous ne disons pas. Par des questions simples, elles invitent mon épouse à leur parler de ce qu'elle ressent dans son ventre. Calmement et sans brusquer les choses, elles cherchent à connaître les émotions qu'elle est en train de vivre et poussent même l'audace à tenter d'identifier les émotions qu'on ne soupçonne même pas. En les regardant, ainsi accroupi près du lit, je ne peux m'empêcher de les confondre avec deux petits anges, venus se déposer près de nous, pour nous dire que nous ne sommes pas seuls.

Ici, le temps ne joue pas contre nous, il est un allié. La naissance n'est pas une maladie à traiter le plus rapidement possible. Elle est un événement naturel, unique et prodigieux. Prenons le temps d'écouter, de ressentir et de vivre ce que la vie nous propose. Elles ont donc, toutes deux, veiller sur nous plus d'une quinzaine d'heures. À nos côtés, comme des anges gardiens qui doivent aller au bout de leur mission, nous voir finalement avec notre petite fille dans les bras. Félicia est ainsi venue au monde enveloppée par le calme, le respect et l'amour, de ceux qui l'attendaient.

Enfin, le plus difficile dans ce type de rencontre plus grande que nature, c'est lorsqu'il est temps de se retourner et de revenir à notre monde qui cherche toujours à aller plus vite. Il est ardu de quitter des personnes semblables qui prennent le temps d'écouter, d'aider et d'aimer leur prochain. Nous voudrions pouvoir toujours être avec elles. Je ne dirai jamais assez merci à cette équipe de femmes dévouées.

Une attention toute particulière à Julie pour ton sens de l'écoute et ta douceur, à Michèle pour ton énergie et ton sourire, à Manon pour ton calme et ta compréhension, à Élaine pour ton accueil et ta gentillesse.

Du fond du coeur, merci!

Mathieu Ouellette
Au nom de Mélanie,
Clémence et bébé Félicia
Sherbrooke

Amir Khadir et les poux

Est-ce que l'on doit sérieusement payer un député pour qu'il concentre la plus grande partie de son temps à chercher des poux, chiâler, critiquer sans construire et nous faire le coup de la vierge offensée chaque semaine? Une sortie pour dénoncer ceci, une sortie pour dénoncer cela, mais rien de constructif, rien de formateur, rien d'édifiant, juste des poux.

Je trouve tellement dommage qu'un parti marginal comme Québec Solidaire gaspille un médecin de la trempe du Dr Khadir pour l'envoyer au front sortir des banalités devant les médias alors que l'on manque de médecin pour soigner le monde.

Pourquoi ne peut-il pas se concentrer à parler de projets de société concrets plutôt que de critiquer tout le monde, dont le PM, sur une sortie en l'honneur de George W. Bush? Il est où le problème?

Encore une fois, tant mieux si certains d'entre nous somment capables de nous brancher avec des contacts solides aux États-Unis... J'avais déjà critiqué un autre chef de parti pour de semblables critiques inutiles, le Dr Khadir mérite la même critique. Que c'est dommage et quel solitaire il fera encore le jour des élections.

Pierre Harvey, M.Sc.
Sherbrooke

CENTRE SPORTIF À LA RUCHE

La campagne de financement est bien lancée

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — La campagne de financement lancée en vue d'amasser des fonds pour agrandir le centre sportif de l'école secondaire de la Ruche semble jusqu'à présent donner les résultats escomptés. Peu de temps après son lancement, on approche le tiers de l'objectif fixé, qui est d'un million $.

À l'occasion d'une conférence de presse à l'hôtel de ville de Magog hier, on a dévoilé deux chèques symboliques. D'un montant de 250 000 $, le premier provenait de la Caisse Desjardins du Lac-Memphrémagog alors que le second, qui annonçait un don de 45 000 $, est le fruit d'une cueillette de fonds auprès des employés de la Commission scolaire des Sommets (CSS).

La présidente de la Caisse Desjardins du Lac-Memphrémagog, Danielle Bolduc, a expliqué le don effectué par l'institution financière par son désir d'encourager la «jeunesse et la persévérance scolaire».

«La Caisse veut être un acteur important et actif dans la réalisation de projets ayant un effet de levier pour toute la communauté. Nous considérons que le centre sportif de la Ruche est un excellent exemple de cette vision», a ajouté Mme Bolduc.

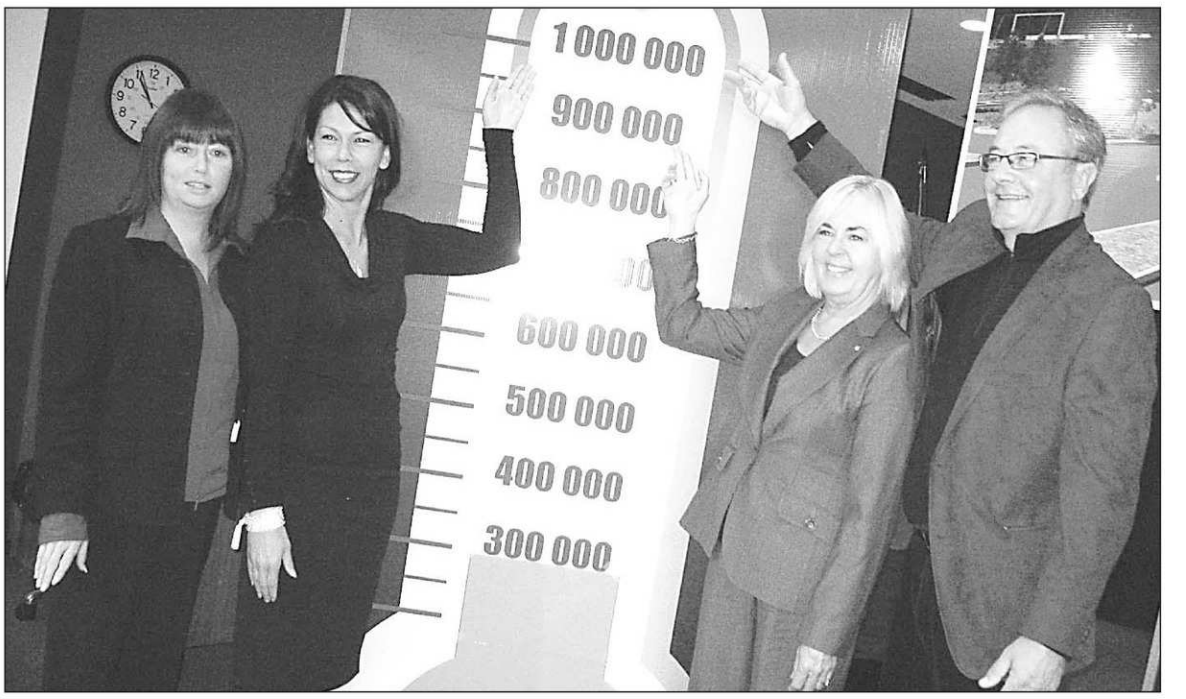
Impliqué dans la campagne de financement, l'athlète Christian Vachon a pour sa part salué la contribution des employés du secteur Memphrémagog de la CSS. «Leur réponse démontre qu'ils y croient et c'est un message important», a-t-il déclaré.

«Je suis convaincue de relever le défi d'amasser un million de dollars», avait préalablement confié la présidente de la campagne de financement, la femme d'affaires Annick Gazaille, en annonçant du même coup que son équipe redoublera d'efforts durant les prochaines semaines.

Aucune inquiétude

Le directeur de la CSS, Christian Provencher, assure que les travaux devant être terminés au plus tard le 31 mars, dans le cadre de ce projet, seront complétés avant cette date. Rappelons que le gouvernement fédéral, qui supporte financièrement l'agrandissement du centre sportif, demeure inflexible sur cette date imposée par le programme Chantiers Canada.

Cela dit, en marge de la conférence de presse hier, le député d'Orford, Pierre Reid, s'est montré confiant que la commission scolaire et ses partenaires obtiennent un peu plus de temps pour mener à terme la première phase des travaux, ce qui évidemment ne saurait leur déplaire.



LA TRIBUNE, JEAN-FRANCOIS GAGNON

La campagne de financement au profit du projet d'agrandissement du centre sportif de l'école de la Ruche est bien lancée. Sur la photo, on reconnaît la mairesse Vicki May Hamm, la présidente de la campagne, Annick Gazaille, la présidente de la Caisse du Lac-Memphrémagog, Danielle Bolduc, ainsi que Guy Rompré, président de la Fondation de l'école secondaire de la Ruche.

«Notre gouvernement négocie présentement avec ses partenaires fédéraux pour que les projets se fassent normalement, malgré l'échéance du 31 mars, a indiqué M. Reid. Il ne faut pas obliger ceux qui ont de beaux projets à aller trop vite et à négliger la qualité.»

La CSS a récemment lancé un appel d'offres en lien avec ce projet. On devrait connaître le nom de la firme retenue et le coût total des travaux le 9 novembre.

La Ville de Magog, le gouvernement du Québec et celui du Canada ont tous assuré la CSS de leur participation financière au projet, évalué à plus de 18 millions $, qui prévoit la construction d'une piscine, deux gymnases, une palestre et un terrain de football à l'école de la Ruche.

Un hommage surprise pour Jean-Guy Gingras

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Homme reconnu pour son sens aigu de la planification, Jean-Guy Gingras a eu toute une surprise samedi en se pointant à l'Hôtel Chéribourg à Orford. Environ 150 personnes l'attendaient dans une salle pour lui rendre hommage.

Plusieurs personnalités du secteur Magog-Orford, dont la mairesse de Magog, Vicki May Hamm, et le député d'Orford, Pierre Reid, ont participé à l'activité. M. Reid a d'ailleurs profité de l'occasion pour remettre à M. Gingras la médaille de l'Assemblée nationale, la plus haute distinction que peut décerner un député.

«Jean-Guy a toujours fait du bénévolat dans des choses qui ne lui rapportent rien à lui personnellement, juste parce qu'il croit en sa communauté. Il peut être un exemple pour la population et c'est pourquoi il méritait cette médaille», affirme le député d'Orford.

Pierre Reid souligne que le grand patron de la Traversée internationale du lac Memphrémagog contribue depuis de nombreuses années au développement de son milieu.

«C'est un homme qui a une vision à long terme. Son travail a permis le maintien de la Traversée et de réorienter cet événement. Et, si le projet d'agrandissement du centre sportif de l'école de la Ruche est en voie de se concrétiser, c'est en grande partie grâce à lui», explique M. Reid.



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Le grand patron de la Traversée internationale du lac Memphrémagog, Jean-Guy Gingras, a eu droit à une soirée hommage réussie samedi dernier.

Des nageurs ayant connu du succès à la Traversée internationale du lac Memphrémagog, en l'occurrence Paul Ashmut, Shelley Clark et Claudio Pitt, avaient également enregistré des témoignages qui ont été présentés pendant la soirée.

Une surprise totale

Jean-Guy Gingras croyait qu'il se rendait à un souper de famille samedi en arrivant à l'Hôtel Chéribourg. «Jamais je ne me suis douté qu'on m'avait préparé une soirée de ce genre», admet-il.

«Je n'aime pas trop faire paraître mes émotions ou recevoir des honneurs, confie-t-il. Mais tout s'est bien passé. Ils m'ont fait un bien-cuit, mais sans trop me maganer. Et puis recevoir la médaille de l'Assemblée nationale, c'est spécial compte tenu que ce n'est que la deuxième fois que Pierre Reid la remet.»

Et qu'est-ce qui le pousse à s'investir autant dans sa communauté? «Je me suis probablement tombé dans la marmite du bénévolat étant plus jeune. Je m'implique depuis que je suis jeune. Je me dis que, quand tu donnes, c'est sûr qu'un jour tu reçois. Et justement, la vie a été bonne avec moi.»

Notons que, par le passé, M. Gingras a été conseiller municipal à Magog. Il agit par ailleurs à titre de président du comité Vision Magog-Orford, qui a pour mandat de favoriser le développement de sa région.

Le D.G. du Cégep de Drummond prend sa retraite

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — En poste depuis mai 2003, le directeur général du Cégep de Drummondville, Normand W. Bernier, quittera ses fonctions le 8 mai prochain.

Celui qui a occupé divers postes de gestion au sein du réseau de l'éducation au cours des 30 dernières années a décidé qu'il était temps de laisser la place à du sang neuf, même si son mandat ne devait prendre fin qu'en 2014.

«À mon arrivée au collège, j'avais dit que je serais en poste pour au moins huit ans. En mai prochain, j'aurai 65 ans. Ma décision est aussi motivée par le fait que plusieurs membres de la direction envisagent de prendre leur retraite au cours des prochaines années. Je crois qu'il est opportun que leurs remplaçants soient choisis par la personne qui assumera la direction générale avec eux», a-t-il expliqué.

Sous la férule de Normand W. Bernier, le Cégep de Drummondville aura connu une croissance majeure, passant notamment de 1450 à quelque 2000 étudiants à l'enseignement ordinaire. D'aucuns reconnaissent qu'il a permis au collège de se faire avantageusement valoir dans la communauté, et même au-delà, grâce à la réalisation de projets d'envergure.

DERNIÈRE CHANCE 2010

LA VENTE DE FIN D'ANNÉE

Honda

ACCORD BERLINE LX AUTOMATIQUE 2010 À L'ACHAT

27 640 $ 25 990 $ PDSF + 1 550 $ TRANSPORT ET PRÉPARATION + 100 $ TAXE A/C

RABAIS DE 5 700 $*

21 940 $

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

TRANSMISSION AUTOMATIQUE INCLUSE UNE VALEUR DE 1 200 $



HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA

HONDAQUEBEC.CA

*Le rabais à l'achat de 5 700 $ est applicable avant taxes sur l'Accord berline LX automatique 2010 neuve (modèle CP2F3AE) pour un prix à l'achat de 21 940 $ incluant transport et préparation de 1 550 $ et taxe sur climatiseur de 100 $. Les taxes et droits, assurances, immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offre valide seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier et valide sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Un livre immortalise les 100 ans des Fusiliers



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Le lieutenant-colonel Simon Hallé a accepté au nom de ses frères d'armes le livre soulignant le centenaire des Fusiliers de Sherbrooke et rédigé par l'historien Michel Litalien.

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «L'histoire des Fusiliers de Sherbrooke, c'est plus qu'une histoire militaire. C'est une histoire qui a un grand lien avec le développement même des Cantons-de-l'Est.»

Ce n'est pas sans raison que la publication de l'historien Michel Litalien, qui vient d'être lancée en ce centenaire honorant les occupants du manège militaire de la rue Belvédère Nord, s'appelle *Les Fusiliers de Sherbrooke, 1910-2010 — L'épopée d'une institution des Cantons-de-l'Est*.

«En raison de sa proximité avec la frontière des États-Unis, la région des Cantons-de-l'Est a longtemps été vue comme une porte d'entrée d'une invasion américaine. Alors il y a eu ici une prolifération de régiments de milice pour la prévenir, mais ils étaient tous constitués d'anglophones. C'est vers 1904 que l'idée de créer un régiment purement francophone a germé plus sérieusement avec la création de ce qui s'est d'abord appelé le 54e Carabiniers de Sherbrooke, en 1910, avant de devenir les Fusiliers de Sherbrooke, en 1933», rappelle M. Litalien.

C'est particulièrement à la Seconde Guerre mondiale que le groupe s'est distingué, même s'il n'a pas été mobilisé comme tel. Ce sont ses éléments qui se sont greffés à d'autres corps militaires, comme avec les Sherbrooke Hussars, et ont fait le débarquement de Normandie jusqu'à la fin du conflit. M. Litalien parle par exemple des exploits d'un Sherbrookois qui a vraisemblablement éliminé un célèbre tireur allemand de chars d'assaut alliés, même si les Anglais en revendiquent la paternité.

Dans son ouvrage très fouillé, l'historien relate en outre toute la période grandiose des Fusiliers de Sherbrooke sous le règne de Mgr Georges Cabana, dans les années 1950 et 1960.

«Tout au long de son histoire, les Fusiliers de Sherbrooke ont été présents dans leur milieu et ont fait d'excellentes choses, notamment dans le domaine international, dans des missions de paix», exprime aussi Michel Litalien dont le livre ouvre les pages à des témoignages en ce sens.

Et comme historien professionnel, il ne passe pas sous silence quelques incidents, comme par exemple des «escarmouches» qui se situent dans le contexte conflictuel francophones-anglophones du temps ou encore sans doute la pire coche mal taillée: l'affaire du visionnement d'une vidéo porno sur un drapeau canadien, en 1998.

«Ça a été une terrible bévue, qui a même failli coûter la vie du régiment. C'est dommage, car du jour au lendemain, le régiment est passé de héros à zéro. Mais il faut voir comment malgré tout les Fusiliers ont réussi à remonter la côte et retrouver l'estime de la communauté», a aussi commenté Michel Litalien, se disant assuré que les Fusiliers de Sherbrooke sont là pour rester.

Réservez votre place au souper-bénéfice du Gala des Prix d'excellence en environnement des Cantons-de-l'Est



Venez **féliciter** les finalistes et les gagnants du prestigieux concours et **encourager** les initiatives environnementales de votre région!

Mardi 26 octobre 2010 à 18 h
Delta de Sherbrooke, 2685, rue King Ouest

Les prix mettent en valeur la contribution à la protection de l'environnement d'industries, commerces, groupes environnementaux, producteurs agricoles ou forestiers, municipalités, MRC et individus.

Un couvert : 100 $ - Une table : 750 $

Information et inscriptions :
www.environnementestrie.ca ou 819 821-4357
La date limite pour réserver une table est le 21 octobre.

Conseil régional de l'environnement DE L'ESTRIE

Fondation Estrienne en Environnement

1312188

La guerre de la Conquête est à la recherche d'un mécène

MAXIME PELLETIER
maxime.pelletier@latribune.qc.ca

DIXVILLE — Le Centre de recherche historique de la guerre de la Conquête (1754-1760) que Martin Saison et Éric Doyon, deux passionnés d'histoire de la région, tentent de mettre sur pieds depuis plusieurs mois se heurte présentement à un obstacle de taille: l'absence totale de financement pour leur projet.

Les deux hommes estiment que pour mettre en place le centre de documentation dont ils rêvent, un local qui serait ouvert à tous ceux qui sont intéressés par le sujet, 100 000 $ sont nécessaires. Or, pour le moment, la cagnotte est vide.

«Nous avons fait beaucoup de prospection, autant au niveau fédéral que provincial, mais il n'y a pas de subventions possibles. Nous ne répondons à aucun critère», indique M. Saindon.

«Les programme sont très limités. Nous avons regardé du côté du Programme des Études canadiennes, mais ce qui les intéressent présentement, c'est surtout la guerre de 1812, dont on soulignera bientôt le bicentenaire», ajoute-t-il.

Les historiens ont aussi tenté de s'adresser directement à différentes personnalités politiques, mais sans succès pour le moment.

Ils se tournent donc maintenant vers les entreprises privées qui, espèrent-ils, accepteront de consacrer une partie de leur budget philanthropique à ce sujet qu'ils jugent tout à fait pertinent. «La guerre de la Conquête est une étape importante de notre histoire et un sujet malheureusement toujours très sensible. Avoir une information de qualité à ce sujet est importante pour développer notre sens critique et s'orienter politiquement. Or, nous ne sommes vraiment pas à jour à ce sujet», déplorent-ils.

Selon les deux chercheurs, la dernière thèse d'envergure publiée sur la guerre de la Conquête date des années 1950, et beaucoup d'informations nouvelles ont été découvertes depuis le temps. Leur premier objectif est donc de produire un document «étoffé, inédit et non partisan» sur la question.

Messieurs Saindon et Doyon se donnent jusqu'en mai 2011 pour trouver le financement dont ils ont besoin, faute de quoi le projet sera abandonné.

Objectif Centraide Estrie 2010 1 675 000 $

COPRÉSIDENTS DE LA CAMPAGNE 2010

Éric Ducharme
Président
Technologie Dual-ADE

Michael Goldbloom
Principal et vice-chancelier
Université Bishop's



« Il suffit de regarder autour de soi la misère humaine qui sévit dans notre milieu de vie ou de prendre connaissance de la quantité impressionnante de bénévoles impliqués dans les organismes supportés par Centraide Estrie, pour constater l'importance pour chacun de nous de faire notre part et de supporter financièrement Centraide Estrie.

Une excellente manière de canaliser notre générosité efficacement et équitablement, c'est de donner à Centraide Estrie qui assure, d'une part, le relais entre les donateurs et les organismes d'aide aux personnes démunies ou vulnérables, et qui possède, d'autre part, l'expertise et la vision d'ensemble nécessaires pour effectuer les choix judicieux parmi les organismes à soutenir. »

Les coprésidents 2010

Secteur éducation



Élaine Godbout
Manon Brassard
Université de Sherbrooke



Jeffrey Pauw
Commission scolaire
Eastern Township



Yves Jodoin
Université Bishop's

Secteur professionnels



Frédéric Côté
CIMA+



Pierre Jones
Raymond Chabot
Grant Thornton



Geneviève Chamberland
Heenan Blaikie

Secteur représentants syndicaux



Ricky Lewis
FTQ



Michel Tétreault
CSN

Donnez-nous le pouvoir d'aider.
CENTRAIDE ESTRIE, c'est 68 organismes
1150, rue Belvédère Sud,
Sherbrooke (Québec) J1H 4C7
Tél. : 819 569-9281
centraide_estrie@qc.aibn.com

Centraide
Estrie

LES BÉNÉVOLES DU COMITÉ DE CAMPAGNE 2010

Secteur entreprises



Jean Ross
Financière
Banque Nationale



Alain Ouzilleau
Groupe Cabico



Robert Messier
Ingénieur



Bernadette Doyon
Martel Brassard Doyon

Secteur Groupes Financiers et Assurances



Brigitte Dion
HSBC



Martine Côté
CIBC



Danielle Couture
Assurances Perreault
et Rouillard

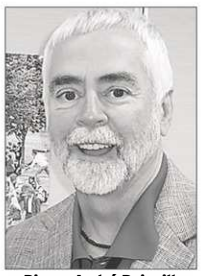


Christian Lemay
RBC



Chantal Marcotte
RBC Dominion
Valeurs Mobilières

Secteur santé et services sociaux



Pierre-André Rainville
CSSS de la M.R.C.
de Coaticook

Secteur Desjardins



Patrice Breton
Caisse Desjardins
du Mont-Bellevue

Secteur clergé



Jean-Claude Trottier
Sanctuaire de Beauvoir

Club des leaders



Diane Desrosiers
BMO
Banque de Montréal

Secteur fonction publique fédérale



Lucie Masse
Agriculture et
agroalimentaire Canada

1311866

Saints-Martyrs-Canadiens renonce aux bacs bruns



ARCHIVES LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

Dans sa résolution, Saints-Martyrs explique avoir fait plusieurs tentatives depuis le mois de mai afin de sensibiliser ses 265 habitants à l'importance du compostage, mais sans trop de succès.

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

SAINTS-MARTYRS-CANADIENS — Jugeant qu'elle n'utilisait pas suffisamment le service, la Municipalité de Saints-Martyrs-Canadiens a avisé Gesterra qu'elle ne désirait plus participer à la collecte à trois voies. Le conseil a demandé à ce que l'on retire les bacs bruns qui ornent les résidences depuis quelques mois à peine.

Dans sa résolution, Saints-Martyrs explique avoir fait plusieurs tentatives depuis le mois de mai afin de sensibiliser ses 265 habitants à l'importance du compostage, mais sans trop de succès. On estime entre 10 et 12, le nombre de bacs bruns ramassés par les camions de Gaudreau environnement de façon bimensuelle. Cette façon de faire est fort coûteuse si l'on compare aux résultats obtenus.

Il faut comprendre que la population de Saints-Martyrs est en grande partie composée de villégiateurs qui habitent principalement la municipalité en saison estivale; leur utilisation du bac brun est donc très limitée. Pour les autres, la grandeur de leur terrain permet l'installation de composteurs. Plusieurs résidents disent ne pas ramasser leur pelouse une fois coupée et donner les restes de table aux chiens.

Trahis par les déchets

Le directeur général de Gesterra, Robert Béliveau, dit comprendre que la situation peut être différente dans une municipalité rurale comme Saints-Martyrs que dans un grand centre urbain. Il n'est toutefois pas dupe : si les résidents de la municipalité avaient un comportement aussi exemplaire, le volume de déchets recueillis ne serait pas aussi imposant.

«Nous persistons à croire qu'il y a un besoin pour la collecte de matière organique dans les milieux ruraux. Ce qui nous fait croire qu'il y a un potentiel intéressant, c'est la quantité de déchets contenus dans le bac noir. C'est impossible que ce soit uniquement des déchets», a expliqué M. Béliveau, sans toutefois donner de chiffres précis.

Le directeur base également son argumentation sur les résultats obtenus par Sainte-Hélène-de-Chester, une autre municipalité rurale d'Arthabaska. Cette dernière s'est hissée parmi les premières pour la quantité de matière organique recueillie par porte l'an dernier et est sur le point de répéter l'exploit.

Selon lui, tout est une question d'éducation. Il faut notamment expliquer aux gens que ce n'est pas parce que le bac brun est moins plein que le vert qu'il y a moins de matière dedans, le volume des plastiques et cartons étant beaucoup plus important que celui des restes de table, pelouses et feuillages.

Chose certaine, chez Gesterra, on continuera de promouvoir la valorisation à tout prix. «Une fois que la matière a été enfouie, il n'y a plus rien à faire pour la récupérer. Il faut faire les efforts nécessaires pour lui donner une nouvelle vie avant qu'elle en arrive à cette étape, si minime soit-elle», a-t-il conclu.

Une rencontre a eu lieu au cours de la dernière semaine entre les gens de Gesterra et des représentants de Saints-Martyrs-Canadiens. On en serait présentement à l'étape de la réflexion et de la compréhension.

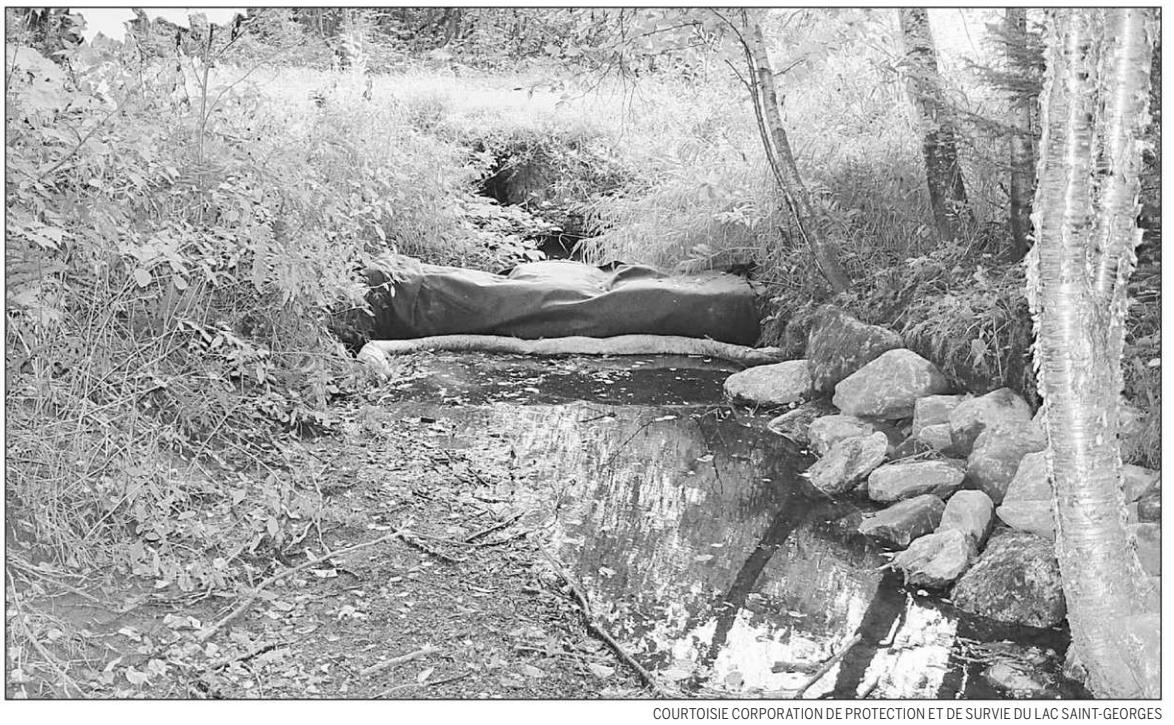
En Estrie, au printemps dernier, la Ville d'Ascot Corner a elle aussi retiré les bacs de compostage en milieu rural après moins d'un an d'utilisation.

Des travaux de stabilisation des berges effectués au lac Saint-Georges

CAROLINE BOUCHARD
caroline.bouchard@latribune.qc.ca

ST-GEORGES-DE-WINDSOR — Les générations futures leur en seront reconnaissantes : la Corporation de protection et de survie du lac Saint-Georges vient de compléter une série de travaux visant à prévenir le vieillissement prématuré de ce plan d'eau estrien.

Ça faisait cinq ans qu'un diagnostic environnemental du bassin versant du lac Saint-Georges, à Saint-Georges-de-Windsor, avait établi que des correctifs devaient être apportés au ruisseau Roulx, notamment, qui alimente le lac et qui s'écoule en sol agricole.



COURTOISIE CORPORATION DE PROTECTION ET DE SURVIE DU LAC SAINT-GEORGES

Une partie des travaux de stabilisation des berges réalisés sur le ruisseau Roulx, à l'embouchure du lac Saint-Georges.

Travaux presque terminés

Afin de limiter l'apport de sédiments au lac et de prévenir son vieillissement prématuré, la Corporation de protection et de survie du lac Saint-Georges a pris le dossier en main en 2005. Cinq ans plus tard, au prix de nombreux efforts, la Corporation est parvenue à ses fins: les travaux sont presque terminés et même si des résultats concrets ne sont pas encore mesurables, elle sait que ce geste sera payant pour la suite des choses.

«C'est pour les générations à venir que nous l'avons fait, et par mesure préventive plus que pour enrayer un problème d'algues bleues, qu'on ne retrouve pas dans le lac. C'est une première étape, car on va ensuite s'attaquer à d'autres aspects, par exemple l'amélioration de l'état des bandes riveraines, ce qui demandera la participation de tous. Mais je crois que nous avons réussi à sensibiliser la population du lac et à renforcer son sentiment d'appartenance et de fierté par rapport à son plan d'eau. C'est un projet de longue haleine, car on ne s'imagine pas tout ce que ça demande de négociations, de permis et d'énergie», souligne Michel Richard, président de la Corporation.

Le lac Saint-Georges est un plan d'eau de 1,3 km de long et 0,9 km de large. Il compte une trentaine de résidences en première rangée, sur un total de 95. Le lac est principalement alimenté par deux ruisseaux, dont le ruisseau Roulx, et il fait partie du bassin versant de la rivière Saint-François. Étant un lac de tête, le lac Saint-Georges est sans apport d'eau externe à son propre bassin. Il se déverse dans le lac Boissonneault, à Saint-Claude, pour ensuite rejoindre les rivières Watopeka et Saint-François.

Afin de limiter l'apport de sédiments provenant du ruisseau Roulx vers le lac, un bassin de sédimentation a été aménagé, ainsi qu'une structure de stabilisation des berges d'une longueur de 75 mètres.

Des pourparlers sont en cours entre la Corporation de protection et de survie du lac Saint-Georges et des propriétaires agricoles du secteur afin d'éventuellement en venir à la mise en place d'un système d'irrigation adéquat qui permettrait d'apporter des correctifs à la source.

«Tout le monde a contribué à ce projet, insiste M. Richard. Nous avons reçu une subvention de 5000 $ de Coop Métro Plus d'Asbestos grâce au programme Aujourd'hui pour demain, une deuxième de 6000 $ de la municipalité de Saint-Georges-de-Windsor, et une autre de 3000 $ de l'Association des riverains. C'est grâce à ces contributions et au travail acharné de tout le monde que ce projet a été rendu possible.»

26 200 $ d'amendes aux exploitants d'une carrière

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'entreprise Carrières des Cantons inc. doit verser des amendes totalisant 26 200 $ au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) en raison de plusieurs infractions à la Loi sur la qualité de l'environnement.

L'entreprise exploitait une carrière et une sablière dans l'arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville sans avoir obtenu de certificat d'autorisation et avait été la cible de plusieurs plaintes pour de la poussière.

«Nous avons reçu un certain nombre de plaintes de citoyens du secteur et nous sommes intervenus une première fois en 2006 et avons émis un avis d'infraction pour des problèmes de poussière», explique Émile Grieco, directeur général du MDDEP Estrie-Montérégie.

«Ils nous ont fait une demande de certificat d'autorisation par la suite, mais elle est demeurée incomplète», ajoute-t-il.

«On a alors acheminé le dossier au service des enquêtes du MDDEP», signale M. Grieco.

L'entreprise aurait également contrevenu à la réglementation municipale.

M. Grieco souligne que Carrières des Cantons a suspendu ses activités à cet endroit en mai 2009.

La Tribune a contacté Carrières des Cantons mais personne n'était en mesure de commenter l'affaire.

FIESTA 2011 | QUE LE FUN COMMENCE!
LE VÉHICULE LE PLUS VENDU DE SA CATÉGORIE EN EUROPE[A].



Version SES hatchback 2011 illustrée

FIESTA | **6,8** L/100 km EN VILLE[1] **4,9** L/100 km SUR ROUTE[1]
LA PLUS ÉCOÉNERGÉTIQUE DE SA CATÉGORIE
950 KM AVEC UN SEUL PLEIN[†]

INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY
LE MEILLEUR CHOIX SÉCURITAIRE 2010 SELON IIHS

Avec toutes ses caractéristiques livrables et de série, la Fiesta incarne le plaisir de conduire :

- ✔ La plus écoénergétique de sa catégorie[1]
- ✔ Moteur Duratec® I4 Ti-VCT de 1,6 L développant 120 ch
- ✔ Le meilleur choix sécuritaire 2010 de sa catégorie selon IIHS
- ✔ Sept sacs gonflables de série – plus que toute autre voiture de sa catégorie[2]
- ✔ Boîte automatique 6 vitesses PowerShift livrable – une exclusivité dans la catégorie
- ✔ Direction assistée à commande électrique
- ✔ Advance Trac[3] et freins antiblocage
- ✔ Colonne de direction télescopique et inclinable
- ✔ Rétroviseurs à réglage électrique
- ✔ Système de connectivité à commande vocale Ford SYNC®[4] livrable
- ✔ Afficheur multimessage avec écran ACL de 4 po, une exclusivité dans la catégorie[5]
- ✔ Démarrage à bouton-poussoir livrable

MAINTENANT OFFERTE PARTOUT AU QUÉBEC

LA **FIESTA** S berline 2011

À PARTIR DE
14 349$* FRAIS DE TRANSPORT INCLUS

OU **122$** VERSEMENT BI-MENSUEL[◊]
TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT **6,99 %** pour **72** MOIS

OU TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT **3,99 %▼** pour **60** MOIS
SUR LES AUTRES MODÈLES FIESTA

DE PLUS, POUR UN TEMPS LIMITÉ

ENSEMBLE ❄ SÉCURITÉ D'HIVER SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

COMPRENANT‡ :
- ☑ 4 pneus d'hiver
- ☑ 4 jantes en acier
- ☑ Système de surveillance de pression des pneus

4 PNEUS D'HIVER
+4 JANTES EN ACIER



Version SEL berline 2011 illustrée

Ford

Montez à bord.

quebecford.ca

Le véhicule illustré peut être doté de caractéristiques ou d'équipements offerts en option. [A] Part de marché de 12,6 % pour l'Europe tout entière (19 pays) pour les ventes répertoriées (cumul annuel jusqu'au mois de juillet 2010) par R.L. Polks & Co. (Europe) et l'ACEA (European Automobile Manufacturers' Association). * Ford Fiesta berline S 4 portes 2011 neuve au prix de 14 349 $ (PDSC), frais de transport de 1 350 $ inclus. Cette offre exclut les équipements offerts en option, les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, tous les frais ou taxes au profit de l'environnement et toutes les taxes applicables. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat. Cette offre peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Versions SES hatchback 5 portes/SEL berline représentées : PDSC à partir de 18 899 $/18 199 $ frais de transport inclus et taxe sur l'air climatisé inclus. [◊] Ford Fiesta berline S 4 portes 2011 neuve au prix de 122 $/versement bimensuel, frais de transport de 1 350 $ inclus, calculé selon un taux de financement de 6,99 % pour un terme de 72 mois. Cette offre exclut les équipements offerts en option, l'immatriculation, les assurances, l'inscription au RDPRM, le plein de carburant, tous les frais ou taxes au profit de l'environnement et toutes les taxes applicables. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat de 14 348 $ au taux d'intérêt annuel de 6,99 % pendant 72 mois, la mensualité exigible est de 244 $, le coût d'emprunt est de 3 259 $ ou le taux d'intérêt annuel est de 6,99 %, pour une somme totale remboursable de 17 608 $. Un acompte sur les offres de financement à l'achat pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. Cette offre peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. [▼] Obtenez un taux de financement à l'achat de 3,99 % pour un terme de 60 mois applicable sur toutes les versions de la Fiesta, à l'exception de la version S. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un acompte sur les offres de financement à l'achat pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. Cette offre peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. [‡] À l'achat ou à la location de tout véhicule Ford Fiesta, Focus, Fusion ou Escape 2010 ou 2011 neuf, obtenez l'ensemble Sécurité d'hiver comprenant quatre (4) pneus d'hiver, quatre (4) jantes en acier et un (1) système de surveillance de la pression des pneus. La transaction doit être effectuée avant ou au plus tard le 30 novembre 2010 pour bénéficier de cette offre. Les clients qui choisiront de ne pas opter pour l'ensemble Sécurité d'hiver auront droit à une remise de 300 $ en argent comptant. Cette offre ne s'applique pas aux parcs de véhicules (sauf les petits parcs dotés d'un NIP admissible), aux livraisons pour les gouvernements ni aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux et aux primes pour la location quotidienne. Certaines conditions s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour connaître tous les détails. Les caractéristiques de maniabilité du véhicule, l'indice de charge des pneus et la cote de vitesse peuvent être différents de ceux des pneus toutes saisons fournis par le constructeur. Les pneus d'hiver sont faits pour être utilisés dans des conditions hivernales et peuvent nécessiter une pression plus élevée dans les températures froides que les pneus toutes saisons. Consultez votre concessionnaire Ford Canada pour tous les détails, y compris le plan de protection applicable. [†] 4,9 L/100 km sur route. Réservoir de 45,4 L. La consommation réelle peut varier. [1] Catégorie : voitures sous-compactes comparativement aux véhicules 2010 offerts par la concurrence. Cotes de consommation de carburant estimatives pour la Fiesta 2011 équipée d'un moteur I4 de 1,6 L, d'une boîte automatique et de l'ensemble SFE (super économie de carburant) : 6,8 L/100 km en ville et 4,9 L/100 km sur route. Les cotes de consommation de carburant sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. Les données de comparaison sont établies selon celles de Ressources naturelles Canada (RNCan) pour les voitures sous-compactes et celles de R.L. Polk pour les voitures de catégorie B (à l'exception des voitures équipées d'un moteur diesel). La consommation réelle peut varier en fonction des conditions routières, du chargement du véhicule et des habitudes de conduite. [2] Catégorie : voitures sous-compactes comparativement aux véhicules 2010 offerts par la concurrence. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité et assurez-vous que les enfants sont attachés à l'arrière. [3] Souvenez-vous que même la technologie avancée ne peut se soustraire aux lois de la physique. La perte de maîtrise d'un véhicule peut survenir lorsque les décisions du conducteur sont inappropriées aux conditions. [4] Certains téléphones cellulaires ou lecteurs multimédia peuvent ne pas être entièrement compatibles – consultez www.syncmaroute.com pour obtenir la liste des téléphones cellulaires, lecteurs multimédia et fonctions compatibles. La distraction du conducteur peut occasionner la perte de maîtrise du véhicule, des accidents et des blessures. Ford recommande aux conducteurs de faire preuve de prudence lorsqu'ils utilisent les téléphones cellulaires, même ceux dotés de la commande vocale. N'utilisez les téléphones cellulaires et autres appareils non essentiels à la conduite, même ceux dotés de la commande vocale, que lorsque les conditions sont sécuritaires. SYNC est offert en option pour la plupart des nouveaux véhicules Ford. [5] Catégorie : voitures sous-compactes comparativement aux véhicules 2010 offerts par la concurrence.

POUR PROTESTER CONTRE LA HAUSSE DE L'ÂGE DE LA RETRAITE

Un million de Français dans la rue

THE ASSOCIATED PRESS

PARIS — Une grève nationale convoquée par les principaux syndicats français a forcé l'annulation de vols, paralysé les chemins de fer et entraîné la fermeture de la tour Eiffel, hier, accentuant la pression sur le gouvernement pour qu'il renonce à hausser de deux ans l'âge de la retraite.

Les travailleurs syndiqués du domaine ferroviaire et des transports en commun de Paris ont promis de poursuivre la grève pendant encore au moins 24 heures. La police a affirmé que 1,2 million de personnes avaient défilé dans les rues, tandis que les syndicats ont estimé ce nombre à 3,5 millions.

Cela pourrait être un signe que le mouvement qui s'oppose à la proposition du gouvernement de Nicolas Sarkozy de hausser l'âge de la retraite de 60 à 62 ans prend de l'ampleur.

Le gouvernement refuse de céder du terrain, affirmant que son projet est la seule façon de sauver le coûteux système de pensions. Certains syndicats ont haussé la mise en déclarant des grèves illimitées hier, ce qui signifie qu'elles pourraient s'étirer sur plusieurs jours, voire plusieurs semaines.

L'impact de la mobilisation sur la journée d'aujourd'hui demeurait incertain dans plusieurs secteurs, mais les travailleurs ferroviaires avaient prévu rester en grève, tout comme ceux des transports publics. Certains ouvriers du secteur pétrolier ont promis de continuer à paralyser les raffineries, et un syndicat a mis en garde contre d'éventuelles pénuries d'essence.

Hier, des centaines de touristes qui visitaient la tour Eiffel ont été conduits vers la sortie après que les employés du célèbre monument eurent voté pour se joindre à la grève.

«La fermeture du monument est un symbole», a déclaré Yann Leloir, un employé en grève. La tour, le monument le plus visité de France, devrait rouvrir normalement aujourd'hui.

Les syndicats craignent l'érosion d'avantages sociaux chers aux travailleurs et affirment que l'exercice de réduction des coûts s'abat trop durement sur les salariés.

Malgré les grèves, le Parlement est allé de l'avant avec la réforme. L'assemblée législative l'a adoptée le mois dernier et le Sénat a déjà approuvé l'article de loi qui prévoit hausser l'âge de la retraite à 62 ans, mais il continue de débattre de l'ensemble de la réforme.



AGENCE FRANCE PRESSE

Des policiers de la brigade anti-émeute ont pris position devant le quartier général d'un important syndicat, à Caen, à la suite d'incidents survenus alors que des manifestants ont défié les forces de l'ordre.

Obama lève le moratoire sur les forages pétroliers en eau profonde

JEAN-LOUIS SANTINI
AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — L'administration Obama a levé hier le moratoire sur les forages pétroliers en eau profonde imposée après la marée noire dans le golfe du Mexique, une décision très controversée malgré les conditions plus strictes qui l'accompagnent.

«Nous avons décidé que le moment était venu de lever la suspension des forages en eau profonde pour les exploitants capables de se conformer aux exigences plus sévères que nous avons imposées» en termes de sécurité, a déclaré à la presse le secrétaire aux Affaires intérieures, Ken Salazar.

L'administration Obama avait imposé le 12 juillet un moratoire sur les forages en eau profonde jusqu'au 30 novembre, après qu'un premier gel des forages eut été annulé par la justice.

La Maison-Blanche avait indiqué que cette levée interviendrait dès la mise au point d'un dispositif réglementaire pour s'assurer que les compagnies pétrolières sont en mesure de lutter contre des fuites catastrophiques comme celles provoquées par l'explosion de la plateforme de BP le 20 avril à 80 km des côtes.

Tour de globe

L'avenir du français se joue en Afrique

PARIS — Les chefs d'États et de gouvernements qui participeront dans dix jours au Sommet de la Francophonie à Montreux, en Suisse, ont déjà une bonne nouvelle à se mettre sous la dent.

Un rapport dévoilé hier à Paris révèle que le nombre de francophones dans le monde est en nette progression. On compte désormais sur la planète 220 millions de personnes parlant, lisant et écrivant le français (sans parler des dizaines de millions d'autres qui savent uniquement le parler). C'est 20 millions de plus qu'en 2007.

L'étude coordonnée par l'Observatoire de la langue française de l'OIF, Selon le numéro deux de l'OIF, le Québécois Clément Duhaime, les conclusions du rapport montrent que «le français va rester une grande langue internationale» et que «c'est en Afrique que son avenir va se jouer».

— La Presse Canadienne

La femme de Liu Xiaobo espère se rendre en Norvège

PÉKIN — La femme du dissident chinois emprisonné Liu Xiaobo a déclaré hier qu'elle espère pouvoir se rendre en Norvège réclamer en son nom le prix Nobel de la paix qui lui a été octroyé, même si pour l'instant elle ne peut quitter sa résidence de Pékin que sous étroite surveillance policière.

La Chine, pendant ce temps, a accusé les gouvernements étrangers d'interférer dans sa politique intérieure en soutenant l'attribution du prix à M. Liu. Pékin a réagi en annulant d'autres rencontres avec des représentants du gouvernement norvégien.

Lors de brefs entretiens téléphoniques, Liu Xia a révélé que son mari reçoit une alimentation de meilleure qualité depuis que le prix lui a été octroyé vendredi dernier, en hommage à une implication pacifique qui a débuté lors des événements de la place Tiananmen en 1989.

Huit disparus dans un accident d'avion

KABOUL, Afghanistan — Un avion cargo transportant des fournitures pour les forces de l'OTAN s'est écrasé hier dans l'est de l'Afghanistan, et ses huit membres d'équipage auraient trouvé la mort dans l'accident, selon un responsable aéroportuaire afghan.

Selon le directeur de l'aéroport de Kaboul, Yaqub Rassuli, l'avion avait décollé de l'aérodrome de Bagram, au nord de la capitale afghane, et l'accident s'est produit vers 20 h heure locale. Il a ajouté que les huit membres d'équipage étaient présumés morts.

L'OTAN précise dans un communiqué que l'accident s'est produit à 30 kilomètres à l'est de l'aéroport international de Kaboul. Selon l'OTAN, l'appareil était un Hercules L-100 et ne faisait pas partie de sa flotte d'avions. Une opération de recherche et de sauvetage a été lancée.

— The Associated Press

L'ouragan Paula fonce sur le Yucatan



AGENCE FRANCE-PRESSE

L'ouragan Paula est maintenant une tempête de catégorie 2, avec des vents soutenus qui soufflent à 160 km/h. Le Centre national des ouragans des États-Unis, à Miami, a indiqué hier que Paula se dirige vers le nord-nord-est à 17 km/h. En début d'après-midi hier, Paula se trouvait à 220 kilomètres au sud-sud-est de Cozumel, au Mexique. Son oeil devait s'approcher de la côte est de la péninsule du Yucatan hier soir et aujourd'hui. Sur la photo, des pêcheurs de Cancun mettent leur bateau à l'abri, à l'approche de l'ouragan.

Début du tournage d'*Apparences*

STEVE BERGERON
Steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'est hier que débutait le tournage d'*Apparences*, la nouvelle série écrite par Serge Boucher, l'auteur d'*Aveux*. Ce suspense psychologique de dix épisodes d'une heure sera réalisé par Francis Leclerc et tourné entièrement dans la grande région de Montréal. Le tournage devrait durer jusqu'en janvier prochain, pour une diffusion probablement l'automne suivant, à Radio-Canada.

La série débute le jour où toute la famille se réunit pour souligner les 40 ans de Nathalie et Manon.

Apparences met en vedette Geneviève Brouillette et Myriam LeBlanc. Daniel Parent, Benoît Gouin, Alexis Martin, Nicole Leblanc, Vincent-Guillaume Otis, Benoît Langlais et Monique Spaziani complètent la distribution.

Apparences raconte l'histoire des jumelles Bérubé. L'une, Nathalie (Geneviève Brouillette), est une actrice reconnue qui a quitté la petite ville où elle a grandi pour faire sa vie sous les projecteurs de la métropole. L'autre, Manon (Myriam LeBlanc), est professeure à l'école primaire qu'elle fréquentait enfant. Elle voue sa vie à ses élèves et sa famille.

La série débute le jour où toute la famille se réunit pour souligner les 40 ans de Nathalie et Manon, et où tout bascule. *Apparences*, annoncent les producteurs, plongera dans les eaux profondes de la quête identitaire, de la cellule gémellaire, et explorera à nouveau les obsessions chères à l'auteur: les liens familiaux, la solitude, la bonté, la mort, le secret.



IMACOM, MAXIME PICARD

De près, on remarque un flou dans les paysages de Melissa Doherty, mais de loin, les toiles sont si réalistes qu'elles semblent être des photographies. La lumière que dégage le feuillage de ses sujets et l'effet de profondeur donnent envie d'entrer dans les tableaux.

Une oeuvre en vert et blanc



MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE —Au premier coup d'oeil, les oeuvres de Melissa Doherty semblent être des photographies ou des montages graphiques faits par ordinateur. Le réalisme des toiles de l'artiste ontarienne est remarquable et c'est seulement en s'approchant à quelques centimètres qu'on peut observer les coups de pinceau. Une myriade de coups de pinceau qui demeurent sombres dans leur ensemble grâce à l'uniformité des couleurs. Une façon de peindre qui crée un effet tridimensionnel surprenant.

«Elle peint des banlieues qui n'existent pas où l'homme aurait forcé les choses pour s'implanter. Ces toiles sont des paysages imaginaires si réalistes qu'on a envie d'y être. Les images dégagent une telle quiétude», explique Sarah Boucher, la conservatrice du Musée des beaux-arts de Sherbrooke, qui a craqué pour l'esthétisme et l'accessibilité du travail de Melissa Doherty.

À vol d'oiseau

Le vert et le blanc sont les couleurs de prédilection de l'artiste, mais elle utilise aussi le gris, le bleu-gris et le brun. Son sujet principal: l'arbre et son feuillage, vus à vol d'oiseau ou à pas d'humain.

L'exposition *Tour d'horizon/Survey* comprend une trentaine de tableaux (divisés en quatre séries) de l'artiste décrite comme une étoile montante de l'art contemporain canadien. Dans la série *Willow*, des saules majestueux figés dans leur mouvement surplombent l'eau. Dans la série *Frill*, les paysages sont isolés au centre de la toile, laissant la pureté du blanc les entourer et augmentant l'effet de distance entre l'oeuvre et son spectateur. Dans la série *Treehugger*, on retrouve un effet de neige et de silence. Finalement, dans la série *Aerials*, on peut observer l'empreinte de l'humain à travers les toits et les routes introduits entre les arbres.

«Elle a un propos environnemental, mais il est subtil. Elle travaille avec ses propres photographies, mais aussi avec des images de *Google Earth*», précise la conservatrice, qui a installé à l'horizontale plutôt qu'à la verticale une des oeuvres exposées pour que le visiteur l'observe de la même manière qu'il observerait une maquette.

La démarche artistique s'appuie sur la dichotomie entre l'expérience sensorielle du traditionnel paysage et la cartographie soutenue par la technologie numérique, selon les dires de l'artiste.

D'après le mythe, le sculpteur de l'Antiquité Pygmalion a créé une statue de femme si belle qu'il en est tombé amoureux, demandant aux dieux de donner vie à cette statue. La déesse Vénus l'aurait exaucé. C'est aussi en s'inspirant de cette quête de réalisme, de mimétisme et d'animisme que Melissa Doherty travaille.

L'exposition *Tour d'horizon* se poursuit au Musée des beaux-arts de Sherbrooke jusqu'au 16 janvier 2011 et le vernissage aura lieu le samedi 23 octobre à 17 h, en présence de l'artiste.



mazda

MAZDA À VOUS DE JOUER
SOLDE DE FIN D'ANNÉE

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

JUSQU'À 60 MOIS SUR TOUTES LES MAZDA3 2010†

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE
DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS
LORS D'ESSAIS DE COLLISION FRONTALE♦♦

VOITURE LA PLUS VENDUE AU QUÉBEC♦

MAZDA3 BERLINE 2010



MAZDA3 SPORT



MAZDASPEED3



L'ORIGINAL LE GUIDE DE L'AUTO DEPUIS 1967

MEILLEUR ACHAT SELON LE GUIDE DE L'AUTO MC 2011
POUR UNE 8e ANNÉE CONSÉCUTIVE

VENEZ DÉCOUVRIR LA TOUTE NOUVELLE MAZDA2 2011. VROUM-VROUM. CONCENTRÉE MC.

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. **VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.**

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS *plus* CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.
POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE **WWW.MAZDA.CA** OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

Mazda DE SHERBROOKE
5119, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8664
www.mazdadesherbrooke.com

Mazda DE MAGOG
2940, rue Sherbrooke, Magog 819 843-2424
www.mazdademagog.com

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

1312122

† Financement à l'achat aux particuliers de 0 % sur tous les modèles Mazda3 2010 neufs. Exemple de financement basé sur la Mazda3 berline GX (D4XS50AA00) 2010 neuve avec un prix tout inclus de 17 456 $, un versement comptant de 2 456 $ et un financement à l'achat de 15 000 $ au taux de 0 % pour 60 mois : les paiements mensuels sont de 250 $ et les frais de crédit de 0 $ pour une obligation totale de 15 000 $. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia sur approbation du crédit aux clients admissibles seulement. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Les prix des concessionnaires peuvent varier. Une commande auprès d'un autre concessionnaire peut être requise. Aucune combinaison d'offres possible. Visitez mazda.ca ou voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Offres d'une durée limitée modifiables sans préavis. ♦Selon le rapport de l'AIAMC, janvier à août 2010. ♦♦Essais menés sur les Mazda3 2010 avec coussins de sécurité latéraux de série. Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves (www.safercar.gov/) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration).

mazda PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS

L'intimité des Canadiens : documentaire ou infopub ?

RICHARD THERRIEN

MONTRÉAL — Êtes-vous curieux de savoir ce que les joueurs du Canadien mettent sur leurs *toasts* le matin, quelle marque de shampoing ils utilisent et s'ils préfèrent leur salade de chou crémeuse ou traditionnelle?

Une nouvelle émission lèvera le voile sur l'intimité des hockeyeurs montréalais dès janvier 2011 à V, RDS et TSN. Chaque semaine, un joueur différent laissera les caméras entrer dans son intimité, autant dans sa vie personnelle que sur la glace et dans la chambre des joueurs. On sait que le premier épisode concerne l'attaquant Mathieu Darche.

Sachant que Bell est copropriétaire du Canadien, on ne se surprend pas de voir s'étaler cette série sur toutes les plateformes de l'entreprise. D'ailleurs, les cinq premiers épisodes seront rendus disponibles gratuitement aux abonnés de Bell Télé dès le mois de novembre.

Sachant aussi que le Canadien compte peu de joueurs francophones, on devine que la version française comportera énormément de sous-titres. La série de 14 épisodes sera présentée en primeur le jeudi soir à V, puis le samedi à RDS après les matchs. Une version anglaise sera diffusée à TSN.

Très soucieuse de son image, on imagine bien que l'organisation du Canadien ne laissera pas les caméras montrer ses joueurs en charmante compagnie dans un jacuzzi, ou encore faisant la tournée des bars. On voudra sûrement nous prouver à quel point Carey Price s'est assagi. Entre nous, ça sent l'infopublicité.

Sachant aussi que le Canadien compte peu de joueurs francophones, on devine que la version française comportera énormément de sous-titres.

Les producteurs auraient pourtant tout intérêt à s'en éloigner. Pensez au fiasco du film *Pour toujours les Canadiens*, tellement propre et édulcoré.

On le sait, pour faire de la bonne téléréalité, on ne peut pas se contenter de voir Mike Cammalleri faire son épicerie comme le couple vedette de *Dubois en réalité*.

Verra-t-on des engueulades entre joueurs? Des chicanes de couple?

Incidemment, c'est Trio Orange qui produira la série, la même boîte qui a produit *Dubois en réalité*. Pascal L'Heureux, qui a fait *Au nom du sport* à Télé-Québec, réalise l'oeuvre dont le tournage se poursuivra jusqu'en décembre.

Occupation double remonte

Après avoir perdu 300 000 amateurs d'un seul coup, *Occupation double* a remonté dans les sondages dimanche en attirant 1 513 000 téléspectateurs à TVA.

C'est à peine un peu moins que *Le banquier,* vu par 1 604 000 habitués. *Tout le monde en parle* arrive troisième avec 1 316 000 accros à Radio-Canada. *(Le Soleil)*

DES DOSSIERS
RÉGIONAUX ET NATIONAUX
à ne pas manquer
chaque jour dans
La Tribune

Lancement du *Gentleman refroidi*



IMACOM, CLAUDE POULIN

Il s'appelle Jérôme Dupuis-Cloutier. Pur produit du circuit musical Mitchell-Montcalm, fier membre du bouillon *sherbrooklynois*, il fait partie du groupe Le roi poisson, mais mène aussi ses propres troupes auparavant regroupées sous le nom de Citoyen, ce dernier projet musical lui ayant valu la troisième places aux Francouvertes de 2008. Deux ans plus tard, Jérôme a repris son vrai nom et offre maintenant *Gentleman refroidi,* via l'étiquette Indica. Avant le grand lancement montréalais le 19 octobre, le musicien fait une fleur à son premier public, en baptisant son album à l'Antiquarius Café demain soir, lors d'un 5 à 7. Il y offrira également une courte prestation.

L'École nationale du cirque recrute

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — L'École nationale de cirque entreprend une tournée de présélection de jeunes talents de 9 à 17 ans dans près de 20 villes canadiennes, du 31 octobre au 13 novembre.

Dans le cadre de cette tournée, des enseignants de l'ENC offriront des ateliers comprenant plusieurs exercices, afin d'évaluer les différentes qualités des jeunes adeptes et leur potentiel d'intégration aux programmes de l'école. Ils évalueront notamment l'orientation spatiale, la coordination, la flexibilité, la force, la présence scénique, le mouvement et la musicalité. En plus d'être évalué par des professionnels des arts du cirque, le jeune aspirant pourra assister à une séance d'information sur les programmes de formation de l'école et la carrière d'artiste de cirque.

Pour participer, le candidat devra s'inscrire au *ecolenational edecirque.ca*. La tournée s'arrête à l'École de cirque de la polyvalente de Disraeli le 2 novembre et au Cirque des étoiles de la Commissions scolaire des sommets à Magog, le 4 novembre.

Maxime McKinley à l'honneur

SHERBROOKE — Le compositeur sherbrookois Maxime McKinley sera à l'honneur lors d'un concert qui aura lieu le jeudi 14 octobre, à 20 h, au Conservatoire de musique de Montréal, dans la série *Compositeurs phares*. Le Trio Fibonacci, formé de Julie-Anne Derome (violon), Gabriel Prynn (violoncelle) et Matthieu Fortin (piano), interprétera trois oeuvres de McKinley, dont deux créations. L'entrée est de 20 $ (10 $ pour les aînés et les étudiants). Information: 514 272-5980.

Maxime McKinley a remporté en 2009 le prix d'Europe de composition.

— Steve Bergeron

OCTOBRE
LE MOIS DES
BIBLIOTHÈQUES
PUBLIQUES EN ESTRIE
Visitez le
www.bpq-estrie.qc.ca
DÉCOUVREZ NOS CONTES EN LIGNE SUR ESPACE CONTE
En collaboration avec Télé-Québec
Du 1er au 31 octobre 2010
PARTICIPEZ AU CONCOURS
Visitez votre bibliothèque
3500 $ EN PRIX À GAGNER
Sears
Conférence régionale des élus de l'Estrie
Québec
RÉSEAU BIBLIO de l'Estrie
ESTRIE 106.1
Librairie GGC
rock détente 102,7

LE VIEUX CLOCHER
Magog
64, Merry N. Magog
819.847.0470
Jake and the Leprechauns
Vendredi 15 octobre
SOIRÉES MORT DE RIRE .com
Samedi Mort de rire
Animateur: Pascal Babin
Charly Pop, Isabelle Gauthier
Pierre-Luc Pomerleau
Samedi 16 octobre
Les Denis Drolet
Vendredi
22 octobre
Bob WALSH
Samedi 23 octobre
Arthur L'AVENTURIER
Dimanche
24 octobre
www.vieuxclocher.com
Québec EstriePlus.com
CONWAY JACQUES courtiers d'assurances inc
ESTRIE 106,1
rock détente
BELLE GUEULE
La Tribune cyberpresse.ca
301683

AMERICAN MUSIC AWARDS

Eminem et Lady Antebellum en tête des nominations

THE ASSOCIATED PRESS

LOS ANGELES — Eminem et Lady Antebellum arrivent en tête des nominations en vue des 38es American Music Awards, avec cinq citations chacun.

L'idole des adolescentes Justin Bieber obtient quatre nominations, tandis que Katy Perry, Ke$ha, B.o.B. et Usher en ont chacun trois.

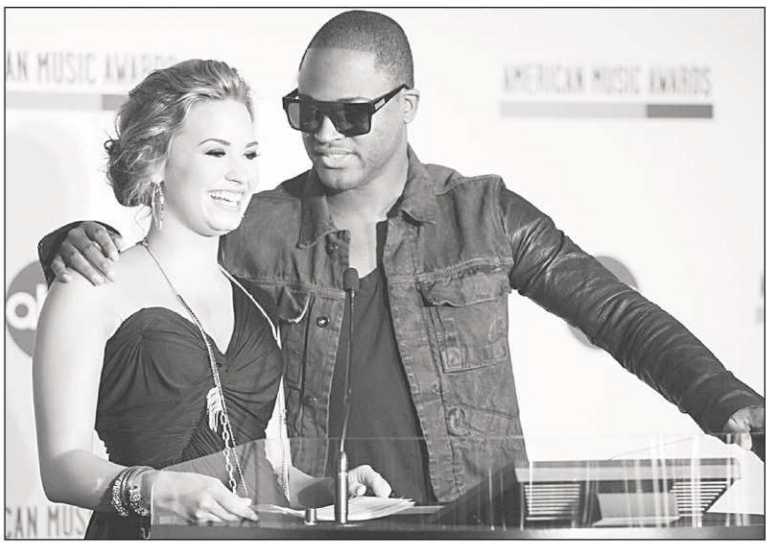
Les chanteurs Taio Cruz et Demi Lovato ont dévoilé les noms des finalistes, hier, à Los Angeles.

Eminem et Bieber sont tous les deux en lice dans les catégories du meilleur album et du meilleur artiste pop/rock. Le rappeur est aussi en nomination comme meilleur artiste et pour le meilleur album dans la catégorie rap/hip-hop. Bieber et Eminem se disputeront aussi le prix de l'artiste de l'année, aux côtés de Katy Perry, Ke$ha et Lady Gaga.

Lady Antebellum pourrait remporter les prix du meilleur groupe ou duo dans les catégories pop/rock et country, de même que ceux du meilleur album country, du meilleur artiste adulte contemporain et de la révélation de l'année.

Les amateurs de musique peuvent choisir leurs favoris dans neuf catégories en votant en ligne. Les finalistes ont été choisis en tenant compte du palmarès des ventes d'album et de la diffusion à la radio et sur l'internet.

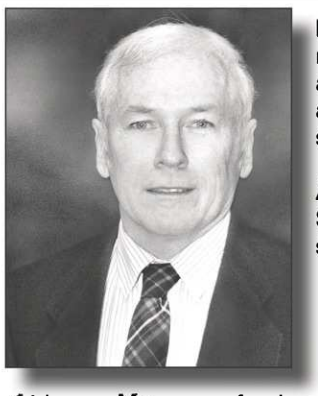
Les American Music Awards se tiendront le 21 novembre au théâtre Nokia et seront diffusés en direct sur ABC. Bon Jovi, Usher et P!nk offriront une prestation au cours de la soirée.



THE ASSOCIATED PRESS

L'actrice et chanteuse Demi Lovato et l'auteur-compositeur-interprète britannique Taio Cruz ont dévoilé hier la liste des nominations des 38es American Music Awards.

CONFÉRENCE
et journée de prière pour l'Église, le Pape, le clergé...



Marcel Laflamme, ph.d., professeur retraité de l'Université de Sherbrooke, a écrit une quinzaine de livres en administration et des ouvrages sur la spiritualité.

À l'occasion d'une journée de prières à Sherbrooke, il donnera son témoignage sur les signes des temps dans l'Église.

au Sanctuaire de Beauvoir le vendredi 15 octobre prochain

11 h : Messe, confessions
12 h : Repas tiré du sac ou cafétéria
13 h : Chapelet, chants, adoration
14 h : Conférence de **Marcel Laflamme** : ***« Que votre divine Volonté soit faite sur la terre comme au ciel ».***
15 h : Dévotion à la Divine Miséricorde. Consécration aux Coeurs de Jésus et de Marie
15 h 30 : Pause-Café
16 h : Questions et réponses, partage communautaire sur la conférence, témoignages
18 h : Souper, lunch ou cafétéria
19 h : Messe, confessions

Cette journée est parrainée par le Mouvement Sacerdotal Marial, des groupes de prière et la Confrérie de Saint-Michel Archange.

On peut arriver et partir à toutes heures.

Bienvenue à toutes et à tous.

312009

Fête amérindienne

Fête familiale gratuite!

- Animation
- Maquillage
- Hot dogs

Beau temps Mauvais temps

17 octobre 2010
11 h à 16 h

BASE Plein Air
André Nadeau

5302, ch. Blanchette, Sherbrooke, QC J1N 0C7
Tél. : 819 864-1907
basepleinair@videotron.ca
www.basepleinair.ca

311348

LE SALON S'ILLUSTRE



PRÈS DE 200 AUTEURS PRÉSENTS !



Paul Roux
Parrain d'honneur



Daniel Laverdure
Auteur à l'honneur du
jeudi



Louise Tremblay-D'Essiambre
Auteure à l'honneur du
vendredi



Denis Monette
Auteur à l'honneur du
samedi



Danielle Goyette
Auteure à l'honneur du
dimanche

SALON DU LIVRE DE L'ESTRIE
DU 14 AU 17 OCTOBRE 2010 ¤ ÉDIFICE D'EXPO-SHERBROOKE
ADULTES : 4 $ AÎNÉS ET ÉTUDIANTS : 2 $ 11 ANS ET MOINS : GRATUIT

1311747

Annonces classées

Pour placer une annonce classée

819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00

Interac · PAIEMENT DIRECT · MasterCard · VISA

PLUS DE **119 900 LECTEURS** PAR JOUR!

La Tribune et ***La Nouvelle*** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

DUO PLUS

(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec **250 000 copies** de votre annonce!
Une semaine complète dans ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**

CVENDU.ca

Le site des **petites annonces** de La Tribune

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

INSPECTION JPG inc.

819 820-5250

Jean-Pierre Gouin

Inspecteur en bâtiments

Spécialisé en préachat et prévente



1299575

FLEURIMONT

JUMELÉ 2 ans (clé en main) avec spa, remise. 159 900$. Libre 30 jours.

BUNGALOW, int. et ext. très chaleureux. Rue paisible, près écoles et parcs. 2 remises, piscine. 179 900$. Libre 30 jours.

Giles Thiboutot ctr imm., Re/Max D'Abord Inc. agence imm. **819 822-2222.**

MAGNIFIQUE CONSTRUCTION NEUVE petit bungalow, plein pied, sect. Rock Forest/St-Élie, 4 c.c., 2 s.b., pl. bois-franc, terrain double et boisé. Près services, 5 min. Carr. Estrie. 212 000$. François: 819 345-6699

NORD, 12 PIÈCES,

foyer, piscine creusée, près de tout. Libre immédiatement. Tél.: 819 820-0888.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

NOUVELLE annonce

6 LOGEMENTS NEUF AVEC GARAGES, SECTEUR FLEURIMONT . Grandeurs, 3½ et 5½. Entrées indépendantes, finition supérieure, revenu annuel 48 000$. Rendement 17%. Prix demandé 650 000$. Tél.: 819 840-6123 ou 819-448-6123.

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO 4½ VIEUX NORD

1er étage, libre, très propre. Bon prix!
Pour vente rapide, par proprio.
819 565-2999; 819 821-3824

14 BORD DE L'EAU

TERRAIN, BORD LAC MÉGANTIC
Face au coucher du soleil, 155,000$, financement possible. 418 228-1078 (soir).

20 TERRES, TERRAINS

VASTE CHOIX

TERRAINS À VENDRE

RÉSIDENTIELS & COMMERCIAUX

WWW.TERRAINSAVENDRE.CA

300344

4 LOGIS prêt à bâtir, env. 100 x 100, trav., perm. incl. Site enchanteur, vue superbe, près Bowen S. $60 000. **Prop: 819 569-7754**

AUBAINE! TERRAIN disponible. 39 500$. Rue Bayeux (coin Alençon). 819 346-2732.

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

20 TERRES, TERRAINS

Nouveau. Lenoxville, 75 acres, avec grande maison et autres bâtiments, boisé mature et petite érablière.

Dixville, près de Coaticook. Très beau domaine de 300 acres dont 75 zonés blancs, avec grande maison en bois rond. Vue magnifique.

Barnston. Idéale pour relocalisation. Ferme laitière sans quota ni animaux. Par contre, sont inclus : équipement de la grange et machinerie. 200 acres en culture et 90 boisés. Cause vente : maladie.

André Ouimette
Courtier immobilier
819 823-7474
aouimette@videotron.ca
Sutton Agence immobilière
301863

FLEURIMONT, TERRAINS exceptionnels 85 pi de large x 175 pi de long, disponibles pour jemelés, près école La Samarre. Aussi disponible terrain pour un 4 log., 120 pi de large x 100 pi de long, travaux permanents payés, prêt à bâtir. Tél.: 819 571-5650.

TERRAIN BOISÉ 64 000 PI. CA. ET +. Bord de la rivière St-François, près de Windsor. Endroit très tranquille, cul-de-sac. 819 845-2152

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 35 000$ et +. Prop. 819 569-7754

22 FERMES

WINDSOR. Fermette, 108 acres entièrement boisés dont érablière mature de 42 acres, superbe fond de terrain avec chemins, cottage, garage, lac ensemencé. Très intime. Grosse valeur de bois. **Jean Saspiturry,** ctr. imm. La Capitale Estrie, agc. imm. **819 563-3000.**

26 COMMERCES À VENDRE

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES
9 à 60 unités, tous secteurs.
Une résidence intermédiaire, ma spécialité.
www.lesimmeublesdanielcote.com
1 888 772-2666

RESTO, 80 places - Tout équipé. Cause de vente: maladie. À vendre: 30 000$! Acheteur sérieux seulement. Tél. : 819 679-6975.

SHERBROOKE - Fonds de commerce cie Aliments M & M. Équipement complet, comme neuf. Prêt à opérer. 819 475-2883.

26 COMMERCES À VENDRE

ST-GEORGES DE BEAUCE Fonds de commerce Auto-Parts, pièces et acc. d'autos et outillage neuf. Prêt à opérer. 819 475-2883.

41 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

5½ RÉCENT, imméd. 670$/mois rien d'inclus, avec ou sans garage. Secteur paisible. Pas d'animaux. Références. **Jean-Pierre 819 846-2919, Pierre 819 846-6404.**

BEAU GRAND 4½ à louer, rue Laval, Bromptonville, construction récente, premier palier, entrée privée. 665$ / mois. 819 347-5352.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

5 1/2 NEUF AVEC GARAGE
***** 2 MOIS GRATUITS *****

Secteur Fleurimont, à 2 pas du CHUS et de l'Université. Magnifique 5 1/2 de 1 300 pi ca avec beaucoup de rangement, finition supérieure, lumière abondante, moulures au plafond, plancher de stratifié et céramique.

Demandez une visite.

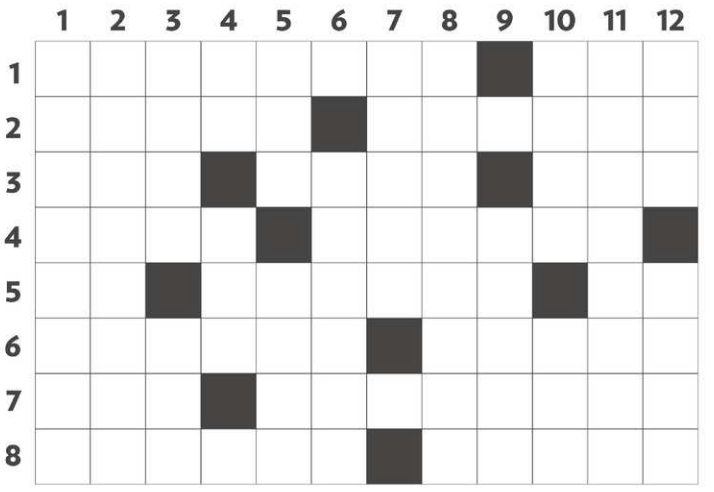
819 446-6120

301451

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

1 Éparpiller sur une surface – A le courage de faire quelque chose.
2 Matière qui recouvre la couronne des dents – Instruments à cordes et à clavier.
3 Louis XIV en était un – Détériorés par l'usage – Interjection qui exprime la déception.
4 Transpirer – Parler plus fort (...la voix).
5 Il est le plus malléable de tous les métaux – Rudesse – Symbole chimique du calcium.
6 Liquide apprécié par les insectes butineurs – On l'attend à la gare.
7 Sans aucune valeur – Pensées vagues qu'on a quand on est dans la lune.
8 Soumet à un entraînement – Construction vitré où l'on fait pousser des plantes même en hiver.

VERTICALEMENT

1 Individu de l'espèce humaine.
2 Qui ressent de l'attirance pour quelqu'un.
3 Séparation des cheveux – On s'en sert pour déverrouiller une porte.
4 Introduit une condition – Rongeur au museau pointu et à longue queue.
5 Nommé à une fonction – Petit enclos où l'on place les enfants en bas âge.
6 Se dit d'une robe trop étroite.
7 Lu lettre par lettre, en parlant d'un mot.
8 Sourires d'un jeune enfant.
9 Récipient pour boire.
10 Sept plus quatre – Il est indispensable à tous les êtres vivants.
11 Personne qui découvre de l'eau à l'aide d'une baguette.
12 Point cardinal – Partie recourbée par laquelle on prend un panier.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	O	N	G	E	U	R	S	■	C	R	U
2	A	T	O	U	T	■	A	I	G	U	E	S
3	M	E	M	E	■	S	T	E	R	I	L	E
4	A	S	■	P	R	E	■	G	A	T	E	R
5	S	■	B	E	U	R	R	E	S	■	V	■
6	S	E	L	■	I	R	I	S	■	L	E	S
7	E	T	O	N	N	E	R	■	P	O	N	T
8	R	E	C	U	E	■	E	R	M	I	T	E

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0$ 0$ 0$ À LOUER
1½, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. **Tél. 819 563-6204**

0$ 0$ 0$, TOUT INCLUS 305, 13e AVENUE
1 MOIS GRATUIT!
3½ À SEULEMENT 474$, **4½** À 566$.
OCCUPATION IMMÉDIATE
819 347-4208 OU 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1035 STE-FAMILLE, 4½ CHAUFFÉS
Eau chaude, pl. béton, endroit très tranquille, rénovés. 485$ / m. et +. **Willy: 819 823-6156**

1130, 13e AVENUE NORD
3½, 4½, 5½ libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

1205 JARDINS-FLEURIS, 3½, 480$/mois tout inclus. Libre immédiatement. Info: 819 578-5445.

1½, 2½, 3½, 4½
325$ / 395$ / 450$ / 515$. Près du cégep et Hôtel-Dieu. Impeccables, secteur tranquille. Libres immédiatement. 819 564-6967.

1 ½-3½
Libre, tout inclus, lav-séch.,
406 rue Bowen S. Tél.: **819 345-0435**

1470 CONSEIL. Grand 4½, 575$ par mois. Libre imméd. 819 620-4728, 819 822-5844.

*** * * 1er CHOIX - EST * * ***
PROMOTION SPÉCIALE, INFORMEZ-VS
1303 DES BLÉS. Superbes 4½, 5 min. du CHUS. Chauffés, eau chaude, très tranquilles, à partir de 550$.
819 569-0952, 819 823-5739 pagette

1 MOIS GRATUIT ! ! !
1205 PAPINEAU, OCCUPATION IMMÉDIATE. 3½, 534$ ET 4½, 626$, 4e ÉTAGE. TOUT INCLUS. CONTACTEZ 819 347-4208, 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1 MOIS GRATUIT !
TRÈS GRAND 3½, RÉNOVÉ AVEC PLANCHER FLOTTANT. VUE SPECTACULAIRE SUR LA VILLE. BUANDERIE DANS L'IMMEUBLE. 464$ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE PRÈS DU CHUS ET 4-SAISONS.
CONTACTEZ 819 347-4208, 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

215, 18e AVENUE NORD PROMOTION
Cul-de-sac. **4½,** chauffés, eau chaude. Vue, tranquillité. 819 812-4997, 819 566-1745

2627 ALASKA. Nouvelle rue dans le quartier haute ville. 4½ neuf, très grand, dans haut de duplex, très grandes pces, 1057 pi car, grand patio 12 x 12. Endroit magnifique, libre immédiatement. 700$ / mois (1 mois gratuit). 819 570-7239.

2 MOIS GRATUITS, grands 2½ à 5½
819 446-7800 / 819 563-0700
www.carre100T.com

3½, 29 JOHNSON. Rénové, rez-de-chaussée, entrée lav.-séch., 1 stat., casier au sous-sol. 450$ / mois rien d'inclus. 819 571-7792.

3½ - 355$. Gratuit pour le mois d'octobre. Laveuse-sécheuse, poêle, frigo inclus. Libre imm. Rien d'inclus. Tél: 819 239-9114 Katy, 819 658-3368 Nathalie, 819 878-3647 Josée après 17 hres.

3½, 9e AVENUE NORD. bois f., 458$. **3½ et 4½ Du Verger**, ch., eau ch. 435$, 535$. **2½,** semi-meublé, 340$. Libres **819 566-6611**

3½ CHAUFFÉ, eau chaude. Près cégep, rue tranquille, 365 Salaberry. 430$ / mois. 819 674-4867.

3½ CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ
2ème étage, près de l'hôpital, très tranquille, pas d'animaux, 435$/mois. Enquête de crédit. Serge au 514 239-0808.

3½, entrée lav-séch., 5½ MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, près services, cul-de-sac. **819 829-0004, 819 562-2945.**

3½, MOIS GRATUIT, tout inclus, à 2 pas du cégep. **819 565-5751, 819 562-2945. Site internet : gipb.ca**

3½ PCES chauffé, eau ch. fournie, entrée lav.-séch., lave-vaisselle fourni, câblevision de base, asp. central, stat. privé, rez-de-chaussée à l'arrière, cour arrière pour loc. 550$. Tél: 819 823-0374.

3½, SECTEUR EST, BOWEN
semi-meublé, bois franc, près Hôtel-Dieu, libre immédiatement. 819 678-0005
www.gestionduverseau.com

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½ - 1 MOIS GRATUIT - 12e AVENUE N. Près Cégep et 24-juin. Chauffé, eau chaude, planchers flottants, entrée laveuse/sécheuse **819 563-2847** ou **819 679-2124**

4½, 3½, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, près Galeries Quatre-Saisons, CHUS, école 24-Juin. **819 565-7757, 819 566-8153.** Site internet: **gipb.ca**

4½ - 3½ MOIS GRATUIT, TOUT INCLUS. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, école 24-Juin.**819-432-6914, 819 562-2945. Site internet: gipb.ca**

4½, 415 ST-MICHEL #5, chauffé, eau chaude fournie, 5 min Cégep, stat., 540$/mois. Libre. Enquête crédit. 819 879-4119, 819 879-2828

4½, 5½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. **819 820-8308, 819 562-2945.**

4½, 5½ MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude. Près des services, autobus. **819 346-6350, 819 347-9845 Site internet: gipb.ca**

4½, 7½ libres immédiatement
Non chauffés, modernes, pas d'animaux.
819 563-9732

4½, frais peint, rénové, dans triplex, rez-de-chaussée, tranquille, asp. cent., piscine ext., grand patio privé, près Cegep et Centre 24 Juin. Pas animaux, non-fum., libre imm. enquête pré-location, 690$ **tout compris.** 819 620-5593.

4½ GRAND, chauffé, eau chaude, propre. Près services. Libre imméd. 819 571-5650.

4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude. Près des Galeries 4-Saisons, CHUS, école 24-Juin. **819 562-2945, 819 829-1781.** Site internet: **gipb.ca**

4½, MOIS GRATUIT, tout inclus, cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, école 24-Juin, autobus. **819 822-3818, 819 562-7564. Site internet: gipb.ca**

4½ OCTOBRE ET NOVEMBRE GRATUITS 20 Thérèse-Lefebvre, non chauffé, non éclairé, propre. 819 575-2261, 819 571-8228

4 PCES, AU 1060 CONSEIL. Très beaux appartements dans un immeuble de choix, ascenseur, conciergerie. Près des services et beaucoup plus. Disponibilité en mai, juin et juillet, de 541$ à 598$. Info: 819 432-2176.

4½ STYLE CONDO PROMOTION
Près du CHUS. Tranquillité. **822 rue DES LYS,** face aux Résidences Soleil. 819 346-7148, 819 566-1745.

5½ + 4½, 700 DU SOUVENIR. Pl. flottant, porte patio, 1 stat., concierge sur place. Près bus, pas de chiens. Réf. et enquête de crédit. Rien d'inclus. Disp. immédiatement. **819 565-1590, 819 889-1121, 819 212-0591**

5½, MOIS GRATUIT. ACCÈS FAUTEUIL ROULANT. Chauffé, eau chaude. **819 562-2945, 819 829-0004.** Site internet: **gipb.ca**

5½ RÉNOVÉS
Très beaux, très grands, 2 s.b., 3 c.c., chauffés, eau chaude. Clientèle de choix. Près services et Hôtel-Dieu. Libres. 819 571-5650.

5½ TOUT INCLUS, libre 1er nov., duplex, cour et entrée privées, pas d'escalier, rénové, près des services. Enquête de crédit et confirmation d'emploi. 650$. 819 437-8090.

5½ TRÈS BEAU, dans duplex, 8e avenue Nord, pl. bois-franc/céram, armoires chêne, 585$ rien d'inclus, pas d'animaux, non-fumeur. Tél. 819 542-1715

705, 13e AVENUE NORD, 3 ½ pces. semi-meublé. 440$ tout inclus. **DISP. 1er novembre. Tél. : 819 348-1874.**

935-950 Des Blés, 3½, 4½, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau ch. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, école 24-Juin. **819-432-6914, 819 562-2945.**

945 - 975 Quatre-Saisons, 4½ MOIS GRATUIT chauffés, eau ch., près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. **819 820-8308. Site internet : gipb.ca**

953 Montpellier
5½ chauffé, eau chaude.
près CHUS et 4-Saisons.
Immeuble tranquille. **819 829-5626.**

980 PAPINEAU - 4½ - JUILLET
Plus beau logement dans l'Est, tranquille, pas d'animaux, stat. 819 569-9633.

NOUVELLE annonce
FLEURIMONT près CHUS et Université, 5½ de 1 300 pi. ca. , style condo, planchers stratifié, avec ou sans garage. A partir de 825$ /ms, poss. mois gratuit. 819 446-6120.

GESTION IMMOBILIÈRE LABONTÉ
2½, 3½, 4½, 5½ pces
709, 12e avenue nord, 819 679-6952
714, 13e avenue nord, 819 791-0510
680 Terrill, 819 562-7945
375 Terrill, 819 575-4053
Resp.: 819 562-0885, cell.: 819 821-1425
www.gestionlabonte.com

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

Gestion Immobilière Rainville Inc.
3½, 4½, 5½
Près du CHUS. Chauffés, eau chaude.
1605, 1615, 1625 Brûlotte
1045 Lacombe, 900 Des Prés
980 Des Paysans
***** UN MOIS GRATUIT *****
Cell. 819 345-1114
info@gestionrainville.com

GRAND LOFT À LOUER, 2000 pi. ca., pl. flot, chambre fermée, libre imm. 900$/mois tout inclus. UN MOIS GRATUIT. Contacter Édith: 819 821-0366; Valérie 819 821-0622.

IMMÉD., 8E AVENUE
2½ À 374$ ET 4½ À 511$. LIBRES IMMÉD. EAU CHAUDE INCLUSE, PLANCHER FLOTTANT. PRÈS DES SERVICES.
819 347-4208, 819 678-4741

IMMÉD., KING EST
GRAND 4½, PLANCHER BOIS FRANC À 511$. BIEN SITUÉ, PRÈS DE TOUS LES SERVICES.
819 347-4208, 819 678-4741.
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

LUXUEUX, IMMENSES 3½, 4½, 5½ NEUFS Style condo, armoires bois, a/c, asp. central. Rue Brûlotte près CHUS, rue des Coquelicots, coin Chalifoux et 11e, près Hôtel-Dieu. **1 MOIS GRATUIT. 819 437-5579, 819 993-9003. www.loyersherbrooke.com**

MAISON DE CAMPAGNE À PARTAGER, près Bishop, entièrement meublée. Disp. imm.819 823-1300. ravspec211@yahoo.com

MOIS GRATUIT, 4½ chauffés, eau ch., **accès fauteuil roulant.** Près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. **819 829-1781, 819 562-2945.**

MOIS GRATUIT, 4½ tout inclus, près CHUS, Galeries 4-Saisons, école 24-Juin. **819 562-7564, 819 563-2832.**

PROMO ÉTUDIANT
REMISE EN ARGENT 500$
Terrill & De la Bruère 3½ = 465$ ch., eau ch., poêle, frigo. Libre immédiatement. FAITES VITE!!!
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

*** PROMOTION- 2 PCES STUDIO,** 715, 13 e ave n. **2½ tr. gr. studio,** 900 Papineau (coin 13e), t.compris, **819 620-7130/ 620-7125.**

REMISE EN ARGENT 1000$
AVEC BAIL 12 MOIS
STYLE CONDO, IDÉAL PROFESSIONNEL. Const. neuve, 5½, stat. int. et ext., remise 12 x 12. Secteur Est, (Hôtel-Dieu). Libre imméd.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

REMISE EN ARGENT 350$
AVEC BAIL 12 MOIS
À 2 minutes du CHUS. 4½ = 520$. Imméd.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

REMISE EN ARGENT 350$
AVEC BAIL 12 MOIS
Près des Galeries Quatre-Saisons
5½ = 595$, 1er janvier 2011
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

REMISE EN ARGENT 500$
AVEC BAIL 12 MOIS
Aberdeen, 2½ = 325$, 5½ = 545$.
Libres immédiatement.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

NOUVELLE annonce
SECTEUR FLEURIMONT nouvelle const., 3½ de 650' ca., près CHUS et Université, style condo, moulures au plafond, douche hydromassage, sauna vapeur, ent. lave-vais. & lav. séch., avec ou sans garage. A partir de 555$ /mois, Poss. mois gratuit! 819 446-6120

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

RÉSIDENCES **Oxford**
Piscine extérieure Parc privé
Endroit paisible, Édifice sécuritaire Idéal pour personnes retraitées
3 1/2 à 5 1/2
103, rue Oxford - Crescent **819 578-8588**
300850

2½ - 3½ RUE JAMES, LENNOXVILLE, 1 mois gratuit. Ch., eau ch. Libres imm. Endroit tranquille. Pas d'animaux. 819 620-2171.

4½ NEUFS, entrée privée. Libres imméd. Réservez maintenant. Tél. 819 569-4977.

4½ NEUF, style condo, très grand. Libre octobre ou décembre. Situé 118 Archie Mitchell. Pour visiter contacter le 819 821-0770.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

7½ TRÈS GRAND, 1765 pi car sur 2 étages, 4 c.c., 2 s. de bains. Libre immédiatement. 819 569-4977.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

Internet Gratuit
PLACE ÉVANGÉLINE
OBTENEZ 1 MOIS GRATUIT !!!
3 ½ et 4 ½ disp. immédiatement
819 347-4208 ou 819 678-4741
www.trouveunlogement.com
301245 297714

1 MOIS GRATUIT
4½
OUEST BEAU SECTEUR
OCCUPATION IMMÉDIATE
LOGEMENTS RÉNOVÉS
www. trouveunlogement.com
Contactez-nous :
819 678-4741 ou 819 347-4208
301246

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope


BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Le passage de la Lune en Capricorne, au carré de Saturne en Balance, peut susciter quelques contrariétés. Vous constaterez qu'en essayant de plaire aux uns, vous risquez de mécontenter les autres. C'est en demeurant fidèle à vos idées que vous connaîtrez le moins d'insatisfaction. Vous ne satisferez peut-être pas tout le monde, mais au moins, vous ferez ce que vous aimez.


SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Il y a une première fois pour toute chose, et c'est parfaitement normal de ressentir un peu de trac. L'influence qu'exerce sur vous Mars et Vénus en Scorpion devrait toutefois contribuer à maximiser votre niveau d'assurance. Donnez le meilleur de vous-même, chassez votre nervosité, et surtout, n'essayez pas de brûler des étapes afin d'aller plus vite. Saturne en Balance ne vous le pardonnerait pas.


SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Vous êtes capable de distinguer les choses que vous pouvez changer de celles qui sont immuables. Et, lorsqu'il est question de passer à l'action, tout est question de "timing". Il suffit de choisir le moment opportun pour qu'une initiative entraîne les conséquences souhaitées. Prenez le temps de tâter le terrain avant d'agir, cela pourrait faire toute la différence aujourd'hui.


CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Assez c'est assez! La "rencontre" de la Lune et de Pluton sur le 1er décan du Capricorne vous donne envie de mettre un terme définitif à une situation qui vous importunait. L'heure est au grand ménage, et il semble que votre détermination soit en mesure de venir à bout de toute contrainte et opposition. Le carré formé par Saturne vous conseille toutefois de tempérer un tant soit peu vos ardeurs...


VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Qui veut être un leader doit être un pont. Au trigone de votre Signe, la conjonction Soleil-Mercure en Balance vous permet d'être un agent rassembleur servant de trait d'union entre différentes personnes ou groupes d'individus. En guise de bémol, Mars et Vénus en Scorpion peuvent exiger de vous une grande souplesse en termes de diplomatie, défi que vous êtes parfaitement capable de relever.


POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Il ne faudrait plus attendre trop longtemps pour faire une annonce. Votre silence pourrait se faire interpréter de toutes sortes de façons qui ne reflètent pas vos intentions. En bout de linge, c'est en jouant franc jeu que vous aurez une réelle paix d'esprit. Même si vos aspirations ne sont pas entièrement partagées, les autres ne pourront pas vous reprocher d'avoir manqué d'honnêteté.


BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Mal aspectée par Saturne, la Lune "Plutonienne" en Capricorne peut occasionner quelques ralentissements. Continuez à fournir des efforts, mais sachez que certaines démarches ne porteront pas fruits instantanément. Ainsi, vous ne devriez pas vous décourager si les résultats que vous espérez tardent à se manifester. Il serait dommage de perdre espoir et de sombrer dans un apitoiement défaitiste.


TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Étant donné que Vénus se promène en Scorpion, face au Taureau, l'heure est au rapprochement. L'autre personne souhaite probablement le même dénouement que vous. Que ce soit par le biais d'aveux, d'excuses ou de la simple expression de véritables sentiments, une relation peut se solidifier et connaître un second souffle. En bout de ligne, vous regretterez davantage d'avoir gardé le silence que d'avoir parlé.


GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Le fait de traiter les autres tel que vous aimeriez qu'ils se comportent envers vous n'implique pas obligatoirement qu'ils vous rendront la pareille. Mais il ne faut pas démissionner pour autant. Dites-vous qu'il y a des gens qui ont besoin de plus de temps que d'autres pour comprendre. Peut-être faudrait-il que votre message soit un peu moins subtil...


CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

La Lune qui "croise" Pluton en Capricorne, face au Cancer, vous aidera à canaliser vos énergies et à déployer vos forces en vue de concrétiser un objectif précis. Il y aura toujours des opposants aux réformes que vous envisagez, mais vous ne devriez pas permettre à la voix d'une minorité de vous dissuader d'aller de l'avant. Pensez plutôt aux gens qui vous appuient dans vos démarches.


LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Les maladies que l'on cache sont les plus difficiles à soigner. Ce n'est pas en le niant ou en cherchant à tout prix à le dissimuler que vous parviendrez à enrayer une problème. Par contre, l'acceptation et la reconnaissance des faits entraîneront des conséquences positives. Profitez rapidement d'une belle opportunité car elle ne sera probablement pas disponible éternellement.


VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

De nouveaux développements peuvent vous amener à remettre certains de vos projets en question. Il est toujours possible de vous adapter aux changements sans devoir renoncer à ce que vous aviez planifié. Rappelez-vous que Jupiter et Uranus sont conjoints dans votre Signe opposé, les Poissons, et que leur influence peut faciliter une démarche qui se présentait à prime abord comme une complication.

Le sudoku

				3			6	
			9			8	7	
5	2		7		4			
						1		
9				7		2		
8	4			9	1	3		
		6						
3	1			8				
			2			7	9	3

Niveau de difficulté : MOYEN 1621

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

9	2	1	6	5	3	8	4	7
5	6	3	7	4	8	9	1	2
7	8	4	1	9	2	5	6	3
6	5	9	4	2	7	3	8	1
3	4	7	8	1	5	2	9	6
2	1	8	9	3	6	7	5	4
1	3	2	5	6	9	4	7	8
4	7	5	3	8	1	6	2	9
8	9	6	2	7	4	1	3	5

Par Fabien Savary 1620

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Le mot perdu

SENTIMENTS - Un mot de 7 lettres

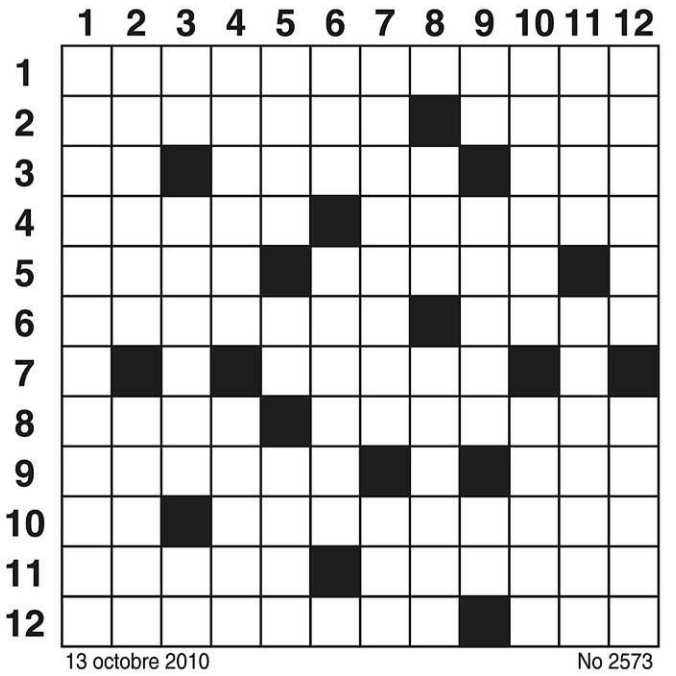
E	N	I	E	P	O	U	V	A	N	T	E	R	L	C
E	D	I	R	A	N	C	U	N	E	S	P	O	I	R
E	M	R	T	E	N	D	R	E	R	E	R	E	E	I
R	E	R	U	D	N	E	E	B	E	E	I	R	N	S
S	E	N	E	O	B	C	O	H	L	U	S	D	P	E
V	I	F	N	U	M	N	C	N	B	M	E	N	E	F
L	V	R	T	O	E	A	A	I	M	E	R	E	U	R
U	A	E	P	R	T	R	C	V	E	X	E	R	R	E
N	R	I	V	E	B	E	F	F	R	O	I	P	R	Y
E	O	E	D	E	M	P	O	R	T	E	N	R	I	A
E	U	I	J	R	L	S	U	H	R	T	R	U	S	R
X	G	O	N	A	O	E	X	P	R	E	S	S	I	F
N	I	M	B	U	E	C	H	O	C	J	M	T	A	F
E	R	E	N	I	A	H	U	R	I	B	L	A	S	E
X	U	E	L	L	I	E	U	G	R	O	R	A	G	E

AHURI
AIMER
AMER
AMOUR
ARIDE
BLASE
BON
CHOC
CORDIAL
CRISE
DETACHEE
EBRANLER
EFFRAYER
EFFROI
ELEVE
EMPORTE
EMUE
ENDURER
EPOUVANTER
EPRISE
ESPERANCE
ESPOIR
ETONNEE
EXPRESSIF
FOU
FURIE
HAINE
IMBUE
JOIE
LIEN
LUNEE
MEPRIS
NAVRER
NERVEUX
NEUTRE
OBJET
ORAGE
ORGUEILLEUX
PEINE
PEUR
RANCUNE
RAVIE
REBUTER
ROUGIR
SAISIR
SEREIN
SURPRENDRE
TENDRE
TREMBLER
UNION
VEXER
VIF

Solution du dernier problème : SPRINTER

13 octobre 2010 No 2536

Les mots croisés



13 octobre 2010 No 2573

HORIZONTALEMENT

1. Qu'on ne peut réprimer.
2. Alimenter - Proteste.
3. Impayé - Joindre à l'aide d'un appareil sonore - Possessif.
4. Amuse - Peur instinctive.
5. On en met sous les skis - Sauce provençale.
6. Met pour la première fois - Variété de prune.
7. Partie de boulon.
8. Parasite populaire - Fourrure très appréciée.
9. Qui convient tout à fait - Symbole de vertu.
10. Béryllium - Arbustes des régions tropicales.
11. Gentleman cambrioleur - Elle travaille avec des animaux.
12. Grosse mouche - Sortis.

VERTICALEMENT

1. Qui dure toujours.
2. Confiserie - Fragrance.
3. Cuivre - Appréhendé - Symbole mathématique.
4. La place de l'œil - Coin de détente.
5. Canal américain - Négation - Lambin.
6. Gravé sur une pierre tumulaire - Languettes qui vibrent.
7. Poêle très plate - On y danse.
8. Dans un alphabet - Le cœur, la rate ou le foie.
9. Brome - Acide sulfurique - Négation.
10. Qui agit avec lenteur - Insulaire.
11. Patron des orfèvres - Habitation très retirée.
12. Moutarde sauvage - Ouvertures d'un violon.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	E	N	E	V	I	E	V	E	■	G	A
2	E	P	A	T	A	N	T	■	V	A	I	N
3	N	I	N	A	S	■	A	V	A	N	C	E
4	T	E	T	■	E	R	G	■	S	E	L	S
5	L	U	I	T	■	Y	E	T	I	■	E	■
6	E	X	■	O	D	E	■	A	V	A	R	E
7	M	■	E	N	A	■	O	X	E	R	■	M
8	E	M	U	■	H	E	R	E	■	R	A	P
9	N	E	R	V	U	R	E	■	C	O	K	E
10	■	D	E	R	■	G	E	O	R	G	E	S
11	M	I	K	A	D	O	■	R	I	E	N	T
12	E	T	A	I	■	T	O	L	E	R	E	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

$ $ $ 1000 $ ‹‹Cash›› !!! $ $ $ $ $ $ $ $

4 1/2 ou 5 1/2 À partir de 576 $

819 678-4741 ou 819 347-4208

www.trouveunlogement.com

300013

WALT DISNEY



Sentinel *VOUS OFFRE*

La chance de partir pour un voyage de rêve d'une semaine

- Vol
- Plan repas
- Hôtel sur le site
- Parc d'attractions

d'une valeur de **3000$**

Repérez nos petites annonces portant ce logo ou allez au

www.trouveunlogement.com

Certaines conditions s'appliquent.



INTERNET GRATUIT!

STUDIO

1 ½

Entièrement rénovés

À 2 pas de l'Université

819 346-0440

819 678-4741

301836

www.trouveunlogement.com

1000 - 1960 DES GRANDS-MONTS
4½ chauffés, eau chaude., immeuble tout béton, tranquille. À partir de 490$. Libres.
Armin: 819 812-4058, 819 570-7190

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, 8½. Pas de tapis. Poss. semi-meublé, petit log. seul. Bienvenue étudiants. Plusieurs secteurs disponibles.
819 820-2286 poste #1
www.distributionsmatinales.com

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½
Ne soyez pas un numéro au sein d'une cie de gestion d'immeubles; faites affaire directement avec le proprio! Service personnalisé, réparations rapides, propreté exemplaire, clientèle de choix, rue uniforme et contrôlée. www.lesimmeublesrioux.com **819 823-5453**

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
PROMOTION
Choix multiples d'immeubles
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1½ - 2½ - 3½ - 4½
à partir de 395$ tout inclus
Edith : **819 821-0366**
Valérie : **819 821-0622**

1625 McMANAMY. 2½, 4½, 5½ libres imméd. Ascenseur, piscine intérieure, sécurité. 819 822-1106.

1890 Des GRANDS-MONTS. Imméd., **3½ 4½, 5½**, tous rénovés, tout inclus, chauffés, eau chaude, électricité. **819 829-8017.**

1½ À 4½ STUDIOS pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. À partir de 475$ / mois, élect., chauffage et câblevision inclus. 819 564-1200.

1 MOIS GRATUIT - 4½, 5½, 3½
À partir de 443$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

2½, 3½, rue LAROCQUE. Meublés, tout compris, pl. bois franc, s. de lavage. Pas de chiens. 390$ et plus. **819 821-4867.**

3½, 420 McManamy
Grand logement rénové, en biais avec l'hôpital Youville. Immeuble calme, près de tout, avec conciergerie. 460$ / mois. Faites vite! Infos: 819 563-4596.

★ 3½ LIBRE OCTOBRE ★
★ 4½ - 5½ LIBRE IMM.★
★ 5½ PR DÉC. OU JAN.★
Refaits à neuf, très grands, chauffés, eau ch., tranquille. Pas de chien. 819 345-1370
visite virtuelle:
www.immeublesalexcellence.com

3½, 4½, entrée lav.-séch., chauffés, eau chaude. Disponibles. 819 569-4252.

3½, 5½ - 1 MOIS GRATUIT!
Entièrement. rénovés. Immeuble tranquille. Près de tous les services. 425$ - 630$/mois.
819 563-2847, 819 679-2124

3½ à 350$, 4½ à 415$, non chauffés. Bon secteur, immeuble tranquille. Frais rénovés, libres imméd. 819 564-6967.

3½, LIBRE 1er NOVEMBRE À 455$/MOIS Rénové, pl. flottant, meublé ou semi, 2 min U. de S. tout inclus. Env. boisé. 819 569-5570

3 PCES, 1010 Courcelette.Très grand log., plancher bois franc, chauffage et eau chaude inclus.Près de tous services. Pour oct., nov. ou déc. 479$ / mois. Info: 819 620-5470.

3½ tout meublé, chauffé, eau chaude, électricité, balcon, porte patio. 819 569-4252.

4½
1125 des Seigneurs
475$ à 535$, poss. chauffés. Balcons, propres, tranquilles. Près services et Univ. de Sherb. Non-fum. 819 346-3022

4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, ÉCLAIRÉ, entrée laveuse-sécheuse. 987 Galt Ouest. **819 563-0290, 819 822-1600.**

4½ CHAUFFE, EAU CHAUDE, stationnement inclus. Libre imméd. Octobre gratuit. 819 846-2679, 819 572-4436.

4½, CHAUFFÉ, EAU CH., belles grandes fenêtres, aucun tapis, entrée lav.-séch., libre imméd, rue Dieppe, 565$/ms. 819 829-3911.

4½ GRAND, plancher flottant, chauffé, eau chaude, 540$/mois. Tél. : 819 347-1148.

4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près Mont Bellevue et Université, autobus. **819 571-4842, 819 562-2945.** Site internet: **gipb.ca**

*** * 4½ PRÈS DE TOUT * ***
Très grand, bois franc, chauffés, eau ch. inclus. 470$ et 515$. 819 843-8786.

4½, RABAIS pour le 1er mois, grand, 1er pl., 562$/mois, ch., éclairé, libre imm., près services aut., etc. **Faut voir!!** 819 864-1952.

4½, rue ST-LOUIS. 2e étage, non chaufffé, non éclairé, stat. déneigé, casier au s.-sol. **550$ / mois. 1 mois gratuit.** 819 574-1286.

4½ SEPT. GRATUIT+ bonus de 250$.
Près l'université et services, très tranquille. Libre imm. 498$/mois. 819 674-3796.

**** 4½ ****
Un mois gratuit. Rue Fairmont, face Centre Communautaire. Pl. bois fr.,ch. écl. eau ch. poêle & frigo incl. 575$ / mois. **819 569-0188**

5½ 500$ / mois. 1019 du Fédéral. Grandes galeries, accès au parterre. Libre immédiatement. **819 542-1951.**

5½, PORTES ET FENÊTRES NEUVES, entrée lav.-séch., b.f./céram., entrée privée, près Univ., 640$. Libre. **819 565-2783.**

*** APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ - 5½ ***
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres
819 574-5604, 819 348-2137

APP. S.D.R. - 916 RAOUL-BRUNEAU
3½ chauffé, eau chaude fournie. Pas d'animaux. Tél: 819 348-0384, 819 823-6209.

BEAU GRAND 4½ MODERNE
Près des services. Libre imméd.
819 821-3993, 819 432-1498
819 846-4826, 819 572-0407

GESTION IMMOBILIÈRE LABONTÉ
2½, 3½, 4½, 5½
LOGEMENTS DE PRESTIGE, ASCENSEUR, ETC.
APP. LE CONCORDE PLUS
40 boul. St-François Nord, 819 569-3567
880 Raoul-Bruneau, 819 829-5706
17 King est, 819 569-3567
1116-1136 d'Auray, 819 346-1223
1989 Galt Ouest 819 563-2356
Resp. 819 562-0885, cell. 819 821-1425
www.gestionlabonte.com

Gestion Immobilière Rainville Inc.
3½, 4½, 5½
Près de l'Université. Chauffés, eau chaude
1825, 1835, 1855, 1865 Belvédère sud
850 Tessier, 1670 des Grands-Monts,
915, 939, 940 Thibault
***** UN MOIS GRATUIT *****
cell.: 819 345-1114
info@gestionrainville.com

SUPER CONDO DE CAMPAGNE
À 2 MINUTES DU CENTRE-VILLE
Grand terrain, foyer, toit cathédrale, 2 s.b., tourbillon, stat. Libre imméd.
Grand 5½ sur 2 étages = 875$.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

Beau grand 4 1/2, rue des Bouvreuils, à St-Élie, tranquille, dans 6 log., pl. flottant et céramique, rangement int., vue sur mont Orford, remise, 2 stat. **640 $/m.** Libre immédiatement.
Grand 4 1/2, ch. Dion, à St-Élie, ensoleillé, tranquille, pl. flottant et céramique, rangement int., remise, 2 stat. /app., **625 $/m.** Disp. immédiatement.
819 679-5904 301841

0 souci - 1ère qualité
1 MOIS GRATUIT
Place Bourgogne (rue Pavillon)
Avec le mois gratuit =
3 1/2 à 454 $ - 4 1/2 à 541$ - 5 1/2 à 568$
Logements entièrement rénovés
Chauffés, eau chaude fournie,
piscine, autobus
Concierge sur place : **Diane 819 822-1220**
Nathalie : 819 570-0438
Audrey : 791-4448
299546

Grand 4 1/2, Rue Charlemagne, demi-s.s., dans construction neuve, unifamiliale, très bien éclairé, stationnement, terrasse extérieure, bel environnement, quartier résidentiel, près UdeS, disp. immédiatement **624$/m.**
819 679-5904 301842

4 1/2, rue Gabriel, dans 4 log., 2e étage, rangement, bien éclairé, côté sud, pl. flottant/céramique, quartier résidentiel.
Prix rég. : 615 $/mois
Spécial : 570 $/mois jusqu'en juin 2011
819 679-5904 301840

Grand 6 1/2, rue Colbert. Avec sous-sol fini, grandes pièces, endroit tranquille, beaucoup de rangement, planchers flottants et céramique, bien éclairé, dans 4 logements. Disponible 1er novembre.
Prix rég. : 735 $/mois;
Spécial : 685 $/mois jusqu'en juin 2011.
819 679-5904 301839

Rue Magloire, grand 4 1/2. Rez-de-chaussée, bien éclairé, beaucoup de rangement, 2 stationnements, chien accepté. Disponible 1er nov.
Prix rég. : 645 $/mois
Spécial : 595 $/mois jusqu'en juin 2011
819 679-5904 1301838

1 MOIS GRATUIT!
5288 GASPÉ, ROCK FOREST. GRAND 5½, 688$, EAU CHAUDE INCLUSE. BEAU SECTEUR PRÈS DE TOUS LES SERVICES. 819 678-4741, 819 347-4208

1 MOIS GRATUIT! SECTEUR ROCK FOREST, 4798 GASPÉ
LE PLUS GRAND 5½ EN VILLE, À PARTIR DE 568$. TRÈS GRAND, BIEN ÉCLAIRÉ. AUSSI 4½ À 556$,
EAU CHAUDE INCLUSE. DISPONIBLE IMM. 819 678-4741, 819 347-4208
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

1 MOIS GRATUIT
Rue Gaspé, face à l'aréna
4½, 5½. Eau chaude, plancher flottant.
819 823-9154, 819 575-6633
819 829-logi (5644)

4½, 5½ grands, modernes, style condo, très éclairés, plancher flottant. Endroit tranquille, près de tous les services. **Faut voir!**
819 564-7656, 819 560-1607, 819 574-7656

4½ ET 5½ GRANDS, secteur Rock Forest.. À partir de 535$ / mois. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

4½, MI-VALLON, style condo, bois franc, plancher radiant, foyer au gaz, patio privé, grand stat., gens de qualité. Janvier 2011. Tél.: 819 575-0987 ou 819 570-0029.

4½ SITE ENCHANTEUR, au bord du lac Magog, haut duplex, très ensoleillé, immense balcon, quartier paisible, poêle combustion lente, air clim., lav.-vaiss. inclus, entrée lav.-séch., pas de tapis, garage attaché. Idéal pour personne seule et tranquille. 820$ rien d'inclus. Libre 1er déc. ou 1er nov. si désiré. 819 612-0840.

4½ TRÈS GRAND - STYLE CONDO
Au 2e étage, dans 4 log., entrée privée. 695$/mois rien d'inclus. Tél. : 819 820-5955.

GRAND 3½ libre imm., aire ouverte, entrée lav.-séch/ lave-vaiss., porte jardin dans cc., patio, espace vert. 819 864-1952

REMISE EN ARGENT 350$
AVEC BAIL 12 MOIS
Magellan
3½ = 475$, 4½ = 535$, 5½ = 585$
Chauffés, eau chaude. Libres imméd.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

2740 MÉSY, 5½ environ 1200 pi ca, récent, ensoleillé, comptoir-lunch et salle à diner. 819 564-1898, 819 565-0873.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

INTERNET GRATUIT

1 MOIS GRATUIT
SECTEUR NORD
PRÈS DU CARREFOUR

Logements rénovés,
aucun tapis, plancher flottant.
4 1/2 à partir de 541 $,
5 1/2 à partir de 668 $.
Chauffés, eau chaude.

819 678-4741
819 347-4208
819 347-5113

www.trouveunlogement.com 1300342

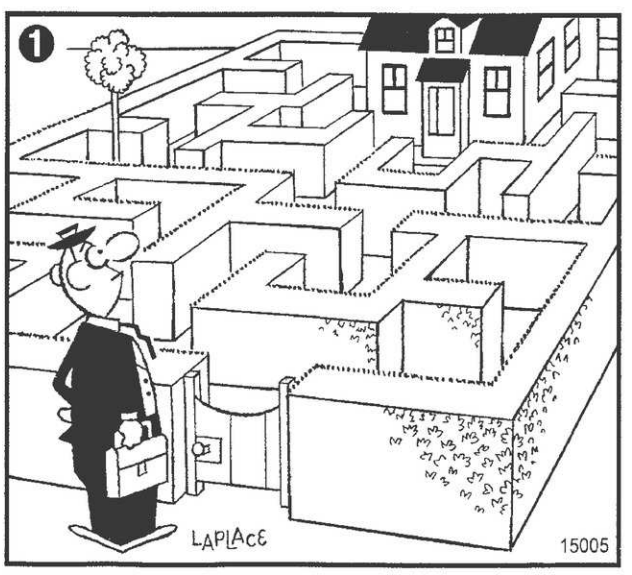
Le Bonaventure
Piscine intérieure Toit terrasse
Planchers bois et céramique
Ascenseur Sécurité
Stationnement intérieur
2 1/2 à 5 1/2
2455, rue Prospect 819 821-2463

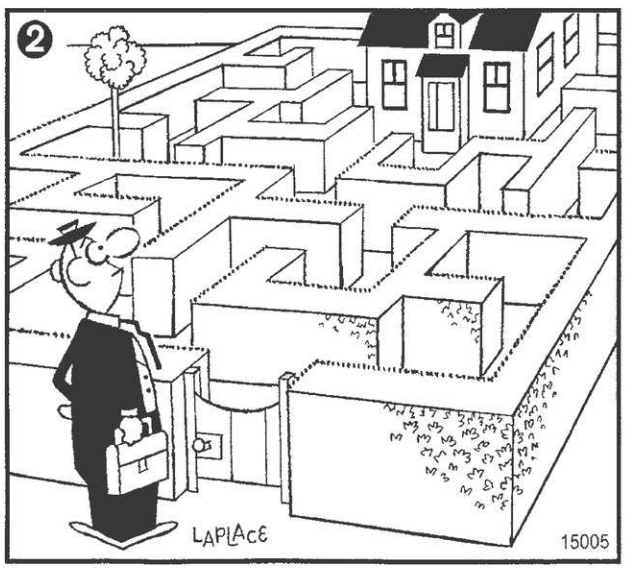
PLACE 105
Lomas
Piscine intérieure Sauna
Endroit paisible
Édifice sécuritaire
Idéal pour personnes retraitées
1 1/2 à 4 1/2
105, rue Lomas (Promenades King) **819 578-8788**

300848

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.





SOLUTION

1 Pan arrière de la veste de l'homme. **2** Longueur de la cravate. **3** Pied du montant gauche du portillon. **4** La haie, derrière la tête de l'homme. **5** Le coin de la haie, à gauche de l'arbre. **6** La haie, dans le coin inférieur droit du labyrinthe. **7** Labyrinthe diffèrent dans le coin supérieur gauche. **8** Seuil de porte de la maison.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

LUNIK LUXE ET CONFORT
1 1/2 à 5 1/2
Chauffé•Piscine int.
Ascenseur•Sauna
Salle d'exercices
Table de billard
165, rue Candiac **819.574.7785**

Le BOURG des OLIVIERS IMMEUBLE DE PRESTIGE
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Garage • Ascenseur
Salle d'exercices
50 ans et plus
3200, rue Richard **819.574.7785**
302280

LES JARDINS HAUTERIVE



1 1/2 à 5 1/2 pièces
Au coeur des activités
À proximité du Lac des Nations
819 566-4343
1298808

0 souci - 1ère qualité
LIBRE IMMÉDIATEMENT
Un 3 1/2 à 454 $, un 4 1/2 à 590 $ et un 5 1/2 à 660 $.
Très beaux appartements, près du Carrefour, tranquilles, paysager, concierge sur place.
Nathalie : 819 570-0438 ou Tommy : 819 791-1190
1299548

740, rue McGregor, 4 1/2 refait à neuf, beaucoup de rangement, tranquille, à proximité de tous les services, libre imméd. Rég. 550 $/m., **prix spécial 490 $/m. pour les 3 premiers mois.**
819 679-5904 301843



APP. NAPOLÉON
Près du Carrefour
2940, rue Des Chênes:
2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2
Ascenseur, piscine intérieure.
Caméras de surveillance.
823-3082

NORD
rue Laurentie
3 1/2 libre immédiatement
• Chauffé, eau chaude
819 570-8557 293725

NORD
55, rue Lomas
3 1/2 et 4 1/2 libres immédiatement
• Ascenseur, chauffés, éclairés, eau chaude
• Piscine intérieure
819 432-3495 294839

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD
3005 RUE RICHARD, SUITE 103
W.E. 819 574-7785, 819 566-6778

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½
BANQUE DE LOGEMENTS
Div. Gestion Gaston Lavoie
SECTEURS NORD, OUEST, EST
CHAUFFÉS OU NON. PISCINE, ETC...
Bureau: 745 McGregor, app. 101
Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1½, 370$ et 3½, 440$ près parc J.-Cartier
55 rue Bryant - Repeints
Edith: 819 821-0366. Valérie: 819 821-0622

1½ - LIBRE IMMÉD., eau chaude incluse, piscine ext., stat., 365$ par mois. Enquête de crédit. Tél.: 819 821-0668, 819 821-2106.

#1 QUALITÉ PRIX
Vieux nord, 434 rue Vimy. **4½** chauffé, eau chaude, plancher bois franc.
819 575-6633, 819 562-2945
829-LOGI (5644)

205 DE CANDIAC, GRAND 5½ très éclairé, chauffé, eau chaude inclus, planchers de bois, près des services. 819 821-3772.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

2547 LAURENTIE - 4½
Chauffés, eau chaude, planchers bois. Endroit tranquille, ensoleillé.
819 565-0873, 819 823-0993

2695 - 2705 PORTLAND, GRANDS 5½
Ensoleillés, chauffés, eau chaude, planchers bois. Près des services.
819 564-1898, 819 565-0873

3½, 4½ et 6 PCES, près CARREFOUR
au Faubourg du Nord
819 820-9993

3½, CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, libres, 460$, libre oct.: 500$ et 505$. À 2 minutes du Carrefour. 819 578-2151, 819 560-1336.

3½ GRAND À SOUS-LOUER, URGENT ! semi-meublé. Libre. 400$/mois. Cause départ extérieur. Alexandre: 819 570-3027.

446 DE LA CHÂTEAUGUAY - GRAND 5½ dans triplex, 3 c.c., environ 1200 pi car, bien insonorisé. Grand terrain, terrasse.
819 565-0873, 819 570-8272

4½ - 491 VIMY, 3ième étage, fraîchement peinturé, planchers bois franc. 490$/mois, eau ch, fournie. Libre imm. 819 571-8170

4½, 655 McGregor
Sécurité, chauffé, eau chaude, libre imméd. 819 574-7785

4½, CHAUFFÉ, entrée lav-séch., libre 1er novembre, 545$. Contacter Séphane au 819 678-2024

4½, IMMEUBLE EN BÉTON.
Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info : 819 575-7834

4½ RUE SYLVIO-LACHARITÉ, b.f./céramique, remise, 2 stationnements. Libre imm.
Jour 819 563-9732, soir 819 565-8000

540 MALOUIN, 2½, 395$. Libre imméd. Chauffé, eau chaude, poêle et frigo inclus, intercom, aspirateur central. 819 346-9885, 819 345-9885.

5½ GRAND rez-de-chaussée, 2 stat., tranquille, petite rue du nord, 10 min. Univ./Carrefour, lave-vaisselle fourni. **819 823-9605; 819 560-2826; 819 812-4335**

5½ GRAND rue Wood, 2e étage, pl. bois franc, boiserie, bonne fenestration, galerie, corde à linge, locker et remise, stat., près services, 642$/mois chauffé. **819 821-2672; 819 564-1179 laiss. mess.**

5½ MALOUIN, près parc St-Alphonse rénové, céram./b. fr., 3 c.c., 2e ét., poss. électros, libre, 680$. 1 mois gratuit. 819 570-7875

5½ TRIPLEX directement sur le golf, entrée individuelle, 2 stat. , balcon, rénové et très propre, cause: déménagement pour déc., 710$. Tél.: 819 565-1608, cell.: 819 679-9465.

600 JACQUES-CARTIER. 3½, 440$ / mois avec balcon; demi sous-sol 420$, eau chaude, poêle et frigo, plancher flottant. Libres immédiatement. 819 348-1587.

6½ (CONDO) 2600 PORTLAND, rénové, chauffé, eau chaude, piscine, garage. Libre immédiatement. 514 519-3860.

7½ GRAND, ensoleillé, planchers bois franc et prélart, 2 stationnements. Libre 1er novembre. 819 822-6461.

CONDO SECTEUR NORD, RUE ONTARIO
5½ avec garage, aucun escalier. Libre imm. 850$ / mois. 819 347-5352, 819 835-9421.

CONDO SECTEUR NORD RUE ONTARIO
5½ sur 3 étages, 2000 pi ca, luxueux, avec terrasse. Libre immédiatement. 1100$ / mois.
819 347-5352, 819 835-9421

DANS 6 LOG. GRANDS 5½ et 4½ style condo, pl. bois et céramique. Libres imméd. 1 mois gratuit. **819 823-2593, 819 821-0160.**

GRAND 1½
céramique, 350$ / mois eau chaude incluse, endroit tranquille. Réf. exigées. **819 345-2351**

LUXUEUX 3½, VIEUX NORD. Plancher bois franc, plafond 8,5 pieds, belle fenestration. Immeuble calme et bien entretenu, chauffage et eau chaude inclus. 819 572-3043.

REMISE EN ARGENT 350$
AVEC BAIL 12 MOIS
Rue Cousineau, 3½ = 470$ et 1½ = 435$. Chauffés, eau chaude. Vieux nord, dans un cul-de-sac. Libres immédiatement.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

52 APPARTEMENTS MAGOG

3½ GRAND, PRÈS LOBLAW. Libre imm., sous-sol de maison privée, grandes fenêtres, entrée et stat. privés, asp. central, poêle à bois, entrée lav.-séch., pas d'animaux. Klémence: 819 847-2688, cell: 819 822-7688

56 APPARTEMENTS AUTRES

3½ ST-DENIS DE BROMPTON, 2 stat., entrée lav.-séch., grand terrain. 340$ rien d'inclus. 819 574-6546.

EAST ANGUS, 3½ à 380$ - 4½ à 420$ - 5½ à 500$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 832-2218.

56 APPARTEMENTS AUTRES

COATICOOK
Du neuf! Grand 4,5 pces style condo, sur plus de 1 200 pi ca, insonorisation supérieure, 2 balcons, pas de voisin arrière. Libre immédiatement et 1er septembre.
819 820-5656 297369

NORTH HATLEY - VUE SUR LE LAC
Grand 3½, stat. avec prise, entrée lav.-séch. Endroit tranquille. Claude : 819 574-9841.

ST-FRANÇOIS-XAVIER, bord autoroute, 1½ - 2½, meublé, chauffé, éclairé, câble. Location au mois si désiré. Tél.: 819 822-1411

58 MAISONS À LOUER

5 MIN centre-ville Magog, vue exceptionnelle 3 c.c., plancher de bois, abri d'auto, terrain 2 acres, 1500$/ms (meublé 1600$). 819 843-8415 # 246 - **lucigingras@hotmail.com**

BORD DE L'EAU : MAGNIFIQUE MAISON située sect. privé et protégé. 2 c.c. + 3 pces ouvertes, bois-franc, appareils ménagers inclus, foyer au gaz, jaccuzi, magnifique patio vue sur le lac. Direct. Ste-Catherine, lac Magog. 1 000$. Adultes non-fum. 819 864-9606.

MAISON, 950$/mois, secteur Fleurimont, 5 c.c., 2 s.b., pl. bois franc et céram. au rez-de-chaussée, sous-sol entièrement aménagé avec mur de brique. Sébastien: 819 571-5700

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.
1286282

TRES GRANDE MAISON à partager, meublée, près autobus et carrefour de l'estrie. Libre imméd. 300$/mois non chauffée, non écl. 819 574-6437 ou 514 575-8271.

64 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO DE LUXE NEUF - NORD
Femme seule ou couple retraité, 4½, ascenseur privé, air climatisé, 3e étage. Libre imm. 819 564-8471 ou 418 443-1313.

65 VACANCES, CONDOS

CONDO À LOUER À MIAMI NORD, 1c.c., 2 s. bain, lav.-séch., TV française, 5 min. en auto de la mer, balcon avec vue sur un canal. Disp. du 1er nov. au 19 déc. **60$ US/jour,** min. location 28 jours. Cell.: 819 574-7088.

FLORIDE, maison mobile/condo/app. studio Semaine/mois/saison., TV française, près de tout. **Tél.: 954 367-7556, 754 204 1308.**

FLORIDE (SUD-EST) LAKEWORTH
Complex 55 +, sécure, impeccable, 10 min. de la mer, 2 piscines chauffées, sauna, gym, BBQ's, activités +++. Min. 3 mois, max. 6 mois, 5000$ US/saison. Photos et réf. **819 884-2211.**

66 CHAMBRES À LOUER

CENTRE - TRANQUILLE
Tout inclus + Internet. Libre immédiatement.
Tél. : 819 674-7379, 819 345-3637

CHAMBRE POUR 50 ANS ET PLUS, travailleur ou retraité, meublée, privée, tout incl., non fumeur. 819 437-9820.

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

1½ À 4½ STUDIOS pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. À partir de 475$ / mois, élect., chauffage et câblevision inclus. 819 564-1200.

74 CHALETS À LOUER

SAINT-HERMÉNÉGILDE CAMP À LOUER dortoir pour 8 personnes + divan-lit, 500$/semaine. **819 849-2484.**

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

2875 KING EST, locaux commerciaux à louer 1620 pi car : 1065 $ / mois, entrepôt et bureau déjà aménagés. 1650 pi car: 975$ / mois chauffé, éclairé. Secteur très achalandé.
819 446-7800

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

AU COEUR DE NORTH HATLEY
Face au lac, idéal commerces ou bureaux, 4 très beaux locaux séparés ou réunis + stat. 2 x 800 pi car, 650$ et 550$ ch. + taxes. 2 x 1200 pi car, 1250$ ch. + taxes. 819 620-3711.

Bureau de 800 pi car, PLACE BELMONT, 1955 Belvédère sud. Grand stationnement, ascenseur. Gestion Immobilière Rainville Inc., 819 820-0910.

BUREAU DE PROFESSIONNEL, 183 rue Frontenac, rez-de-chaussée, 134 pi. ca. 166$ / mois, ch., écl., climatisé, accès à salle d'attente, libre 1er nov. **819 566-5606 ou 819 569-7161.**

BUREAUX À LOUER **de 1000 à 6000 pi ca** À partir de 6,90$ le pi ca. 195-209 Belvédère Nord, au bord de la rivière. Stationnement disp. **819 847-4441 ou 1 (877) VILLEGIA.**

ESPACE À LOUER
rue Galt ouest
819 820-0888

GRAND LOCAL INDUSTRIEL
à louer, très bien situé, coin Boul. Industriel et rue Léger, à Sherbrooke. 5600 pi car incluant garage avec 2 grandes portes et espace de bureau. **819 564-5151**

LOCAL COMMERCIAL A LOUER,
1100 pi.ca. divisible, 4515 Evariste Leblanc, Sherbrooke. Info: 819 566-6888.

LOCAUX À LOUER (3)
1500 pi car, 2000 pi car, 3500 pi car.
Info. : 819 564-2171

LOCAUX INDUSTRIELS À LOUER
de 1000 à 5000 pi ca, 25 minutes de Sherbrooke, 3$ à 5$ le pi ca. **819 574-7295**

RUE DUFFERIN, LOCAUX POUR DIFFÉRENTES FONCTIONS,
environ 15 x 20, prix à disc. 819 434-1208

80 COMMERCES À LOUER



DÉPANNEUR À LOUER
3500 PI CA
Barnston (Coaticook)
450 692-2120
130115

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

ENTREPÔT CHAUFFÉ, 4 000 PI CA.
Hauteur 17 pi. Au mois. Disponible immédiatement. Tél.: 819 993-6610.

ENTREPÔT/USINE à vendre ou à louer - 7400 pi ca, isolé avec bureau 4 pièces, coin Felton et Dunant à Sherbroke. 819 212-2158

GARAGE - ENTREPÔT chauffé, 2000 pi car, porte élect. 10 pi hauteur, centre-ville sud. Pour bateaux, voitures, matériaux. Aussi local non chauffé 600 pi car. 819 571-8082.

MINI-ENTREPÔTS
5533 boul. Bourque, Sherbrooke
5 x 10, 10 x 10, 10 x 20
819 864-6030

103 PNEUS

1000 PNEUS USAGÉS toutes grandeurs pose et balancement 6$ et plus par roue. 4 pneus 13 po posés, balancés: 100$. Beau choix maintenant. Inf. ou pour rendez-vous : **819 571-0201, 819-846-4753.**

8000 PNEUS USAGÉS EN INVENTAIRE
Pièces d'autos usagées Sherbrooke inc.
819 566-2226.

À vendre : PNEUS USAGÉS
Autos, camionnettes, camions, ferme. À partir de 25 $. **SERVICE DE PNEUS COMEAU, 819 832-3928**.

104 AUTOS À VENDRE

2005, HONDA CIVIC DX BERLINE, 48 000 km, man., 4 p., bleu, 1.7 litre, excellente condition. Jamais accidenté. Entretien toujours fait chez Honda. Chaussé sur pneus hiver, fin de location, 7 900$. 819 565-4496

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

ACURA TSX 2008 noir int. et ext., cuir, 34,000 km., automatique, syst. téléphonique Blue Tooth, etc. Tél: 819 822-1048.

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

CHEVROLET COBALT 2005 À 2009, 2 ou 4 portes, **143** en inventaire à partir **de 4995$ jusqu'à 14,995$, de 1285 km. à 91,264 km. gmoptimum.com/Cobalt**

104 AUTOS À VENDRE

CHEVROLET SILVERADO 2004 À 2010
137 en inventaire **à partir de 10,995 jusqu'à 48,995,** de 279 km., à 156,173 km., **inspectés, garantis et certifiés.**
gmoptimum.com/Silverado

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

CHEVROLET BLAZER 2002, 126 000 mil., avec 2 pneus hiver neufs n'ayant jamais été utilisé. 3 500$. Tél.: 819 569-0497

HONDA ACCORD 1998, autom., 4 portes, 255,000 km., auto d'entreprise, entretien régulier. 2500$ nég. 819 868-0487.

HONDA ACCORD LX 1998, man., 4 portes, 315,000 km., bonne voiture mais demande réparations, 850$ ferme. Tél: 819 823-0895.

NISSAN ALTIMA 1996, autom., tout équipé, démar. dist., 254,000 km., 700$ nég. **TOYOTA TERCEL 1997**, man., besoin 'clutch', 251,000 km., 500$ nég. Tél: 819 878-3238.

114 ENTREPOSAGE DE VÉHICULES

ENTREPOSAGE INTÉRIEUR, CHAUFFÉ
Autos, motos. Caméra de surveillance, en plus observez votre véhicule à distance sur le web 24/7 (sécurisé), 250$ encore quelques places disponibles. **Tél.: 819 820-5015**

ENTREPOSAGE POUR MOTOS
garage chauffé, 150$/hiver. 819 346-7169.

REMISAGE/ENTREPOSAGE D'AUTOS ET DE MOTOS À MAGOG, entrepôt béton chauffé, système de gicleurs. Voitures 275$ + tx / motos 125$ + tx/saison. 819 843-4421.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

UNIPRIX
Coaticook
Commis de réception
Temps plein (35 h/sem.)
- Réception/expédition informatisée
- Commande et gestion des inventaires/ retours
- Apte à soulever des charges de (± 20 kg)

Assistante-technique en laboratoire
- Horaire variable (jour/soir, fin de semaine)
- Connaissance informatique requise
- Connaissance de la caisse enregistreuse un atout
- Service à la clientèle très important
- Capable de gérer son stress

Présentez-vous à la succursale avec votre C.V. :
Place J.R. Lefebvre
Coaticook 1302206

IGA COUTURE EAST ANGUS
recherche
ASSISTANT(E) GÉRANT(E)
Département fruits et légumes
Avec expérience
Temps plein, jour, soir et fin de semaine
Présentez-vous au : 150, rue Angus Sud #10, East Angus et demandez Louise Tardif ou *envoyez votre CV* par télécopieur **819 832-3379 ou par courriel : iga08028compt@sobeys.com**
301492

DISTRIBUTEURS VENDEURS/VENDEUSES
Avec expérience de vente
Région Estrie • Nouveau produit
Voir : www.coussinair.com
Jacques : 819 350-6080
ou 877-359-3204
1302292

ALIMENTATION
Besoin de représentants autonomes. Etre disponible de 17h à 21h pour vendre des concepts alimentaires. Clientèle fournie, auto necessaire. Poss. entre 500$ à 900$/sem. Mario Leduc: **819 434-2931.**

151 PERSONNEL DEMANDÉ

DOWNEY & ROBERGE PLANTATIONS INC.

Venez joindre un leader dans l'exportation d'arbres de Noël

TRAVAILLEURS DEMANDÉS
819 875-3559
POUR LA RÉCOLTE D'ARBRES DE NOËL

Type d'emploi
- Opérateur de tracteur
- Opérateur d'emballeuse
- Journalier

Qualifications requises
- Se présenter à tous les jours
- Aimer le travail extérieur
- Bonne forme physique
- Salaire selon les compétences

Imperméable et gants fournis
Transport possible

Contactez-nous au **819 875-3559**
ou vous présenter au 418, route 108
Cookshire (Voisin du Resto 108)

1301489

USINAGE GÉNÉRAL M. FERLAND INC.

OPÉRATEUR / PROGRAMMEUR EDM

Usinage Général M. Ferland inc., atelier d'usinage de précision, est à la recherche d'un(e) candidat(e) afin de combler un poste d'opérateur / programmeur de coupeuses au fil EDM - Mastercam un atout - 40 h/semaine, de jour, salaire intéressant selon expérience.

Veuillez envoyer votre C.V. au
930 rue Longpré Sherbrooke (Québec) J1G 5B9 ou mferland@abacom.com

1302101

AU VIEUX DULUTH EXPRESS DANS LE CARREFOUR DE L'ESTRIE
Personne sérieuse demandée, temps plein, disponible en tout temps. Expérience dans restauration rapide un atout. Demandez Diane: 819 565-9588, entre 8h et 11h a.m. ou laissez message. 819 349-2887

*** AVANT LE 25 OCTOBRE ***
recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, (formulé par 45 médecins).
1 418 405-0617 www.regimesplus.net

AVEC AVON SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON et recevez 125$ de produits gratuitement. 819 846-6296

BUS BOY et PORTIER pour fin de semaine. Se présenter au Pub La Cachette des Sportifs, 4270 rue Bertrand-Fabi, voir Dany.

CAMELOTS DEMANDÉS
Jeunes ou adultes pour
LA TRIBUNE
à
GREENLAY, ST-GABRIEL ET WINDSOR (KL)
819 845-7994 laiss. mess.

CHERCHE ASSISTANTE DENTAIRE remplacement d'un congé de maternité, 1 an et plus, 3½ ou 4 jrs/semaine, jour et soir. 819 566-5252.

CONCIERGERIE - 51 LOG. couple sérieux avec expérience capable d'effectuer différents travaux. Devra demeurer sur place. Du lun au ven: 819 820-1681

CUISINIER PIZZA MAKER
À temps partiel, fin de semaine.
Info : 819 620-6201.

CUISINIER SUR PLAQUE (short order)
Tél. Dominique, avant 14 h: 819 849-4124, 819 849-9076.

DÉNEIGEUR RECHERCHÉ
pour trottoirs, à la pelle ou souffleur, pour contrats commerciaux. Tél.: 819 345-1062.

ENTREPRENEUR
en **aménagement paysagé**
recherche **TRAVAILLEUR** autonome avec expérience en aménagement paysagé ou **TAILLEUR DE PIERRE** en maçonnerie.
819 212-8129

GÉRANT/SERVEUSE, bonne expérience dans la restauration. **SERVEUSE** avec expérience. **PLONGEUR** de jour.
Resto Le Moulin, East Angus.
Tél. Eshan, 819 832-4242

LE PETIT DÉGUSTATEUR et Ô DÉGUSTATEUR EXPRESS
recherchent **AIDES-CUISINIERS**
Plusieurs postes disponibles. Apportez C.V. au **1110 Belvédère sud** ou **2222 King Est.**
Inf.: **819 564-9191**

151 PERSONNEL DEMANDÉ

LIVREUR MOTORISÉ DEMANDÉ
pour le journal
LA TRIBUNE
à COOKSHIRE
Revenu d'appoint. Travail tôt le matin.
Doit posséder un petit véhicule. (C.C.)
819 875-5757

MAGASIN D'HALLOWEEN
recherche **commis-caissières,** temps plein, temps partiel. 819 345-1689.

NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT A LA RECHERCHE D'HOMMES ET FEMMES DE BELLE APPARENCE
âgés de 18 à 40 ans et enfants âgés de 3 à 12 ans, pour séances de photos, pour le Magazine Futurs Mariés Canada (Edition Québec) Aucune expérience nécessaire. Auditions le 16 octobre. **Pour rendez-vous appelez: 418 717-9091.**

OUVERTURE BIENTÔT CONSEILLER (ÈRE) AUX VENTES
pour boutique. Travail sem. ou fin de sem. Belle présentation, à l'aise avec public. **Envoyez C.V.: au 2672 King Est, Sherbrooke, Qué. J1G 5H1.**

OUVRIER SYLVICOLE temps plein avec tracteur et chargeuse pour bois de chauffage. 819 620-2171.

PIZZA MAKER
Alibaba Pizza Temps plein. Se présenter après 11 h avec CV au 275 King Est .

SERVEUSE-CAISSIÈRE
25 heures / semaine, jour, soir, fin de semaine. Apporter votre C.V. avant 14h au Café Central, 69 rue Child, Coaticook.

VENDEUSE-RÉCEPTIONNISTE
Expérience en coiffure serait un atout. 819 821-2825 ou apporter c.v. chez Coiffure Continental, mail La Baie.

153 FORMATION

153 FORMATION



162 ANIMAUX

ATTENTION ! TROP DE CHATONS ?
Stériliser votre Minou! Clinique de stérilisation des petits animaux de l'Estrie : 819 821-1161

FOIN DE MIL pour chevaux. 1re coupe, 1re qualité! 3,50$/balle. Tél. : 819 620-2171.

MAGNIFIQUES BÉBÉS WEST HIGHLAND (Westie) élevage fam., vacc., verm. par vétérinaire certifié, prêts à partir 30 oct.. 550$. Chenils s'abstenir. **819 829-1687, Manon**

PLUSIEURS ATTELAGES pour petits et gros chevaux: vendus en vrac, prix: 450$. Tél: 819 843-6912.

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

2 MEUBLES de T.V. **MEUBLES** de chambre d'enfant, en mélamine blanc et brun. 819 575-0555.

POÊLES, FRIGOS, LAV.-SÉCH.
À partir de 150$ du morceau. * Pièces et matelas. **Meubles Conseil, 819 346-7169**.

168 ORDINATEURS

18 ANS d'expérience, service à domicile
Réparations, réseau, virus, vente, formatage.
neuf et usagé Cdinformatique.ca
André : 819 571-4071

*** CONNEC-T ***
Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc.
819 346-5755

184 PISCINES, SPAS

2 PISCINES 2008, 18 pi, deck, toile solaire, tout inclus. Très bon prix, prêtes à déménager. 819 346-3732.

188 CHASSE ET PÊCHE

5 SACS 20$ pommes/carottes. Maïs, moulée à la bière. Nouveau produit maison avec urine chevreuil/orignal. Stoke 819 878-3077

CAROTTES À CHEVREUIL
en sac ou en vrac, à Compton
819 835-5674

CHASSEURS CHEVREUILS - POMMES, CAROTTES au 'bucket' , boîtes ou poches. Cookshire. 819 875-3727, 819 821-0595.

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

1ère QUALITÉ, SEC. 90$ la corde (5 cordes et plus). Aussi achèterais coupe de bois franc. **819 823-6055.**

90$ - Bois franc **très sec.** Ste-Catherine de Hatley. 819 842-1734.

BOIS DE CHAUFFAGE longueur 24 po, 6 à 8 po de diamètre. 75$ la corde, non fendu, non livré. Constant : 819 864-9374.

BOIS FRANC, 80$ la corde, **BOIS MOU,** 55$ la corde. Coupé en 2009. Livraison: 15$ la corde, Ascot Corner et environs. Tél. 819 574-4021

BOIS FRANC SEC
85$ la corde livrée. 819 212-6611.

HÊTRE, MERISIER ET ÉRABLE
bien sec, en 16 po, fendu en quartier.
819 565-2491

POELE À COMBUSTION LENTE Century Heating, 1 800 pi. ca., 225$. Tél.: 819 826-3135

POÊLE À GRANULES BRECKWELL
55 000 BTU, chauffé 2 hivers, avec tuyaux et thermostat, valeur 3200$ pour 2500$ nég.
Tél.: 864-7111

210 TRACTEURS

ROFREX HYDRAULIQUE
9900 BOUL. BOURQUE
SHERBROOKE, QUÉ. J1N 0G2
AUTOROUTE 10 SORTIE 123
Nous avons plusieurs beaux tracteurs neufs et usagés à vendre.
Cherchons représentant pour tracteurs et équipements compacts, région estrie. Doit être bilingue. Avoir son véhicule et de l'expérience en tracteurs et machinerie compacte serait un atout. Très bel atmoshère de travail, bienvenue aux pré-retraités et aux cultivateurs ou travailleurs agricoles.
Robert à 819 843-5988 cell: 819 678-5988.

215 ÉQUIPEMENTS DE COMMERCE

ÉQUIPEMENT DES ALIMENTS M & M COMPLET, avec congélateur 46 pi x 9 pi, comptoir et +. Presque neuf! 819 475-2883.

218 MACHINERIE ET OUTILLAGE

À VENDRE OU À LOUER
CONTENEURS FERMÉS
8x8x 40, 8x9.6 x 40, 8x8x20. Service rapide, livraison. **819 578-8626**

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

3000 PORTES À LIQUIDER à partir de 10$ Lambris " A " ¾ po x 7¼ po à 69¢ le pi linéaire
Le spécialiste du pin
1837 Galt Est, 819 346-2525

PARTICULIER VENDRAIT BILLOTS de qualité pour sciage, cerisier, merisier, cèdre, érable. Livré ou non. 819 572-3043.

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

SPÉCIAL
PLANCHERS BOIS FRANC
ESCALIERS ET RAMPES 1 800 453-2457

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

BERTHOLD CROTEAU, 1580 ch. Duplessis. Terreau horticole, terre brune, sable, gravier, concassé, pierre, paillis, compost, ponceaux. Chargement sur place, livraison petites et grandes quantités. **819 346-9490**

228 VENTES DE GARAGE ARROND. LENNOXVILLE

VENTE DE GARAGE / DÉBARRAS
6 Church. Jeudi 14 oct. et vend. 15 oct. 10h à 17h. Samedi 16 oct. 8h à 12h, sac 5$

232 VENTES DE GARAGE ARROND. Rock Forest, St-Elie, Deauville

4857 BOUL. BOURQUE (TERRASSES ROCK FOREST) Chaussures mode, électronique, MP3, bottes chasse et travail, jouets, casse-tête, +. **13 AU 17 OCTOBRE.**

242 PERDU, TROUVÉ

RECOMPENSE: petite boite triangulaire en tissus vert contenant un appareil auditif. 819 876-2546.

243 HALLOWEEN

500 COSTUMES ET +, location 10$ à 30 $
Très beaux costumes impeccables, adultes-enfants, accessoires inclus. Maison privée, près université. Jour et soir: 819 562-6456.

244 DIVERS À VENDRE

ABRI BOIS CHAUFFAGE 10x6 Pl, 400$. 4 pneus d'hiver 265-70R17, 300$. Mob. ch. en pin gr. king, fait à la main, 1200$. Mob. rotin, 6 morc., 500$. Saturn 2001 man., 4 p., 232 000 km, 850$. **819 846-4559**

BELLE MADAME
Consignerie Friperie
Laissez-vous surprendre par la saison automne-hiver, haut de gamme en magasin. Consignation de marques réputées acceptée
1305 ch. St-Roch S., Sherb. 819 612-0780

CHARRUES À 2 ET 3 RAIES. Herse hydraulique et traînante, coupeur à ensillage, cylindre complet de 12 pi., 3 sections pour remorque dompeur. Rouleau de fer, râteau à roches 12 pi. **Tél. : 819 843-6912**

MEGA VENTE AU
CENTRE DE LIQUIDATION LIQUI-WOW
À EAST-ANGUS. 150 RUE ANGUS SUD (CENTRE D'ACHAT PORTE 2).
TOUT EST RÉDUIT À 50%, ÉLECTRONIQUE, INFORMATIQUE, JEUX ET CONSOLES VIDÉO, ARTICLES DE CUISINE, JOUETS, MEUBLES ETC...
11 AU 16 OCTOBRE. 819 451-1110

POULETS DE GRAINS À VENDRE.
Pour réserver appelez à: 819 562-6262.

RIPE EN VRAC
DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR
À Coaticook : 819 849-2114.

246 DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER

ACHETERAIS MOTEUR pour Saturn 2001 ou 2002. Peut acheter la voiture au complet. Particulier seulement à 819 562-6262.

ACHETEUR DE VIEIL ARGENT, Canadien: 1966 et moins; **Américain: 1964** et moins **AUSSI OR.** 819 563-2020, 819 572-5609.

262 ASTROLOGIE

37 ANS DÉJÀ, l'heure des révélations
TAROT spécifique et TRAITÉ astrologique
Rabais 20$. Tél. 819 563-3603

VOYANCE
20 ANS D'EXPÉRIENCE. Je fais aussi les photos, 30$ pour 30 minutes
819 238-2307 819 575-2403

264 ESCORTES

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
819 562-1690

SEXY KATY
Blonde et jolie, vous reçoit du mercredi au dimanche de 16 h à 6 h a.m. 819 620-8198.

266 MASSAGES

819 346-9772
VANESSA, reçoit **hommes** dès 8 h am + soirée. Air clim. **MASSAGES + COMPLET.**

266 MASSAGES

819 575-8153
Belle et sensuelle. Massage +, de 10 h à 22 h. 7 jours sur 7. Endroit discret.

À BIEN Y PENSER...
Pour un bon massage de qualité et un service garanti. Appelle-moi : **819 829-2741**

ACCORDE-TOI 1 HEURE
de relaxation et de détente.
Massage californien. 819 345-1900

ACCORDE-TOI UNE CHANCE DE NE PAS PASSER À CÔTÉ
d'un massage relaxant. 819 821-4509

À LA RECHERCHE D'UN VRAI MASSAGE, REIKI?
Votre amie, Janie B. : 819 820-2835

**** AUBAINE ****
Massothérapie, réflexologie, soins professionnels. Tél.: 819 868-2492

HOMME POUR HOMME
Tél.: 819 575-7218

JOSÉE
MASSAGE DE DÉTENTE
Du lun. au ven., end. discret 819 569-3529

LILIANE VOUS REÇOIT EN TOUTE DISCRÉTION POUR MASSAGES ET +.
Du lun.au ven.- 819 542-2431 de **9h** à 17h.

***** MARILOU *****
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGE DE DÉTENTE ET RELAXATION
Par femme mature (air clim.) 819 791-1382.
Du lundi au vendredi, 9 h à 18 h.

MASSAGE de DÉTENTE
Jour ou soir
Sylvie au **819 346-2007**

MASSAGE SUÉDOIS SUR TABLE
André: 819 822-2192.

VICKY
Massages érotiques.
Tél.: 819 345-7659

304 COURS PRIVÉS

COURS DE PIANO - RÊVE- PASSE-TEMPS
Cours adaptés selon vos besoins.
Info France: 819 575-9368

COURS DE SALSA - 26 OCTOBRE
Mardi merc., vend. 19 h.....Salsa niveau I
Mardi - Vendredi 20 h.....Salsa niveau II
Vendredi 21 h.....Salsa niveau III
Mercredi 20 h.....Salsa niveau IV
Jeudi 19h Initiation danse latine... 5 hrs.
Aussi cours privés. **Info: (819) 565-9376**
www.salsarico.com

310 TRAVAUX DOMESTIQUES

FERAIS ENTRETIEN MÉNAGER, pour personnes âgées, secteurs Rock Forest, Deauville, expérience et références. **819 562-4792**

311 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

ENTREPRENEUR RETRAITÉ
reprend du service. Construction, rénovation, excavation, finition int. et ext. Travail effectué par prof. Conseiller technique. Contactez
Jean-Louis : 819 572-4455, 819 434-2750.

312 DÉNEIGEMENT

11 ANS D'EXP. - DÉNEIGEMENT LACASSE ET ROCHELEAU INC. 6 camions pour vous servir! Tous les secteurs de Sherbrooke, St-Élie, Deauville, Omerville, Magog, St-Denis de Brompton. Cour à partir de 199,99$. Résidentiel et commercial. Estimation gratuite.
819 620-3883.

819 571-6730 JONATHAN
À CONTRAT SERVICE DÉNEIGEMENT
tracteur, souffleur, 4x4, 10 ans d'expérience.

819 572-7340 STEVE
À CONTRAT service déneigement. Sect. ouest seulement, tracteur, souffleur, 4x4.

819 679-1657, secteur Est, Nord, centre ville. Avec tracteur / souffleur, 4 x 4 .
Estimation gratuite. À partir de 250$.

À CONTRAT, Deauville & R. Forest
Commercial et résidentiel. Déneigement, soumission gratuite en personne.
Location d'abri d'auto. **819 864-0972 rép.**

*** GAZONXTRA ***
déneig. avec tracteur-souffleuse, résidentiel, comm. Ouest, centre - Est. 819 565-5775.

DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
quartier est. Tél: 819 346-7169.

DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
quartier est. Tél: 819 346-0293.

POUR UN SERVICE DE QUALITÉ DÉNEIGEMENT pour les secteurs ROCK FOREST À CENTRE-VILLE, commercial et immeubles locatifs. Tél.: 819 345-1062.

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ
Déneigement rés. et comm., avec tracteur, souffleur et camion, épandage de matériel abrasif. Assurances complètes. **819 822-2895**

OCCASION BEAUCAGE, LES SPÉCIALISTES EN FINANCEMENT : 1ÈRE, 2ÈME ET MÊME 3ÈME CHANCE AU CRÉDIT, VOUS ÊTES APPROUVÉ! - FINANCEMENT À PARTIR DE 2,9%

POUR UNE RÉPONSE IMMÉDIATE: COMMUNIQUEZ DIRECTEMENT AVEC MATHIEU AUBUT PAR TÉLÉPHONE OU SMS AU 819-822-8080 OU PAR COURRIEL AU MAUBUT@OCCASIONBEAUCAGE.COM



OCCASION beaucage .com SHERBROOKE

4339, BOUL. BOURQUE - (819) 823-0889

LES MEILLEURS OCCASIONS SINON RIEN

30 MARQUES | 100 VÉHICULES | À PARTIR DE 695$

2005 PONTIAC GRAND AM
V6 autom., Gr. électr., A/C, Argent, 123 250km
3 995$ IMBATTABLE

2004 SUZUKI VERONA
V6 autom., Mags, A/C Noir, 146 236km
4 495$ IMBATTABLE

2006 PONTIAC WAVE
Automatique, CD Bleu, 80 366km
4 995$ IMBATTABLE

EN VEDETTE CETTE SEMAINE
À NE PAS MANQUER



TOYOTA YARIS 2008
Berline 4 portes
À VOIR ABSOLUMENT!
Gris, 63 247km AUBAINE
8 895$ IMBATTABLE

2003 KIA SPECTRA
Autom., A/C, CD, Rouge, 78 684km
3 995$ IMBATTABLE

2004 CHEVROLET OPTRA 5
ÉCONOMIQUE, CD, Noir, 102 440km
5 495$ IMBATTABLE

2007 CHEVROLET COBALT LT
A/C, Gr. électr., CD, Argent, 74 934km
5 895$ IMBATTABLE

2005 SATURN VUE
AUBAINE, A/C, CD, Argent, 161 279km
5 895$ IMBATTABLE

2006 FORD FOCUS ZX4
Autom., Gr. électr., Gris, 79 310 km
5 995$ IMBATTABLE

2006 HYUNDAI ACCENT
Autom., A/C, Gr. électr. Beige, 67 200km
5 995$ IMBATTABLE

2003 MITSUBISHI LANCER
Autom., A/C, Gr. électr. Beige, 106 805km
6 495$ IMBATTABLE

2002 NISSAN PATHFINDER 4X4
A/C, 4x4, Mags, +++ Beige, 165 080km
6 995$ IMBATTABLE

2004 TOYOTA MATRIX AWD
Autom., A/C, AWD, Bleu, 124 895km
7 495$ IMBATTABLE

2007 FORD FREESTAR
V6 4.2L, Autom., A/C, Rouge, 119 881km
7 895$ IMBATTABLE

2005 NISSAN XTRAIL 4X4
Autom., A/C, Gr. électr., Mags, Argent, 170 583km
8 495$ IMBATTABLE

1999 FORD F150 LARIAT 4X4
V8, Autom., A/C, CUIR Mags, Blanc, 130 300km
8 995$ IMBATTABLE

2005 CHEVROLET TRAILBLAZER
V6 Autom., T.Équipé, Charcoal, 93 641km
12 495$ IMBATTABLE

2007 FORD MUSTANG CONVERTIBLE
Autom., Mags, CUIR, A/C, Gris, 57 205m
14 995$ IMBATTABLE

2006 DODGE RAM SLT 4X4
V8 Autom., T. équipé, Rouge, 70 415km
17 995$ IMBATTABLE

POURQUOI SOMMES-NOUS #1

FINANCEMENT À PARTIR DE 2,9%
100 VÉHICULES EN INVENTAIRE
NOUVEL ARRIVAGE CHAQUE SEMAINE
VÉHICULES INSPECTÉS ET GARANTIS
APPROBATION DU CRÉDIT À 99,9%
CARPROOF: DEMANDEZ L'HISTORIQUE

POURQUOI SOMMES-NOUS #1



OCCASIONBEAUCAGE.COM



MATHIEU AUBUT
819 822-8080
APPELEZ OU ENVOYEZ MOI UN SMS

* Financement à partir de 2,9% sur véhiclues Kia Certifiés. Taxes en sus sur tous les modèles. Approbation du crédit: conditions s'appliquent.

OCCASION BEAUCAGE, LES SPÉCIALISTES EN VÉHICULES D'OCCASION - PLUS DE 100 VÉHICULES EN TOUT TEMPS EN INVENTAIRE - À PARTIR DE 695$ SEULEMENT -

316 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

AU DÉMÉNAGEMENT SÉCUR, service de déménagement complet de votre résidence (tarif à l'heure). Aussi, possibilité de transporter un ou quelques meubles seulement (neufs ou usagés) avec tarif à l'unité, 55$/1er meuble, 20$/2e meuble... **819 822-2440.**

318 PAYSAGISTES

CÈDRES À HAIES, 2 à 6 pieds de hauteur, à partir de 2$. **819 678-4826, 819 678-2826.**

CÈDRES À HAIES cultivés en pot 3-5 pi, autres arbres, pose et transp. disp., cartes crédit acc. Venez choisir. Carole 819 889-3150

320 SERVICES DIVERS

819 570-7857, 819 346-8839
LUC LEMAY - TIREURS DE JOINTS
Pose de **gyproc**, 25 ans d'expérience.
Bonnes références!

320 SERVICES DIVERS

CORDONNERIE
Boutique western et amérindienne



Bottes western Boulet!
BOUTIQUE DU CORDONNIER
175, rue Alexandre, Sherbrooke
819 346-4141 1301366

EMONDAGE PERSONNALISÉ
Arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Aussi taille haies de cèdres. Camion nacelle 50 pi ou on grimpe. Assurances complètes.
819 572-9761, 819 348-9943

320 SERVICES DIVERS

BÉTON DÉTÉRIORÉ? Remise à neuf de balcons, escaliers et finition solage, etc. Ciment polymère, enduit acrylique.
Stucco Sherbrooke: 819 571-0652.

CÉDRIÈRE R. CLOUTIER
Cèdres belle qualité, direct du producteur. install. prof. Garantie 2 ans. 819 884-1147

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, gypse, coffrages isolants, salles de bains, planchers. Projets clé en main. Estimation gratuite! **819 571-1602**.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Rénovation rés., projets int./ext., équipe fiable, travail bien fait. Pour modification de structure jusqu'à la finition: joints, peinture, céramique, etc. 65$/heure pour 2 ouvriers compétents avec exp. **Yvan: 819 348-2290.**

320 SERVICES DIVERS

LOCATION ABRI D'AUTO
Spécial 275$ tout inclus.
Jour: 819 345-9177 ou soir: 819 345-5841
Service d'installation.

MENUISIER QUALIFIÉ
rénovation générale (petite ou grande), tarif compétitif, 25 ans d'expérience avec équipement complet. RBQ. Tél.: 819 571-3925.

PROBLÈME D'EAU
Nettoyage de drains à pression et inspection par caméra. Drainage de fondations, réparations de fissures, service de mini excavation. Excavation B. Croteau **819 346-9490.**

RÉPARATIONS DE TOUS GENRES, finition de s.-sol, agrandissement, joints, patio, céramique, etc. 20 ans d'exp. Jean:819 620-7487

TIREUR DE JOINTS
pose gyproc, peinture, 28 ans d'exp. Prix compétitifs. Ben : 819 679-7882 / 829-0412.

320 SERVICES DIVERS

TOITURE BARDEAU D'ASPHALTE
Estimation gratuite!
819 571-1602, APCHQ RBQ

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX 25 ans d'exp. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.
Prêt de 500$ remboursable à la semaine.
1 866 776 2291
www.ArgentRapide.com

FINANCEMENTMDM.COM
Prêt de 500$, membre de l'OPC
Sans frais : 1 877 904-9888

PRÊT DE 500$
Sans enquête de crédit.
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

340 SERVICES FINANCIERS

3-A CONSEILLER EN GESTION DE DETTES S. L. Problèmes financiers? 1 seul paiement par mois selon votre budget. Carte de crédit, Hydro, marge de crédit, TPS/TVQ, facture, loyer, arrêt de saisie. **Refaites votre crédit.** 7/7 jours, 8h à 20h. **1 877 797 8046.**

A BOUT DE SOUFFLE!
- Noyés par vos dettes?
- Harcelés par vos créanciers?
- Vos dettes vous empêchent de dormir?

NOUS AVONS LA SOLUTION.
Consultation gratuite.
APPEL ET CIE INC.
Syndic de faillite.
819 348-9379
(sur rendez-vous)

ATTENTION
CONSOLIDATION DE DETTES
Pour cartes de crédit, hydro, impôt, recouvrements, saisies.
Un seul paiement par mois, 0% d'intérêt.
7 / 7 jours, 8 h à 19 h.
GROUPE GPC
Sans frais: 1 877 441-2330

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE SUEDOIS ET REIKI
Bonne pression. Aucune sexualité. **Reçus d'ass. Benoit Désabrais: 819 542-1585.**

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION
PROJET DE RÈGLEMENT N^{O} 694 DE ZONAGE
ARRONDISSEMENT DU MONT-BELLEVUE

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT N^{O} 694 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N^{O} 91-1009 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE VILLE DE ROCK FOREST

AVIS est par les présentes, donné par la soussignée :

QUE suite à l'adoption par résolution à la séance du conseil municipal de la Ville de Sherbrooke tenue le 4 octobre 2010 d'un projet de règlement, portant le numéro 694, visant la modification du règlement nº 91-1009 de zonage de l'ancienne Ville de Rock Forest, une assemblée publique de consultation sera tenue au bureau de l'Arrondissement du Mont-Bellevue situé au 600, rue Thibault, à Sherbrooke, le 25 octobre 2010, à 18 h 30, en conformité des dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., chapitre A-19.1);

OBJET DU PROJET DE RÈGLEMENT

QUE l'objet du projet de règlement est d'agrandir la zone résidentielle R-58 à même une partie de la zone résidentielle R-60;

QUE le projet de règlement vise les zones R-58 et R-60;

DESCRIPTION DES ZONES VISÉES

Les zones visées sont bordées approximativement au nord par la rue de l'Impériale et le lot 4 472 751, cadastre du Québec et à l'est, au sud et à l'ouest par la rue de l'Impériale.



QU'AU cours de cette assemblée publique, le président du conseil d'arrondissement expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE le projet de règlement contient une disposition susceptible d'approbation référendaire;

QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau de l'arrondissement du Mont-Bellevue situé au 600, rue Thibault, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 13e jour d'octobre 2010.

Me Line Chabot
Greffière adjointe

Ville de Sherbrooke
www.ville.sherbrooke.qc.ca 302217

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

ville de Cookshire-Eaton

AVIS PUBLIC

SOMMAIRE DES RAPPORTS DE DÉPENSES ÉLECTORALES ET DATE DE RÉCEPTION DES RAPPORTS SCRUTIN DU 30 MAI 2010

Nom du candidat	District	Agent officiel	Montant maximum autorisé	Total des dépenses	Date de réception des rapports
Sylvain Charland	Mairie	Christine Labbé	7 082,10 $	831,35 $	2010-06-17
Noël Landry	Mairie	Noël Landry	7 082,10 $	1 556,62 $	2010-08-25
Simon Simard	Mairie	Simon Simard	7 082,10 $	1 266,29 $	2010-08-18
Jacques Théberge	Mairie	Jacques Théberge	7 082,10 $	1 718,34 $	2010-06-17

Toute personne peut examiner et prendre copie des rapports et des documents qui l'accompagnent, pendant les heures normales d'ouverture de bureau, à l'endroit suivant: 220, rue Principale Est, Cookshire.

Donné à Cookshire-Eaton, ce 13 octobre 2010.

Le greffier adjoint
René Roy

1302221

AVIS DE PRÉSENTATION D'UN PROJET DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

LE CENTRE D'ACCUEIL DIXVILLE INC.

Avis est donné que le Centre d'accueil Dixville inc. s'adressera à l'Assemblée nationale, à la présente session ou à une session subséquente, pour présenter un projet de loi d'intérêt privé ayant pour objet :
- de prévoir que l'acquisition des immeubles ci-dessous décrits par le Centre d'accueil Dixville inc. ne pourra être annulée en raison de l'absence de l'avis de l'agence concernée ou en raison du défaut d'avoir reçu l'autorisation préalable du ministre de la Santé et des Services sociaux et du Conseil du trésor requis par l'article 260 de la *Loi sur les services de santé et des services sociaux* (L.R.Q., chapitre S-4.2);
- d'obtenir l'autorisation de céder à titre onéreux, les immeubles ci-dessous décrits.

LES IMMEUBLES

1. Lot 143 du cadastre du village de Dixville, circonscription foncière de Coaticook; 1219, chemin Parker (Huske House);
2. Lot 109 du cadastre du village de Dixville, circonscription foncière de Coaticook; 365, chemin Chamberlain (Tanner House);

Toute personne qui a des motifs d'intervenir sur ce projet de loi d'intérêt privé doit en informer le directeur de la législation de l'Assemblée nationale, Édifice André-Laurendeau, bureau 5.25c, 1050, rue des Parlementaires, Québec (Québec) G1A 1A3.

Sherbrooke, le 23 septembre 2010
Les procureurs du Centre d'accueil Dixville inc.
Monty Coulombe s.e.n.c.

1301338

Centre corps, âme et esprit

AVIS DE CONVOCATION
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 17 OCTOBRE 2010

Le Centre corps, âme et esprit vous convoque à son assemblée générale annuelle qui se tiendra le dimanche 17 octobre 2010 de 13 h 30 à 15 h 30, au siège de l'organisme situé au 595, chemin du Sanctuaire à Sherbrooke.

Espérant vous y voir en très grand nombre.

La secrétaire,
Diane Langelier

Veuillez noter qu'aucune invitation ne sera envoyée par la poste. 302201

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

DÉNEIGEMENT DES TROTTOIRS, DES ESCALIERS, DES ENTRÉES ET DES ACCÈS DE DIVERS BÂTIMENTS MUNICIPAUX (15 EN TOUT) – APPEL D'OFFRES NO 11805

Les documents de soumission sont disponibles au bureau de la Division de l'approvisionnement au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke (Québec) J1H 5G7, ou en contactant le 819 821-5660. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au même endroit avant le 20 octobre 2010 à 14 h.

La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Pierre Plourde
Chef Division de l'approvisionnement
1302214

Ville de Sherbrooke
www.ville.sherbrooke.qc.ca

402 REMERCIEMENTS



MÈRE TERESA

Dites 9 fois « Je vous salue Marie » par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.

J.G. 300440

6e ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

ANDRÉ LAFOND
décédé le 13 octobre 2004



« Demain et toujours, le souvenir d'un être trop tôt disparu restera gravé dans les cœurs et les yeux reverront sans pleurer la douce image du passé ».

Son épouse Ginette;
ses enfants :
Richard, Nancy et Steeve.

1302104

Éphémérides

LA PRESSE CANADIENNE
C'est le 13 octobre 2010.

2005 — Le Britannique Harold Pinter remporte le prix Nobel de littérature.

2005 — L'homme d'affaires québécois Vincent Lacroix met en faillite Norbourg.

2000 — Ancien prisonnier politique, devenu président de la Corée du Sud, Kim Dae-jung remporte le prix Nobel de la paix.

1997 — Au pied de la côte des Éboulements, dans Charlevoix, un autocar plonge dans un ravin; la catastrophe fait 44 morts.

1995 — Le physicien anglais Joseph Rotblat, jadis artisan de la bombe atomique, et le groupe Pugwash gagnent le prix Nobel de la paix.

1993 — Le Canadien Michael Smith et l'Américain Kary Mullis gagnent le prix Nobel de chimie, pour leurs travaux sur les séquences d'acide désoxy-ribonucléique (ADN), le code génétique.

1992 — Michael Ondaatje (ex-aequo avec le Britannique Barry Unsworth) est le premier Canadien lauréat du prix littéraire Booker, pour «The English Patient».

1990 — À Moscou, un premier culte orthodoxe est célébré à la cathédrale Saint-Basile depuis l'avènement du communisme en 1917.

1981 — Lors d'un plébiscite, les Égyptiens confirment que Hosni Moubarak succède au président assassiné, Anouar el Sadate.

1977 — Un avion de Lufthansa, parti des Baléares, est détourné par des Palestiniens jusqu'en Somalie; le pilote est tué.

1976 — Un avion cargo s'écrase sur un grand boulevard de Santa Cruz, en Bolivie; trois aviateurs et plus de 100 personnes au sol périssent.

1970 — La Chine communiste et le Canada établissent des relations diplomatiques; Taiwan rompt aussitôt avec Ottawa.

1953 — Le prix Nobel de littérature va au premier ministre anglais Winston Churchill.

1943 — Benito Mussolini étant écarté du pouvoir, l'Italie déclare la guerre à l'Allemagne nazie, jusque-là son alliée.

1923 — Angora devient la capitale de la Turquie, sous le nom d'Ankara.

1889 — Début de la révolte des Boers, les colons hollandais, contre les Anglais en Afrique du Sud.

1884 — Le méridien zéro est établi à Greenwich, près de Londres; il détermine l'heure appelée Greenwich Mean Time (GMT).

1812 — Commandés par Isaac Brock, les Anglais battent les Américains à Queenston Heights, en Ontario.

1307 — Le roi Philippe IV le Bel fait arrêter les Templiers en France, pour saisir leurs domaines et trésors.

Ils sont nés un 13 octobre:

La politicienne britannique Margaret Thatcher, née Roberts (1925)

Le chanteur américain Art Garfunkel (1941)

Ils sont décédés un 13 octobre:

2008: l'acteur français Guillaume Depardieu (1971)

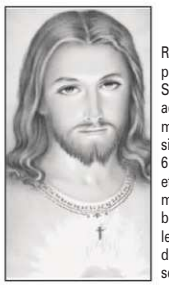
2005: la journaliste et animatrice de Radio-Canada Myra Cree (1937)

Citation du jour:

«Le crime de penser n'entraîne pas la mort. Le crime de penser est la mort. Maintenant qu'il s'était reconnu comme mort, il devenait important de rester vivant aussi longtemps que possible.»

(George Orwell, «1984»)

402 REMERCIEMENTS



REMERCIEMENTS AU SACRE-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

C.A.B. 1302107

Pour l'amour de la vie !
ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC et ses associations affiliées
Soigner c'est bien, prévenir c'est mieux !
Renseignements et dons :
(514) 259•3422 ou 1•800•361•3504



Ronaldo RODRIGUE
(1928 - 2010)

À IUGS Pavillon Argyll, le 10 octobre 2010,est décédé monsieur Ronaldo Rodrigue, à l'âge 82 ans, époux en 1ère noces de feu Juliette Arguin et en 2e noces de Irène Bilodeau, demeurant à Sherbrooke, et autrefois de Ascot Corner.

La famille sera présente à l'église le vendredi, 15 octobre 2010, dès 9 h, pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré le vendredi 15 octobre 2010 à 10 h 30, en l'église St-François-d'Assise. Les cendres seront déposées au columbarium St-Michel.

Outre son épouse, monsieur Rodrigue laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Eliane Pelletier), Denise (Michel Dupuis), Jocelyne (Christian Brie), Fabien (Marie Lemieux), feu Pierre-André, frère et soeurs: feu Juliette (feu Alfred Fortier), feu Dominique (feu Yolande Guay), feu Marielle (feu Louis Tanguay), feu Claire (Robert Guay), feu Luc (Claire Turcotte), feu Denis (Gabrielle Hallée), Fleurette (feu Bertrand Couture). Beaux-frères et belles-soeurs: Géraldine Bilodeau (feu Jean-Baptiste Blais), Claire Bilodeau (feu Ronald Fredette), Agathe Bilodeau (Frédéric Nadeau), Paul Bilodeau, feu René Bilodeau. Famille Arguin: Félicienne (feu Nazaire Arguin), Jeanne d'Arc (feu Origène Arguin) Thérèse (feu André Dionne) Jeannine(Evariste Beaudoin), Martin (Yolande), Jude (Louiselle Quirion), Rolande (feu Renaud Arguin). Monsieur Rodrigue laisse dans le deuil ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille remercie tout le personnel du 1er, 2e et 5e étage du Pavillon Argyll, pour les excellents soins prodigués à monsieur Rodrigue. En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, Argyll, Edifice Norton, local 0725, Sherbrooke, Québec.

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.

In Mémoriam

BEAUREGARD (Henri)
72 ans, Ham-Sud
DAIGLE (Roland)
85 ans, Sherbrooke
DELAGE (Aline (Bégin))
76 ans, St-Nicéphore
FERLAND (Rosianne)
82 ans, Chertsey
FRÉGEAU (Dorothée (Bourque))
, Sherbrooke
GOSSELIN (Laurette (Bastonnais))
88 ans, Sherbrooke
KENT (Vickie)
40 ans, Sherbrooke
LABBÉ (Michel)
62 ans, Labbé
LEFEBVRE (Jacques)
85 ans, Coaticook
MALTAIS (Robert)
93 ans, Sherbrooke
MORIN (Claude)
89 ans, Québec
MORIN (Rollande (Breault))
77 ans, Coaticook
RODRIGUE (Ronaldo)
82 ans, Sherbrooke
TURGEON (Aubert)
86 ans, Magog

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

La Tribune



Aline (Bégin) DELAGE (1934 - 2010)

À Drummondville, le 10 octobre 2010, est décédée, madame Aline Bégin, à l'âge de 76 ans, épouse de monsieur Rolland Delage, domiciliée à St-Nicéphore.

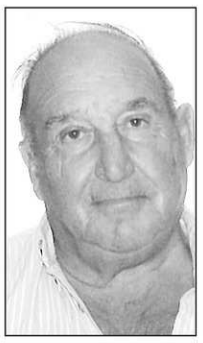
Madame Bégin Delage reposera au Complexe J. N. Donais, Coopérative funéraire (2625, boul. Lemire, Drummondville) à compter du jeudi 14 octobre 2010, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles seront célébrées le vendredi 15 octobre 2010, en l'église de St-Nicéphore à 11 h, et seront suivies de la crémation au crématorium J. N. Donais. Vendredi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h.

Outre son époux Rolland, madame Bégin Delage laisse dans le deuil ses enfants: Louise, Gaétan (Carole Larivière), Sylvie (Yves Gaudet), feu Sylvain, Stéphane, tous de St-Nicéphore; ses petits-enfants: Chantal, Carl, feu Nancy, Michel, Audrey, Jaimie, Martin, Guillaume, Mylène et Mathieu; ses 7 arrière-petits-enfants. Elle laisse également ses frères et soeurs: feu Jeannine (Hermyle Dubreuil), feu Raoul (Léa Gaudreau), Cécile (Alfred Labbé), Bertrand (Claudette Tardif), Roger (Murielle Gaucher), Thérèse (feu Léo Langlois), Robert (Mariette Monast), feu Lucienne (Damase Beauchamps), Claire (Paul Dagenais), André (Ginette Daigneault), Michel (Nicole McClean); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Maria (feu Onésime Lambert), feu Arthur (Jeannette Blanchette), feu Albert, feu Roger (feu Lina St-Onge), feu Eugène, feu Henri (feu Hélène Côté), feu Gérard (feu Laurette Robert), Thérèse (feu Henri Boutin), Victorien (Béatrice Casavant), feu Normand (feu Monique Bélanger), plusieurs neveux, nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

J.N. Donais coopérative funéraire
2625, Boul. Lemire
Drummondville (Québec)

J.N. Donais Coopérative funéraire

Tél: 819 472-3730
Info-décès: 819 477-5924
info@jndonais.ca
www.jndonais.ca



Henri BEAUREGARD (1938 - 2010)

Accidentellement à East Angus, le 7 octobre 2010 à l'âge de 72 ans est décédé M. Henri Beauregard, fils de feu Adrien Beauregard et de feu Ida Savage. Il demeurait à Ham-Sud.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (260, rue Des Érables, Weedon) le vendredi 15 octobre 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, ainsi que le samedi 16 octobre 2010 de 9 h à 10 h 30, afin de recevoir les condoléances. Les funérailles seront célébrées le SAMEDI 16 octobre 2010 à 11 h, en l'église Saint-Janvier de Weedon, 234, rue Saint-Janvier, Weedon. Les cendres seront déposées au cimetière de Ham-Sud, à une date ultérieure.

Monsieur Beauregard laisse dans le deuil ses enfants: Hervé, Manon (Dennis) et Gaétan. Il était aussi le père de feu Linda. Il laisse aussi ses petits-enfants: Jonathan Routhier (Joelle), Sébastien et Vanessa Houle; ses frères et soeurs: Éva (Florient), Arthur (Claudette), Evelyne (Gilles), Jeannine (Valère), Françoise (feu Aurèle), Bruno, Marielle (Sylvain), Réjeanne (Claude) et Johanne (Michel). Il fut précédé par son frère François et sa soeur Solange (René). Il laisse également dans le deuil ses filleuls Pascal et Vanessa, plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

Coopérative funéraire de l'Estrie
260, rue des Érables, Weedon
819 877-2720 – Téléc.: 819 348-3777
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Rosianne FERLAND (1928 - 2010)

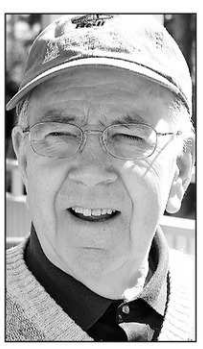
À son domicile à Chertsey, le 10 octobre 2010, à l'âge de 82 ans, est décédée madame Rosianne Ferland épouse de Raoul Lemelin, demeurant à Chertsey.

La famille vous accueillera au salon de Les Résidences Funéraires Bessette (1112, rue St-Joseph, Valcourt) le vendredi 15 octobre 2010, de 14h à 17h et de 19h à 22h, et le samedi, jour des funérailles, à compter de 11h jusqu'au départ du salon à 12h45. Les funérailles seront célébrées le SAMEDI 16 octobre 2010 à 13h en l'église St-Joseph de Valcourt, suivies de l'inhumation au cimetière de la paroisse.

Madame Ferland laisse dans le deuil, outre son époux Raoul, ses quatre filles: Pierrette, Colette, Andrée, France et leur conjoint; son petit-fils, Érik, ses autres petits-enfants, les enfants de Raoul, également ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis.

Les Résidences funéraires Bessette
1112, rue St-Joseph
Valcourt (Québec)
Tél.: 450 532-2200

1-888-730-6666
Téléc.: 450 539-3035
www.famillebessette.com
affilié à la C.T.Q.



Roland DAIGLE (1925 - 2010)

À Sherbrooke, le 10 octobre 2010 est décédé monsieur Roland Daigle, à l'âge de 85 ans.

La famille sera présente à la Cathédrale St-Michel le samedi 16 octobre prochain, à compter de 9 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Suivront les funérailles à 10 h 30. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Monsieur Daigle laisse dans le deuil son épouse Rita Bolduc, ses filles: Rolande, Solange, (Philip), Céline, Chantal (feu Serge) et Sylvie. Ses petits enfants: Olivier (Dominique), Marie (Gaël), Anne (Philippe) et Alicia (Matéi). Ses soeurs: Fernande (feu Benoit), Rita (Paul-Émile) et Denise (Henri). Ses belles-soeurs et beau-frère: Cécile, Fernande (s.s.), Thérèse (Serge), Angéline (feu Roger), Rolande (feu Adrien), Lucile (feu Émilien) et Jean-Guy (Annette), ainsi que de nombreux neveux, nièces et amis.

La famille tient à remercier les employés du CHSLD Vigi Shermont pour la qualité des soins prodigués ainsi que la chaleur et l'empathie si généreusement témoignées à monsieur Daigle durant son séjour.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Dorothée (Bourque) FRÉGEAU (1927 - 2010)

Paisiblement, au Pavillon Argyll, après un long et courageux combat, est décédée le 6 octobre 2010, madame Dorothée Bourque, épouse de feu Normand Frégeau, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc (601, rue du Conseil, Sherbrooke) le mercredi 13 octobre 2010, de 19 h à 22 h, et le jeudi 14 octobre 2010 de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Le service religieux sera célébré le jeudi 14 octobre 2010 à 11 h, en l'église St-François d'Assise (1145, Quatre-Saisons, (coin Des Lys), Sherbrooke, J1E 3Y5) et de là, au Cimetière St-Michel.

Madame Bourque laisse dans le deuil ses enfants: France (feu Jean-Marc Delisle), Daniel (Hélène Lasnier), Lucie (Louis Cloutier) et Sonia (Pierre Dussault). Ses petits-enfants: Geneviève, Vincent (Mirna), Guillaume (Cynthia), Andréanne, Maxime, Samuel, Christelle et Marc-Antoine. Ses arrière-petits-enfants: Nellia et Maélie. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs: Jacqueline (Claude Gendron), Monique (feu Laurent Lacroix), Réal, Claude (Monique Laverdière), Roger (Rollande Boutin), Yvan (Huguette Gauthier), Micheline (feu Léandre Aubé), Lise, Richard (Nicole Marceau) et Laurent (Diane Bélanger). Elle était aussi la soeur de feu André Bourque (Pierrette Aubé) et la belle-soeur de feu Guy Frégeau (Lucille Gagnon) et de feu Jeannine Frégeau (feu Robert Beaudoin) ainsi que de nombreux cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel du 5e étage du Pavillon Argyll, pour les bons soins prodigués à madame Bourque. En guise de sympathie, des dons à **LA SOCIÉTÉ ALZHEIMER**, 275, Argyll, Sherbrooke, J1J 3H5, seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Laurette (Bastonnais) GOSSELIN (1922 - 2010)

À Sherbrooke, le 8 octobre est décédée Laurette Bastonnais-Gosselin, épouse de feu André Gosselin, à l'âge de 88 ans.

La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, 601, rue du Conseil à Sherbrooke, le vendredi 15 octobre de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h ainsi que samedi matin de 9 h à 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 16 octobre à 10 h 30, à Sherbrooke, en l'église St-Jean-Baptiste, 280, rue du Conseil, suivies de l'inhumation au cimetière St-Michel.

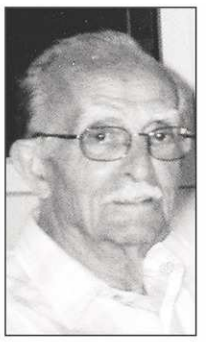
Madame Bastonnais-Gosselin laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Denyse Krywucyk) de Pickering, Ontario, Serge (Lise Fontaine) de Longueuil, Marcel (Lise Beaulieu) de Sherbrooke, Lucie de Montréal et Jean-François (Nathalie Gauthier) de Sherbrooke, ses petits-enfants Virginie (Jonathan Gagné), Véronique, Maxime, Félix-Antoine, Geneviève, Gabriel, Camille-Élise et Louis-Philippe ainsi que son arrière petit-fils Hubert. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces ainsi que ses beaux-frères, Léo Tardif, Côme Bouchard, Paul-Émile Gosselin et sa belle-soeur, Lorraine Rousseau.

La famille tient à remercier tout le personnel de l'IUGS pavillon Argyll pour les bons soins prodigués à Mme Bastonnais- Gosselin. Vous pouvez exprimer vos sympathies en versant un don à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DU CANADA**, 375, rue Argyll, Bureau 0725, Sherbrooke, Qc J1J 3H5.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Robert MALTAIS

À Sherbrooke au CSSS-IUGS Pavillon d'Youville, est décédé le 10 octobre 2010, à l'âge de 93 ans, monsieur Robert Maltais, fils de Henri Maltais et Élodia Rouillard, époux de feu Gabrielle Charron.

La famille accueillera parents et amis, qui désireront témoigner leur sympathie, le samedi 16 octobre 2010 à compter de 9 h 30, à l'église Ste-Jeanne-d'Arc, 1000, rue Galt Ouest, Sherbrooke, suivront ensuite les funérailles à 10 h 30, en présence des cendres. Inhumation se fera au Cimetière St-Michel, immédiatement après les funérailles.

Monsieur Maltais laisse dans le deuil ses enfants: Diane (feu Réal Caux), Michelle, Marie-Claire, Alain; ses petits-enfants: Andrée, Patrice, Shawn et Jean-Sébastien Boislard, Alexandre Hamel et Charles-Étienne Maltais. Il laisse également dans le deuil son frère Gérald Maltais (feu Flora Desjardins), sa soeur Gisèle Maltais (feu Renaud Desjardins), ses beaux-frères et belles-soeurs: Simone Rousseau (feu Gaston Charron), Pauline Vallée (feu Bernard Charron), Robert Lebel (feu Rachelle Charron), Myrielle Charron (John Coulombe), Fernand Charron (Irène Lapointe), Céline Girard (feu Paul-Émile Charron) et Monique Leroux (feu Robert Charron), ainsi que de nombreux cousins, cousines, neveux nièces et amis, particulièrement ceux du Manoir du Musée.

La famille désire remercier le personnel du Pavillon d'Youville, pour les soins prodigués à monsieur Maltais. En guise de sympathie, la famille suggère de faire un don à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bown Sud, Sherbrooke, J1G 2E8.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Vickie KENT

C'est avec regret que nous vous annonçons le décès de notre fille chérie, Vickie Kent, au CHUS Fleurimont, le vendredi 8 octobre 2010, à l'âge de 40 ans. Fille de Rodney et Brenda Kent, meilleure amie de Pascal Letellier, et mère aimante de Anthony.

Vickie laisse dans le deuil ses frères: Randy (Mélanie Rice, ses enfants: Shay, Brianna et Ashton) et Chris, sa soeur Christina (Robert Frappied), son adorable nièces Isabella, sa grand-mère Gladys Sharman et sa Nanny Margaret Cote, ainsi que plusieurs amis.

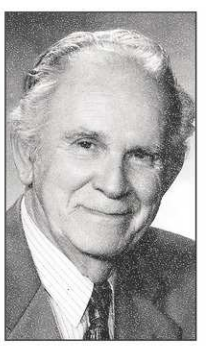
Un service privé aura lieu à une date ultérieure.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CANCER DU SEIN DU QUÉBEC**, 1155, Blvd René-Lévesque Ouest, bureau 1003, Montréal, Qc, H3B 2J2 ou à la S.P.A. de l'Estrie, 1139, Blvd Queen Nord, Sherbrooke, Québec, J1H 5H1, seraient appréciés de la famille.

Résidence funéraire Cass
3006, rue College
Sherbrooke (Québec) J1M 1T9

Cass

Tél.: 819 564-1750
Condoléances à :
www.salonscass.ca



Claude MORIN (1921 - 2010)

À l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, le 10 octobre 2010, à l'âge de 89 ans est décédé monsieur Claude Morin, époux de madame Réjane Marcotte. Il demeurait à Québec.

La famille recevra les condoléances au Funérarium Lépine Cloutier (1025, route de l'Église, Québec) le vendredi 15 octobre, de 19h à 22h et le samedi 16 octobre, de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le samedi 16 octobre à 11 heures en l'église St-Louis-de-France, 1576, route de l'Église, Québec, et de là, au cimetière St-Patrick.

M. Morin laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jean-Denis (Sylvie Grenier), Sylvie (Edward Lassota) et Marie-Claude (Serge Godin); ses petits-enfants: Stéphanie et Jean-François Morin, Laurence (Mathieu Asselin) et Madeleine Morin-Rivet, Élise (Benjamin Lagarde) et Claude Bégin (Élyse LaVallière); ses arrière-petits-enfants: Kadija, Jade, Gabrielle et Romain; ses soeurs et son frère: Marcienne (feu Laurent Dutil), Andrée (feu Gustave Plante) et Yvan (Monique Barbeau); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Marcotte : feu Marcel (Gertrude Chapdelaine), Gilles (Lise Normandin) et Fernand (Lorraine Paquin). Il est allé rejoindre ses soeurs, feu Cécile, feu Thérèse (feu Joseph Blouin), feu Colette, feu Gemma (feu Lomer Brisson), feu Caroline (feu André Dutil), et son frère, feu Athanase (feu Bertie Corbett). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement particulier à Monique et Pierre Contant, avec toute notre reconnaissance. La famille tient également à remercier chaleureusement le personnel de l'unité des soins palliatifs de l'IUQPC pour leur remarquable dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER,** 1040, ave Belvédère, bur. 214, Québec (Québec) G1S 3G3, tél. : (418) 683-8666, ou par des offrandes de messe. Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Funérarium Lépine Cloutier
1025, Route de l'Église
Québec (Québec)

Tél: 418 529-3371
Télec: 418 529-9506
www.lepinecloutier.com



Michel LABBÉ (1947 - 2010)

À Vancouver, le 25 août 2010, à l'âge de 62 ans, est décédé monsieur Michel Labbé, fils de feu Cléophas Labbé et de feu Marcelle Guertin. Il demeurait à Vancouver.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le samedi 16 octobre 2010 de 10h à 12h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Une cérémonie d'adieu sera célébrée à 12h (midi) en la chapelle du Complexe. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel.

M. Labbé laisse dans le deuil ses frères et sa soeur : Pierre (Louise Bérubé), Jean (Simone l'Heureux) et Johanne (Robert Dunn), ses neveux et nièces : Manon (Michel), Geneviève (Éric), Nicolas (Lise) et Catherine, ses petits-neveux, petite-nièce : Simon, Valérie et Julien. Il laisse également dans le deuil ses autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à **l'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC,** 5790, ave Pierre-de-Coubertin, Montréal, Qc. H1N 1R4 seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Rollande (Breault) MORIN

Au Pavillon St-Joseph, le 11 octobre 2010, est décédée à l'âge de 77 ans, madame Rollande Breault Morin, épouse de Jean-Eugène Morin.

Madame Breault Morin repose au Centre funéraire Coopératif région Coaticook (284, rue Child, Coaticook) le mercredi 13 octobre 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, et le jour des funérailles le jeudi 14 octobre 2010, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 20. Funérailles le JEUDI 14 octobre 2010, à 10 h 30, en l'église St-Edmond. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Outre son époux, madame Breault Morin laisse dans le deuil ses enfants: Fernand (Mireille Paré), Daniel (Lucie Mc Clish), Richard (Line Braise), Yvan (Gisèle Madore), Jocelyn (Hélène St-Hilaire), Céline (Rock Duchesne), Linda (Marco Veilleux), Marie-Josée (Mario Jacques). Elle était également la mère de feu France. Ses frères et soeurs : Rolland Breault (Thérèse), Fernand (Denise), Gisèle (Jacques), Dolorès (Raymond). Elle était la soeur de: feu Alphège (Eva), feu Léon (Lucie), feu Léo-Paul (feu Cécile), feu René (Cécile). Ses beaux-frères et belles-soeurs: Madeleine Morin (André), Marthe (Joseph), André (Déneige), Luc (Thérèse), Suzanne (Réal). Elle était la belle-soeur de feu Rosette Morin (Feu Hilaire), feu Gérard (feu Marielle), feu Jacques (feu Marthe), 23 petits-enfants, et 5 arrière-petits-enfants, Plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Centre Fun. Coopératif région Coaticook
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-6688
Téléc.:819 849-3068

CENTRE FUNÉRAIRE COOPÉRATIF RÉGION DE COATICOOK

Michel Belzil, directeur général
Jacinthe Fecteau, directrice des services aux familles
www.cfcoaticook.com



Jacques LEFEBVRE

Au CSSS IUGS, le 11 octobre 2010, est décédé monsieur Jacques Lefebvre, à l'âge de 85 ans.

La famille vous accueillera au Centre funéraire Coopératif, région Coaticook (284, rue Child, Coaticook) le jour des funérailles de 11 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 50. Funérailles le SAMEDI 16 octobre 2010 à 14 h, en l'église St-Edmond. Inhumation au cimetière du même nom.

Outre son épouse, monsieur Lefebvre laisse dans le deuil ses soeurs: Thérèse (Albert Girard), Jacqueline (feu Gilles Deshaies), Noëlla (feu Rodolphe Rousseau), Jeanne D'Arc et Irène (Rodrigue Nadeau). Il était également le frère de feu Bernard (Jacqueline Baribeau), feu Jean-Louis (Rita Cossette), feu Fernande (feu Wilfrid Rousseau), feu Gérard, feu René, feu Madeleine (Hernandez Luis) et feu André; son beau-frère : Aimé (Yollande Lamy). Il était aussi le beau-frère de feu Réal (Lorraine Bouchard). Ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 2e étage du Centre Argyll et le Dr Richard Germain pour les bons soins prodigués à Monsieur Lefebvre.

Centre Fun. Coopératif région Coaticook
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-6688
Téléc.:819 849-3068

CENTRE FUNÉRAIRE COOPÉRATIF RÉGION DE COATICOOK

Michel Belzil, directeur général
Jacinthe Fecteau, directrice des services aux familles
www.cfcoaticook.com



Aubert TURGEON (1923 - 2010)

À Sherboroke, le 7 octobre 2010, est décédé monsieur Aubert Turgeon à l'âge de 86 ans, époux de Thérèse Drapeau, demeurant à Magog.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Ledoux Magog Inc (150, Sherbrooke, Magog) le samedi 16 octobre 2010, de 13 h à 15 h. Une célébration de la Parole aura lieu au salon de la Maison Funéraire le samedi 16 octobre, à 14 h.

Outre son épouse, monsieur Turgeon laisse das le deuil ses enfants: Jacques (Micheline), Lynda (Jacques), Robert (Carole), Rina (François). Ses petits-enfants: Stéphane (Marie-Claude), David (Anne-Marie), Marick (Stéphane), Cindy (Jean-Michel), Sabrina (Francis), Amélie (François), Éric (Alexandra), Michele; ses 7 arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du 4e étage du Centre d'Hébergement St-Vincent de Paul de Sherbrooke, pour les bons soins prodigués à monsieur Turgeon.

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)

Tél.: 819 843-4473
Téléc.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com

MORT DE NOUTÉNÉ SIDIME

Le père reçoit l'appui de sa famille

CAROLINE TOUZIN
ET HUGO MEUNIER

LONGUEUIL — Moussa Sidimé, soupçonné d'avoir infligé des voies de fait graves à sa fille de 13 ans, Nouténé, morte samedi dernier, peut toujours compter sur l'appui de sa famille.

Tirés à quatre épingles, une douzaine de membres de la famille se tenaient debout derrière leur porte-parole, un neveu de l'accusé, désigné pour lire aux médias une déclaration écrite, en fin de journée hier, devant l'immeuble de Longueuil où est survenu le drame.

Sur un ton solennel, Mamoudou Kaba a décrit l'accusé, âgé de 71 ans, comme la «pierre angulaire» de la famille: «Oncle Moussa a sacrifié une retraite confortable pour permettre à ses enfants de se préparer un meilleur avenir au Canada. Il a toujours contribué de façon positive à la société.»

Moussa Sidimé aurait déjà enseigné à l'Université Laval en plus de travailler comme architecte à des projets d'infrastructures en Afrique du Nord et à la Banque africaine de développement, selon sa famille. L'Université Laval n'a pas été en mesure de confirmer cette information, hier soir.

Du même souffle, la famille s'est dite anéantie par la perte de la jeune Nouténé, surnommée Téné. «Téné était une jeune fille belle, intelligente, qui ressemblait beaucoup à son père», a souligné M. Kaba. L'adolescente voulait devenir avocate.

La famille a refusé de répondre aux questions des médias sur les circonstances du drame. Mercredi dernier, Moussa Sidimé aurait alerté les secours pour dire que sa fille gisait inconsciente sur le plancher de son appartement, le nez en sang. Selon la police de Longueuil, il aurait indiqué avoir giflé sa fille.

L'adolescente a immédiatement été transportée à l'Hôpital de Montréal pour enfants, où elle est morte quatre jours plus tard. La Couronne a accusé Moussa Sidimé de voies de fait graves la semaine dernière. La représentante de la poursuite, Me Julie Laborde, attend les résultats de l'autopsie avant de décider si elle portera d'autres accusations contre l'homme de 71 ans. Il pourrait être inculpé d'homicide involontaire ou de meurtre non prémédité.

Moussa Sidimé a brièvement comparu, hier, au palais de justice de Longueuil. Deux de ses fils, qui habitent aux États-Unis, s'étaient déplacés pour assister à l'audience. La mère de la victime y était aussi. Les membres de sa famille l'ont salué de grands signes de la main lors de son entrée dans le box des accusés. Son avocate, Me Marie-Josée Duhaime, a demandé le report de l'audience à vendredi pour pouvoir étudier la preuve. D'ici là, l'accusé demeure détenu.



LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

La jeune Nouténé Sidimé a été frappée par son père lors d'une dispute a Longueuil sur la prière qu'elle ne voulait pas faire. Hier, ses amis de l'école secondaire Jacques-Rousseau lui ont fait une vigile émouvante tandis que la famille était au palais de justice de Longueuil.

Hommages et recueillement

Par ailleurs, quelques centaines de camarades de classe et d'amis de Nouténé se sont réunis sur le terrain de soccer de l'école secondaire Jacques-Rousseau, hier, pour rendre hommage à la jeune disparue, visiblement très aimée et appréciée. Plusieurs élèves, vêtus de noir, portaient des gerbes de fleurs et des ballons blancs qu'ils ont lâchés dans le ciel. Des grappes de jeunes s'enlaçaient un peu partout, les yeux rougis.

Tous pleuraient la mort brutale d'une adolescente souriante, sociable, qui aimait tout le monde. *(La Presse)*

GAZ DE SCHISTE

Gouvernement et Industrie renvoyés à leurs devoirs

CHARLES CÔTÉ

MONTRÉAL — L'industrie du gaz de schiste manque de transparence et d'initiative sur les questions de sécurité et de santé, et le gouvernement n'obtiendra pas l'acceptation sociale du projet s'il ne le soumet pas à une évaluation environnementale stratégique.

C'est en résumé l'avis de trois experts choisis par le Bureau des audiences publiques sur l'environnement (BAPE) pour l'éclairer sur les questions en matière de santé et de sécurité de même que sur les impacts sociaux de cette industrie.

«On a mentionné qu'on voulait "faire du *cash*", a déclaré Jean-Paul Lacoursière, ingénieur et professeur de génie chimique à l'Université de Sherbrooke. Alors il va falloir investir du *cash* en inspection et en surveillance. Tout ça doit se faire avec les citoyens, avec les autorités en place. »

La ministre des Ressources naturelles, Nathalie Normandeau, a employé l'expression «faire du *cash*» à l'émission *Tout le monde en parle* diffusée dimanche.

Selon M. Lacoursière, avant de songer au profit, il faut s'assurer de l'existence d'une «culture de sécurité et de protection de l'environnement» dans l'industrie et au gouvernement. À défaut, dit-il, «le profit conduit à la ruine». Il cite l'exemple du naufrage de la plateforme pétrolière Deepwater Horizon, qui a causé la pire marée noire de l'histoire des États-Unis dans le golfe du Mexique.

Plans d'urgence

Il ajoute que l'industrie aurait avantage à concevoir des plans d'urgence et des études d'impacts adaptables à chaque exploitation.

Selon le ministère des Ressources naturelles, la future réglementation obligera les entreprises à présenter des plans d'urgence aux municipalités. À défaut d'équipement dans les petites localités, les municipalités voisines viendraient en renfort. Éventuellement, des équipements spécialisés feraient leur apparition dans la province.

Selon une simulation réalisée par M. Lacoursière, un incendie dans un puits de gaz pourrait causer des brûlures au deuxième degré aux personnes situées dans un rayon de 110 mètres.

De leur côté, les responsables de la santé publique ont indiqué qu'ils n'avaient pu obtenir de l'industrie tous les renseignements utiles pour l'évaluation des risques pour la santé.

«Il y a de l'information qu'on a pas pu avoir pour des raisons de confidentialité et d'accès à l'information, a dit Jean-Pierre Vigneault, coordonnateur en santé du travail et en santé et environnement à la Direction de santé publique de Chaudière-Appalaches. Pour les produits chimiques, on a les ingrédients, mais on n'a pas la recette. On ne connaît pas non plus le rythme de croissance de l'industrie.»

Préoccupations

Cela n'a pas empêché les spécialistes de la santé publique d'exprimer certaines préoccupations. Ils estiment qu'il y a des cas possibles de contamination de l'eau dans quatre États : au Colorado, au Wyoming, au Texas et en Pennsylvanie. Il y a aussi des risques de pollution de l'air, que ce soit par les appareils de forage, les bassins de stockage ou les torchères. Enfin, il ne faut pas négliger les risques psychologiques liés aux nuisances.

M. Vigneault a aussi insisté sur le peu d'information qu'on a fournie avant de lancer les audiences du BAPE. «D'habitude, on part avec un projet concret, dit-il. On aurait aimé être plus précis dans nos recommandations.»«Il faut avancer avec prudence, a résumé M. Vigneault. Il y a beaucoup de dangers connus.» *(La Presse)*

Les Bois-Francs toujours divisés sur les éoliennes

HÉLÈNE BARIL

SAINT-FERDINAND — Parce que les clubs de motoneiges et de quads de la région ont donné leur appui au projet de parc éolien d'Enerfin, dans les Bois-Francs, leurs membres sont maintenant interdits de passage sur les terres d'une vingtaine de propriétaires fonciers de la région.

La querelle qui empoisonne la vie des résidants des villages de Saint-Ferdinand, Sainte-Sophie et Saint-Pierre-Baptiste depuis plus de deux ans continue de dégénérer. «C'est la seule arme qui nous reste pour se défendre», explique Yvon Bourque, un des propriétaires du coin très opposés à la construction d'un parc de 50 éoliennes dans leur région.

Yvon Bourque, 59 ans, exploite une érablière de 9000 entailles dans la région. Il verra 23 des 50 éoliennes autour de chez lui, plus un poste de transformation et une ligne de transport pour l'électricité. Malgré son opposition et celle d'une bonne partie de la population, le projet d'Enerfin a reçu l'aval de la Commission de protection du territoire agricole. Cette décision est maintenant contestée devant le Tribunal administratif du Québec.

En attendant l'issue de ce recours, Yvon Bourque et une vingtaine d'autres agriculteurs et propriétaires fonciers ont décidé de passer à l'action et d'interdire le passage des motoneiges et des quads sur les sentiers qui font normalement leurs délices. «Les motoneigistes et les quadistes représentent une contrainte pour les propriétaires, les éoliennes et les pylônes, une autre contrainte, c'est soit un ou l'autre, pas les deux», se justifie le groupe opposé aux éoliennes.

«On est en guerre», résume Yvon Bourque, qui ne peut pas compter sur les élus de sa municipalité pour faire valoir son point de vue, puisqu'ils appuient le promoteur. «Tous ses appuis sont des appuis achetés», résume Yvon Bourque.

Enerfin reconnaît avoir versé de l'argent à des groupes et associations de la région, mais uniquement sous forme de publicité ou de commandite et pas en échange de leur appui, assure Simon Jean Yelle, porte-parole de l'entreprise d'origine espagnole.

À cause de la contestation, le projet d'Enerfin prend du retard. L'entreprise espère toujours pouvoir commencer à livrer de l'électricité à Hydro-Québec à la date prévue, en décembre 2011, a-t-il dit. *(La Presse)*

ROUTE 161 À NANTES

La voie de contournement ouverte

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

NANTES — Huit ans et trois phases de travaux après le début de sa construction, la voie de contournement, ou plutôt la voie d'accès au parc industriel de Lac-Mégantic, appellation que préfèrent les commerçants de la ville, a été inaugurée hier après-midi et immédiatement ouverte à la circulation.

Il s'agit en fait de la route 161, pour le ministère des Transports du Québec (MTQ), qui n'empruntera plus les rues Laval Nord, Laval et Frontenac, à Nantes et Lac-Mégantic, mais partira dorénavant du nouveau carrefour giratoire, sur le territoire de Nantes, et ralliera la route 204, par cette nouvelle voie parcourant le nord-est de Lac-Mégantic.

«La région bénéficiera grandement de l'ouverture de cette infrastructure. En effet, la circulation de véhicules lourds au centre-ville de Lac-Mégantic sera considérablement réduite, ce qui permettra d'offrir une meilleure qualité de vie aux citoyens. Les municipalités de Nantes et de Frontenac bénéficieront également de cette nouvelle infrastructure. La voie de contournement facilitera le passage de tous les travailleurs et visiteurs qui transitent par cette route», a tenu à préciser la mairesse de Lac-Mégantic, Colette Roy Laroche.



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

La mairesse de Lac-Mégantic, Colette Roy Laroche, la députée de Mégantic-Compton, Johanne Gonthier, et le directeur régional de l'Estrie du ministère des Transports du Québec, Louis Ferland, ont procédé à l'ouverture officielle, hier, de la nouvelle voie de contourne-

«Il s'agit d'une date à inscrire dans les annales de Lac-Mégantic et de la région, car cette voie est attendue depuis plus de 25 ans. C'est un événement majeur, c'est plus qu'une route, c'est un outil de développement. Elle témoigne de la vision et de la ténacité des élus et des gens d'affaires d'il y a plusieurs années, car dès 1965, on en parlait comme voie d'accès au parc industriel. C'est l'idée de départ. Mais c'est en 1992 que le besoin d'une telle voie a été inscrit dans le plan d'urbanisme de Lac-Mégantic.»

La rue Villeneuve, au centre-ville de Lac-Mégantic, a longtemps été la seule voie d'accès de toute la circulation des poids lourds devant se rendre aux entreprises du parc industriel, compromettant la sécurité et minant la qualité de vie des résidants du quartier.

L'arrivée de Tafisa Canada, le géant de la production de panneaux de mélamine et de particules, a grandement aidé à justifier la construction d'une telle infrastructure, qui a nécessité des investissements globaux de 25 millions $ de la part du MTQ et de la Ville de Lac-Mégantic. Cette dernière en a profité pour procéder à certains travaux, en même temps que ceux du MTQ, qui ont conduit à une économie d'échelle.

«Une grande réalisation, le plus important chantier routier de l'histoire de Lac-Mégantic!», a conclu la mairesse Roy Laroche.

DISRAELI

La maison La Roseraie s'enrichira de 15 logements

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — C'est en présence des ministres des Ressources naturelles du Canada, Christian Paradis, et des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du Territoire, Laurent Lessard, qu'a eu lieu hier le début de la mise en chantier de la seconde phase de la Maison La Roseraie de Disraeli qui comptera 15 nouveaux logements destinés à des aînés en légère perte d'autonomie.

La réalisation de cette initiative régionale nécessitera un investissement global totalisant plus de 1,6 million $. Le gouvernement fédéral a annoncé sa participation de l'ordre de 368 000 $ alors que la contribution conjointe des gouvernements atteindra 825 000 $. Des partenaires du milieu y sont allés d'une contribution totale de 325 000 $ dont 225 000 $ de la Ville de Disraeli. Cette dernière a également accordé un congé de taxes foncières d'une durée de 25 ans. La Caisse Desjardins du Carrefour des Lacs y a investi 25 000 $.

Le nombre total de logements atteindra donc 30 unités. «C'était là notre volonté première. Le projet initial comptait 30 logements, mais les capitaux nécessaires n'étaient pas disponibles. Nous avions donc réduit le projet à 15 unités. Avec cet ajout de 15 logements, nous revenons au projet initial», a commenté le président du Conseil d'administration du CERD, Réjean Vallières.



Christian Paradis

Débutés hier matin, les travaux se dérouleront jusqu'en mars. Huit des nouveaux locataires de la résidence pourront bénéficier du programme Supplément au loyer, une aide financière destinée aux personnes à faible revenu qui, sans ce soutien supplémentaire, devraient débourser plus de 25 pour cent de leurs revenus pour se loger. Ce supplément au loyer versé représentera, sur une période de 5 ans, une aide financière additionnelle totale de près de 125 000 $. De ce montant, plus de 110 000 $ seront versés par la SHQ et quelque 12 000 $ par la Ville de Disraeli.

Tous s'entendaient pour dire que l'ajout de 15 logements à La Roseraie était essentiel.

«C'est important, à cette période de notre vie, de vivre chez nous», reconnaît le maire de Disraeli, André Rodrigue.

Même son de cloche du côté du ministre Laurent Lessard. «Je suis très heureux de lancer officiellement ce chantier qui s'inscrit parfaitement dans l'objectif de notre gouvernement de mettre davantage de logements abordables à la disposition des aînés. Grâce aux efforts conjugués des différents partenaires ayant contribué à ce projet mobilisateur, 15 ménages pourront bientôt bénéficier de logements de qualité, sécuritaires et répondant à leurs besoins, et ce, à un coût abordable.»

Le ministre Christian Paradis a qualifié l'événement d'important. «J'ai travaillé avec des aînés dans différents endroits de la circonscription. Je sais que beaucoup d'entre eux ont de la difficulté à trouver un logement sûr et abordable. Tout en offrant aux résidants la stabilités, le confort et la sécurité d'un milieu familier, l'ensemble annoncé aujourd'hui devrait leur épargner des tracas financier et pourrait même leur éviter d'autres problèmes, notamment des ennuis de santé liés au stress», a déclaré le ministre Paradis.

LE MMM créera une exposition sur l'amiante

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — L'octroi de deux appuis financiers totalisant 138 555 $ permettra au Musée minéralogique et minier de Thetford Mines d'offrir à ses visiteurs deux expositions fort intéressantes.

Le premier appui de l'ordre de 15 000 $ a permis au Musée d'accueillir l'exposition itinérante *Mammifères venus du froid* depuis juin dernier. Cette exposition se prolongera jusqu'à la fin de janvier 2011. Elle constitue l'occasion unique pour les visiteurs d'en apprendre davantage sur certaines espèces ayant habité notre continent il y a plusieurs dizaines de milliers d'années.

Le second investissement de l'ordre de 123 555 $ permettra au Musée d'effectuer la recherche, de concevoir et de réaliser l'exposition *Le Prince Joyau* qui proposera aux visiteurs de découvrir les minéraux associés aux mines d'amiante chrysotile. Ce projet de création d'une valeur de 180 000 $ consistera à concevoir une exposition itinérante de 100 mètres carrés qui prendra la route en 2012.

L'annonce de ces aides financières qui proviennent du Programme d'aide aux musées a été faite par le ministre des Ressources naturelles du Canada, Christian Paradis.

Pour sa part, le directeur du MMM, François Cinq-Mars, a mentionné qu'avec un budget annuel de moins 750 000 $, le Musée ne pourrait développer de tels projets et rendre accessibles à la communauté régionale des expositions d'envergure produites par des musées nationaux et provinciaux sans de tels appuis financiers.



Modèle Denali illustré

LA GRANDE LIQUIDATION GMC

SIERRA

SL 4x4 À CABINE MULTIPLACE

EN PRIMEUR **FLEXI-ACHAT**

UNE SOLUTION SOUPLE POUR
DEVENIR PROPRIÉTAIRE

OPTION DE
RETOURNER VOTRE VÉHICULE APRÈS 48 MOIS[1]

CANYON

SLE-1 2x4 À CABINE CLASSIQUE

96 $ AUX DEUX SEMAINES **0 $** DE MISE DE FOND

FINANCEMENT À L'ACHAT AVEC POSSIBILITÉ DE RETOURNER VOTRE VÉHICULE DANS 48 MOIS

Prix à l'achat
13 999 $[1]

INCLUANT TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION

DES **GROS $OU $** POUR VOTRE

EN COLLABORATION AVEC *ADIEU BAZOU*, UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.

DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT.



0 $ DE MISE DE FOND

AVEC POSSIBILITÉ
CULE DANS 48 MOIS

99 $

1500 $[2] D'ACCESSOIRES CHROMÉS À NOS PRIX



GMC

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS · GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS
· GARANTIE LIMITÉE SUR LE MOTEUR ET LA TRANSMISSION
· ASSISTANCE ROUTIÈRE
160 000 KM · TRANSPORT DE COURTOISIE

GM Canada

Adieu bazou
Programme canadien de recyclage des véhicules

Summerhill IMPACT

BAZOU



Modèle SLT illustré

SIERRA

SL 4x4 À CABINE ALLONGÉE

1500 $[2]

INCLUANT TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION



offres**gmc**.ca



JEAN AREL

jean.arel@latribune.qc.ca

DU MICRO *à la plume*



IMACOM, MAXIME PICARD

Les filles du Vert & Or sont prêtes à encourager les joueurs de football jusqu'aux froids de novembre ! Reste à voir si les gars auront la chance de participer aux séries éliminatoires. Pour ce faire, ils ne doivent pas échapper le match contre les Stingers de Concordia samedi au stade de l'Université de Sherbrooke à 13 h. Sur notre photo, **SARAH SCHAERLI**, **RENÉE-CLAUDE CHEVARIE**, **ÉMILIE BRUNET** et **VIRGINIE ST-ARNEAULT LAVOIE**.

•••

Les inconditionnels partisans des Gaiters depuis plus de 20 ans étaient aux oiseaux, vendredi, lors de la victoire de 40 à 10 contre le Vert & Or, à l'Université de Sherbrooke. Les frères **JACQUES** et **SERGE GOSSELIN**, **SERGE** et **JACQUES LAURENDEAU**, **RENÉ DUBREUIL**, **RICHARD LACROIX**, **DANIEL THISDALE**, **JACKIE CLOUTIER**, **GERVAIS NOLET** et **MARC DENAULT** sympathisaient paisiblement avec les fans déçus du Vert & Or. Le commissaire de la Ligue de football universitaire **TOM ALLEN** avait délaissé temporairement son rôle pour arborer fièrement la couleur mauve. **YVON LAMARCHE** devait avoir des billets de **JEAN-FRANÇOIS ROULEAU** mais il a plutôt été accueilli par son immense chien à sa résidence. Les billets sont encore dans la boîte à lettres...

•••

À la veille de son départ pour le golf à Myrtle Beach, **ALAIN DESCHÂTELETS** de Tourisme Sherbrooke a gagné le moitié-moitié de 900 $.

•••

J'aurai le plaisir d'animer l'encan au profit de la Croix-Rouge de la région Memphrémagog, ce dimanche, au Club de golf Hermitage. **LOUISE FELTON** est l'une des organisatrices.

•••

L'officiel en basketball **MARIO BOUTIN** est parti pour le Mexique hier afin d'obtenir sa certification pour arbitrer des matches de basketball en fauteuil roulant.

•••

L'ex-maire de Sherbrooke **JEAN PERRAULT** et le journaliste sportif **JEAN PAGÉ** seront les présidents d'honneur d'un petit-déjeuner-bénéfice, le 5 novembre à l'hôtel Delta, au profit de l'organisme Procure qui lutte contre le cancer de la prostate. Un homme sur sept est touché par ce cancer.

•••

Le golfeur **JÉRÔME BLAIS** a quitté pour la Caroline du Nord hier soir, où il participera à une première ronde de qualifications pour le circuit professionnel de la PGA.

•••

Le directeur des mesures d'urgence à Sherbrooke **GAÉTAN DROUIN** a retardé ses vacances en raison des inondations du 1er octobre dernier. Le voir diriger les opérations lors d'un incendie ou d'un sinistre, c'est comme regarder un chef diriger un orchestre symphonique.

•••

Le chef de police de Sherbrooke **GAÉTAN LABBÉ** et sa conjointe rendront visite à leur fils **PIERRE-LUC** à Winnipeg et assisteront à son match contre les les Argonauts de Toronto le 23 octobre.

•••

Le président de la section sherbrookoise de la Croix-Rouge **JEAN GAGNON** remercie tous les bénévoles qui ont travaillé d'arrache-pied lors des inondations du début octobre et lors des incendies de deux immeubles à logements sur les rues Galt Ouest et Mézy.

•••

Les rouges du capitaine **LUC MARCOUX** ont défait les bleus de **RAYMOND LETENDRE** 13 à 11 lors de la petite coupe Ryder, disputée au club de golf Longchamp et qui a réuni 32 golfeurs. Comme dans le cas de la vraie coupe Ryder, la pluie a été omniprésente.

•••

C'est dans le train Orford Express qu'aura lieu le lancement de la campagne de financement de la future maison Aube-Lumière la semaine prochaine.

•••

CAROLE FRAPPIER a fait tout un travail pour rassembler 150 membres de la famille **KENDALL** dimanche dernier à Magog.

•••

L'association générale des étudiantes et étudiants aînés de l'Université de Sherbrooke a invité l'historien **JEAN-PIERRE KESTEMAN** pour son premier jeudi-causerie à l'Agora du Carrefour de l'information demain à 16 h. C'est gratuit.

•••

Le commandant du Sherbrooke Hussars, **LUC TREMBLAY**, a accepté la présidence d'honneur de la Campagne de la bougie pour la paix de Caritas.

•••

MICHAEL FULLUM est l'un des sept joueurs des Volontaires du Cégep de Sherbrooke qui pourraient gagner le Bol d'Or du football collégial AA pour une quatrième année consécutive. Les autres sont **PIERRE-YVES MICHAUD**, **XAVIER ARÈS**, **NICOLAS FORTIER**, **LOUIS-PHILIPPE BISSONNETTE**, **SIMON DUMONT** et **VINCENT TREMBLAY**.

•••

Lors d'un tirage au profit de l'équipe de baseball Big Bill de Coaticook, **LOUIS MARIER** a gagné le premier prix de 3000 $.

•••

Le bar Le Liverpool est fier de présenterla première édition du Poker du coeur ce soir. **KATY CÔTÉ** de la Fondation des maladies du coeur invite la population à prendre part à ce premier tournoi de poker Texas Hold'em. L'argent amassé sera investi dans la recherche, la prévention et la promotion de la santé du coeur.

•••

Retraité de *La Tribune*, **ANDRÉ LUSSIER** effectue souvent des transports de voyageurs à l'aéroport Pierre-Elliot-Trudeau de Montréal.

•••

DENIS BISSON n'est plus le Grand Chevalier du conseil 530 et les profits de son populaire souper au bison, en janvier, iront à la Fondation Rock-Guertin et à la Fondation de la persévérance scolaire de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke.

•••

NICOLAS TAILLEFER organise samedi la plus importante course à pied de la région. Plus de 1000 coureurs sont attendus pour le X Trail Asics du Mont Orford. L'épreuve de 21 kilomètres mènera ces athlètes au sommet de la montagne.

•••

Trois joueuses de soccer de l'Estrie méritent des bourses Saputo de la Fondation de l'athlète d'excellence du Québec. Il s'agit des Sherbrookoises **SABRINA HÉMOND** (U-17) et **SARAH-MAUDE BOUCHARD-CANUEL** (U-16) de même que **SABRINA SANTAROSSA**, originaire de Granby mais qui a porté les couleurs des Verts AAA l'été dernier.

•••

BRUCE STEVENSON, qui est toujours en poste comme doyen aux affaires étudiantes à l'Université Bishop's, prendra officiellement sa retraite au mois de janvier en se rendant avec **OSCAR DUDGEON** chez **DAVID** «Suitcase» **SIMPSON** à Melbourne, en Australie, pour assister aux Internationaux de tennis.

•••

Même à l'âge de 74 ans, **ANDRÉ LACHANCE** ne lâche pas. Il occupe la direction générale de la Fondation du Quartier 10-30, appartenantà la famille Beaudoin-Bombardier à Brossard, et il ne rate aucun match de son équipe de football du Vert & Or à Sherbrooke et ailleurs.

•••

GILLES CARON a écourté ses vacances de chasse à Weedon car deux heures après l'ouverture, c'était réglé. Ce mâle d'environ quatre ans se retrouvera dans les congélateurs. C'est donc lui qui a remporté la tuque d'orignal parmi les cinq chasseurs. Bon retour au travail.

•••

Le nouveau lieutenant-gouverneur du district 36 **CLÉMENT JACQUES** et sa conjointe **DANIELLE CARDIN** ont assermenté le nouveau président du club Optimiste de Sherbrooke **ÉRIC BERGERON** (notre photo) de la BDC qui succède à **PIERRE PAQUET** de Profil Jardin.



RUES PRINCIPALES À L'HONNEUR



PHOTO FOURNIE PAR RUES PRINCIPALES FLEURIMONT

L'organisation Rues principales de l'arrondissement de Fleurimont était finaliste dans la catégorie Animation-Promotion, parmi 29 villes québécoises, lors du banquet d'excellence du Colloque de la Fondation Rues principales au Capitole de Québec. Aussi, FRANÇOIS BOUCHARD, propriétaire de Spoutnik, a été honoré en tant que bénévole pour son dynamisme dans le projet de revitalisation de la rue King Est. Sur la photo, il est accompagné de GENEVIEVE HÉBERT de la Boutique Mère Poule, SOPHIE LABBÉ, chargée de projet, et du conseiller municipal LOUIDA BROCHU.

CARNET COMMUNAUTAIRE

Acheminer votre message par courriel à : redaction@latribune.qc.ca ou par télécopie au 819 564-8098

> **La Coopérative de consommation responsable** WO présente une conférence ce soir à 19 h, à la bibliothèque Éva-Senécal, 420 Marquette, Sherbrooke. «Bonheur et simplicité volontaire, au-delà de l'illusion», avec Louis Chauvin, conférencier-invité.

> **Messe** du Mouvement des Marguerite demain à 19h30, à l'église St-Jean-Baptiste, 280 du Conseil, Sherbrooke. Le célébrant sera Mgr André Gaumond.

> Le Mouvement Multi-Ethnique de l'Estrie vous invite à **découvrir le Mali** le 16 octobre, 19h30, à la Bibliothèque Éva-Senécal, 420 Marquette, Sherbrooke

> **Brunch** des Filles d'Isabelle cercle Marie-Julie 1260 et des Chevaliers de Colomb conseil 530, le 17 octobre, débutant par une messe à 9h30, au 2615 Hertel, Sherbrooke.

> Conférence sur l'**art d'être grands-parents** avec la psychologue et conférencière Francine Nadeau, le 18 octobre, 13h30, à Sercovie, 300 du Conseil, Sherbrooke.

> Rencontre du groupe **Femmes de chez** nous le 18 octobre, 19h30, au 987 Conseil, Sherbrooke.

> Séance d'information sur la **guérison par voie spirituelle** selon l'enseignement de Bruno Gröning le 18 octobre, 19h, bibliothèque municipale, 420 Marquette, Sherbrooke. Rés.: 819-251-0608.

> **Conférence** en anglais de la Société d'histoire et de musée Lennoxville-Ascot le 18 octobre, 19h, au Centre Uplands, 9 Speid, Sherbrooke. Sujet: «Jewellers of Sherbrooke», avec Monique Nadeau-Saumier. Info: 819-564-0409.

> **Rencontre d'information** neutre et d'échanges sur les Régimes enregistrés d'épargne-études le 19 octobre, 14 h. Inscription: 819-563-8144.

> «Marie de l'Incarnation: mystique et femme d'action»: **conférence** par Raymond Brodeur de l'Université Laval, le 19 octobre, 19h30, au Centre spiritualité Saint-Charles, Séminaire de Sherbrooke, 195 Marquette.

> **Café atelier** de couture offert par le Cercle de fermières de Sherbrooke le 20 octobre, 18h30, à l'église Ste-Famille, suivi de l'assemblée régulière. Info: 819-346-2197.

> **Vente de livres usagés** annuelle par le comité de parrainage des étudiants réfugiés de l'Université Bishop's et Collège Champlain le 21 octobre, 16 h à 20 h, le 22 octobre, 11 h à 20 h, ainsi que le 23 octobre, 9 h à midi, à l'Église Unie de Lennoxville, 6 Church.

> L'Association des **retraités(es) de la CSRS**, affiliée à la Fadoq, fêtera son 20e anniversaire de fondation, le 22 octobre prochain. Info: 819-566-2435.

POUR SON EXPOSITION PERMANENTE

Québec verse 268 350 $ à la Maison du Granit

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-DROLET — La dernière exposition permanente datait de 1998 à la Maison du Granit, de Lac-Drolet. Le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, par la voix de la députée de Mégantic-Compton, Johanne Gonthier, vient d'accorder 268 350 $ pour le renouvellement de cette expo permanente, un projet d'envergure qui s'intitule «Des cimaises à l'échelle de l'industrie du granit».

Cette subvention provient du volet 4 du Fonds du patrimoine culturel québécois, destiné aux expositions permanentes des institutions muséales.

Il s'agit de la deuxième phase de la réalisation de cette nouvelle exposition, puisque la Maison du Granit avait reçu plus de 171 000 $ pour la première phase, en 2008. C'est donc près d'un demi-million $ qui aura été consacré à ce projet jusqu'à maintenant.

Cette exposition permanente constituera l'un des fleurons de la Route des Sommets.

«Cette aide financière contribuera à consolider la mission et le rôle de la Maison du Granit dans le réseau des institutions muséales et des attraits culturels et touristiques de la région. Cette exposition permanente constituera l'un des fleurons de la Route des Sommets et saura, j'en suis convaincue, ravir tant la population locale que nos visiteurs qui, au fil des ans, se font de plus en plus nombreux», a déclaré la députée Gonthier.

Le concept de l'exposition consiste en un déploiement des contenus de l'extérieur vers l'intérieur du bâtiment. Tous les modules d'exposition seront fabriqués de granit. La fonction de ces modules sera de prendre en charge l'expérience de la découverte du site s'étendant sur 3,7 hectares, incluant un boisé, deux carrières historiques, une esplanade ou jardin panoramique et un bâtiment de deux étages. Le projet délimitera des trajets à emprunter, révélera des points de vue et des paysages remarquables, dévoilera des informations, des artéfacts, des sculptures et des parois de pierre naturelle.

La présidente du C.A. de la Maison du Granit, Gina Hallée, a souligné le travail considérable de ses administrateurs, de son directeur et de ses employés pour développer des compétences au fil des ans et laisser libre cours à leur créativité.

La direction de la Maison du Granit travaille avec une firme de consultants, entre autres, qui découle du Cirque du Soleil. Les dirigeants veulent que les visiteurs, après la mise sur pied de cette nouvelle exposition, au printemps 2011 et davantage à l'été 2012, s'extasient et disent «Wow!» en voyant la nouvelle exposition permanente.

La plus grande liquidation jamais vue chez Sherbrooke Toyota.

TOYOTA PLUS POUR VOUS LIQUIDATION 2010

Jusqu'à **6 000 $ de rabais** à l'achat sur certains modèles

Financement à 0 % sur plusieurs modèles

Pneus d'hiver gratuits sur tous les modèles 2010



Laissez-nous vous gâter !

Danielle et Michel Rousseau, propriétaires

Sherbrooke TOYOTA

2059, rue king ouest, **819 563-6622**
sherbrooketoyota.ca

1312178

Programme de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnel à l'approbation de crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve de conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui achètent un véhicule et qui en prennent possession entre le 1er octobre et le 1er novembre 2010. La remise de 6 000 $ à l'achat s'applique aux modèles Tundra 4 x 4 Crew Max 2010 et 4 x 2 et 4 x 4 Double Cab 5,7 L 2010. Les remises et le financement varient notamment selon les véhicules. Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat avant déduction de la remise. Les frais d'installation, d'alignement, de balancement, la taxe de recyclage et les autres taxes en sus. La marque de pneus applicable à chaque modèle est déterminée par le concessionnaire et sujette à changement sans préavis. Dans l'éventualité où un client désire des pneus d'hiver autres, le client paiera la différence plus les taxes si la valeur des pneus choisis est supérieure; dans le cas contraire, aucun crédit ou remboursement ne sera octroyé. Détails des offres chez Sherbrooke Toyota.

Plessisville s'entend avec ses cols bleus

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

PLESSISVILLE — Les membres du Syndicat national des employés municipaux de Plessisville ont accepté à 90 % l'entente intervenue entre la Ville de Plessisville et leurs représentants. La nouvelle convention prévoit des augmentations salariales de 11,5 % sur cinq ans, dont les deux dernières années seront ajustées en fonction de l'indice des prix à la consommation.

À compter de 2011, les cols bleus de Plessisville bénéficieront d'un régime de retraite gouvernemental à prestation déterminée. La cotisation de l'employeur augmentera de 2 %. Des réajustements de statuts ont également été apportés, dont la création d'une classe surnuméraire, ce qui permettra une meilleure équité entre les groupes d'employés.

«Cette négociation a permis à chacun des employés d'améliorer ses conditions. Nous sommes tous satisfaits de cette entente», a déclaré le président du Syndicat, Marcel Bergeron. Rappelons que le Syndicat de Plessisville fait partie des 389 groupes oeuvrant au sein de la Fédération des employés des services publics de la CSN.

Portes ouvertes à la caserne de pompiers de Stoke



PHOTO COURTOISIE

Le service de protection contre les incendies de Stoke organisait une journée porte ouverte à la caserne dans le cadre de la Semaine de prévention des incendies. C'était la première fois en 15 ans que les pompiers de Stoke ouvraient leurs portes au public. Les pompiers ont profité de cette journée afin de démystifier le métier de pompier et sensibiliser les gens à la prévention des incendies. Sur la photo, le pompier Dany Jetté aide un jeune citoyen de Stoke à essayer le boyau d'extinction des incendies.

LA ROUTE À PLEINES DENTS
et une remise en argent
Du 1er octobre au 15 décembre 2010
OBTENEZ
40$*
EN REMISE POSTALE À L'ACHAT DE 4 PNEUS* BFGOODRICH MD.
* Voir le formulaire de réclamation pour tous les détails.
Bien que les pneus toutes saisons soient conçus pour offrir une performance convenable dans des conditions hivernales modérées, l'utilisation de quatre pneus d'hiver est recommandée pour une performance optimale et peut être obligatoire dans certaines provinces.
Advantage MC T/A MD g-Force MD All-Terrain MC T/A MD KO Winter Slalom MD KSI Super Sport AS MD
BFGoodrich Pneus
PRENEZ LE CONTRÔLE
SERVICE DE PNEUS COMEAU INC.
133, rue Angus Sud, EAST ANGUS
(819) 832-3928
UNI PRO freins silencieux suspension alignement
1312495

Le luxe de s'offrir encore plus d'espace.
Sièges avant chauffants
Transmission automatique AUTOTRONIC
Interface multimédia
Jantes de 17 po à 5 bras jumelés
La Classe B 200 2011 Édition AVANTGARDE.
PROFITEZ DE PLUS DE 900 $ D'ÉQUIPEMENT ADDITIONNEL SANS FRAIS.
B 200 AVANTGARDE 2011 – PRIX TOTAL : 33 845 $**
** LE PRIX TOTAL INCLUT LE PDSF DE 31 650 $ PLUS LES FRAIS DE TRANSPORT ET DE PRÉPARATION DE 1 995 $, LES FRAIS DE RDPRM DE 85 $, LA TAXE SUR LE CLIMATISEUR DE 100 $ ET LES DROITS SUR LES PNEUS DE 15 $. TPS ET TVQ EN SUS.
FINANCEMENT À L'ACHAT, JUSQU'À 60 MOIS 0,9 %*
LOCATION PAIEMENTS MENSUELS AVEC VERSEMENT INITIAL DE 5 045 $ 298 $* TAUX À LA LOCATION, BAIL DE 48 MOIS 1,9 %*
Avec 1 530 litres d'espace de chargement[1], la Classe B vous offre de l'espace à revendre. Mais grâce à la transmission automatique AUTOTRONIC, aux sièges avant chauffants et à une interface média pratique pour combler tous vos besoins de divertissement offerts en option, vous profiterez aussi d'un confort exceptionnel. Et avec ses remarquables jantes de 17 pouces en alliage à 5 bras jumelés, la Classe B fait assurément tourner toutes les têtes. Le tout est inclus avec l'Ensemble Édition Avantgarde pour seulement 202 $ de plus par mois, Rendez-vous chez votre concessionnaire ou visitez mercedes-benz.ca/b
Mercedes-Benz
Mercedes-Benz de Sherbrooke 4787, boul. Bourque, Sherbrooke 1-866-455-9846
1312124
© Mercedes-Benz Canada Inc., 2010. *Offres de location et de financement basées sur une B 200 AVANTGARDE 2011 neuve et proposées uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Exemple basé sur une location de 298 $ (avant taxes) par mois pendant 48 mois. Versement initial ou reprise équivalente de 5 045 $ plus première mensualité, dépôt de sécurité de 300 $ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 31 650 $. Taux annuel de 1,9 %. Obligation totale : 19 649 $. Exemple de financement basé sur un terme de 60 mois au taux annuel de 0,9 % et pour un PDSF de 31 650 $. Le paiement mensuel est de 472 $ (avant taxes) avec un versement initial de 5 185 $ ou une reprise équivalente. Le coût de l'emprunt est de 637 $ pour une obligation totale de 33 482 $. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0,20 $/km supplémentaire). **Les frais de transport et de préparation de 1 995 $, les frais du RDPRM de 85 $, la taxe sur le climatiseur de 100 $ et les droits sur les pneus de 15 $ sont maintenant inclus dans le prix d'achat final. Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, « écoprélèvement » (si applicable) et frais assimilés imposés au fabricant (s'ils sont perçus par le concessionnaire), ainsi que TPS et TVQ en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. [1]Lorsque les sièges arrière sont rabattus. Modèle B 200 TURBO illustré.

En bref

Poker du coeur

SHERBROOKE — Un premier «Poker du coeur» aura lieu à Sherbrooke au profit de la Fondation des maladies du coeur du Québec, aujourd'hui.

Cela se déroulera au bar Liverpool, de la rue Wellington Sud, et il s'agira d'un tournoi de poker Texas Hold'em, avec remise de bourses en argent pour les trois premières places.

Les gens voulant y prendre part peuvent acheter leur billet aux locaux de la Fondation ou communiquer au 819 562-7942.

Collecte de sang

MAGOG — En collaboration avec Cité Rock Détente et la Coopérative de solidarité de services à domicile Memphrémagog, la Caisse Desjardins du Lac-Memphrémagog organise une collecte de sang qui aura lieu demain au sous-sol de l'église St-Patrice à Magog.

Les organisateurs de l'événement, qui implique évidemment Héma-Québec, espèrent voir 200 personnes donner du sang demain. Les donneurs sont invités à se rendre au sous-sol de l'église St-Patrice entre 14 h 30 et 20 h.

Il est possible de connaître les critères d'admissibilité au don de sang en composant le 1 800 847-2525 ou en se rendant sur le site web d'Héma-Québec, qu'on retrouve au *www.hema-quebec.qc.ca*.

— Jean-François Gagnon

Fête amérindienne

SHERBROOKE — La base de plein-air André-Nadeau de l'arrondissement Rock Forest-Saint-Élie-Deauville invite la population sherbrookoise à la tenue de sa Fête Amérindienne, le 17 octobre, de 11 h à 16 h.

Cette activité se veut un grand rassemblement familial avec plein d'activités sur le site des tipis de la base du Chemin Blanchette.

Carrières

Carrières

WWW.CYBERPRESSE.WORKOPOLIS.COM

IMPRIMERIE DE LA RIVE SUD LTÉE

Recherche un
PRESSIER

Oeuvrant dans l'impression commerciale depuis 1946.
Recherche une personne dynamique, motivé
faisant preuve d'initiative et de débrouillardise
POUR COMBLER UN POSTE DE PRESSIER
D'EXPÉRIENCE SUR PRESSE 28 X 40 4 COULEURS.

EMPLOI PERMANENT 40 hres/sem.
CONFIDENTILITÉ ASSURÉ

IMPRIMERIE DE LA RIVE SUD LTÉE
581, rue Martin, Nicolet (Qc) J3T 1C7

Tél. 819 293-4541
M. SYLVAIN RICARD

Côté&fils inc.
819-832-2663

OFFRE D'EMPLOI

Côté et fils inc. est une entreprise qui oeuvre dans le domaine du camion lourd, plus précisément dans la modification et le développement. Nous sommes présentement à la recherche de deux candidats pour combler les postes suivants :

UN DIRECTEUR COMMERCIAL

Qui aura, entre autres, la responsabilité du développement du marché et de l'instauration de la politique commerciale de l'entreprise en vue d'accroître le volume des ventes. En plus d'agir à titre de représentant et conjointement avec le président, il devra élaborer des objectifs de chiffres d'affaires ainsi que les moyens pour y parvenir.

Description des compétences : Connaissance dans le domaine du camion lourd, de leurs accessoires et de leurs équipements. Plusieurs années d'expérience dans le domaine de la vente. Bonne capacité d'organisation et de planification. Avoir un esprit d'analyse et de résolutions de problèmes. Être un bon communicateur. Esprit créatif et positif. Entregent. Être bilingue et savoir utiliser les logiciels courants.

UN MÉCANICIEN

Qui aura la responsabilité de modifier des systèmes de directions, d'installer des suspensions pour convertir des camions 10 roues en 12 roues, de fabriquer divers systèmes hydrauliques sur camion ainsi que l'installation d'équipement tel que des bennes et des équipements de déneigement.

Description des compétences : DEP en mécanique pour camions, minimum 5 ans d'expérience, minutieux, débrouillard et dynamique. Connaissance en soudure et systèmes électriques serait un atout.

Faites parvenir votre CV par courriel à yves@cote-fils.com ou nous contacter par téléphone au 819 832-2663.

300988



Faites **PARTIE**
d'une équipe **GAGNANTE**

Magog Honda

s'engage à vous offrir un milieu de travail réunissant les **3 conditions gagnantes** suivantes : salaire supérieur à celui offert par la compétition; conditions de travail favorisant la conciliation travail-famille; défis stimulants.

REPRÉSENTANT(E) AUX VENTES DE VÉHICULES NEUFS
REPRÉSENTANT(E) AUX VENTES DE VÉHICULES USAGÉS
TECHNICIEN(NE) POUR MOTOS ET PRODUITS MÉCANIQUES
PRÉPOSÉ(E) À L'ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE

Prière de faire parvenir votre CV avant le ***22 octobre 2010***
par télécopieur au **819.566.8868**
par courriel à **rh@sherbrookehonda.com**

Magog Honda

Ville de Windsor

La ville de Windsor, située au coeur des Cantons-de-l'Est, desservant une population de 5 372 habitants, procède actuellement au recrutement d'une personne compétente et dynamique pour occuper le poste suivant :

DIRECTEUR OU DIRECTRICE DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

TYPE DE POSTE :
Permanent - Temps plein

RESPONSABILITÉS :
Sous l'autorité du directeur général, le directeur du Service des travaux est responsable, notamment, du développement, de l'opération et de l'entretien des réseaux routiers, d'aqueduc et d'égouts, de l'éclairage, de la signalisation, de l'urbanisme, des bâtiments, des équipements et du matériel roulant et de la gestion du contrat de collecte et/ou des traitements des matières résiduelles. Il planifie, organise, dirige, contrôle et évalue les projets, les activités courantes et les ressources du service. Il s'assure que les activités du service se réalisent en conformité avec les lois et règlements en matière municipale, santé et sécurité au travail, règlement sur la qualité de l'eau potable et autres domaines pertinents. Il applique la convention de travail de même qu'un programme de santé et de sécurité auprès du personnel. De concert avec les autres membres de l'équipe de direction, il contribue au développement des services municipaux.

EXIGENCES :
- Avoir complété une formation universitaire de 1er cycle en génie civil, être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec et démontrer une expérience dans des fonctions similaires;
- Une formation technique en génie civil ou autre domaine connexe, combinée à une expérience significative dans des fonctions similaires sera considérée;
- Démontrer une connaissance des lois et règlements applicables;
- Démontrer des habiletés en gestion de personnel;
- Démontrer des habiletés en matière d'élaboration de cahiers de charge, de réalisation d'appels d'offres et de supervision de chantiers en rapport à des projets municipaux;
- Capacité à collaborer étroitement avec différents intervenants et à maintenir d'excellentes relations interpersonnelles;
- Être dynamique, faire preuve d'initiative, posséder un bon jugement et un bon sens de l'organisation;
- Démontrer une aisance dans l'usage des logiciels informatiques courants (Excel, AUTOCAD, etc.).

CONDITIONS SALARIALES :

Selon la politique en vigueur.

Les personnes intéressées devront soumettre une lettre faisant état de leur intérêt, accompagnée de leur curriculum vitae, le tout, au plus tard le vendredi 29 octobre 2010 à 16 h, à l'attention de :

Madame Claire Savage
De la direction générale et du greffe municipal
22, rue St-Georges, C. P. 90
Windsor (Québec) J1S 2L7
Télécopieur : 819 845-7606
claire.savage@villedewindsor.qc.ca

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue. Votre candidature sera traitée confidentiellement et dans le respect du principe de l'équité en matière d'emploi.

1300217

---

etfs MD
ASSURANCE VOYAGE & SANTÉ

Fondée en 1984, **etfs** est l'un des plus importants fournisseurs canadiens de produits et de services d'assurance spécialisés destinés aux particuliers, aux groupes et aux entreprises. **etfs** gère un portefeuille représentant plus de 300 millions de dollars en primes et protège plus de 3 millions de titulaires de police qui voyagent partout dans le monde.

Médecin



Saisissez l'occasion, comme nos 500 employés, de faire partie d'une équipe dynamique, innovatrice et axée sur les résultats!

etfs vous offre un poste à temps partiel ayant une très grande flexibilité d'horaire, dans un contexte organisationnel. Nous offrons une rémunération concurrentielle et d'excellents avantages sociaux.

Vous êtes un médecin bilingue, chevronné et intéressé à mettre à profit votre expertise dans le domaine médical. Vos responsabilités consisteront à effectuer la gestion de cas médicaux et à offrir votre expertise à nos gestionnaires et coordonnateurs de cas, dans le but d'assister nos clients voyageurs.

Au plaisir de vous rencontrer !

Soumettez votre curriculum vitæ au www.etfsinc.com

01 31 JOB FCA 1010 002

Le Forum Jeunesse Estrie a 10 ans



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Le Forum Jeunesse Estrie a célébré récemment son 10e anniversaire en présence notamment du président de la Conférence régionale des élus de l'Estrie, Maurice Bernier, de la coordonnatrice du Forum jeunesse Estrie, Caroline Falcâo, et de Guillaume Tousignant, président du Forum Jeunesse Estrie. Le Forum a du même coup annoncé la mise sur pied d'un nouveau fonds d'initiatives en participation citoyenne.

Jeunes chefs-d'oeuvre



IMACOM, MAXIME PICARD

Sous le thème «Ma maison des jeunes, mon chef-d'oeuvre», le Regroupement des Maisons des jeunes des Cantons-de-l'Est a présenté une galerie d'art vivante et originale où les oeuvres exposés étaient les jeunes eux-mêmes, comme on le voit ici, à droite, avec Joye Lefebvre.

Deux visites à *La Tribune*



IMACOM, CLAUDE POULIN



IMACOM, CLAUDE POULIN

Des élèves de 6e année de l'école Soleil Levant ont pu en apprendre plus sur la production d'un journal quotidien en visitant récemment les locaux de *La Tribune*. Des jeunes de la classe de Julie et Liette ont pu discuter avec des membres du personnel et visiter tous les départements de la production, de quoi donner le goût aux participants de travailler un jour dans le monde des médias

Prix Desjardins Entrepreneurs



Le Mouvement des caisses Desjardins a dévoilé les lauréats des Prix Desjardins Entrepreneurs lors d'une soirée gala tenue à Montréal plus tôt cette semaine. Ces prix soulignent l'excellence d'entreprises d'ici et leur participation active au développement économique régional. Une entreprise de Drummondville, Fempro, s'est ainsi vue attribuer le prix de la catégorie Transfert d'entreprise, en partenariat avec Samson Bélair/Deloitte & Touche, tandis que la Fromagerie coopérative Saint-Albert, de Saint-Albert, a mérité cette distinction dans la catégorie Coopératives, en partenariat avec Capital régional et coopératif Desjardins. Sur la photo, on aperçoit Claude Turgeon, associé directeur, Québec et régions du Québec de Samson Bélair/Deloitte & Touche, Jean Fleury, président- directeur général de Fempro, et André Lachapelle, président du conseil d'administration de Capital régional et coopératif Desjardins.

La Marine à Asbestos



LA TRIBUNE, YVAN PROVENCHER

Au nom des 11 000 membres de la Marine canadienne, le capitaine de corvette André Gervais, commandant du NCSM Radisson à Trois-Rivières, a présenté au maire d'Asbestos Hugues Grimard il y a quelques jours un cadre-souvenir de la contribution des Asbestriens au soutien de la corvette NCSM Asbestos et de son équipage durant la Seconde Guerre mondiale. L'année 2010 marque le centenaire de la Marine canadienne sous le thème «Faire connaître la Marine aux Canadiennes et aux Canadiens».

ARTS MARTIAUX MIXTES

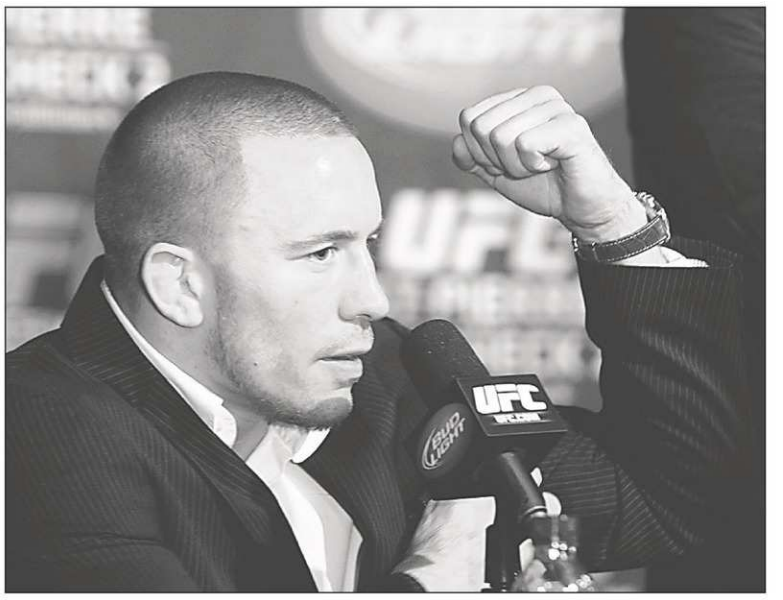
Un autre Centre Bell rempli pour St-Pierre?

RICHARD LABBÉ

MONTRÉAL — Dana White, le grand patron du Ultimate Fighting Championship, est catégorique: selon lui, Georges St-Pierre est le plus grand athlète canadien de tous les temps.

«Est-ce que Wayne Gretzky était connu aux Philippines?, a demandé White en marge de la conférence de presse d'hier au Centre Bell. L'autre jour, on était là-bas, et Georges pouvait à peine sortir de sa chambre d'hôtel tellement il y avait des fans. C'est la même folie partout où il va, en Asie, en Europe. Je ne comprends pas pourquoi les médias et les commanditaires importants au Canada ne vont pas vers lui.»

De toute évidence, Dana White est confiant de pouvoir remplir le Centre Bell une autre fois avec sa carte d'arts martiaux mixtes. Cette fois, le UFC y présentera une soirée, le 11 décembre, avec une grande finale qui opposera St-Pierre (20-2-0), le grand champion chez les 170 livres, à Josh Koscheck (17-4-0), un rival que le Québécois a déjà vaincu une fois, en 2007.



LA PRESSE CANADIENNE

Le champion du UFC, Georges St-Pierre, était en tournée de promotion, hier, à Montréal en vue de son combat contre l'Américain Josh Koscheck le 11 décembre prochain au Centre Bell.

Georges St-Pierre, GSP pour les fans, n'a pas perdu un seul combat en trois ans. Encore une fois, on s'attend à ce que le Centre Bell soit plein jusqu'au plafond; la dernière fois, en avril 2008, St-Pierre y avait vaincu Matt Sera devant plus de 21 000 spectateurs, un record pour une carte du UFC, selon Dana White.

«Je ne sais pas pourquoi notre circuit est aussi populaire ici, a-t-il ajouté. Mais ce n'est pas seulement les gens de Montréal; quand on présente des combats ici, les fans se déplacent d'un peu partout au Canada pour venir voir ça. Je dois l'avouer, je ne m'attendais pas à ce que notre sport soit aussi populaire au Canada.»

Georges St-Pierre, lui, préfère rester modeste devant les succès du UFC. «La dernière fois qu'il y a eu une carte au Centre Bell, la finale opposait deux Brésiliens, a-t-il tenu à rappeler. Ce circuit n'a pas besoin de moi pour remplir les salles.»

Tout de même, c'est avant tout pour le Québécois de 29 ans que le Centre Bell va être plein en décembre.

«Il y a plus de pression à chaque combat, et c'est dans ces moments-là que je suis à mon mieux, a-t-il ajouté. J'ai toujours bien réagi dans ces situations-là.»

« Je dois l'avouer, je ne m'attendais pas à ce que notre sport soit aussi populaire au Canada. »

Toute la pression sur les épaules de St-Pierre, voilà un scénario qui fait bien l'affaire du rival Josh Koscheck, un Américain qui va s'amener au Centre Bell en décembre dans la peau du négligé. Ce qui fait amplement son affaire, à n'en point douter.

«C'est St-Pierre qui va avoir toute la pression sur lui, a-t-il expliqué. C'est sa ville, ses partisans. Moi, je vais m'amener ici sans la moindre pression, parce que je n'aurai rien à perdre de toute façon.»

Koscheck, qui aime bien narguer ses adversaires, a fait savoir hier qu'il est un meilleur lutteur que le Québécois. «Mais ceci n'est pas de la lutte, les arts martiaux mixtes, c'est beaucoup plus que ça», a-t-il reconnu, pendant que St-Pierre souriait dans son coin. St-Pierre, déjà favori par les experts pour vaincre son adversaire de 32 ans, pourrait ensuite affronter Jake Shields, selon ce qu'a laissé entendre Dana White. *(La Presse)*

En vitesse

Nouveau réseau de sentiers de vélo de montagne à Drummond

DRUMMONDVILLE — Existe-t-il un terrain plus plat que celui du territoire de Drummondville? Probablement pas. Néanmoins, cela n'empêche pas le Club de vélo de montagne Drummond et la municipalité de Saint-Majorique-de-Grantham de s'unir afin de développer un réseau de sentiers, qui permettra aux amants du vélo de montagne de rouler au milieu du décor enchanteur du parc du Sanctuaire.

Le réseau, d'une distance de près de six kilomètres, empruntera le sentier actuel pédestre appelé « Le Rustique ».

Les travaux, estimés à 15 000 $, débuteront cet automne et dureront jusqu'au printemps prochain. Réfections de ponceaux, préparation de terrain et aménagement de zones plus techniques sont au programme. À vocation avant tout récréatif, le premier sentier officiel de vélo de montagne dans la MRC Drummond s'adressera aux débutants.

Des tracés secondaires pourraient toutefois voir le jour plus tard pour satisfaire les cyclistes plus aguerris. Pour des informations supplémentaires, on peut joindre les administrateurs au mtbdrummond@live.fr.

— Danny Allard

Réussites sportive et scolaire

MONTRÉAL — Les jeunes hockeyeurs du Québec devront désormais marquer des buts à l'école s'ils veulent percer dans ce sport.

Inspirée des «Prep schools» aux États-Unis, la Ligue de hockey préparatoire scolaire (LHPS), qui a été lancée hier à Brossard, fournira aux jeunes sportifs un encadrement leur permettant aussi d'exceller sur le plan académique.

La LHPS vise à changer les moeurs dans le développement des futurs joueurs de hockey de haut niveau de la province en subordonnant de manière obligatoire leur réussite sportive à leur performance sur les bancs d'école.

Mathieu Darche, un joueur du Canadien, agira comme mentor et conseiller auprès des joueurs de la LHPS. Il sera appuyé par Martin St-Louis, l'attaquant du Lightning de Tampa Bay.

Huit écoles secondaires québécoises font actuellement partie de la LHPS, qui regroupe près de 500 jeunes athlètes. L'an prochain, la ligue sera élargie et comptera 19 équipes, pour un total de près de 800 joueurs.

La ligue s'est donné pour mission de développer son réseau aux niveaux primaire, secondaire, collégial et universitaire.

— La Presse Canadienne

Jean-Paul Sarault meurt à 79 ans

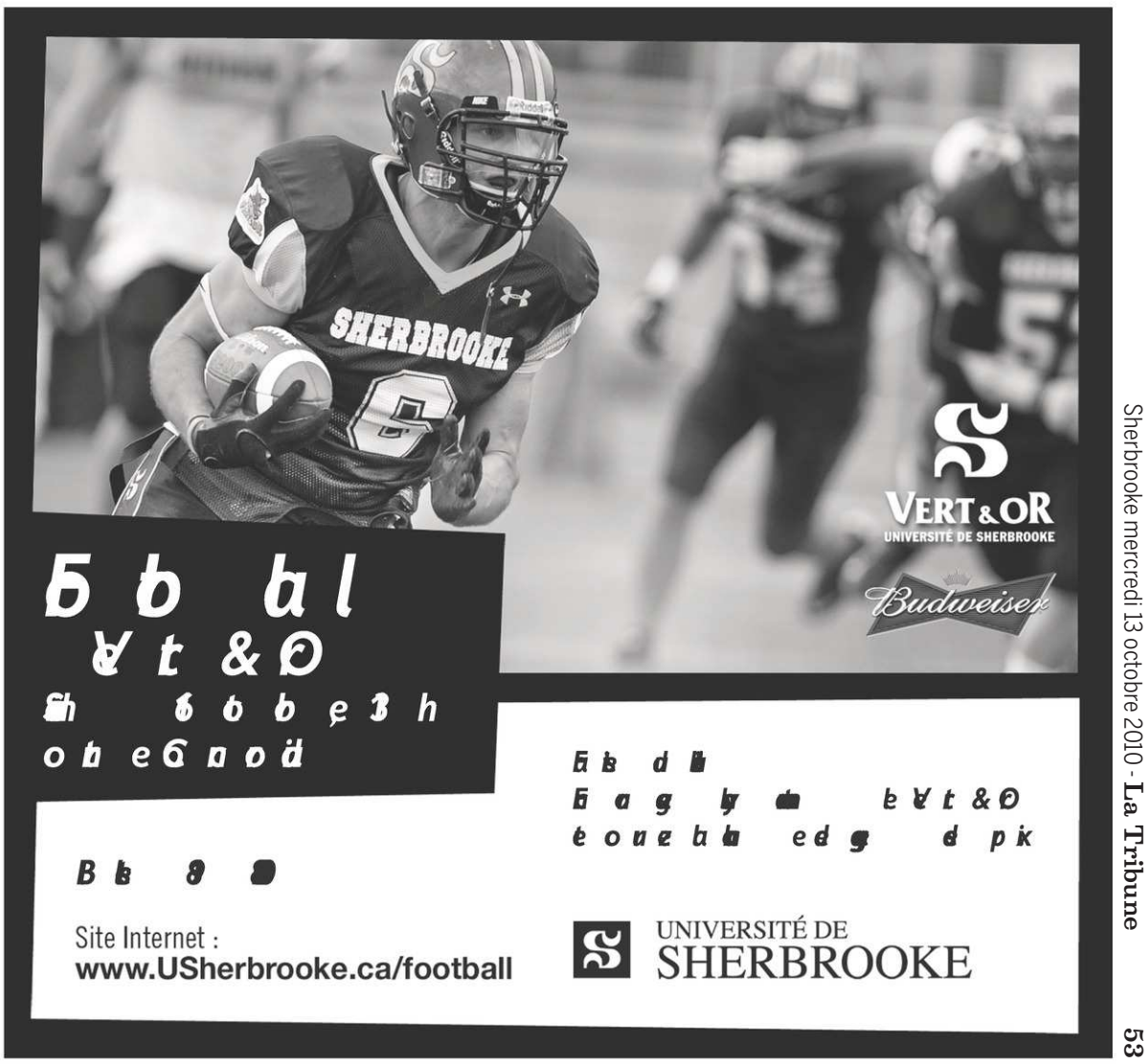
MONTRÉAL — Le vétéran journaliste sportif Jean-Paul Sarault est décédé d'un cancer dimanche dernier, à Montréal, à l'âge de 79 ans; il aurait eu 80 ans dans moins d'un mois.

Jean-Paul Sarault s'est surtout fait connaître pour ses vastes connaissances en baseball. Il a travaillé pour quelques journaux quotidiens en assurant la couverture des activités des Expos de Montréal pendant de nombreuses années. Il a d'ailleurs été le tout premier descripteur radiophonique des parties des Expos.

M.Sarault avait fait ses débuts comme journaliste au journal *La Patrie*, en 1947. Il a ensuite passé quatre ans à *La Presse* Canadienne avant d'être embauché au «Montréal-Matin» où il a oeuvré jusqu'à la fermeture du journal, en 1978.

Il a aussi travaillé au *Journal de Montréal*, à Radio-Canada et à CKAC.

— La Presse Canadienne



Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est

Section Nord-Est

	MJ	G	P	DP	PF	BP	BC	Pts
Toronto	2	2	0	0		8	3	4
Boston	2	1	1	0		5	5	2
Montréal	**2**	**1**	**1**	**0**		**5**	**5**	**2**
Buffalo	3	1	2	0		8	11	2
Ottawa	3	0	2	1		4	10	1

Section Atlantique

Philadelphie	3	2	0	1		8	6	5
N.Y. Islanders	2	1	0	1		10	9	3
N.Y. Rangers	2	1	1	0		10	9	2
Pittsburgh	3	1	2	0		7	7	2
New Jersey	3	0	2	1		6	14	1

Section Sud-Est

Caroline	2	2	0	0		6	4	4
Washington	3	2	1	0		12	8	4
Tampa Bay	1	1	0	0		5	3	2
Atlanta	2	1	1	0		7	7	2
Floride	1	0	1	0		2	3	0

Association de l'Ouest

Section Centrale

Detroit	3	2	0	1		11	7	5
St. Louis	2	2	0	0		7	2	4
Chicago	3	1	1	1		9	10	3
Nashville	1	1	0	0		4	1	2
Columbus	2	1	1	0		5	5	2

Section Nord-Ouest

Edmonton	2	2	0	0		7	2	4
Colorado	4	2	2	0		12	13	4
Vancouver	2	1	0	1		3	3	3
Calgary	2	1	1	0		3	5	2
Minnesota	2	0	1	1		4	6	1

Section Pacifique

Dallas	2	2	0	0		9	7	4
San Jose	2	1	0	1		5	5	3
Phoenix	2	1	1	0		5	5	2
Los Angeles	2	1	1	0		3	4	2
Anaheim	3	0	3	0		2	13	0

NOTE: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G) l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DPF (défaite en prolongation ou en fusillade).

CALENDRIER

Lundi 11 octobre

Floride 1 Vancouver 2

Mardi 12 octobre

Colorado 5 Detroit 4 (Fusillade)
Atlanta à Los Angeles, 22h30.

Mercredi 13 octobre

New Jersey à Buffalo, 19h00.
N.Y. Islanders à Washington, 19h00.
Tampa Bay à **Montréal**, 19h30.
Toronto à Pittsburgh, 19h30.
Nashville à Chicago, 20h30.
Vancouver à Anaheim, 22h00.

Jeudi 14 octobre

Tampa Bay à Philadelphie, 19h00.
Caroline à Ottawa, 19h30.
St. Louis à Nashville, 20h00.
Edmonton au Minnesota, 20h30.
Detroit à Dallas, 20h30.
Floride à Calgary, 21h00.

Vendredi 15 octobre

Colorado au New Jersey, 19h00.
Toronto à N.Y. Rangers, 19h00.
N.Y. Islanders à Pittsburgh, 19h00.
Chicago à Columbus, 19h00.
Montréal à Buffalo, 19h30.
Atlanta à Anaheim, 22h00.
Vancouver à Los Angeles, 22h30.

LES MENEURS DE LA LNH

(Matchs d'hier non compris)

	B	A	Pts
Roy, Buf	4	1	5
Hossa, Chi	3	2	5
Ovechkin, Wash	3	2	5
Comeau, NYI	3	1	4
Dubinsky, NYR	3	1	4
Horton, Bos	3	1	4
Leopold, Buf	2	2	4
Bailey, NYI	1	3	4
Carlson, Wash	1	3	4
Martin, Pit	1	3	4
B.Richards, Dal	1	3	4
Ennis, Buf	0	4	4
Morrow, Dal	3	0	3
Stepan, NYR	3	0	3
Arnott, NJ	2	1	3
Bickell, Chi	2	1	3
Fehr, Wash	2	1	3
Goligoski, Pit	2	1	3
Huselius, Clb	2	1	3
Kessel, Tor	2	1	3
Laich, Wash	2	1	3
MacArthur, Tor	2	1	3
Moulson, NYI	2	1	3
D.Sedin, Van	2	1	3
Stamkos, TB	2	1	3
Vrbata, Pho	2	1	3
Anisimov, NYR	1	2	3
Bertuzzi, Det	1	2	3
Elias, NJ	1	2	3
Fleischmann, Wash	1	2	3
Girardi, NYR	1	2	3
J.Jokinen, Car	1	2	3
Nielsen, NYI	1	2	3

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-Georges-Beauce	4	4	0	0	0	26	12	8
Trois-Rivières	4	3	0	1	0	22	15	7
Sorel-Tracy	4	2	2	0	0	14	13	4
Rivière-du-Loup	4	2	2	0	0	15	22	4
Thetford Mines	**4**	**1**	**3**	**0**	**0**	**16**	**19**	**2**
Saguenay	4	1	3	0	0	16	22	2
Sherbrooke	**4**	**1**	**3**	**0**	**0**	**14**	**20**	**2**

NOTE: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans les colonnes de DP (défaite en prolongation) ou de DF (défaite en fusillade).

Vendredi 15 octobre

Trois-Rivières c. Sorel, 20h
Saguenay c. St-Georges, 20h
Sherbrooke c. Thetford, 20h20

Dimanche 17 octobre

Rivière-du-Loup c. **Sherbrooke**, 16h
St-Georges c. Trois-Rivières, 16h

LIGUE JUNIOR AAA

Section Sher-Wood

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Longueuil	10	9	1	0	0	55	29	16
Valleyfield	9	6	3	0	0	40	28	12
Lachine	12	6	6	0	0	41	50	12
Vaudreuil-Dorion	11	4	6	0	1	43	51	9
Kahnawake	12	0	12	0	0	34	77	0

Section S.W.D.

Terrebonne	11	9	2	0	0	45	28	18
Joliette	9	6	1	1	1	45	30	14
Saint-Jérôme	12	7	5	0	0	51	41	14
z-Laval	13	5	6	1	1	42	44	12
Sainte-Agathe	10	4	6	0	0	39	46	8

Section MB30

Sherbrooke	**11**	**7**	**4**	**0**	**0**	**49**	**46**	**14**
Granby	12	7	5	0	0	57	53	14
Princeville	**12**	**5**	**7**	**0**	**0**	**42**	**41**	**10**
La Tuque	12	2	9	1	0	35	54	7

NOTE: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans la colonne de DP (défaite en prolongation) ou DF (défaite en fusillade).

Mercredi 13 octobre

Granby à Saint-Jérôme, 19h45.

Jeudi 14 octobre

Joliette à **Sherbrooke**, 19h30.
La Tuque à Valleyfield, 19h30.

Vendredi 15 octobre

Sherbrooke à Princeville, 19h00.
Granby à Sainte-Agathe, 19h30.
Joliette à Terrebonne, 19h30.
Vaudreuil-Dorion à Kahnawake, 19h45.
Laval à La Tuque, 20h00.
Saint-Jérôme à Lachine, 20h00.
Valleyfield à Longueuil, 20h00.

Dimanche 17 octobre

La Tuque à Lachine, 13h30.
Terrebonne à Sainte-Agathe, 15h00.
Granby à Vaudreuil-Dorion, 15h45.
Kahnawake à **Princeville**, 16h00.

LIGUE MIDGET AAA

Section La COOP

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Col. Notre-Dame	10	7	2	1	0	45	27	15
Trois-Rivières	10	6	4	0	0	34	32	12
Jonquière	10	4	3	1	2	29	34	11
Lévis	10	4	5	0	1	33	36	9
Sém.Saint-François	10	1	8	0	1	13	40	3

Section Reebok

Lac-Saint-Louis	11	9	1	0	1	48	23	19
Magog	12	7	2	0	3	38	33	17
C.Antoine-Girouard	10	8	2	0	0	37	25	16
Châteauguay	10	5	2	1	2	38	32	13
C.Charles-LeMoyne	10	2	6	1	1	24	37	6

Section C.C.M.

Laval-Montréal	10	8	2	0	0	40	24	16
Saint-Eustache	9	7	2	0	0	36	28	14
Amos	10	3	5	2	0	36	44	8
C. Esther-Blondin	12	4	8	0	0	35	53	8
Gatineau	12	3	8	0	1	29	47	7

Mercredi 13 octobre

Lac-Saint-Louis à Châteauguay, 19h30.

Vendredi 15 octobre

Lac-Saint-Louis au C.Charles-Lemoyne, 19h30.
Laval-Montréal à Gatineau, 19h30.
Collège Notre-Dame à Lévis, 19h30.
Saint-Eustache à **Magog**, 19h30.
Châteauguay au Sém. Saint-François, 19h30.

Samedi 16 octobre

Lévis à Trois-Rivières, 16h00.
C.Esther-Blondin à Amos, 19h00.
Jonquière au C.Charles-Lemoyne, 19h30.
C.Antoine-Girouard à Châteauguay, 19h30.

Dimanche 17 octobre

C.Esther-Blondin à Amos, 13h30.
Jonquière à Laval-Montréal, 13h30.
Saint-Eustache à Gatineau, 14h00.
Collège Notre-Dame à Trois-Rivières, 15h00.
C.Antoine-Girouard à **Magog**, 19h30.

LIGUE JR AA ESTRIE/MAURICIE/RICHELIEU

Vendredi 15 octobre

21h30 Windsor c. Richelieu

Samedi 16 octobre

19h St-Cyrille c. St-Tite
20h40 Plessisville c. Nicolet

Dimanche 17 octobre

19h10 St-Laurent c. Plessisville

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Section Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
A-Bathurst	12	9	3	0	0	39	29	18
Moncton	13	8	3	0	2	48	43	18
Saint-Jean	11	8	2	0	1	51	31	17
I.-P.-E.	12	7	5	0	0	36	36	14
Cap-Breton	11	3	7	0	1	22	44	7
Halifax	12	3	8	0	1	39	51	7

Section Est-Telus

Québec	10	9	0	0	1	57	20	19
Rimouski	12	7	5	0	0	50	47	14
Victoriaville	**12**	**6**	**5**	**0**	**1**	**44**	**41**	**13**
Lewiston	12	5	5	0	2	47	46	12
Chicoutimi	11	4	5	1	1	28	34	10
Baie-Comeau	11	1	8	0	2	28	48	4

Section Ouest-Telus

Drummondville	**13**	**9**	**2**	**1**	**1**	**44**	**32**	**20**
Montréal	11	6	2	2	1	46	38	15
Val-d'Or	11	6	4	1	0	37	40	13
Gatineau	12	5	5	1	1	42	41	12
Shawinigan	11	5	5	0	1	37	36	11
Rouyn-Noranda	11	3	8	0	0	24	62	6

Mardi 12 octobre

Rimouski 3 Saint-Jean 5
Rouyn-Noranda 1 **Victoriaville** 7

Mercredi 13 octobre

Rimouski à Halifax, 19h00.
Chicoutimi à Lewiston, 19h00.
Val-d'Or à Shawinigan, 19h00.

Jeudi 14 octobre

Rouyn-Noranda au Cap-Breton, 19h00.

Vendredi 15 octobre

Rimouski au Cap-Breton, 19h00.
Chicoutimi à Montréal, 19h05.
Val-d'Or à **Drummondville**, 19h30.
Victoriaville à Moncton, 19h30.
Québec à Shawinigan, 19h30.

Jeux

TABLEAU DES MÉDAILLES

Pays	O	A	B	Tot
Australie	68	45	40	153
Inde	32	25	28	85
Angleterre	30	50	41	121
Canada	**25**	**16**	**32**	**73**
AFS	12	11	10	33
Nigeria	10	10	13	33
Kenya	10	9	7	26
Malaisie	7	8	9	24
Singapour	7	6	6	19
Ecosse	6	8	6	20
Nouvelle-Zélande	3	18	7	28
Samoa	3	0	1	4
Jamaïque	2	4	1	7
Chypre	2	1	1	4
Pakistan	2	1	0	3
Ouganda	2	0	0	2
pays de Galles	1	5	8	14
Bahamas	1	1	1	3
Nauru	1	1	0	2
Botswana	1	0	1	2
Iles Caïmans	1	0	0	1
Saint-Vincent/Les Grenadines	1	0	0	1
Cameroun	0	2	2	4
Trinité-et-Tobago	0	2	2	4
Ghana	0	1	2	3
Irlande du Nord	0	1	1	2
Sri Lanka	0	1	1	2
Papouasie-Nouvelle-Guinée	0	1	0	1
Seychelles	0	1	0	1
Ile de Man	0	0	2	2
Namibie	0	0	2	2

Baseball

LIGUE NATIONALE

Finale (Quatre de sept)

Philadelphie c. San Francisco

Samedi 16 octobre

San Francisco (Lincecum 16-10) à Philadelphie (Halladay 21-10), heure à être précisée.

Dimanche 17 octobre

San Francisco (Cain 13-11) à Philadelphie (Oswalt 13-13), heure à être précisée.

LIGUE AMÉRICAINE

Demi-finales (Trois de cinq)

Tampa Bay c. Texas

Mardi 12 octobre

Texas 5 Tampa Bay 1
(Texas gagne la série 3-2)

Finale (Quatre de sept)

N.Y. Yankees c. Texas

Vendredi 15 octobre

N.Y. Yankees (Sabathia 21-7) au Texas (à déterminer), 20h07.

Samedi 16 octobre

N.Y. Yankees (Pettitte 11-3 ou Hughes 18-8) au Texas (à déterminer), 16h07.

Football

LCF

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
x-Montréal	**14**	**10**	**4**	**0**	**455**	**356**	**20**
Hamilton	14	7	7	0	366	366	14
Toronto	14	7	7	0	283	363	14
Winnipeg	14	4	10	0	392	385	8

Section Ouest

x-Calgary	14	10	4	0	471	341	20
x-Saskatchewan	14	9	5	0	399	369	18
C.-B.	14	5	9	0	356	366	10
Edmonton	14	4	10	0	273	449	8

x - se qualifie en vue des matches éliminatoires.

Vendredi 15 octobre

Hamilton à Toronto, 19h30.

Samedi 16 octobre

Edmonton en C.-B., 22h00.

Dimanche 17 octobre

Winnipeg à **Montréal**, 13h00.
Calgary en Saskatchewan, 16h00.

NFL

Association américaine

Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.Y. Jets	4	1	0	.800	135	81
N.-Angleterre	3	1	0	.750	131	96
Miami	2	2	0	.500	66	92
Buffalo	0	5	0	.000	87	161

Section Sud

Houston	3	2	0	.600	118	136
Jacksonville	3	2	0	.600	107	137
Tennessee	3	2	0	.600	132	95
Indianapolis	3	2	0	.600	136	101

Section Nord

Baltimore	4	1	0	.800	92	72
Pittsburgh	3	1	0	.750	86	50
Cincinnati	2	3	0	.400	100	102
Cleveland	1	4	0	.200	78	97

Section Ouest

Kansas City	3	1	0	.750	77	57
Oakland	2	3	0	.400	111	134
Denver	2	3	0	.400	104	116
San Diego	2	3	0	.400	140	106

Association nationale

Section Est

Washington	3	2	0	.600	89	92
Philadelphie	3	2	0	.600	122	103
N.Y. Giants	3	2	0	.600	106	98
Dallas	1	3	0	.250	81	87

Section Sud

Atlanta	4	1	0	.800	113	70
Tampa Bay	3	1	0	.750	74	80
La N.-Orléans	3	2	0	.600	99	102
Caroline	0	5	0	.000	52	110

Section Nord

Chicago	4	1	0	.800	92	74
Green Bay	3	2	0	.600	119	89
Minnesota	1	3	0	.250	63	67
Detroit	1	4	0	.200	126	112

Section Ouest

Arizona	3	2	0	.600	88	138
Seattle	2	2	0	.500	75	77
St. Louis	2	3	0	.400	83	96
San Francisco	0	5	0	.000	76	130

Dimanche 10 octobre

Arizona 30 La Nouvelle-Orléans 20
Atlanta 20 Cleveland 10
Baltimore 31 Denver 17
Chicago 23 Caroline 6
Detroit 44 St. Louis 6
Indianapolis 19 Kansas City 9
Jacksonville 36 Buffalo 26
N.Y. Giants 34 Houston 10
Oakland 35 San Diego 27
Tampa Bay 24 Cincinnati 21
Tennessee 34 Dallas 27
Washington 16 Green Bay 13 (P)
Philadelphie 27 San Francisco 24

Lundi 11 octobre

Minnesota 20 N.Y. Jets 29

Tennis

BOURSIÈRES DE LA WTA

1. Serena Williams	4 266 011$
2. Kim Clijsters	3 585 060$
3. Caroline Wozniacki	3 241 488$
4. Vera Zvonareva	2 744 641$
5. Venus Williams	2 614 782$
6. Francesca Schiavone	2 256 634$
7. Sam Stosur	1 783 523$
8. Jelena Jankovic	1 723 726$
83. Alexsandra Wozniak	**218 732$**
147. Stéphanie Dubois	**92 510$**
160. Rebecca Marino	**79 828$**
198. Heidi El Tabakh	**54 436$**
201. Marie-Eve Pelletier	**52 490$**
202. Valérie Tétreault	**51 908$**
209. Sharon Fichman	**48 085$**
571. Ekaterina Shulaeva	**5910**
E595. Gabriela Dabrowski	**5605$**
636. Eugénie Bouchard	**4931$**
725. Elisabeth Abanda	**3665$**
780. Mélanie Gloria	**3064$**
854. Katarena Paliivets	**2504$**
865. Maureen Drake	**2424$**
998. Carmen Sandor	**1700$**

Sport étudiant

FOOTBALL UNIVERSITAIRE

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Laval	6	6	0	0	219	51	12
Bishop's	**6**	**5**	**1**	**0**	**168**	**100**	**10**
Montréal	6	4	2	0	146	116	8
Concordia	6	3	3	0	107	147	6
Sherbrooke	**6**	**2**	**4**	**0**	**138**	**150**	**4**
McGill	6	0	6	0	87	189	0

Samedi 16 octobre

Concordia à **Sherbrooke**, 13h00.
Montréal à McGill, 13h00.

Dimanche 17 octobre

Bishop's à Laval, 13h00.

FOOTBALL COLLÉGIAL AAA

	MJ	V	D	PP	PC	PTS
F.-X. Garneau	7	6	1	262	111	12
Vanier	7	6	1	232	146	12
Vieux-Montréal	7	4	3	150	121	6
Ch.-Lennoxville	**7**	**3**	**4**	**217**	**135**	**6**
Montmorency	7	2	5	127	256	4
Édouard-Montpetit	7	0	7	65	282	0

Samedi 16 octobre

13h Édouard-Montpetit c. Vanier
13h F.-X. Garneau c. Ch.-Lennoxville, Coulter Field
19h Montmorency c. Vieux Montréal

FOOTBALL COLLÉGIAL AA

Division 1

	MJ	V	D	PP	PC	PTS
Saint-Jean	7	7	0	227	63	14
Sherbrooke	**7**	**6**	**1**	**201**	**120**	**12**
N.-D.-de-Foy	7	5	2	206	86	10
Lévis-Lauzon	6	4	2	184	111	8
Beauce-Appalaches	7	4	3	189	122	8
Limoilou	7	3	4	161	136	6
Victoriaville	**7**	**2**	**5**	**117**	**200**	**4**
Trois-Rivières	6	2	4	121	181	4
John Abbott	7	1	6	73	258	2
Ch.-St-Lambert	7	0	7	69	271	0

Samedi 16 octobre

13h John Abbott c. Lévis-Lauzon
19h30 Limoilou c. Beauce-Appalaches
19h30 Notre-Dame-de-Foy c. Sherbrooke
19h30 Saint-Jean c. Trois-Rivières

Dimanche 17 octobre

13h Victoriaville c. Ch.-St-Lambert

FOOTBALL COLLÉGIAL AA

Divison 2 Sud-Ouest

	MJ	V	D	PP	PC	PTS
Lionel-Groulx	6	6	0	221	48	12
André-Grasset	6	5	1	239	60	10
Valleyfield	6	4	2	135	79	8
Drummondville	**6**	**4**	**2**	**154**	**145**	**8**
Lanaudière	6	2	4	139	141	4
Outaouais	5	1	4	68	139	2
Ahuntsic	5	1	4	21	162	2
Saint-Jérôme	6	0	6	45	248	0

Samedi 16 octobre

13h Valleyfield c. André-Grasset
19h Ahuntsic c. Lanaudière

Dimanche 17 octobre

13h Lionel-Groulx c. **Drummondville**
14h Outaouais c. Saint-Jérôme

Division 2 Nord-Est

	MJ	V	D	PP	PC	PTS
Chicoutimi	6	5	1	126	44	10
Thetford Mines	**6**	**5**	**1**	**106**	**88**	**10**
Rimouski	6	3	3	70	75	6
Jonquière	6	3	3	80	61	6
Alma	6	2	4	46	68	4
La Pocatière	6	0	6	62	154	0

Samedi 16 octobre

13h **Thetford Mines** c. Jonquière
13h Rimouski c. La Pocatière

Dimanche 17 octobre

13h Alma c. Chicoutimi

ARSECE

Mardi 12 octobre

Hockey

HSCB La Ruche 4 Mont-Sainte-Anne 5
HSCB Le Tandem Boisé 10 Académie St-Louis 7

Touch-Football

TJF2A 17h La Ruche c. Du Triolet 2

Mercredi 13 octobre

Hockey

HSCB 16h30 La Frontalière c. Mont-Sainte-Anne
HSCJ 18h La Samare c. Mont-Sainte-Anne
HSCJ 15h30 La Frontalière c. É.S. Bromptonville

Vendredi 15 octobre

Football

FBC2AD1 19h30 Marie-Rivier c. S. de Sherbrooke
FBJ2AD1 19h30 S. de Sherbrooke c. Collège St-Bernard

Samedi 16 octobre

Football

FBBEN 13h30 S. de Sherbrooke c. Sém. St-Joseph
FBC2AD1 10h Académie Estacades c. Sém. St-Joseph
FBC2AD2 10h30 Montée-Le Ber c. Du Phare
FBJ2AD1 13h30 Marie-Rivier c. É. Du Triolet
FBJ2AD2 13h30 Alexander Galt c. Du Phare

Touch-Football
(À Clarétain)

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Colorado 5 Detroit 4 (F)

Première période

1. Detroit, Franzen 2 (Bertuzzi) 2:34
2. Colorado, Jones 1 (Liles, Olver) 16:56
Pénalités – Stuart Det 8:59, McLeod Col (majeure), Janik Det (majeure) 11:12.

Deuxième période

3. Detroit, Datsyuk 2 (Zetterberg, Lidstrom) 2:50 (an)
4. Detroit, Franzen 3 (V.Filppula, Bertuzzi) 13:02
5. Colorado, O'Reilly 1 (Jones) 19:11
Pénalités – Yip Col 2:33, V.Filppula Det 5:54.

Troisième période

6. Colorado, Winnik 1 (Foote) 4:43
7. Detroit, Eaves 1 (Helm, Lidstrom) 7:52 (dn)
8. Colorado, Jones 2 (Yip, Duchene) 11:24
Pénalités – Cleary Det 1:43, Salei Det 7:39.

Prolongation

Aucun but.
Pénalité – Aucune.

Fusillade

Colorado remporte la fusillade par la marque de 1-0
Colorado (1) – Hejduk, raté; Stewart, raté; Duchene, raté; Jones, raté; O'Reilly, raté; Yip, marqué.
Detroit (0) – Datsyuk, raté; Hudler, raté; Bertuzzi, raté; Franzen, raté; Modano, raté; Zetterberg, raté.

Tirs au but

Colorado	9	14	13	2	–	38
Detroit	4	9	14	1	–	28

Gardiens – Colorado: Budaj (G,1-0-0); Detroit: Howard (P,1-0-1).
Avantages numériques – Colorado: 0-4; Detroit: 1-1.
Arbitres – Bill McCreary, Kyle Rehman.
Juges de lignes – Greg Devorski, Scott Cherrey.
Assistance – 19 651 (20 066).

Lundi

Floride 1 Vancouver 2

Première période

1. Vancouver, D.Sedin 1 (Samuelsson, H.Sedin) 12:39
Pénalité – Alberts Van 18:33.

Deuxième période

2. Floride, Olesz 1 (Santorelli, Stillman) 19:22
Pénalités – Samuelsson Van 1:24, H.Sedin Van 15:05.

Troisième période

3. Vancouver, D.Sedin 2 (H.Sedin, Samuelsson) 14:52
Pénalité – Aucune.

Tirs au but

Floride	12	10	20	–	42
Vancouver	12	11	12	–	35

Gardiens – Floride: Vokoun (P,0-2-0); Vancouver: Luongo (G,1-0-1).
Avantages numériques – Floride: 0-3; Vancouver: 0-0.
Arbitres – Ian Walsh, Brad Watson.
Juges de lignes – Darren Gibbs, Mike Cvik.
Assistance – 18 860 (18 860).

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Rouyn-Noranda 1 Victoriaville 7

Première période

1.Victoriaville, Chabot (1) (Maillet, Desharnais-Roux) 4:18
2.Victoriaville, Danault (3) (Marcoux) 15:44 (dn)
3.Victoriaville, Gourde (8) 19:17
Pénalités Hynes Vic 15:12, O'Connor Rou 17:14.

Deuxième période

4.Rouyn-Noranda, Janneteau (2) (Verret, Leduc) 2:48
5.Victoriaville, Maillet (7) (Devos, Danault) 3:09 (an)
6.Victoriaville, Maillet (7) (Devos, Pelletier) 8:20 (an)
Pénalités Raymond Rou 2:58, Beauregard Rou 6:50, Beauregard Rou (majeure), Smith Vic (majeure) 8:32, Maillet Vic 9:39, Kelly Rou 16:17.

Troisième période

7.Victoriaville, Devos (6) (Hynes, Pelletier) 6:39
8.Victoriaville, Chabot (2) (Pelletier, Maillet) 11:37
Pénalités Kelly Rou (majeure), Marcoux Vic (min., majeure) 0:40, Delisle Vic 8:41.

Tirs au but

Rouyn-Noranda	10	6	8	–	24
Victoriaville	12	6	9	–	27

Gardiens – Rouyn-Noranda: Jeffrey Noonan (P,0-2-0-0); Victoriaville: David Honzik (G,1-4-0-1).
Avantages numérique – Rouyn-Noranda: 0-4; Victoriaville: 2-4.
Arbitre – Marc Muylaert.
Juge de lignes – David Rodrigue et Alexandre Dubuc
Assistance – 2091.

Soccer

NASL/USL

Demi-finales

(Total de buts)

Caroline c. Montréal

Jeudi 14 octobre

Caroline à Montréal, 19h30.

Dimanche 17 octobre

Montréal en Caroline, 18h00.

Vancouver c. Porto Rico

Jeudi 14 octobre

Vancouver à Porto Rico, 20h05.

Dimanche 17 octobre

Porto Rico à Vancouver, 19h00.

Le gardien Ryan Miller presse la LNH de se réveiller

BUFFALO, N.Y. — Le gardien Ryan Miller des Sabres de Buffalo presse la LNH de se «réveiller» et de sanctionner sévèrement le défenseur Niklas Hjalmarsson des Blackhawks de Chicago pour avoir frappé l'attaquant Jason Pominville dans son angle mort.

Miller, qui éprouvait de la difficulté à réprimer sa colère, a qualifié la mise en échec de Hjalmarsson de «stupide façon de jouer au hockey». Il a ajouté que même si le défenseur des Blackhawks a déclaré qu'il n'avait pas l'intention de blesser son adversaire, cela ne changeait rien au geste posé. Le gardien des Sabres, récipiendaire du trophée Vézina, a répété que Hjalmarsson devait être puni sévèrement par la ligue si celle-ci souhaitait démontrer son sérieux en matière de mises en échec illgales contre des joueurs sans défense.

«On ne peut appliquer de mises en échec comme cela, c'est dangereux, a dit Miller après la séance d'entraînement des siens. On doit parfois changer la culture, et j'espère que la ligue se réveillera et qu'elle établira un précédent pour l'année en cours.» Miller a précisé que «quelque chose devait être fait» et a encouragé les journalistes à le citer dans leur article parce qu'il estimait que c'était la seule façon de «responsabiliser la ligue».

Miller a fait ces commentaires hier, au lendemain d'un incident où Pominville a subi une commotion cérébrale et a quitté la patinoire sur une civière.

Pominville a été poussé tête première contre la bande à la première période du match que les Sabres ont perdu 4-3. Il est à l'écart du jeu pour une période indéterminée. Hjalmarsson a reçu une pénalité majeure de cinq minutes et une inconduite de match.

La LNH a décidé, hier, d'imposer une suspension de deux matchs à Niklas Hjalmarsson.

Jason Pominville



LIGUE DE HOCKEY JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Les Tigres se paient un festin

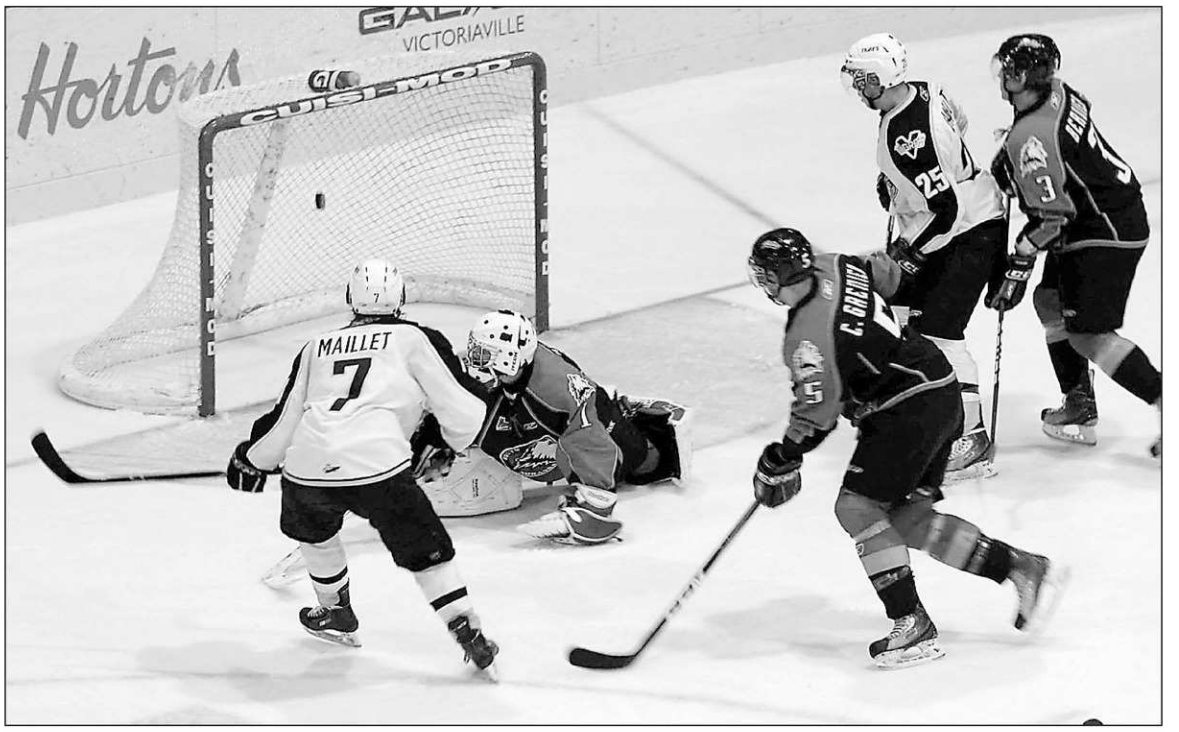
YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Les Tigres de Victoriaville ont eu la vie facile hier soir au Colisée Desjardins. Même privés de six joueurs réguliers, ils ont remporté un gain de 7-1 sur les Huskies de Rouyn-Noranda.

Les Félins ont dominé le match du début à la fin et n'ont jamais été inquiétés. C'est Félix-Antoine Chabot qui a donné les devants aux locaux à sa toute première présence dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. L'attaquant du Titan de Princeville a chargé le filet et la rondelle s'est faufilée derrière le gardien Jeffrey Noonan.

«Je ne pensais même pas avoir marqué. J'ai travaillé fort et j'ai été récompensé. Je suis très content de ma partie. Je ne croyais pas que l'entraîneur me ferait jouer autant», a indiqué Chabot, qui s'entraîne avec l'équipe depuis quelques semaines déjà.

Même s'il ne verra pas son nom sur la feuille de pointage pour ce but, l'attaquant a également contribué au filet de Yanni Gourde par son positionnement devant le filet en fin de première et il a inscrit son deuxième but de la rencontre en troisième.



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

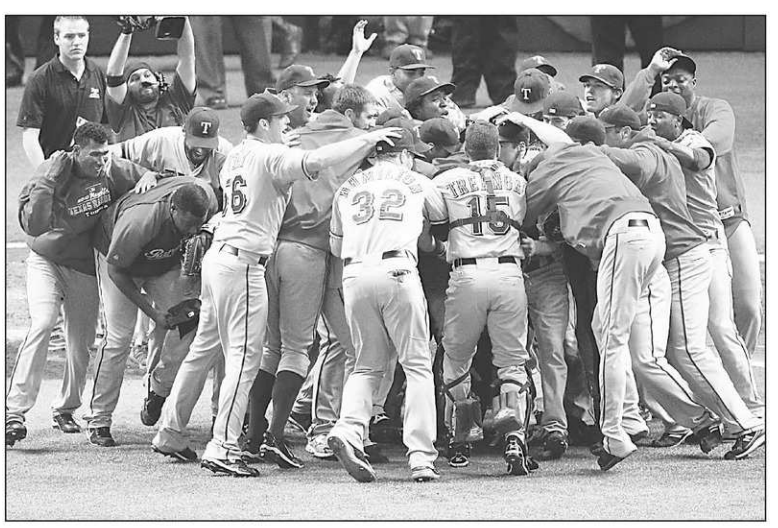
Philippe Maillet a marqué deux buts et ajouté deux mentions d'aide dans une victoire de 7-1 des Tigres de Victoriaville sur les Huskies de Rouyn-Noranda.

Bien qu'il soit encore tôt pour avancer quoi que ce soit, la performance de Chabot et celles des joueurs invités Hugo Desharnais-Roux, Mickael Bélanger et Jonathan Diaby aura de quoi inquiéter certains patineurs qui avaient un poste en début de campagne.

«Il y en a qui n'ont pas saisi leur chance depuis le début de l'année et nous sommes un peu tannés. Il y a une compétition qui est en train de se créer. Il y en a qui veulent prendre leurs places», a indiqué l'entraîneur-chef des Félins, Yanick Jean.

Philippe Maillet a également obtenu deux filets au cours de la rencontre, ça lui en fait maintenant sept cette saison. Il s'est aussi fait complice des deux buts de Félix-Antoine Chabot. Le capitaine, Philip-Michael Devos a inscrit trois points afin de se hisser seul au sommet des pointeurs du circuit Courteau.

Andrew Smith a livré un furieux combat à Brendan Eden en fin de deuxième période. Au cours de l'assaut, il est tombé sur son casque et a été coupé au visage. Il a également reçu un choc à la tête et n'est pas revenu au jeu par la suite. Heureusement, certains joueurs des Tigres devraient quitter l'infirmerie cette semaine et prendre part au voyage du week-end prochain dans les Maritimes.



THE ASSOCIATED PRESS

Les membres des Rangers du Texas célèbrent leur victoire de 5-1 face aux Rays de Tampa Bay dans le cinquième et décisif match de la demi-finale de division de la Ligue américaine de baseball disputé, hier soir, à St. Petersburg en Floride. Les Rangers inscrivent ainsi leur première victoire de série éliminatoire de leur histoire.

Lee propulse les Rangers en finale de la Ligue américaine

FRED GOODALL
THE ASSOCIATED PRESS

ST. PETERSBURG, Fla. — Cliff Lee a offert une autre brillante performance et les Rangers du Texas ont remporté une première série éliminatoire, disposant des Rays de Tampa Bay 5-1 hier soir pour triompher lors du cinquième et ultime match de cette série de divisions de la Ligue américaine.

Lee a passé 11 frappeurs dans la mitaine au cours d'un match où il a alloué seulement six coups sûrs. Il a ainsi engrangé sa deuxième victoire consécutive face à l'as des Rays David Price, au cours d'une série où l'équipe visiteuse a remporté chacun des matchs — une première dans l'histoire des Ligues majeures.

Les Rangers affronteront les Yankees de New York à compter de vendredi en série de championnat de la Ligue américaine.

Ian Kinsler a claqué un circuit de deux points en neuvième pour les Rangers, qui formaient jusqu'ici la seule équipe du baseball majeur à n'avoir jamais remporté une série éliminatoire.

Lee a ainsi porté son dossier à 6-0 en sept départs d'après-saison.

Prenez note

Exceptionnellement, la chronique D'UN CAMPUS À L'AUTRE sera publiée dans notre édition de demain.

Bruits de vestiaire

Séminaire de Sherbrooke

Les Barons du Séminaire de Sherbrooke ont célébré leur 41e saison de football scolaire en présentant un programme triple dimanche au parc Sylvie-Daigle à l'occasion de leur traditionnel «Homecoming» annuel. Après des victoires des équipes benjamine et cadette, les Barons juvéniles ont toutefois échappé la victoire face à leurs rivaux du Triolet...

/////

Le porteur de ballon Félix Lussier-Roy a totalisé des gains de près de 200 verges pour conduire les Barons benjamins à une victoire de 43-19 sur les Rebel de l'école La Montée. Il a réussi trois touchés dans ce gain tandis que Vincent Désilets et Alexandre Gravel inscrivaient les deux autres. Le botteur Alexis Garant a de son côté été parfait avec quatre convertis de deux points (en quatre tentatives) et un placement de 25 verges. En défensive, William Fabi a obtenu 12 plaqués du côté des Barons...

/////

La formation cadette a elle aussi connu une excellente journée à l'attaque dans un gain de 45-0 sur les Harfangs du Triolet. Le botteur Yanni Khennache a non seulement converti les cinq touchés des Barons, mais il a aussi ajouté quatre placements. Les touchés des Barons ont été l'oeuvre d'Alex Pouliot (2), Patrick-Anthony Gagnon, Nathan Viens et Félix Boulanger tandis que le quart-arrière Xavier Lapointe a complété 10 de ses 15 passes pour des gains de 125 verges...

/////

La formation juvénile qui s'était fait surprendre 30-14 en ouverture de saison par les Harfangs du Triolet, n'a pu se reprendre dimanche et s'est inclinée 17-14 devant ces mêmes Harfangs dans un match où les défensives ont dominé. Kevin Beaulieu et Pierre-Luc Côté ont inscrit les touchés des Barons. Dans un ultime effort en fin de match pour égaler la marque, les Barons ont vu leur tentative de placement être bloquée. En défensive, on peut noter les performances de Cédric Lussier-Roy, Arnaud Fréchet-Boudreau, Alexandre Carbonneau, Marc-Olivier Raîche, Julien Frigon et Justin Roy...



GRACIEUSETÉ DE GRANT SIMÉON

Le demi à l'attaque Alexis Dubois a réussi trois touchés dans la victoire des Rebel de La Montée en catégorie juvénile.

Le Triolet

Du côté des Harfangs, l'entraîneur Mathieu Lefaivre a parlé d'une belle victoire d'équipe où les frères Robitaille (une passe de William à Lucas) ont marqué tôt dans la rencontre. Alexandre Boissé a réussi l'autre touché tandis qu'Andres Cardenas réussissait un placement pour mener la formation juvénile à un gain de 17-14 sur les Barons. Tommy Duperron a mené la défensive en participant à 12 plaqués, dont 10 en solo...

/////

Bien que battus 45-0 par les Barons dans un match du circuit cadet, les Harfangs n'ont pu combler la perte de leur quart-arrière Xavier Gilbert en début de rencontre. Ils ont tout de même mieux joué en deuxième demie...

La Montée

Le demi à l'attaque Alexis Dubois a cumulé des gains de 142 verges et inscrit trois touchés pour mener la formation juvénile des Rebel de La Montée à une victoire de 34-21 face aux Patriotes de l'école La Poudrière, de Drummondville, pour créer une triple égalité au sommet du classement. Le receveur Marc-André Duchesne et le quart Paccus Manirambona ont inscrit les autres majeurs des Rebel. En défensive, les Rebel se sont également signalés pour contenir les puissants demis offensifs des Patriotes. Martin Beaudoin a réussi à lui seul 17 plaqués...

/////

Même si la formation benjamine des Rebel s'est inclinée 43-19 face aux Barons du Séminaire de Sherbrooke, on parle d'une belle performance puisque le pointage était de 24-19 à un moment donné. Damien Zagabe (2) et Thierry Bahierwe ont marqué les touchés des Rebel. La défensive a souvent refoulé les Barons, mais elle a aussi eu des difficultés avec quelques jeux en périphérie, des points qu'il est possible de corriger...

Du Phare

La formation benjamine de l'école Du Phare se rendait à Lac-Mégantic en fin de semaine dernière où elle a remporté une victoire de 24-0. «Un match plus serré que ce qu'indique le pointage», estime l'entraîneur Martin Pion. La défensive des Béliers a été très coriace et les Patriotes ne menaient que 8-0 à la demie. On a apporté quelques ajustements pour augmenter l'écart et la défensive des Patriotes a dû travailler fort en fin de match garder le score à zéro...

/////

Par ailleurs, chez les Patriotes, la formation juvénile a remporté une victoire de 30-5 sur le Summum de l'école La Frontalière tandis que les équipes de la division 2 du circuit cadet profitaient d'un week-end de congé...

Mitchell-Montcalm

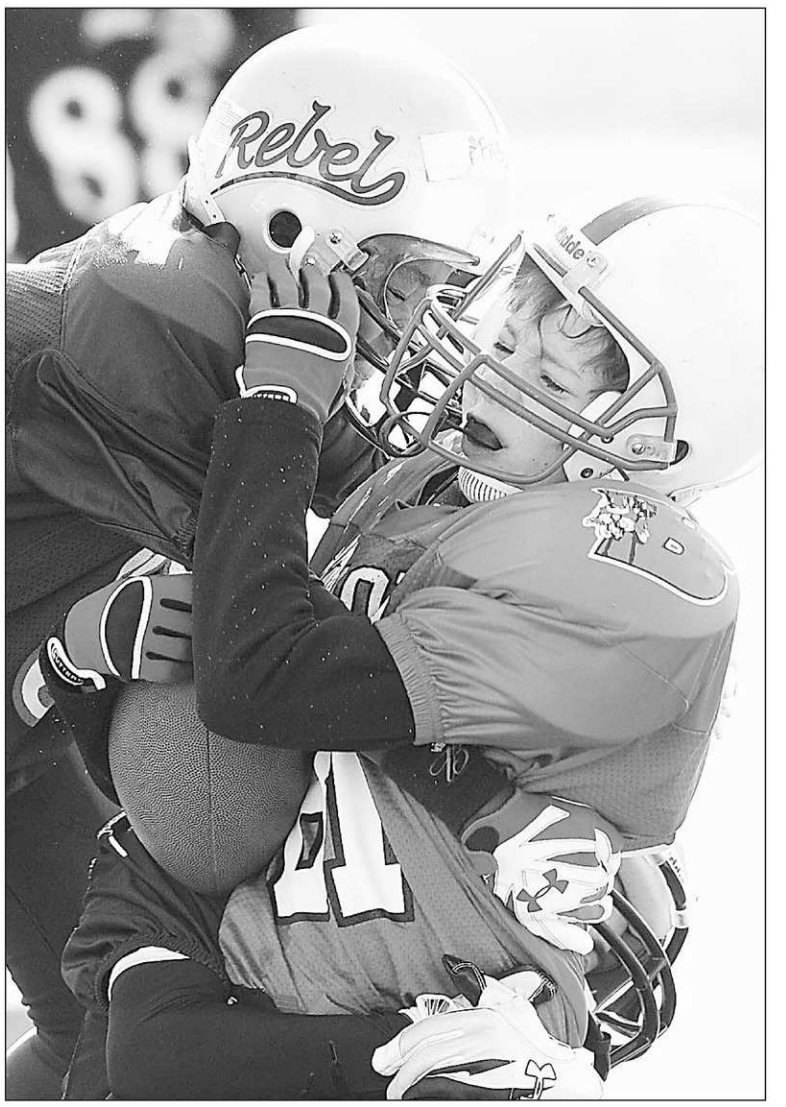
Après avoir permis 49 points aux puissants Sénateurs du Collège Saint-Bernard, les Cavaliers de l'école Mitchell-Montcalm ont mieux fait en deuxième demie où aucun point n'a été marqué ni d'un côté, ni de l'autre. Les quarts-arrières des Cavaliers Anthony Ryan et Marc-Antoine Bergeron ont réussi à compléter plusieurs passes. Les porteurs Andy Gautier, Frédéric Drouin et Andrew Toledo se sont aussi signalés tout comme Pierre-Olivier Boucher, en défensive. Le jeu du match revient cependant à Jules Bonneville-Coulombe qui a réussi un interception et ramené le ballon sur 70 verges...

À Lac-Mégantic

Les Béliers juvéniles de l'école Montignac ont pu consolider leur position en vue des séries de fin de saison en remportant une victoire de 41-0 aux dépens de l'école Jeanne-Mance, une équipe à sa première année d'existence. Yoann Therrien (2), Maxime Drouin, Tomy Grégoire, Félix Doucet et Maxime Drouin se sont partagé les touchés des vainqueurs. En défensive, les Béliers ont aussi été impitoyables en causant cinq revirements...

/////

Dans un revers de 24-0 contre l'école Du Phare, la formation benjamine des Béliers. L'équipe a bien travaillé, mais son manque d'opportunisme à l'attaque face à une défensive alerte, lui a coûté plusieurs points au tableau. La défensive des Béliers avait réussi à tenir le coup en première demie...



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Même s'il s'agit de football benjamin, il n'est pas toujours aisé de faire son chemin: Vincent Simard, des Barons, a rencontré deux joueurs des Rebel sur son chemin, dont Fabrice Manirambona.

À Drummondville

Une semaine après avoir croisé le fer, les Sénateurs du collège Saint-Bernard et les Riverains de l'école Marie-Rivier se retrouvaient, le week-end dernier, pour compléter la deuxième manche d'une bataille toute drummondvilloise. Les Sénateurs (3-1), qui avaient gagné la première manche 26-14, ont encore eu le dessus alors qu'ils ont corrigé les Riverains (0-4) au compte de 30-3... En plus de réussir deux touchés sur des courses, le quart-arrière Marc-Antoine Leroux a complété une passe de touché à Nicolas-Félix Lacombe. Ce dernier a inscrit l'autre majeur des Sens lors d'une spectaculaire course de 70 verges...

/////

«Cette fois, nos 24 partants ont offert une bonne performance en même temps, autant en attaque qu'en défensive. Nous avons gagné la bataille physique et c'est là que le match s'est joué. Les nombreuses punitions représentent le seul point négatif de notre victoire. Le match fut ponctué de nombreux revirements. Cela s'explique du fait que la saine rivalité qui existe entre les deux écoles rend les matchs très énervants pour les jeunes», a raconté le pilote Luc Sylvain...

/////

«Les Sénateurs nous ont obligés à lancer le ballon, ce qui fut une bonne stratégie puisque notre faiblesse est notre jeu aérien. Notre quart-arrière n'a toutefois pas mal fait. On a eu un bon départ, mais notre défensive a accordé de gros jeux qui nous ont fait mal. Le CSB a joué selon les probabilités et ça lui a bien servi. Je suis fier de mes gars malgré tout», a confié l'entraîneur-chef Michaël Robin...

Jeanne-Mance/Jean-Raimbault

En deuxième division, les matchs sont de plus en plus difficiles pour les Panthères de Jeanne-Mance/Jean-Raimbault (1-4). Pour une deuxième semaine consécutive, l'équipe d'expansion drummondvilloise a été blanchie. Cette fois, les Panthères ont été écrasées 41-0, samedi, à Lac-Mégantic, contre les Béliers de l'école Montigac (3-2). L'entraîneur Raphaël Poiré et ses quelque 30 joueurs semblent à court de solutions...

La Poudrière

Les Patriotes de la Poudrière ne sont plus invaincus. L'équipe drummondvilloise a encaissé une défaite de 34-21, dimanche, à Sherbrooke, face aux Rebel de La Montée/Le Ber. Ce résultat fait en sorte qu'il existe maintenant une triple égalité au sommet de la deuxième division. Patriotes, Rebel et Pipers d'Alexander Galt sont ex-aequo en vertu d'un dossier de 4 gains et un revers. «On a connu un mauvais départ qui a fait en sorte que l'on tirait de l'arrière 21-0 à la mi-temps. On s'est ressaisi en 2e demie, notre défensive est revenue à ses bonnes habitudes. Les Rebel forment toute une équipe, ils sont très physiques. La défaite fait mal car une triple égalité nous vaudrait le 3e rang au classement. On vient d'avoir un *wake-up call*. Néanmoins, les Rebel ne nous ont pas déclassés et on peut certainement rivaliser avec eux », a commenté le pilote Jacques Charpentier...

Hamrlik de retour ce soir, Markov bientôt

ROBERT LAFLAMME
LA PRESSE CANADIENNE

BROSSARD — Le Canadien va obtenir du renfort en vue de son match inaugural à domicile, mercredi. Le vétéran défenseur Roman Hamrlik sera de la partie face au Lightning de Tampa Bay.

Hamrlik, qui sera jumelé au jeune Ryan O'Byrne, s'attend à faire une rentrée progressive afin de lui permettre de retrouver son synchronisme. Il a raté tout le camp d'entraînement de l'équipe en raison d'une blessure au genou gauche, subie tout juste avant le camp.

«J'en ai discuté avec l'entraîneur. Je ne m'attends pas de jouer pendant 25 minutes à mes débuts cette saison», a indiqué le Tchèque, âgé de 36 ans, mardi.

«Je serai rouillé, c'est normal, a-t-il repris. Je n'ai pas disputé un seul match hors-concours. Je vais me concentrer à faire les jeux simples: de bonnes sorties de zone et de courtes passes.

«Contenir Martin St.Louis et Vincent Lecavalier sera l'affaire de Hal Gill et de Josh Gorges. Je leur laisse.»

Jacques Martin est heureux d'intégrer dans la formation un élement très expérimenté en défense.

«Roman a été un de nos piliers la saison dernière, surtout en l'absence d'Andrei Markov, a souligné l'entraîneur. Jaroslav Spacek et lui avaient joué un rôle crucial. Son retour est vraiment apprécié. Il va pouvoir nous aider sur le jeu de puissance et en infériorité numérique.»

Martin a précisé qu'il permettra à Hamrlik de souffler quelque peu, en gardant intacts les deux premiers duos de défenseurs.

Le vétéran Jaroslav Spacek va évoluer à la droite du jeune P.K. Subban tandis que Gill et Gorges demeurent inséparables.

Andrei Markov s'est de nouveau entraîné avec ses coéquipiers, hier. Martin n'a pas voulu dire si le vétéran défenseur reviendrait au jeu cette semaine, vendredi ou samedi.

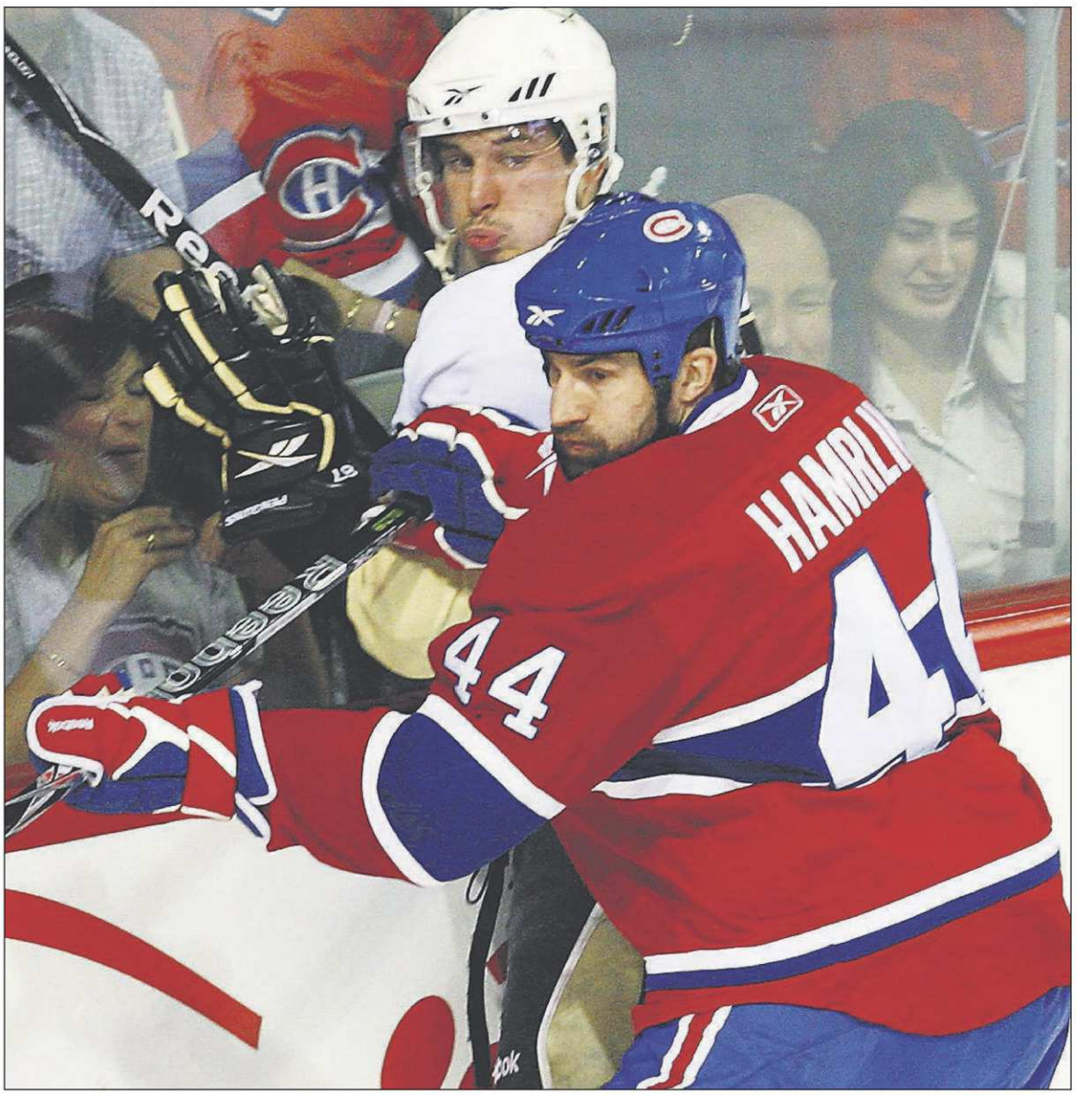
«Andrei continue de progresser, mais on ne connaît pas la date de son retour. Il devrait être en mesure de revenir avant la fin d'octobre», a-t-il ajouté.

Markov récupère plus vite qu'initialement prévu de l'opération au genou droit qu'il a subie l'été dernier. Il s'entraîne avec l'équipe depuis une semaine déjà. Il serait très étonnant qu'il le fasse pendant trois autres semaines avant de livrer un premier match, comme Martin l'a laissé entendre.

Un troisième pour Price

Carey Price va réaliser une première depuis longtemps, à l'occasion de l'ouverture de la saison du CH au Centre Bell. Le jeune gardien va entamer un troisième match de suite pour la première fois depuis le 2 décembre 2009.

Il devra s'y faire. À titre de gardien de confiance de l'équipe, il va disputer souvent trois ou quatre rencontres d'affilée cette saison.



ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

Le défenseur Roman Hamrlik disputera son premier match de la nouvelle saison ce soir, contre le Lightning de Tampa Bay. On le voit ici à l'oeuvre contre Sidney Crosby lors des séries du printemps dernier.

Lapierre dit que Talbot finira bien par voir ses talents de boxeur

ROBERT LAFLAMME
LA PRESSE CANADIENNE

BROSSARD — Maxime Talbot ne perd rien pour attendre afin de constater de visu les nouveaux talents de pugiliste de Maxim Lapierre. C'est Lapierre lui-même qui le dit.

«J'aurai la chance de lui montrer lors de nos prochains matchs contre les Penguins de Pittsburgh, a mentionné l'ailier du Canadien, hier. On joue deux fois contre eux en janvier (les 6 et 12), j'ai déjà vérifié.»

Talbot n'a pas apprécié que Lapierre décline l'invitation à se battre qu'il lui a faite, samedi dernier. Pire, Talbot a été puni parce qu'il a été le seul à laisser tomber les gants.

«J'ai joué mon rôle d'agitateur à merveille, à ce moment-là, a expliqué Lapierre. J'ai fait en sorte qu'on obtienne un jeu de puissance et c'est ce qui est arrivé. On tirait de l'arrière 2-1 et il fallait provoquer quelque chose. Mes coéquipiers m'ont félicité à mon retour au banc.»

Après le match, Talbot a décoché une flèche à l'endroit de Lapierre, en disant essentiellement que ça n'avait pas paru qu'il avait suivi des cours de boxe au cours de l'été.

«Je n'ai pas de réplique pour lui, a réagi Lapierre, en tendant l'autre joue. Maxime est un excellent joueur de hockey, un guerrier qui travaille fort, et je suis sérieux en disant ça», a-t-il continué.

«Pour le reste, toute invitation de sa part sera acceptée à l'avenir...»

Talbot, âgé de 26 ans, et Lapierre, 25 ans, sont comme deux jeunes coqs dans la même basse-cour. Lapierre s'explique mal pour quelles raisons Talbot l'a pris en grippe, il y a quelques années. Les deux Québécois en sont déjà venus aux coups.

«Je ne peux pas dire comment a commencé cette rivalité entre nous deux. Ça ne remonte pas au moment où on jouait dans les rangs juniors.»

Les amateurs choisiront maintenant les étoiles

ROBERT LAFLAMME
LA PRESSE CANADIENNE

BROSSARD — «Voici maintenant les trois étoiles du match, tel que choisis par... les amateurs de hockey», dira dorénavant la voix du Canadien au Centre Bell, Michel Lacroix.

À compter de ce soir, le CH passera le flambeau d'une des vieilles traditions du club aux amateurs, qui procéderont à l'avenir au choix des trois étoiles du match.

«Il s'agit d'une première dans l'histoire de la LNH», a souligné Ray Lalonde, vice-président et chef de la direction, marketing et ventes du Tricolore.

Depuis la saison 1936-37, la tâche de sélectionner les trois étoiles incombait aux journalistes affectés à la couverture de l'équipe.

Comme on n'arrête jamais le progrès, les amateurs pourront voter en ligne ou par téléphone mobile, d'où qu'ils se trouvent.

Les trois premiers joueurs au scrutin se verront attribuer les première, deuxième et troisième étoiles, dans l'ordre.

Tous les votes que recevront les joueurs du Canadien seront comptablisés afin de couronner les joueurs par excellence du mois, pour l'obtention de la Coupe Molson.

Ainsi, un joueur pourrait ne recevoir aucune étoile pendant un mois donné et être quand même honoré à titre de joueur du mois. À la limite, il pourrait remporter la Coupe Molson sans pour autant collectionner les étoiles.

Chez le Canadien, on s'en remet au bon jugement des amateurs afin qu'ils ne transforment pas l'exercice en concours de popularité ou encore qu'ils ne trafiquent pas le scrutin.

«Nos partisans sont des connaisseurs, crédibles et passionnés. On se fie à leur intégrité. On leur fait confiance», a déclaré Lalonde.

On se garde quand même un droit de regard sur le scrutin afin d'éviter, à titre d'exemple, qu'un joueur qui n'est même pas en uniforme reçoive une étoile.

Comme les amateurs ne pourront pas voter à répétition pour un joueur, comme c'est le cas pour le scrutin du match des étoiles de la LNH, on craint moins les loufoqueries.

Les amateurs pourront voter jusqu'à environ une minute de jeu avant la fin de la rencontre. Si le score est égal à ce moment, le joueur qui marquera en prolongation ou en tirs de barrage se verra automatiquement coiffé du titre de la première étoile. Les deux premiers au scrutin recevront les deuxième et troisième étoiles.

Lalonde a dit s'attendre à ce qu'entre 5000 et 10 000 personnes se prêtent au jeu à chacune des rencontres.

Application Canadien

La compagnie Bell offrira l'application mobile officielle du Canadien à tous les clients des services sans fil sur les principales plate-formes: Android, Blackberry et iOS.

L'application fournira des statistiques et des nouvelles officielles sur l'équipe, en plus de permettre aux utilisateurs de voter pour les trois étoiles.

Le Canadien s'est mieux porté sans Lecavalier

MONTRÉAL — On dit souvent que les meilleures transactions sont celles que l'on ne fait pas. Ça n'a jamais été aussi vrai qu'avec celle qui devait faire passer Vincent Lecavalier au Canadien. Rappelez-vous: ça se passait en janvier 2009 et les négociations entre Bob Gainey et le Lightning allaient bon train, jusqu'à ce que les noms des joueurs offerts par le Tricolore coulent dans les médias. Gainey avait offert Tomas Plekanec, Josh Gorges, P.K. Subban, Christopher Higgins et un ou plusieurs choix au repêchage. Lecavalier venait de signer une prolongation de contrat de 11 ans lui rapportant en moyenne 7,7 millions par année et il vivait sa saison la plus difficile depuis le lock-out.

«Ça fait beaucoup de joueurs pour un seul de l'autre équipe!» s'est exclamé Roman Hamrlik quand on lui a rappelé les pourparlers entourant le Québécois. «Vinny est un très bon joueur, un capitaine et un très bon leader, mais le moins qu'on puisse dire, c'est que notre équipe aurait un visage très différent» Les négociations se sont poursuivies jusqu'à la veille du repêchage de 2009, qui avait lieu à Montréal. On raconte qu'à ce moment-là, le nom de Jaroslav Halak aurait été substitué à celui de Higgins. Un chausson avec ça? Certains des joueurs offerts ont tellement progressé depuis qu'il est difficile d'imaginer comment Lecavalier, malgré tout son talent, aurait pu faire mieux à lui seul.

— Marc Antoine Godin

Maltby se retire après 16 saisons

DETROIT — L'attaquant Kirk Maltby des Red Wings de Detroit accroche ses patins. Le directeur général Ken Holland a indiqué que Maltby confirmera sa retraite en conférence de presse, cet après-midi.

Maltby, âgé de 37 ans, a disputé 14 saisons avec les Red Wings, principalement au sein d'un trio opposé aux meilleurs attaquants adverses. Il a contribué aux quatre conquêtes de la Coupe Stanley des Red Wings.

Il a disputé ses deux premières saisons dans la LNH avec les Oilers d'Edmonton. Le contrat de Maltby a pris fin à l'issue de la saison dernière et il avait accepté une entente à deux volets avec l'opportunité de se tailler une place avec l'équipe. Il a bien joué en matchs préparatoires mais pas suffisamment pour lui permettre de gagner un poste à Detroit. Maltby a décidé de ne pas se joindre au club-école des Red Wings dans la Ligue américaine de hockey.

— The Associated Press

Guy Boucher, le meneur d'hommes



DANNY ALLARD
danny.allard@latribune.qc.ca



LA TRIBUNE, DANNY ALLARD

Guy Boucher a marqué l'histoire des Voltigeurs de Drummondville avant de gravir les échelons jusqu'à la LNH.

DRUMMONDVILLE — Il y a deux semaines, je me suis rendu sur le site cbssportsline.com (ma bible sportive) comme j'ai l'habitude de le faire à chaque jour. Un sentiment mêlé d'incrédulité et de stupéfaction m'a envahi lorsque j'ai vu que la page frontispice du site était consacrée au Lightning de Tampa Bay et à Guy Boucher, un homme que mes activités professionnelles m'ont permis de côtoyer durant trois ans. Je venais de réaliser à quel point le parcours du nouvel entraîneur-chef de la formation floridienne était exceptionnel.

Parce qu'il y a deux ans, Guy Boucher dirigeait encore les Voltigeurs de Drummondville. Le 14 octobre 2008, précisément, les Voltigeurs subissaient une humiliante défaite de 7-0 à Shawinigan face aux Cataractes. Sept mois plus tard, ils vainquaient les mêmes Cataractes dans un septième match devant une foule record, au Centre Marcel-Dionne, pour remporter une première Coupe du Président.

La saison précédente, les Voltigeurs n'avaient récolté que 14 victoires et 33 points. On s'attendait à une bonne campagne mais une séquence de 16 défaites en 17 matchs, d'octobre à fin novembre, avait frappé l'équipe. Après un match contre Val-d'Or, j'avais rencontré un Guy Boucher complètement démoralisé, sans solutions, sans espoir. Ce fut la seule et unique fois. L'homme avait vite réagi et élaboré un nouveau plan.

C'est alors que l'organisation drummondvilloise avait décidé d'échanger tous ses vétérans dans le but de donner toute la place aux jeunes et ainsi accélérer leur progression. Après une séquence de 22 défaites en 23 parties après les Fêtes, les Voltigeurs avaient remporté quatre de leurs six derniers matchs de cette interminable et douloureuse campagne.

Rayonnant et éternel optimiste

Lors du camp d'entraînement suivant, je m'attendais à voir un Guy Boucher plutôt penaud, inquiet et hésitant. Le camp se tenait en plus à l'Olympia Yvan-Cournoyer puisque l'on remplaçait alors la dalle du béton du Centre Marcel-Dionne. En arrivant dans un local exigu, c'est plutôt un entraîneur radieux, détendu et assuré que j'avais retrouvé. Son enthousiasme était débordant, contagieux. Boucher illuminait la piaule de fortune. En le quittant, je m'étais même surpris à me trouver plus dynamisé qu'à l'habitude.

L'éternel optimiste racontait qu'il n'avait jamais vu ses joueurs autant en forme, aussi affamés. Ils avaient suivi à la lettre le plan d'entraînement estival. Personne ne voyait les Voltigeurs figurer parmi des aspirants légitimes au titre à ce moment-là. Mais Boucher y croyait et il a doté les Voltigeurs d'un style axé sur la vitesse, la relance rapide et l'acharnement obsessif. On connaît la suite : une amélioration record de 79 points et un premier titre des séries en 27 ans.

Psychologue et motivateur hors pair

Après la Coupe Memorial, à Rimouski, où les Voltigeurs s'étaient inclinés en demi-finale, je me rappelle avoir rencontré le champion pointeur Yannick Riendeau, qui avait explosé cette année-là avec 58 buts et 126 points en saison régulière et 29 buts et 52 points en 19 parties éliminatoires. Voici ce qu'il avait dit de son mentor et de sa seule année passée à Drummondville :

« Ce fut court, mais j'ai pleinement apprécié. J'ai surtout beaucoup appris de Guy Boucher. Je me souviens de ma première rencontre avec lui en septembre dans son bureau. Il m'avait promis que l'on gagnerait la Coupe du Président et il m'accordait toute sa confiance pour mener l'équipe jusqu'au bout. Ça m'avait énormément impressionné et motivé à la fois », avait évoqué Riendeau.

En plus de s'adapter rapidement à toute situation qui ne lui est pas favorable, Guy Boucher, fort de sa maîtrise en psychologie sportive, avait aussi la grande habileté à développer ses joueurs à Drummondville. Il a réussi à remettre sur la bonne voie beaucoup de laissés pour compte qu'on lui a confiés. Il a notamment fait des miracles avec Mike Hoffman et Samson Mahbod. En fait, il réussissait surtout à leur faire croire en eux-mêmes. Boucher, le meneur d'hommes, a ce don naturel d'inculquer une foi inébranlable à ses joueurs.

Être d'exception

Que Guy Boucher dirige aujourd'hui une équipe de la Ligue nationale de hockey n'est pas étonnant. Mais passer de la LHJMQ à la LNH en deux ans est, à l'image de l'homme, exceptionnel. En le côtoyant, je l'ai évidemment bien connu. C'est un être à part, brillant, allumé et humain. Ce n'est pas par hasard si Guy Boucher fut élu Personnalité de l'année dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec en 2009. Il est vraiment unique en son genre.

Combien de fois, après les matchs, il m'a fallu couper les entrevues, car Guy Boucher parlait sans s'arrêter. Ses paroles étaient toujours riches, intéressantes et imagées. Et il s'intéressait à tout le monde. À ses débuts, il avait eu ses difficultés avec les membres des médias, mais, fidèle à son habitude, il s'était ensuite vite ajusté pour les manipuler comme de malheureux pantins.

Ce soir, Guy Boucher, 39 ans, natif du Bas-Saint-Laurent, écrira une autre page de sa jeune et brillante carrière d'entraîneur-chef. En plein Centre Bell, pas très loin du quartier Roxboro où il demeurait lorsqu'il fréquentait l'université, le meneur d'hommes réalisera son rêve de diriger dans la LNH... et pour une première fois ce soir à Montréal.

JEUX DU COMMONWEALTH

Parcours parfait pour Despatie

MARC TOUGAS
LA PRESSE CANADIENNE

NEW DELHI — Alexandre Despatie s'est hissé parmi les plus grands athlètes dans l'histoire des Jeux du Commonwealth, hier, à New Delhi, quand il a remporté la médaille d'or au tremplin de 3 mètres synchro avec son partenaire Reuben Ross.

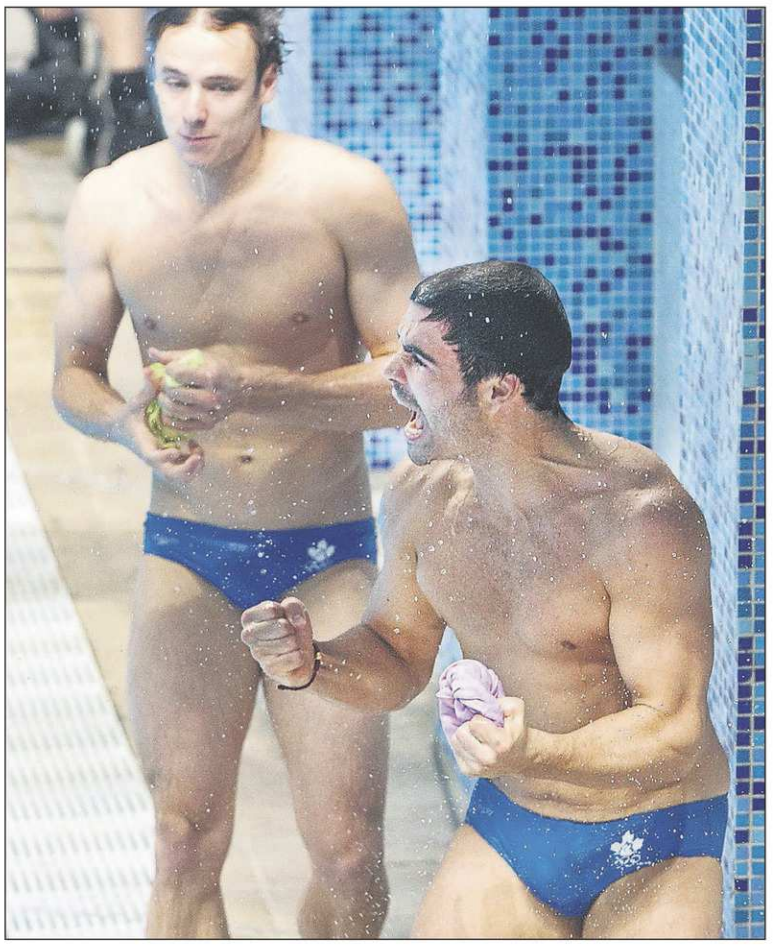
Le plongeur lavallois de 25 ans a connu un parcours parfait de trois médailles d'or en trois épreuves, cette semaine au Complexe aquatique Dr S.P. Mukherjee, après s'être imposé aux tremplins de 1 et 3 m. Il a maintenant 11 médailles à vie en quatre présences aux Jeux du Commonwealth, dont neuf d'or.

C'est une médaille d'or de moins que le nageur australien Ian Thorpe, entre autres. Mais Despatie ne savait que faire de ces considérations, hier, après sa dernière épreuve des Jeux de 2010.

«Je ne pense pas à ces choses-là, a-t-il doucement répondu quand on lui a fait remarquer qu'il se retrouve en compagnie de légendes du sport.

«En ce moment, ce à quoi je pense, c'est que j'ai terminé, je vais prendre une semaine de vacances, mais nous avons encore beaucoup de travail avant que la saison ne recommence. J'ai eu une super saison, l'an passé, et je veux que ça continue comme ça vers (les Jeux olympiques de) 2012.»

Alors que la victoire était loin d'être en poche, Despatie et Ross ont réussi un excellent sixième plongeon pour totaliser 430,35 points et coiffer les Australiens Matthew Mitcham et Ethan Warren (424,47) au fil d'arrivée.



LA PRESSE CANADIENNE

Alexandre Despatie de Montréal, à droite, et Ross Reuben de Regina réagissent à l'annonce de leur victoire au tremplin de 3 mètres synchro hier aux Jeux du Commonwealth.

Les Malaisiens Bryan Lomas et Ken Yeoh (404,64) ont obtenu le bronze.

Despatie et Ross ont couronné une excellente journée pour l'équipe canadienne de plongeon.

Jennifer Abel et Émilie Heymans sont toutes les deux montées sur le podium pour la deuxième fois des Jeux quand elles ont respectivement décroché les médailles d'or et de bronze au tremplin de 1 mètre.

Elles ont remporté ensemble l'épreuve du 3 m synchro, lundi.

Abel a obtenu un total de 301,75 points. La Lavalloise de 19 ans a devancé l'Australienne Sharleen Stratton (299,15) et Heymans, de Greenfield Park (296,10).

Abel, une olympienne à Pékin qui en est à ses premiers Jeux du Commonwealth, a réussi à vaincre quelques démons avec cette victoire. Elle a su garder son calme même si elle était en avance au pointage.

«Quand j'étais un peu plus jeune, j'avais de la misère à gérer cette énergie-là, a souligné la plongeuse de 19 ans. À force d'en faire (des compétitions du genre), on apprend.»

Pamela Ware, d'Otterburn Park, a pris le 9e rang avec 243,65 points.

Eric Sehn, d'Edmonton, et Kevin Geyson, de Winnipeg, ont terminé au troisième rang du 10 m synchro masculin, hier matin. Mais comme il était convenu d'avance, ils n'ont pas eu droit à une médaille de bronze puisqu'il n'y avait que quatre duos d'inscrits.

Le relais canadien disqualifié

En athlétisme, le relais masculin du 4 x 100 mètres, avec le Montréalais Hank Palmer, a été disqualifié. La médaille d'or est revenue aux Anglais, devant les Jamaïquain et les Indiens.

Au saut à la perche, la Québécoise Gabriella Duclos-Lasnier s'est classée huitième avec un bond de 4,10 mètres. L'Australienne Alana Boyd a mérité la médaille d'or (4,40m).

En tir, la Britanno-Colombienne Dorothy Ludwig et l'Albertaine Lynda Hare ont remporté la médaille de bronze de l'épreuve au pistolet à air 10 m par équipe.

Dans les rondes consolation en rugby à sept, le Canada a vaincu l'Inde 43-10 et l'Ouganda 22-17 avant de s'incliner 17-10 face à la Papouasie-Nouvelle-Guinée pour se classer huitième au classement.

Par ailleurs, Osayomi Oludamola a été privée de sa médaille d'or obtenue au 100 mètres, le jour même où les organisateurs ont annoncé qu'un deuxième athlète nigérian avait échoué un test de dépistage aux drogues.

La Fédération des Jeux du Commonwealth a annoncé que l'échantillon B d'Oludamola avait confirmé un dopage à la Méthylhéxaneamine.

En conséquence, Natasha Mayers de Saint-Vincent-et-les-Grenadines devient la nouvelle médaillée d'or, devant l'Anglaise Katherine Endacott et la Camerounaise Bertille Delphine Atangana.

Également, Samuel Okon, finaliste au 110 mètres haies vendredi dernier, a été suspendu en attendant les résultats de l'examen de son l'échantillon B.

La complicité s'installe entre les deux plongeurs

MARC TOUGAS
LA PRESSE CANADIENNE

NEW DELHI — La médaille d'or récoltée par Alexandre Despatie et Reuben Ross au 3 m synchro, hier, est d'autant plus prometteuse en vue des Jeux olympiques de 2012 qu'ils n'ont même pas encore atteint leur vitesse de croisière.

«Reuben a pris la grande décision de venir s'entraîner à Montréal, il a fait de gros sacrifices et nous avons travaillé tellement fort, alors le résultat d'aujourd'hui signifie que tout ça vaut définitivement la peine», a fait remarquer Despatie, hier, après que Ross et lui eurent réussi un plongeon quasi parfait à leur dernier essai pour arracher la victoire aux Australiens Matthew Mitcham et Ethan Warren.

«Nous avons réussi un de nos meilleurs scores alors que pourtant, nous avons commis deux erreurs», a noté Ross en faisant allusion aux plongeons que le duo canadien a bousillés à ses quatrième et cinquième essais.

Les Jeux du Commonwealth étant maintenant terminés pour les deux, le temps est maintenant venu pour Despatie et Ross de chercher à réussir des plongeons plus complexes encore. Tout cela en vue des Jeux olympiques de 2012, évidemment.

Ils en auront tout le loisir maintenant que Ross, un athlète de 24 ans originaire de Regina, s'est installé à Montréal avec sa nouvelle épouse. Pour la première fois depuis qu'ils ont commencé à plonger ensemble, il y a un peu plus d'un an, Despatie et Ross sont en mesure de s'entraîner ensemble à tous les jours.

«Nous allons avoir beaucoup plus de camps d'entraînement ensemble, beaucoup plus d'heures, ça va nous aider, a souligné Despatie. Tous nos résultats d'avant, nous les avons eus en s'entraînant pendant une semaine ou, au mieux, deux semaines avant la compétition. Donc, le fait qu'on puisse s'entraîner ensemble tous les jours, maintenant, ça va définitivement nous aider.»

Comme l'a souligné Despatie cette semaine, Ross, 24 ans, a accepté de sacrifier un peu de sa vie personnelle — il s'est marié cet été — afin de se consacrer à son sport et de venir rejoindre son partenaire de synchro là où il réside.

«Je viens de terminer mes études universitaires à Miami, a expliqué Ross. Je me disais que si je devais revenir au Canada, aussi bien aller là où se trouvent l'un des centres nationaux.

«Et, évidemment, le fait de s'entraîner avec Alex a été un facteur important dans ma décision, a-t-il ajouté. C'est formidable de pouvoir s'entraîner avec lui à tous les jours. À force de vouloir être à sa hauteur, ça me pousse à être meilleur.»

«C'est un très bon plongeur, a dit de Ross l'entraîneur du centre national de Montréal, Arturo Miranda. Avec nous, il va profiter d'un entraînement assidu jusqu'aux JO. Alex et lui forment une équipe compétitive. Ils ont de bonnes chances d'être en bonne forme aux Jeux de Londres.»

Au deuxième de suivre

On l'a vu lundi, quand Roseline Filion et Rachel Kemp ont terminé au dernier rang après n'avoir eu droit qu'à quelques entraînements ensemble: faire de la synchro ne se fait pas en criant ciseau.

Ce n'est pas évident de trouver des duos qui réagiront bien l'un à l'autre, a convenu Miranda.

«Quelqu'un doit mener et l'autre doit suivre. C'est le problème parfois, a indiqué l'ex-partenaire de Despatie en synchro. Le meilleur athlète doit toujours faire de son mieux, et l'autre doit faire de son mieux pour suivre. C'est ce qu'il faut faire si tu veux vraiment être compétitif. Tu ne peux pas demander au meilleur plongeur de se retenir, sinon ça ne donnera rien de bon.»

Forcé de suivre le rythme d'un plongeur aussi exceptionnel que Despatie, Ross n'aura d'autre choix que de s'améliorer.

«Absolument, a convenu Miranda. Ça l'aidera à améliorer son sens de la compétition, sa technique, tout.»

LE CHOIX LOGIQUE

L'atTRACTION INTÉGRALE

L'auto 2011
« Meilleur véhicule multisegment familial de l'année 2011 »

OUTBACK 2.5i Commodité

2011

Location à partir de

399 $ par mois/48 mois
Taxes en sus

À LA LOCATION◊ :

- Comptant exigé : 1 673,69 $ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de la location : 2 356,47 $ (taxes incluses)



De série sur la Legacy et la Outback 2011 :

- Système de **traction intégrale symétrique à prise constante** Subaru
- Climatiseur avec système de filtration d'air
- Système de contrôle de la dynamique du véhicule
- Lève-glaces électriques
- Vaste aire de chargement
- Freins ABS
- Coussins gonflables frontaux et latéraux aux places avant

SUBARU



Modèle illustré : Legacy 2.5i groupe sport

LEGACY 2.5i

2011

Location à partir de

299 $ par mois/36 mois
Taxes en sus

À LA LOCATION◊ :

- Comptant exigé : 1 972,90 $ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de la location : 2 581,34 $ (taxes incluses)

À LA LOCATION

0 $ dépôt de sécurité

km alloués : 24 000 km/année
km excédentaires : 0,10 $/km

Legacy, Outback et Forester disponibles en version PZEV

pzev PARTIAL ZERO EMISSION VEHICLE
VÉHICULES À ÉMISSIONS QUASI NULLES

Optez pour la technologie PZEV, la solution écologique abordable et sans compromis.

subaru-pzev.ca

L'annuel de l'automobile
« Meilleure voiture intermédiaire »

Japonais et plus encore ! | www.quebec.concessionsubaru.ca

SUBARU SHERBROOKE
Estrie Auto Centre

4367, boul. Bourque, Sherbrooke
819 564-1600 • 1 800 567-4259
www.estrie.subarudealer.ca

◊ À la location, les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont inclus. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Recyclage Québec, droit sur les pneus neufs inclus. Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindre. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. Pour plus d'information sur ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photo(s) à titre indicatif seulement. Offres valables jusqu'au 31 octobre 2010.